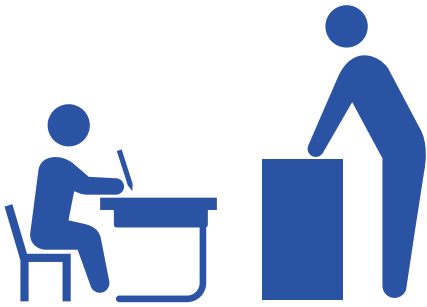


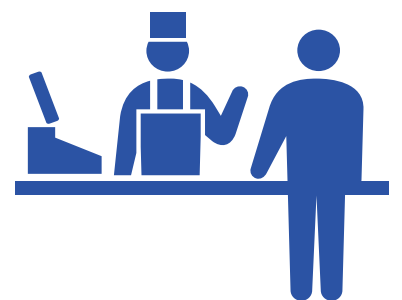
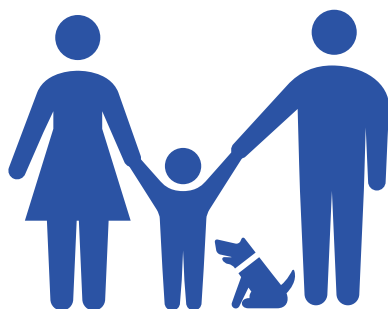
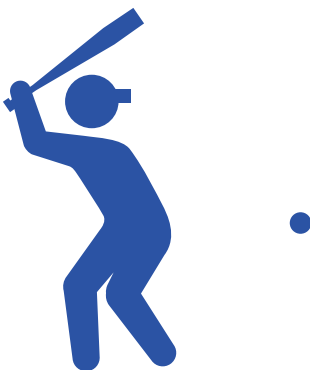
คู่มือการใช้ชีวิต



タイ語版



ฉบับภาษาไทย



もくじ
目次

1	3つの区	4
2	必要な手続き	24
(1)	在留のための手続き	24
(2)	在留管理制度・特別永住者制度	24
(3)	住民基本台帳制度	26
(4)	住民基本台帳カード	28
(5)	通知カード、マイナンバーカード	28
(6)	戸籍	28
(7)	印鑑登録	30
(8)	国民健康保険	32
(9)	年金制度	38
(10)	後期高齢者医療制度	40
(11)	介護保険	42
(12)	介護予防・日常生活支援総合事業	44
(13)	税金	46
3	緊急のとき	54
(1)	火事	54
(2)	急病・けが	56
(3)	交通事故・盗難	56
(4)	地震・風水害	58
4	相談・情報	60
(1)	相談	60
(2)	さがみはら国際交流ラウンジ	62
(3)	広報・インターネット	62
5	生活に必要な情報	66
(1)	仕事	66
(2)	住居	72
(3)	電気	74
(4)	ガス	74
(5)	水道・下水道	74
(6)	ごみ・し尿	76
(7)	電話	86
(8)	郵便	86
(9)	自動車・自転車	86
(10)	保健	90
(11)	医療	106
(12)	教育	110
(13)	福祉	116
6	主な施設の案内	134
(1)	レクリエーション施設	134
(2)	スポーツ施設	136
(3)	文化・教養・教育施設	142
(4)	電話番号・所在地一覧	152
	広域避難場所	172
	避難所	174

สารบัญ

1	เกี่ยวกับ 3 เขตในเมืองชากามิสาร่า	5
2	ขั้นตอนที่จำเป็นในการดำรงชีวิตของพลเมือง	25
(1)	ขั้นตอนสำหรับการพำนักอยู่ในญี่ปุ่น	25
(2)	ระบบควบคุมผู้มีสถานภาพในการพำนักอาศัยในญี่ปุ่น และผู้พำนักถาวรพิเศษ	25
(3)	ระบบใบสำคัญถิ่นที่อยู่	27
(4)	บัตรใบสำคัญถิ่นที่อยู่	29
(5)	บัตรแจ้งเดือน และบัตรหมายเลขประจำตัว	29
(6)	ทะเบียนครอบครัว	29
(7)	การลงทะเบียนตราประทับ	31
(8)	ประกันสุขภาพพลเมือง	33
(9)	ระบบกองทุนบำนาญราษฎร	39
(10)	ระบบการรักษาสำหรับผู้สูงอายุ	41
(11)	ประกันการดูแลระยะยาว	43
(12)	ป้องกันการบริบาล งานสนับสนุนการใช้ชีวิตประจำวัน โดยรวม	45
(13)	ภาษี	47
3	สถานการณ์ฉุกเฉิน	55
(1)	เพลิงไหม้	55
(2)	ป่วยกะทันหัน ได้รับบาดเจ็บสาหัส	57
(3)	อุบัติเหตุการจราจร, การถูกลักทรัพย์	57
(4)	แผ่นดินไหว, อุทกภัย, วัคซีน	59
4	การให้คำปรึกษา, การให้ข้อมูล	61
(1)	การให้คำปรึกษา	61
(2)	ชากามิสาร่าโลกโซโคริวแลนจ์	63
(3)	ประชาสัมพันธ์, อินเทอร์เน็ต	63
5	ข่าวสารเพื่อชีวิตประจำวัน	67
(1)	การทำงาน	67
(2)	ที่อยู่อาศัย	73
(3)	ไฟฟ้า	75
(4)	แก๊ส	75
(5)	น้ำประปา, น้ำเสียชุมชน	75
(6)	ขยะ, สิ่งปฏิกูล	77
(7)	โทรศัพท์	87
(8)	ไปรษณีย์	87
(9)	รถยนต์, รถจักรยาน	87
(10)	สุขภาพอนามัย	91
(11)	การรักษาพยาบาล	107
(12)	การศึกษา	111
(13)	สวัสดิการ	117
6	ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวกที่สำคัญ	135
(1)	สถานสันตนาการ	135
(2)	สิ่งอำนวยความสะดวกทางการกีฬา	137
(3)	สิ่งอำนวยความสะดวกทางวัฒนธรรมและการศึกษา	143
(4)	รายชื่อสถานที่และเบอร์ติดต่อ	153
	สถานที่หลบภัยขนาดใหญ่	173
	สถานที่หลบภัย	175

1 3つの区

相模原市には緑区、中央区、南区の3つの行政区があります。



基礎データ

【市域】
 面積：328.91k㎡
 東西：35.6km
 南北：22.0km

【海拔】
 最高：1,673m
 (ひるがたけさんちょう 蛭ヶ岳山頂)
 最低：35.68m
 (あらいそしょうがっこう 新磯小学校)

【人口】
 合計：722,879人
 ※人口は、平成30年9月1日

行政機関等の担当する区域など

- 1 消防署
 担当区域は次のとおりです。

施設名称	電話番号	管轄区域
相模原消防署	042-751-0119	中央区の区域
南消防署	042-744-0119	南区の区域
北消防署	042-774-0119	緑区の区域のうち津久井消防署の担当していない区域
津久井消防署	042-685-0119	津久井地区、相模湖地区、藤野地区の区域

- 2 農業委員会
 担当区域は次のとおりです。

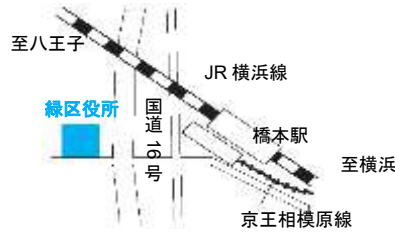
施設名称	電話番号	管轄区域
農業委員会事務局	042-769-8292	津久井事務所の担当していない区域
津久井事務所 (津久井総合事務所内)	042-780-1406	城山地区、津久井地区、相模湖地区、藤野地区の区域

- 3 警察署
 担当区域は次のとおりです。

施設名称	電話番号	管轄区域
相模原警察署	042-754-0110	中央区の区域
相模原南警察署	042-749-0110	南区の区域
相模原北警察署	042-700-0110	緑区の区域のうち津久井警察署の担当していない区域
津久井警察署	042-780-0110	城山地区、津久井地区、相模湖地区、藤野地区の区域

みどり 緑区

めんせき
面積：253.93K㎡
じんこう
人口：171,841人
へいせいねんがつにちげんざい
(平成30年9月1日現在)



みどりくごうどうちやうしゃない
■緑区合同庁舎内 (〒252-5177 緑区西橋本5-3-21)

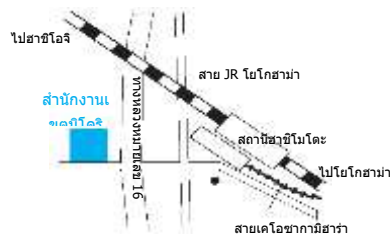
課・機関名	電話番号	主な業務
区政策課	042-775-8802	区の政策の立案、区民会議、区の広報など
市民相談室 (シティ・プラザ はしもと6階)	042-775-1773	日常生活上の心配ごと、悩みごと、法律に関する相談など
地域振興課	042-775-8801	区の魅力づくり、地縁団体の認可 区の防災、商店街の振興など
橋本まちづくりセンター	042-703-0354	自治会等団体との連携及び支援、まちづくり会議、交通安全、防犯に関する要望受け付けなど
戸籍班	042-775-8804	戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別永住者証明書等の発行
住民基本台帳班	042-775-8803	
調整班	042-775-8803	国民健康保険・国民年金の加入、脱退など
緑区選挙管理委員会 事務局	042-775-8820	選挙人名簿の調製・閲覧 各種選挙の執行
緑市税証明班	042-775-8806	市税の証明書発行・閲覧、市税の申告・納税相談、
収納整理班	042-775-8808	原付バイクの登録・廃車手続きなど
緑生活支援課	042-775-8809	生活保護

เขตมิโตรี

พื้นที่ : 253.93 ตร.กม.

ประชากร : 171,841 คน

(ข้อมูล ณ วันที่ 1 กันยายน ปี 2018)



■ อารกรรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโตรี (5-3-21 Nishi-Hashimoto, Midori-ku 252-5177)

ชื่อกลุ่มงาน/แผนกที่รับผิดชอบ		เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ	
สำนักงาน เขตมิโตรี	แผนกนโยบายเขต	042-775-8802	ร่างนโยบายของเขต จัดประชุมประชาชนในเขต งานประชาสัมพันธ์ของเขต ฯลฯ	
	ห้องรับปรึกษาแก่ประชาชน (ชั้น 6 ตึกซิดิพิลาซ่าฮาชิโมโตะ)	042-775-1773	ให้คำปรึกษาปัญหาต่างๆในชีวิตประจำวัน เรื่องทุกข้อ เรื่องเกี่ยวกับกฎหมาย ฯลฯ	
	แผนกส่งเสริมการพัฒนาในพื้นที่	042-775-8801	สร้างความน่าสนใจให้กับเขต ออกใบอนุญาตตั้งองค์กรในเขต การป้องกันภัยต่างๆ และการส่งเสริมย่านการค้า ฯลฯ	
	ศูนย์พัฒนาเมืองฮาชิโมโตะ	042-755-8804	รับเรื่องร้องเรียนการป้องกันอาชญากรรม การรักษาความปลอดภัยในการจราจร การจัดประชุมการพัฒนาเมือง รวมถึงการช่วยเหลือและร่วมมือกับสมาคมผู้อยู่อาศัย ฯลฯ	
	เขตประจักษ์แผนก	กลุ่มงานทะเบียนราษฎร์	042-775-8804	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ตราประทับ, ใบรับรองผู้มีสิทธิพำนักถาวรแบบพิเศษ การเข้าร่วม-ถอนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร์ ฯลฯ
		กลุ่มงานทะเบียนครอบครัว	042-775-8803	
		กลุ่มงานประสานงาน	042-775-8803	
สำนักงานคณะกรรมการการจัดการเลือกตั้งเขตมิโตรี	042-775-8820	จัดทำและตรวจดูรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง การจัดการเลือกตั้งแต่ละประเภท		
สำนักงานภาษี เมืองมิโตรี	กลุ่มงานรับรอง	042-775-8806	ค้นหา, ออกใบรับรองการชำระภาษี, ปรึกษาเรื่องการเงินและชำระภาษี,	
	กลุ่มงานจัดเก็บ	042-775-8808	ลงทะเบียนรถจักรยานยนต์, การดำเนินการทิ้งขยะ ฯลฯ	
แผนกช่วยเหลือการดำรงชีพมิโตรี		042-775-8809	ช่วยเหลือการดำรงชีพ	

みどりしょうがい 緑 障 害 ふくし 福祉 そうだんか 相談課	しんたい ちてきふくしほん 身体・知的福祉班	042-775-8810	しんたい ちてき せいしんしょうがい そうだん しんせい てちょうこうふ 身体・知的・精神障害にかかわる相談・申請、手帳交付など しょうがいしやふくし かくしゆしんせい 障害者福祉にかかわる各種申請
	せいしんほけんふくしほん 精神保健福祉班	042-775-8811	
みどりこうれいしやそうだんか 緑 高齢者相談課		042-775-8812	こうれいしや かいごよぼう こうれいしや ざいたくふくし かいごほけん こうれいしやぎやくたい 高齢者の介護予防、高齢者の在宅福祉、介護保険、高齢者虐待、 にんちしょう かくしゆしんせい 認知症、各種申請
みどりこそだ 緑 子育て しえん 支援センター	こそだ ほん 子育てサービス班	042-775-8813	ほいくしよ もう こ じどうてあてなど しんせい じどうぎやくたい かん そうだん 保育所の申し込み、児童手当等の申請、児童虐待に関する相談、 こ はつたつ しょうがい そうだん 子どもの発達や障害の相談など
	かていしえんほん こども家庭支援班	042-775-8815	
	りょういくそうだんほん 療育相談班	042-775-1760	
	ほし ほけんほん 母子保健班	042-775-8829	
みどりほけん 緑 保健センター		042-775-8816	せいじんほけんじぎょう なんびょう しんせい そうだん 成人保健事業、難病にかかわる申請・相談
みどりどほく 緑 土木 じむしょ 事務所	きよにんかほん 許認可班	042-775-8817	どうろしせつ いじかんり ほしゅうこうじ 道路施設の維持管理や補修工事 どうろ きょうかい きよにんかなど かん 道路の境界や許認可等に関する事など
	いじほしゅうほん 維持補修班	042-775-8818	
	せいび きょうかいほん 整備・境界班	042-775-8817	
さのみはらきた 相模原北メディカルセンター		042-703-3000	きゅうびょうしんりょう 急病診療

■まちづくりセンター、総合事務所、出張所、連絡所、保健センター、保健福祉センター

しせつめいしやう じゅうしよ 施設名称・住所	そしきめいしやう 組織名称	でんわばんごう 電話番号	おも ぎょうむ 主な業務
はしもとえきれんらくじよ みどりくはしもと 橋本駅連絡所（緑区橋本6-2-1）		042-700-2730	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとろうくしやうめいしよ 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録証明書、 ぜいしやうめい 税証明
おおさわ 大沢まちづくりセンター（緑区大島1776-5）	みどりくおおしま	042-761-2610	こせき じゅうみんひょう いんかんとろうく とど で こくみんけんこうほけん 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、国民健康保険・ こくみんねんきん かにゆう だつたい しぜい のうふ 国民年金の加入、脱退、市税の納付、まちづくり かいぎ じち かいとうだんたいしえん 会議、自治会等団体支援など
あいはれんらくじよ みどりくあいはら 相原連絡所（緑区相原4-14-12）		042-779-6770	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとろうくしやうめいしよ 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録証明書、 ぜいしやうめい 税証明

แผนกให้คำปรึกษา สวัสดิการ คนพิการมิโดริ	กลุ่มงานสวัสดิการทางกายและปัญญา	042-775-8810	ให้คำปรึกษา รับคำร้องในเรื่องที่เกี่ยวกับผู้พิการทางร่างกาย
	กลุ่มงานให้คำปรึกษานามัยสภาวะพิการทาง จิตใจ	042-775-8811	ผู้มีความบกพร่องทางสติปัญญาหรือทางจิต รับเรื่องทุกประเภทที่เกี่ยวกับสวัสดิการผู้พิการ เช่น การออกสมุดประจำตัว
แผนกให้คำปรึกษาผู้สูงอายุมิโดริ		042-775-8812	ป้องกันการบริบาลของผู้สูงอายุ การดูแลผู้สูงอายุที่บ้าน ประกันการบริบาล การทรมานผู้สูงอายุ โรคสมองเสื่อม การยื่นคำร้องทุกประเภท
ศูนย์สนับสนุนกา รเลี้ยงดูบุตร มิโดริ	กลุ่มงานบริการการเลี้ยงดูเด็ก	042-775-8813	การสมัครเข้าสถานรับเลี้ยงเด็กเล็ก, การยื่นขอคำเลี้ยงดูบุตร, การให้คำปรึกษาการทารุณเด็ก,
	กลุ่มงานสนับสนุนครอบครัว	042-775-8815	
	กลุ่มงานให้คำปรึกษาการเลี้ยงดูเด็ก	042-775-1760	รับปรึกษาความพิการในเด็กและการพัฒนาการของเด็ก ฯลฯ
	กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็ก	042-775-8829	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ เป็นต้น ตรวจสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ
ศูนย์อนามัยมิโดริ		042-775-8816	งานสุขอนามัยผู้ใหญ่ การยื่นคำร้องและให้คำปรึกษาเกี่ยวกับโรคร้ายแรง
สำนักงาน โยธาธิการมิโดริ	กลุ่มงานออกใบอนุญาตต่างๆ	042-775-8817	จัดการและซ่อมบำรุงถนนและสิ่งก่อสร้าง รวมถึงการขออนุญาตและการกำหนดขอบเขตเส้นทางสัญจร ฯลฯ
	กลุ่มงานซ่อมบำรุง	042-775-8818	
	กลุ่มงานดูแล และกำหนดขอบเขต	042-775-8817	
ศูนย์การแพทย์ซากามิฮาระาคิยะ		042-703-3000	รักษาผู้ป่วยฉุกเฉิน

■ ศูนย์พัฒนาเมือง, สำนักงานธุรการทั่วไป, สำนักงานย่อย, สำนักงานประสานงาน, ศูนย์อนามัย, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการ

ชื่อสถานที่, ที่อยู่	ชื่อองค์กร	เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
สำนักงานประสานงานสถานีรถไฟฮาชิโมโตะ (6-2-1 Hashimoto Midori-ku)		042-700-2730	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี
ศูนย์พัฒนาเมืองโอชิมะวะ (1776-5 Oshima Midori-ku)		042-761-2610	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้คำปรึกษาทั่วไป, จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การช่วยเหลือกลุ่มหน่วยงานท้องถิ่น ฯลฯ
สำนักงานประสานงานไอฮาระะ (4-14-12 Aihara Midori-ku)		042-779-6770	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี

しろやまそうごうじむしょ 城山総合事務所 みどりくぼさわ (緑区久保沢1-3-1)	しろやま 城山 まちづくり センター	まどぐちはん 窓口班	042-783-8103	こせき じゅうみんひょう いんかんとろうく とど で とくべつえいじゅうしゃ 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別永住者
		そうむはん 総務班	042-783-8115	しょうめいしょなど はっこう こくみんけんこうほけん こくみんねんきん 証明書等の発行、国民健康保険・国民年金の
		ちいきしんこうはん 地域振興班	042-783-8117	かにゆう だつたい しぜい のうふ しみんそうだん 加入、脱退、市税の納付、市民相談、まちづくり会議、
	みどりどぼくじむしょしろやまはん 緑土木事務所城山班	042-783-8151	どうろ いじかんり ほしゅう 道路などの維持管理・補修	
	せいしやうねんそうだん 青少年相談センター しろやまそうだんしつ 城山相談室	042-783-6188	ようじ しょう ちゅうがくせい こうこうせいなど よういくふあん ふとうこう 幼児、小・中学生、高校生等の養育不安・不登校・ ふりようこうゆうなど かん なや しんばいこと 不良交友等に関する悩み、心配事についての相談	
しろやまほけんふくし 城山保健福祉センター みどりくぼさわ (緑区久保沢2-26-1)	しろやまほけんふくし か 城山保健福祉課	042-783-8136・8135	こうれいしゃふくし しょうがいしゃふくし かいごほけん ほいくしょにゆうしょ じどうてあて 高齢者福祉、障害者福祉、介護保険、保育所入所、児童手当、 いぬ とうろく 犬の登録など	
	みどりこそだ しえん 緑子育て支援センター ぼ しほけんはん しろやまたんどう 母子保健班 城山担当	042-783-8060	けんこう・いくじ・えいようなど かん そうだん にゆうようじけんこうしんさ 健康・育児・栄養等に関する相談、乳幼児健康診査 しゅうだん ぼ しけんこうてちやう こうふ (集団)、母子健康手帳の交付など	
つくいそうごうじむしょ 津久井総合事務所 みどりくなかの (緑区中野633)	つくい 津久井 まちづくり センター	まどぐちはん 窓口班	042-780-1400	こせき じゅうみんひょう いんかんとろうく とど で とくべつえいじゅうしゃ 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別永住者
		ちいきしんこうはん 地域振興班	042-780-1403	しょうめいしょなど はっこう こくみんけんこうほけん こくみんねんきん 証明書等の発行、国民健康保険・国民年金の
		そうむはん 総務班	042-780-1402	かにゆう だつたい しぜい のうふ しみんそうだん 加入、脱退、市税の納付、市民相談、まちづくり会議、 じち かいとうだんたいしえん 自治会等団体支援など

สำนักงานธุรการทั่วไป (1-1-31 Kubosawa Midori-ku)	ศูนย์พัฒนาเมืองชิโรยามะ	กลุ่มงานรับเรื่อง	042-783-8103	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ
		กลุ่มงานธุรการ	042-783-8115	ออกใบรับรองผู้มีสิทธิพำนักถาวรแบบพิเศษ
		กลุ่มงานส่งเสริมพื้นที่	042-783-8117	การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้คำปรึกษาทั่วไป, จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การช่วยเหลือกลุ่มหน่วยงานท้องถิ่น
	สำนักงานโยธาธิการมิโดริ กลุ่มงานชิโรยามะ	042-783-8151	ซ่อมแซม จัดการ บำรุงถนน	
	ศูนย์ให้คำปรึกษาเยาวชนชิโรยามะ	042-783-6188	ให้คำปรึกษาเรื่องที่ถูกครอบงำรู้สึกทุกข์ใจและเป็นห่วงเกี่ยวกับปัญหาการไม่ไปเรียนและการคบเพื่อนเกรงของบุตร หรือความไม่สบายใจในการเลี้ยงดูเด็กเล็ก, เด็กนักเรียนในระดับชั้นประถมหรือมัธยมศึกษา ฯลฯ	
ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ (2-26-1 Kubosawa Midori-ku)	แผนกอนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ	042-783-8136, 8135	สวัสดิการผู้สูงอายุ, สวัสดิการผู้พิการ, การประกันบริษัท, การเข้าสถานรับเลี้ยงเด็ก, ค่าเลี้ยงดูบุตร, การขึ้นทะเบียนสุนัข ฯลฯ	
	ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็ก กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็ก ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ	042-783-8060	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ ตรวจสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ	
สำนักงานธุรการทั่วไป (633 Nakano Midori-ku)	ศูนย์พัฒนาเมืองสุซุอิ	กลุ่มงานรับเรื่อง	042-780-1400	รับแจ้งและออกหนังสือรับรองต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองผู้มีสิทธิพำนักถาวรแบบพิเศษ การเข้าออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง และกองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ การชำระภาษีพลเมือง ปรึกษาปัญหาทั่วไป จัดการประชุมพัฒนาเมือง สนับสนุนกลุ่มปกครองตนเอง ฯลฯ
		กลุ่มงานส่งเสริมพื้นที่	042-780-1403	
	กลุ่มงานธุรการ	042-780-1402		

つくいそごうじむしょ 津久井総合事務所 みどりくなかの (緑区中野633)	みどりせいかつしえんかほごだい はん 緑 生活支援課保護第3班		042-780-1407	せいかつ ほ ご 生活保護
	つくい 津久井 ちいきけいざいか 地域経済課	のうぎょうしんこうはん 農業振興班	042-780-1416	のうりんぎょう しんこう しんりん せいび たいさく やせいちようじゅうたいさく 農 林 業 の 振 興、 森 林 の 整 備、 ダ ム 対 策、 野 生 鳥 獣 対 策
		りんぎょうしんこうはん 林 業 振 興 班	042-780-1401	
		かんりはん 管理班	042-780-1405	
	つくい ちいきかんきょうか 津久井地域環境課		042-780-1404	こうがいかんけいほうれいなど かん とどけでしよ じゆり こうがいくじようそうだん 公害関係法令等に関する届出書の受理、公害苦情相談、 都市公園・緑地の維持管理、鳥獣の捕獲許可、 さとちさとやま みずべかんきょう ぼぜん どしやとう うめた とう きせい 里地里山・水辺環境の保全、土砂等の埋立て等の規制など (城山・津久井・相模湖・藤野地区に限る)
	かいはつちようせいか つくい かいはつ 開発調整課津久井開発 調整班		042-780-1418	かいはつこうい じぜんそうだん きょうぎ 開発行為の事前相談・協議
	つくい 津久井 どぼく 土木 じむしょ 事務所	きよにんか 許認可・ きょうかいはん 境界班	042-780-1415	みどりく つくいちく さがみこちく ふじのちく どうろ しせつ 緑区(津久井地区、相模湖地区、藤野地区)の道路施設の じかんり ほしゅうこうじ 維持管理や補修工事 どうろ きょうかい きよにんかなど かん 道路の境界や許認可等に関する事など
		せいびはん 整備班	042-780-1419	
		いじほしゅうはん 維持補修班	042-780-1417	
	つくい 津久井 げすいどう 下水道 じむしょ 事務所	かんり しどうはん 管理・指導班	042-780-1409	しろやま つくい さがみこ ふじのかくちく げすいどう 城山、津久井、相模湖、藤野各地区の下水道、 しせつこうどうしりやがたじようかそう のうぎょうしゅうらくはすいしりしせつ せいびおよ 市設置高度処理型浄化槽、農業集落排水処理施設の整備及 いじかんり び維持管理
げすいどうせいびはん 下水道整備班		042-780-1411		
じようかそうせいびはん 浄化槽整備班		042-780-1410		
のうぎょういんかいじむきょく つくい 農業委員会事務局津久井 じむしょ 事務所		042-780-1406	しろやま つくい さがみこ ふじのかくちく のうぎょういんかいぎょうむ 城山、津久井、相模湖、藤野各地区の農業委員会業務	

つくいほけん 津久井保健センター みどりくなかの (緑区中野613-2)	つくいほけんふくしか 津久井保健福祉課	ちいきふくしはん 地域福祉班	042-780-1408	こうれいしゃふくし しょうがいしゃふくし かいごほけん ほいくしよ じどうほいくえん 高齢者福祉、障害者福祉、介護保険、保育所・児童保育園 のうしよ じどうてあて の 入 所、 児 童 手 当 など
		ふくしそだんはん 福祉相談班	042-780-1412	
	みどりほけん 緑保健センター	つくいたんとう 津久井担当	042-780-1414	せいじんほけんじぎょう なんびよう しんせい・そうだん 成人保健事業、難病にかかわる申請・相談
	みどりこそだ しえん 緑子育て支援センター	つくいほしほけんはん 津久井母子保健班	042-780-1420	けんこう いくじ えいようなど かん そうだん 健康・育児・栄養等に関する相談、 にゅうようじけんこうしんさ しゅうだん ほしけんこうてちよう 乳幼児健康診査(集団)、母子健康手帳の こうふ 交付など
せいかつえいせいかつ つくいはん 生活衛生課津久井班		042-780-1413	しよくひん かんきょうえいせいえいぎょうしせつ きよか、いぬ とうろく 食品・環境衛生営業施設の許可、犬の登録 きょうけんびょうよほうちゅうしやずみひょう こうふ 狂犬病予防注射済票の交付	
くしかわしゅつちようじよ 串川出張所	みどりくあおやま (緑区青山1012)	042-784-2604		
とやしゅつちようじよ 鳥屋出張所	みどりくとや (緑区鳥屋1064)	042-787-0611	こせき じゅうみんひょう いんかんとろく とど で 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、 こくみんけんこうほけん こくみんねんきん かにゅう だつたい しぜい 国民健康保険・国民年金の加入、脱退、市税の のうふ しみんそうだん じちかいとうだんたいしえん 納付、市民相談、自治会等団体支援など	
あおのはらしゅつちようじよ 青野原出張所	みどりくあおのほら (緑区青野原1250-1)	042-787-0002		
あおねしゅつちようじよ 青根出張所	みどりくあおね (緑区青根1372-1)	042-787-2511		

สำนักงาน รวม (633 Nagano Midori-ku)	แผนกช่วยเหลือและส่งเสริมการดำรงชีพมิโดริ กลุ่ม 3		042-780-1407	ช่วยเหลือการดำรงชีพ
	แผนกเศรษฐกิจเขต สุซุอิ	กลุ่มงานส่งเสริมการเกษตร	042-780-1416	ส่งเสริมการเกษตรและป่าไม้ ดูแลป่าไม้ มาตรการเรื่องเงื่อนไข มาตรการเรื่องนกและสัตว์ป่า
		กลุ่มงานส่งเสริมอุตสาหกรรมป่าไม้	042-780-1401	
		กลุ่มงานดูแลจัดการ	042-780-1405	
	แผนกสิ่งแวดล้อมพื้นที่สุซุอิ		042-780-1404	รับคำร้องเกี่ยวกับกฎหมายเรื่องมลพิษ รับเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับมลพิษ ดูแลสวนสาธารณะในเมืองและพื้นที่สีเขียว อนุญาตให้จับนกและสัตว์ป่า อนุรักษ์พื้นที่ชนบทและสภาพแวดล้อมริมน้ำ ข้อกำหนดเกี่ยวกับการฝังกลบถมที่ด้วยดินทรายและอื่นๆ (เฉพาะพื้นที่ชิโรยามะ สุซุอิ ซากามิโกะ ฟุจิโนะ)
	แผนกปรับปรุงการพัฒนา กลุ่มงานปรับการพัฒนาสุซุอิ		042-780-1418	ให้คำปรึกษาและการจัดประชุมก่อนดำเนินการพัฒนา
	สำนักงาน โยธาธิการ สุซุอิ	กลุ่มงานออกใบอนุญาตต่างๆและกำหนด ขอบเขต	042-780-1415	ดูแลรักษาและซ่อมบำรุงถนนและสิ่งประกอบในเขตมิโดริ (พื้นที่สุซุอิ พื้นที่ซากามิโกะ พื้นที่ฟูจิโนะ) งานเกี่ยวกับขอบทางและการอนุญาตต่างๆ
		กลุ่มงานดูแล	042-780-1419	
		กลุ่มงานซ่อมบำรุง	042-780-1417	
	สำนักงาน น้ำที่สุซุอิ	กลุ่มงานจัดการและแนะแนว	042-780-1409	ดูแล จัดการ และซ่อมเครื่องบำบัดน้ำเสียประสิทธิภาพสูง เครื่องมือการจัดน้ำที่รวมจากภาคเกษตรกรรม และท่อระบายน้ำภายในย่านชิโรยามะ ย่านสุซุอิ ย่านซากามิโกะ และย่านฟูจิโนะ
กลุ่มงานซ่อมแซมท่อระบายน้ำ		042-780-1411		
กลุ่มงานซ่อมแซมถังบำบัดน้ำเสีย		042-780-1410		
เลขานุการคณะกรรมการเกษตรกรรม สำนักงานสุซุอิ		042-780-1406	งานเกี่ยวกับคณะกรรมการเกษตรกรรมของย่านชิโรยามะ ย่านสุซุอิ ย่านซากามิโกะ และย่านฟูจิโนะ	

ศูนย์อนามัยสุซุอิ (613-2 Nakano Midori-ku)	แผนกอนามัยและส วัสดิการสุซุอิ	กลุ่มงานสวัสดิการพื้นที่	042-780-1408	สวัสดิการผู้สูงอายุ, สวัสดิการผู้พิการ, การประกันดูแลและชะยาว, การเข้าสถานรับเลี้ยงเด็กหรือโรงเรียนเด็กอ่อน, ค่าเลี้ยงดูบุตร
		กลุ่มงานให้คำปรึกษาด้านสวัสดิการ	042-780-1412	
	แผนกสุขอนามัย กลุ่มพื้นที่สุซุอิ		042-780-1414	งานสุขอนามัยผู้ใหญ่ การขึ้นคำร้องและให้คำปรึกษาเกี่ยวกับโรคภัยแรง
	ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็กมิโดริ กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็กสุซุอิ		042-780-1420	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ ตรวจสอบสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ
	แผนกสุขอนามัยการใช้ชีวิต กลุ่มสุซุอิ		042-780-1413	อนุญาตการประกอบการเรื่องอาหาร สิ่งแวดล้อมและสุขอนามัย ขึ้นทะเบียนสุนัข ออกใบรับรองการฉีดวัคซีนป้องกันพิษสุนัขบ้า
สำนักงานย่อยคุชิคาวะ (1012 Aoyama Midori-ku)			042-784-2604	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ
สำนักงานย่อยโทยะ (1064 Toya Midori-ku)			042-787-0611	ทำเรื่องเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้คำปรึกษาทั่วไป, สนับสนุนกลุ่มปกครองตนเอง ฯลฯ
สำนักงานย่อยอะโอะฮาระ (1250-1 Aonohara Midori-ku)			042-787-0002	
สำนักงานย่อยอะโอะเนะ (1372-1 Aone Midori-ku)			042-787-2511	

つくいちゅうおうれんらくじよ みどりくみかけ 津久井中央連絡所 (緑区三ヶ木414)		042-784-2400	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとうろく 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録 しょうめいしょ ぜいしょうめい 証明書、税証明	
さがみこそうごう 相模湖総合 じむしょ 事務所 みどりくよせ (緑区与瀬 896)	さがみこ 相模湖まちづくり センター	まどぐちはん 窓口班	042-684-3214	こせき じゅうみんひょう いんかんとうろく とど で とくべつ 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別 えいじゆうしゃしょうめいしょなど はっこう こくみんけんこうほけん 永住者証明書等の発行、国民健康保険・
		そうむ 総務・ ちいきしんこうはん 地域振興班	042-684-3213	こくみんねんきん かにゆう だつたい しぜい のうふ しみんそうだん 国民年金の加入、脱退、市税の納付、市民相談、 まいづくりかいぎ じちかいとうだんたいしえん まちづくり会議、自治会等団体支援など
	さがみこほけんふくしか 相模湖保健福祉課	ちいきふくしはん 地域福祉班	042-684-3216	こうれいしゃふくし しょうがいしゃふくし かいごほけん ほいくしょにゆうしょ 高齢者福祉、障害者福祉、介護保険、保育所入所、
		ほけんふくし 保健福祉 そうだんはん 相談班	042-684-3216	じどうてあて 児童手当など
	みどりこそだ しえん 緑子育て支援センター つくいほしほけんほん さがみこたんとう 津久井母子保健班 相模湖担当	042-684-3737	けんこう いくじ えいようなど かん そうだん 健康・育児・栄養等に関する相談、 にゅうようじけんこうしんさ しゅうだん ほしけんこうてちゅう 乳幼児健康診査(集団)、母子健康手帳の こうふ 交付など	
	せいしょうねんそうだん さがみこそうだんしつ 青少年相談センター相模湖相談室	042-684-3260	ようじ しょう ちゅうがくせい こうこうせいなど よういくふあん ふとうこう 幼児、小・中学生、高校生等の養育不安・不登校・ ふりようこうゆうなど かん なや しんばいごと そうだん 不良交友等に関する悩み、心配事についての相談	
つくいどぼくじむしょさがみこはん 津久井土木事務所相模湖班	042-684-3252	どうろ いじかんり ほしゅう 道路の維持管理・補修		
ふじのそうごうじむしょ 藤野総合事務所 みどりくおぶち (緑区小淵 2000)	ふじの 藤野 まちづくり センター	まどぐちはん 窓口班	042-687-5514	こせき じゅうみんひょう いんかんとうろく とど で とくべつ 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別 えいじゆうしゃしょうめいしょなど はっこう こくみんけんこうほけん 永住者証明書等の発行、国民健康保険・
		ちいきしんこうはん 地域振興班	042-687-2119	こくみんねんきん かにゆう だつたい しぜい のうふ しみんそうだん 国民年金の加入、脱退、市税の納付、市民相談、 まいづくりかいぎ じちかいとうだんたいしえん まちづくり会議、自治会等団体支援など
		そうむはん 総務班	042-687-2117	
	ふじのほけんふくしか 藤野保健福祉課	ちいきふくし 地域福祉・ ほけんはん 保健班	042-687-2159	こうれいしゃふくし しょうがいしゃふくし かいごほけん ほいくしょにゆうしょ 高齢者福祉、障害者福祉、介護保険、保育所入所、
		ふくしそうだんはん 福祉相談班	042-687-5511	じどうてあて 児童手当など
	みどりこそだ しえん 緑子育て支援センター つくいほしほけんほん ふじのたんとう 津久井母子保健班 藤野担当	042-687-5515	けんこう いくじ えいようなど かん そうだん 健康・育児・栄養等に関する相談、 にゅうようじけんこうしんさ しゅうだん ほしけんこうてちゅう 乳幼児健康診査(集団)、母子健康手帳の こうふ 交付など	
つくいどぼくじむしょふじのはん 津久井土木事務所藤野班	042-687-5512	どうろ いじかんり ほしゅう 道路の維持管理・補修		
まきのれんらくじよ みどりくまきの 牧野連絡所 (緑区牧野4232)	042-689-2121	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとうろく 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録 しょうめいしょ ぜいしょうめい 証明書、税証明		
さのがわれんらくじよ みどりくさのがわ 佐野川連絡所 (緑区佐野川2903)	042-687-2606	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとうろく 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録 しょうめいしょ ぜいしょうめい 証明書、税証明		

สำนักงานประสานงานสุซุอิซูโอ (414 Mikage Midori-ku)			042-784-2400	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี
สำนักงานธุรการทั่วไป ซากามิโกะ (896 Yose Midori-ku)	ศูนย์พัฒนาเมือง ซากามิโกะ	กลุ่มงานรับเรื่อง	042-684-3214	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ, บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้อำนาจการไป, จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การช่วยเหลือกลุ่มปกครองตนเอง ฯลฯ
		กลุ่มงานธุรการ / กลุ่มงานส่งเสริมพื้นที่	042-684-3213	
	แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ	กลุ่มสวัสดิการพื้นที่	042-684-3216	สวัสดิการผู้สูงอายุ, สวัสดิการผู้พิการ, การประกันบริบาล, การเข้าสถานรับเลี้ยงเด็กหรือโรงเรียนเด็กอ่อน, ค่าเลี้ยงดูบุตร ฯลฯ
		กลุ่มให้คำปรึกษาเรื่องอนามัยและสวัสดิการ	042-684-3216	
	ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็ก กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็กสุซุอิ ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ		042-684-3737	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ ตรวจสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ
	ศูนย์ให้คำปรึกษาชาวชนซากามิโกะ ห้องให้คำปรึกษาซากามิโกะ		042-684-3260	ให้คำปรึกษาเรื่องที่อยู่อาศัยทุกขีงและเป็นห่วงเกี่ยวกับปัญหาการไม่ไปเรียนและการคบเพื่อนเกรงของบุตรหรือความไม่สบายใจในการเลี้ยงดูเด็กเล็ก, เด็กนักเรียนในระดับชั้นประถมหรือมัธยมศึกษา ฯลฯ
สำนักงานโยธาธิการสุซุอิ กลุ่มพื้นที่ซากามิโกะ		042-684-3252	ซ่อมแซม จัดการ บำรุงถนน	
สำนักงานธุรการทั่วไป ฟูจิโนะ (2000 Obuchi Midori-ku)	ศูนย์พัฒนาเมืองฟูจิโนะ	กลุ่มงานรับเรื่อง	042-687-5514	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ, บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้อำนาจการไป, จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การสนับสนุนกลุ่มปกครองตนเอง ฯลฯ
		กลุ่มงานส่งเสริมพื้นที่	042-687-2119	
		กลุ่มงานธุรการ	042-687-2117	
	แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ	กลุ่มงานอนามัยและสวัสดิการในพื้นที่	042-687-2159	สวัสดิการผู้สูงอายุ, สวัสดิการผู้พิการ, การประกันบริบาล, การเข้าสถานรับเลี้ยงเด็ก, ค่าเลี้ยงดูบุตร ฯลฯ
		กลุ่มให้คำปรึกษาเรื่องสวัสดิการ	042-687-5511	
	ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็กมิโคริ กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็กสุซุอิ ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ		042-687-5515	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ ตรวจสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ
สำนักงานโยธาธิการสุซุอิ กลุ่มพื้นที่ฟูจิโนะ		042-687-5512	ดูแล จัดการ และซ่อมบำรุงถนน	
สำนักงานประสานงานมะกิโนะ (4232 Magino Midori-ku)			042-689-2121	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี
สำนักงานประสานงานซาโนะกาว่า (2903 Sanogawa Midori-ku)			042-687-2606	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี

ちゅうおうく
中央区

めんせき
面積：36.87Km²
じんこう
人口：271,738人
へいせいねんがつにちげんざい
(平成30年9月1日現在)



■ 市役所本庁舎内 (〒252-5277 中央区中央2-11-15)

課・機関名	電話番号	主な業務
区政策課	042-769-9802	区の政策の立案、区民会議、区の広報など
市民相談室	042-769-8230	日常生活上の心配ごと、悩みごと、法律に関する相談など
地域振興課	042-769-9801	区の魅力づくり、地縁団体の認可、区の防災、商店街振興など
本庁地域 まちづくりセンター	042-707-7049	まちづくり会議、自治会等団体との連携及び支援、交通安全、防犯
区民課 戸籍班	042-769-8337	戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別永住者証明書等の発行 国民健康保険・国民年金の加入、脱退など
住民基本台帳班	042-769-8227	
調整班	042-769-8294	
中央区選挙管理委員会 事務局 (区政策課内)	042-769-9259	選挙人名簿の調製・閲覧 各種選挙の執行

■ あじさい会館内 (〒252-0236 中央区富士見6-1-20)

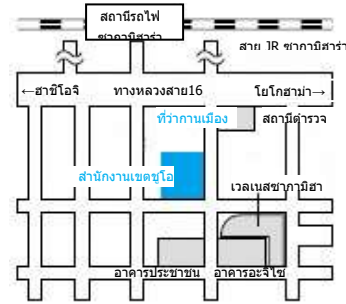
課・機関名	電話番号	主な業務
中央第1生活支援課	042-769-9265	生活保護
中央第2生活支援課	042-707-7056	

เขตชูโอ

พื้นที่ : 36.87 ตร.กม.

ประชากร : 271,738 คน

(ข้อมูล ณ วันที่ 1 กันยายน ปี 2018)



■ อาคารรวมหน่วยงานราชการในที่ว่าการเมือง (2-11-15 Chuo, Chuo-ku 252-5277)

ชื่อกลุ่มงานงาน/แผนกที่รับผิดชอบ		เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ	
สำนักงานเขตชูโอ	แผนกนโยบายเขต	042-769-9802	การร่างนโยบาย, การประชุม, การประชาสัมพันธ์ ฯลฯ	
	ห้องรับปรึกษาแก่ประชาชน	042-769-8230	ให้คำปรึกษาปัญหาต่างๆในชีวิตประจำวัน เรื่องทุกข้อใจ และปัญหาเชิงกฎหมาย ฯลฯ	
	แผนกส่งเสริมการพัฒนาในพื้นที่		042-769-9801	การสร้างเสน่ห์จุดสนใจภายในเขต, การอนุมัติการจัดตั้งกลุ่มซึ่งมุ่งการพัฒนาในพื้นที่, การป้องกันภัยในเขต และการส่งเสริมย่านการค้าขาย
		ศูนย์พัฒนาเมืองในพื้นที่ในที่ว่าการเมือง	042-707-7049	จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การประสานงานและสนับสนุนกลุ่มหน่วยงานท้องถิ่น, การดูแลความปลอดภัยการจราจร และการเฝ้าระวังปัญหาอาชญากรรม
	เขตชูโอ	กลุ่มงานทะเบียนราษฎร	042-769-8337	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ, บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ
		กลุ่มงานทะเบียนถิ่นที่อยู่	042-769-8227	
		กลุ่มงานประสานงาน	042-769-8294	
สำนักงานคณะกรรมการการจัดการเลือกตั้งเขตชูโอ (ภายในแผนกนโยบายเขต)	042-769-9259	จัดทำและตรวจดูรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ดำเนินการเกี่ยวกับการเลือกตั้งทุกประเภท		

■ อาคารอิจิไซ (6-1-20 Fujimi Chuo-ku 252-0236)

ชื่อกลุ่มงานงาน/แผนกที่รับผิดชอบ	เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
แผนกช่วยเหลือการดำรงชีพชูโอ 1	042-769-9265	ช่วยเหลือการดำรงชีพ
แผนกช่วยเหลือการดำรงชีพชูโอ 2	042-707-7056	

■ウェルネスさがみはら内 (〒252-5277 中央区富士見6-1-1)

課・機関名		でんわばんごう 電話番号	おも ぎょうむ 主な業務
ちゅうおうしょうがい 中央障害 ふくしそつだんか 福祉相談課	しんたい ちてきふくしはん 身体・知的福祉班	042-769-9266	しんたい ちてき せいしんしょうがい 身体・知的・精神障害にかかわる相談・申請、手帳交付など障害者 福祉にかかわる各種申請
	せいしんほけんふくしはん 精神保健福祉班	042-769-9806	
ちゅうおうこうれいしゃそつだんか 中央高齢者相談課		042-769-8349	こうれいしゃ かいごぼほう こうれいしゃ ざいたくふくし かいごほけん こうれいしゃぎやくたい 高齢者の介護予防、高齢者の在宅福祉・介護保険・高齢者虐待・ 認知症・各種申請
ちゅうおうこそだてしえん 中央子育て支援センター	こそだ 子育てサービス はん 班	042-769-9267	ほいくしよ もう こ じどうてあてなど しんせい じどうぎやくたい かん 保育所の申し込み、児童手当等の申請、児童虐待に関する 相談、子どもの発達や障害の相談、健康・育児・栄養等に 関する相談、乳幼児健康診査(集団)、母子健康手帳の交付 など ※療育相談については、陽光園(中央区陽光台3-19-2)で行って います。
	かていしえんはん こども家庭支援班	042-769-9221	
	ぼしほけんはん 母子保健班	042-769-8222	
	りょういくそつだんはん 療育相談班	042-756-8424	
ちゅうおうほけん 中央保健センター		042-769-8233	せいじんほけんじぎょう なんびょう しんせい そつだん 成人保健事業、難病にかかわる申請・相談

■まちづくりセンター・連絡所

めい しょう 名称	じゅうしょ 住所	でんわばんごう 電話番号	おも ぎょうむ 主な業務
おおのきた 大野北まちづくりセンター	ちゅうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台1-10-20	042-752-2023	こせき じゅうみんひょう いんかんとろうろく とど で こくみんけんこうほけん 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、国民健康保険・ こくみんねんきん かにゆう だつたい しぜい のうふ 国民年金の加入、脱退、市税の納付、まちづくり会議、 自治会等団体支援など
たな 田名まちづくりセンター	ちゅうおうくたな 中央区田名4834	042-761-0056	
かみみぞ 上溝まちづくりセンター	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝7-7-17	042-762-0079	
ひかり おかれんらくじよ 光が丘連絡所	ちゅうおうくなみき 中央区並木4-7-9	042-758-8195	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとろうろくしよめいしよ ぜいしよめい 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録証明書、税証明
さがみはらえきれんらくじよ 相模原駅連絡所	ちゅうおうくさがみはら 中央区相模原1-1-3	042-776-3173	

■ เวลเนสซาคามิฮาร่า (6-1-1 Fujimi Chuo-ku 252-5277)

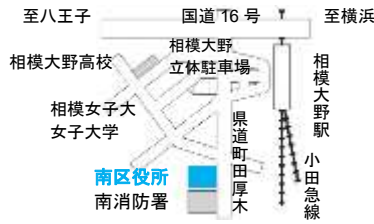
ชื่อกลุ่มงานงาน/แผนกที่รับผิดชอบ		เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการ ชูโอ	กลุ่มงานสวัสดิการทางกายและ ละทางปัญญา	042-769-9266	ให้คำปรึกษาและรับคำร้องเกี่ยวกับผู้พิการทางการ ผู้บกพร่องทางสติปัญญาหรือจิตใจ
	กลุ่มงานอนามัยสภาวะพิการ ทางจิตใจ	042-769-9806	รับคำร้องทุกประเภทเกี่ยวกับสวัสดิการผู้พิการ เช่น ออกสมุดประจำตัว
แผนกให้คำปรึกษาแก่ผู้สูงอายุชูโอ		042-769-8349	การป้องกันการบริบาลผู้สูงอายุ การดูแลผู้สูงอายุที่บ้าน ประกันการบริบาล การทรมานผู้สูงอายุ โรคสมองเสื่อม การขึ้นคำร้องต่างๆ
แผนกให้คำปรึกษาเด็กและครอบครัว ชูโอ	กลุ่มงานบริการการเลี้ยงดูเด็ ก	042-769-9267	รับสมัครเข้าสถานรับเลี้ยงเด็ก ยื่นคำร้องขอเบี้ยเลี้ยงดูแลเด็ก
	กลุ่มงานสนับสนุนครอบครัว เด็ก	042-769-9221	ให้คำปรึกษาเรื่องการทรมานเด็ก ให้คำปรึกษาเรื่องพัฒนาการและความพิการของเด็ก
	กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็ก	042-769-8222	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูและโภชนาการเด็ก ตรวจสอบสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม)
	กลุ่มงานให้คำปรึกษาเรื่องกา รฟื้นฟูสภาพ	042-756-8424	ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ *การให้คำปรึกษาเรื่องการฟื้นฟูสภาพสำหรับเด็กจะดำเนิน การที่โย โคะเอ็ง (3-19-2 Yokodai Chuo-ku)
ศูนย์อนามัยชูโอ		042-769-8233	งานสุขอนามัยผู้ใหญ่ รับคำร้องและให้คำปรึกษาเกี่ยวกับ โรคร้ายแรง

■ ศูนย์พัฒนาเมือง, สำนักงานประสานงาน

ชื่อสถานที่	ที่ตั้ง	เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
ศูนย์พัฒนาเมืองโอโนะคิตะ	1-10-20 Kanumadai Chuo-ku	042-752- 2023	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ
ศูนย์พัฒนาเมืองทานะ	4834 Tana Chuo-ku	042-761- 0056	การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี,
ศูนย์พัฒนาเมืองคะมิมิโซะ	7-7-17 Kamimizo Chuo- ku	042-762- 0079	จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การช่วยเหลือกลุ่มหน่วยงานท้องถิ่น ฯลฯ
สำนักงานประสานงานอิคาริเกะ โอคะ	4-7-9 Namiki Chuo-ku	042-758- 8195	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่,
สำนักงานประสานงานสถานีซาคามิฮาร่า	1-1-3 Sagamihara Chuo- ku	042-776- 3173	ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี

みなみ 南 区

めんせき
面積 : 38.11K㎡
じんこう
人口 : 279,300人
(平成30年9月1日現在)



みなみくごうどうちやうしゃない
■南区合同庁舎内 (〒252-0377 南区相模大野5-31-1)

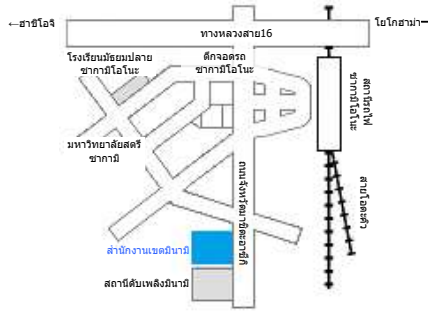
課・機関名	電話番号	主な業務
区政策課	042-749-2134	区の政策の立案、区民会議、区の広報など
市民相談室	042-749-2171	日常生活上の心配ごと、悩みごと、法律に関する相談など
地域振興課	042-749-2135	区の魅力づくり、地縁団体の認可、区の防災、商店街振興
南区役所 区民課	戸籍班	戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、特別永住者証 明書等の発行 国民健康保険・国民年金の加入、脱退など
	住民基本台帳班	
	調整班	
南区選挙管理委員会事務局 (区政策課内)	042-749-2117	選挙人名簿の調製・閲覧 各種選挙の執行
南市税 事務所	証明班	市税の証明書発行・閲覧、市税の申告・納税相談、 原付バイクの登録・廃車手続きなど
	収納整理班	
青少年相談センター南相談室	042-749-2177	幼児、小・中学生、高校生等の養育不安・不登校・不良交友等に関する悩み、心配事についての相談
南土木 事務所	許認可班	道路施設の維持管理や補修工事 道路の境界や許認可等に関する事など
	境界班	
	維持補修第1班	
	整備班	

เขตมินามิ

พื้นที่ : 38.11 ตร.กม.

ประชากร : 279,300 คน

(ข้อมูล ณ วันที่ 1 กันยายน ปี 2018)



■ อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมินามิ (5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku 252-0377)

ชื่อกลุ่มงานงาน/แผนกที่รับผิดชอบ		เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ	
สำนักงานเขตมินามิ	แผนกนโยบายเขต	042-749-2134	การร่างนโยบาย, การประชุม, การประชาสัมพันธ์ ฯลฯ	
	ศูนย์ให้คำปรึกษาทั่วไป	042-749-2171	ให้คำปรึกษาปัญหาต่างๆ ในชีวิตประจำวัน เรื่องทุกข์ใจ และปัญหาเชิงกฎหมาย ฯลฯ	
	แผนกส่งเสริมกิจกรรมในพื้นที่	042-749-2135	การสร้างเสน่ห์จุดสนใจภายในเขต, การอนุมัติการจัดตั้งกลุ่มซึ่งมุ่งการพัฒนาในพื้นที่, การป้องกันภัย และการส่งเสริมย่านการค้าขาย	
	แผนกพลเมืองในเขต	กลุ่มงานทะเบียนราษฎร์	042-749-2132	ออกเอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ, บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ
		กลุ่มงานทะเบียนที่อยู่	042-749-2131	
		กลุ่มงานประสานงาน	042-749-2133	
สำนักเลขานุการคณะกรรมการการเลือกตั้งเขตมินามิ (ภายในแผนกนโยบายเขต)	042-749-2117	จัดทำและตรวจรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง, บริหารจัดการการเลือกตั้งประเภทต่างๆ		
สำนักงานภาษีพลเมืองมินามิ	กลุ่มงานการรับรอง	042-749-2161	ออกและตรวจดูใบรับรองการชำระภาษี, ปรึกษาเรื่องยื่นแบบแสดงรายการและนำส่งภาษีท้องถิ่น จัดทะเบียนมอเตอร์ไซค์ขนาดเล็ก ดำเนินการเรื่องทิ้งรถยนต์ ฯลฯ	
	กลุ่มงานการจัดเก็บ	042-749-2163		
ศูนย์ให้คำปรึกษาแก่เยาวชน ห้องให้คำปรึกษามินามิ		042-749-2177	ให้คำปรึกษาเรื่องที่ถูกครอบงำรู้สึกทุกข์ใจและเป็นห่วงเกี่ยวกับปัญหาการไม่ไปเรียนและการคบเพื่อนเกรงของบุตร หรือความไม่สบายใจในการเลี้ยงดูเด็กเล็ก, เด็กนักเรียนในระดับชั้นประถมหรือมัธยมศึกษา ฯลฯ	
สำนักงานโยธาธิการเมืองมินามิ	กลุ่มงานอนุมัติการใช้ถนน	042-749-2211	ดูแลรักษาและซ่อมบำรุงถนน เรื่องเกี่ยวกับขอบเขตผิวทางและการอนุญาตต่างๆ ฯลฯ	
	กลุ่มงานกำหนดขอบเขต	042-749-2212		
	กลุ่มงานบำรุงรักษาที่ 1	042-749-2213		
	กลุ่มงานรับผิดชอบซ่อมแซม	042-749-2214		

みなみほけんふくし ない
 ■南保健福祉センター内 (〒252-0303 南区相模大野6-22-1)

課・機関名	でんわばんごう 電話番号	おも ぎょうむ 主な業務	
みなみせいかつしえんか 南生活支援課	042-701-7720	せいかつほご 生活保護	
みなみしょうがいふくしそどうだんか 南障害福祉相談課	しんたい ちてきふくしほん 身体・知的福祉班	042-701-7722	しんたい ちてき せいしんしょうがい そどうだん しんせい てちょうこうふ しょうがいしゃ 身体・知的・精神障害にかかわる相談・申請、手帳交付など障害者 ふくし かくしゆしんせい 福祉にかかわる各種申請
	せいしんほけんふくしほん 精神保健福祉班	042-701-7715	
みなみこうれいしゃそどうだんか 南高齢者相談課	042-701-7704	こうれいしゃ かいごよほう こうれいしゃ ざいたくふくし かいごほけん こうれいしゃぎやくたい 高齢者の介護予防、高齢者の在宅福祉・介護保険・高齢者虐待・ にんちしょう かくしゆしんせい 認知症、各種申請	
みなみこそだてしえん 南子育て支援センター	こそだ ほん 子育てサービス班	042-701-7723	ほいくしよ もう こ じどうてあてなど しんせい じどうぎやくたい かん 保育所の申し込み、児童手当等の申請、児童虐待に関 する相談、子どもの発達や障害の相談
	かていしえんほん こども家庭支援班	042-701-7712	
	りょういくそどうだんほん 療育相談班	042-701-7727	
みなみほけん 南保健センター	ほ しほけんほん 母子保健班	042-701-7710	けんこう いくじ えいようなど かん そどうだん にゆうようじけんこうしんさ 健康・育児・栄養等に関する相談、乳幼児健康診査 しゅうだん ぼ しけんこうてちょう こうふ (集団)、母子健康手帳の交付など
	042-701-7708	せいじんほけんじぎょう なんびょう しんせい・そどうだん 成人保健事業、難病にかかわる申請・相談	

れんらくじょ
 ■まちづくりセンター連絡所

めいしょう 名称	じゅうしょ 住所	でんわばんごう 電話番号	おも ぎょうむ 主な業務
おおのみなみ 大野南まちづくりセンター	みなみきがみおおの 南区相模大野5-31-1	042-749-2217	こせき じゅうみんひょう いんかんとろうく とど で 戸籍・住民票・印鑑登録の届け出、 こくみんけんこうほけん こくみんねんきん かにゆう だつたい しぜい 国民健康保険・国民年金の加入、脱退、市税 のうふ しみんそどうだん かいぎ じちかいとう の納付、市民相談、まちづくり会議、自治会等 だんたいしえん 団体支援など
おおのなか 大野中まちづくりセンター	みなみこぶち 南区古淵3-21-1	042-742-2226	
あさみぞ 麻溝まちづくりセンター	みなみくたいま 南区当麻1324-2	042-778-1006	
あらいそ 新磯まちづくりセンター	みなみくいとべ 南区磯部916-3	046-251-0014	
さがみだい 相模台まちづくりセンター	みなみくさがみだい 南区相模台1-13-5	042-744-1609	
そうふだい 相武台まちづくりセンター	みなみくあらいそ 南区新磯野4-1-3	046-251-5373	
とうりん 東林まちづくりセンター	みなみくそうなん 南区相南1-10-10	042-744-5161	
おおぬまれんらくじょ 大沼連絡所	みなみくひがしおおぬま 南区東大沼3-17-15	042-741-2420	こせきとうほん しょうほん じゅうみんひょう うつ いんかんとろうくしょうめいしよ 戸籍謄本・抄本、住民票の写し、印鑑登録証明書、 ぜいしょうめい 税証明
おおのだいれんらくじょ 大野台連絡所	みなみくおおのだい 南区大野台5-16-38	042-776-6511	
かみつるまれんらくじょ 上鶴間連絡所	みなみくかみつるまほんちよう 南区上鶴間本町7-7-1	042-749-6623	
きがみおおのえきれんらくじょ 相模大野駅連絡所	みなみくきがみおおの 南区相模大野3-2-1	042-702-5514	

■ ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ (6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku 252-0303)

ชื่อสถานที่, ที่ตั้ง		เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
แผนกช่วยเหลือการดำรงชีพมินามิ		042-701-7720	ช่วยเหลือการดำรงชีพ
แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการมินามิ	กลุ่มงานสวัสดิการทางกายและทางปัญญา	042-701-7722	ให้คำปรึกษาปัญหาผู้พิการด้านร่างกาย ปัญญา และจิตใจพร้อมออกหนังสือรับรองความเป็นพิการ, รับแจ้งการยื่นคำร้องต่างๆเกี่ยวกับสวัสดิการผู้พิการ
	กลุ่มงานอนามัยสภาวะพิการทางจิตใจ	042-701-7715	
แผนกให้คำปรึกษาแก่ผู้สูงอายุมินามิ		042-701-7704	การป้องกันการบริบาลผู้สูงอายุ การดูแลผู้สูงอายุที่บ้าน ประกันการบริบาล การทรมานผู้สูงอายุ โรคสมองเสื่อม การยื่นคำร้องต่างๆ
ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงดูเด็กมินามิ	กลุ่มงานบริการการเลี้ยงดูเด็ก	042-701-7723	สมัครเข้าสถานรับเลี้ยงเด็ก
	กลุ่มงานสนับสนุนครอบครัวเด็ก	042-701-7712	ยื่นคำร้องขอเบี้ยเลี้ยงดูแลเด็ก
	กลุ่มงานให้คำปรึกษาเกี่ยวกับพัฒนาการของเด็ก	042-701-7727	ปรึกษาเรื่องการทรมานเด็ก ปรึกษาเรื่องพัฒนาการและความพิการในเด็ก
	กลุ่มอนามัยแม่และเด็ก	042-701-7710	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพ การเลี้ยงดูเด็ก โภชนาการ ตรวจสอบสุขภาพเด็กทารก (แบบกลุ่ม) ออกสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ
ศูนย์อนามัยมินามิ		042-701-7708	งานสุขอนามัยผู้ใหญ่ การยื่นคำร้องและให้ปรึกษาเกี่ยวกับโรคภัยเรื้อรัง

■ ศูนย์พัฒนาเมือง, สำนักงานประสานงาน

ชื่อสถานที่	ที่อยู่	เบอร์ติดต่อ	หน้าที่รับผิดชอบ
ศูนย์พัฒนาเมืองโอโนะมินามิ	5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku	042-749-2217	เอกสารรับรองและรับแจ้งลงทะเบียนประเภทต่างๆ เช่น ทะเบียนครอบครัว, ใบสำคัญถิ่นที่อยู่, ตราประทับ การเข้าและออกจากกองทุนประกันสุขภาพพลเมือง, กองทุนบำนาญราษฎร ฯลฯ รับชำระภาษี, ให้คำปรึกษาประชาชน, จัดการประชุมเพื่อพัฒนาเมือง, การช่วยเหลือกลุ่มหน่วยงานท้องถิ่น ฯลฯ
ศูนย์พัฒนาเมืองโอโนะนะคะ	3-21-1Kobuchi Minami-ku	042-742-2226	
ศูนย์พัฒนาเมืองอาซะมิโซะ	1324-2 Taima Minami-ku	042-778-1006	
ศูนย์พัฒนาเมืองอาระอิโซะ	916-3 Isobe Minami-ku	046-251-0014	
ศูนย์พัฒนาเมืองซากามิดะ	1-13-5 Sagamidai Minami-ku	042-744-1609	
ศูนย์พัฒนาเมืองโซบุได	4-1-3 Araisono Minami-ku	046-251-5373	
ศูนย์พัฒนาเมืองโทริน	1-10-10 Sounan Minami-ku	042-744-5161	
สำนักงานประสานงานโอโนะมะ	3-17-15 Higashionuma Minami-ku	042-741-2420	สำเนาและคัดลอกทะเบียนครอบครัว, หลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่, ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ, ใบรับรองการชำระภาษี
สำนักงานประสานงานโอโนะได	5-16-38 Onodai Minami-ku	042-776-6511	
สำนักงานประสานงานคามิสุรุมะ	7-7-1 kamitsurumahoncho Midori-ku	042-749-6623	
สำนักงานประสานงานสถานีซากามิโอโนะ	3-2-1 Sagami-Ohno Minami-ku	042-702-5514	

2 必要な手続き

(1) 在留のための手続き

外国人が日本に在留する場合には、在留資格と在留期間に注意してください。

在留資格と在留期間は、一人ひとりについてパスポートか在留カードに書いてあります。資格ごとに許可されている活動以外の活動は行えません。在留期間をこえて日本に在留できません。資格外の活動を行う場合や、在留期間をこえて在留するなどの場合には、次のような手続きをしてください。

- ・ 資格外活動の申請
- ・ 在留資格変更の申請
- ・ 日本で生まれた外国人の在留資格取得の申請
- ・ 在留期間の更新の申請
- ・ 再入国許可の申請

■ 問い合わせ先

- ・ 東京入国管理局横浜支局 インフォメーションセンター（横浜市金沢区鳥浜町10-7）

Tel 0570-013904（IP、PHS、海外 03-5796-7112）

* 月曜日～金曜日 午前8時30分～午後5時15分

- ・ 東京入国管理局横浜支局川崎出張所
（川崎市麻生区上麻生1-3-14 川崎西合同庁舎）

Tel 044-965-0012

* 月曜日～金曜日（休日を除く） 午前9時～午後4時

- ・ 外国人総合相談支援センター（ワンストップ型相談センター）

（東京都新宿区歌舞伎町2-44-1 東京都健康センター「ハイジア」11階しんじゅく多文化共生プラザ内）

Tel 03-3202-5535

* 月曜日～金曜日 午前9時～午後4時（毎月第2・第4水曜日、年末年始を除く）

- ・ 帰化・国籍選択

■ 問い合わせ先

横浜地方方法務局相模原支局

（中央区富士見6-10-10） Tel 042-753-2110

(2) 在留管理制度・特別永住者制度

平成24年7月9日から、在留資格をもって日本に中長期間在留する外国人の方に対して、新しい在留管理制度が始まりました。同時に、特別永住者の方の制度も変わりました。

新しい制度では、中長期在留者の方については入国管理局において「在留カード」が交付され、特別永住者の方については原則としてお住まいの市区町村において「特別永住者証明書」が交付されます。なお、在留期間の更新やカードの有効期間の更新などの手続きは、今後も必要となりますのでご注意ください。

また、これまでの外国人登録制度は廃止されましたが、すでにお持ちの外国人登録証明書については、特別永住者の方に限り、一定の期間「特別永住者証明書」として引き続きお使いいただける場合があります。詳しいことは、お問い合わせください。

2 ขั้นตอนที่สำคัญในการดำรงชีวิตของพลเมือง

(1) ขั้นตอนสำหรับการพำนักอยู่ในญี่ปุ่น

กรณีที่ชาวต่างชาติพำนักอยู่ในญี่ปุ่น จำเป็นต้องระวังเรื่องสถานะและระยะเวลาในการพำนักอยู่ ซึ่งจะแสดงอยู่ในหนังสือเดินทางหรือ Resident Card (ไชริวการ์ด) ของแต่ละคน ไม่สามารถดำเนินกิจกรรมใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุในสถานะของการพำนักอยู่ และไม่สามารถพำนักเกินระยะเวลาที่กำหนดในระยะเวลาในการพำนักอยู่ กรณีที่ดำเนินกิจกรรมนอกเหนือสถานะของการพำนักอยู่ หรือพำนักเกินระยะเวลาที่กำหนดไว้ รัฐบาลคิดต่อดำเนินการตามขั้นตอนต่างๆ ดังต่อไปนี้

- การยื่นขอดำเนินกิจกรรมนอกเหนือสถานะของการพำนักอยู่
- การยื่นขอเปลี่ยนสถานะของการพำนักอยู่
- การยื่นขอสถานะของการพำนักอยู่ของคนต่างชาติที่เกิดในญี่ปุ่น
- การยื่นขอเปลี่ยนระยะเวลาในการพำนักอยู่
- การยื่นขออนุญาตเข้าประเทศญี่ปุ่นอีกครั้ง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ศูนย์ข้อมูลข่าวสาร สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว สาขาโยโกฮาม่า (10-7 Torihama-cho Kanazawa-ku Yokohama-shi)

โทร. 0570-013904 (สำหรับโทรศัพท์ IP, PHS, โทรระหว่างประเทศ 03-5796-7112)

* วันจันทร์ - วันศุกร์ 8:30 AM - 5:15 PM

- สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว สาขาโยโกฮาม่า สาขาโยคาวาซากิ

(Kawasaki Nishi Godo Chosha Building, 1-3-14 Kamiasao Asao-ku Kawasaki-shi)

โทร. 044-965-0012

* วันจันทร์ - วันศุกร์ (ยกเว้นวันหยุด) 9:00 AM - 4:00 PM

- ศูนย์สนับสนุนการให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างประเทศ (ศูนย์ให้คำปรึกษาแบบ One-Stop)

(Shinjuku Multicultural Plaza, Tokyo Kenko Center "Haijia" 11th floor, 2-44-1 Kabuki-cho, Shinjuku-ku, Tokyo)

โทร. 03-3202-5535

* วันจันทร์ - วันศุกร์ 9:00 AM - 4:00 PM (ยกเว้นวันพุธที่สองและวันพุธที่สี่ และช่วงวันหยุดปีใหม่)

- การเปลี่ยนสัญชาติ, เลือกสัญชาติ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

สำนักนิติการโยโกฮาม่า สาขาซากามิฮาร่า

(6-10-10 Fujimi Chuo-ku) โทร.042-753-2110

(2) ระบบควบคุมผู้มีสถานภาพในการพำนักอาศัยในญี่ปุ่น และผู้พำนักถาวรพิเศษ

ตั้งแต่วันที่ 9 กรกฎาคม 2012 เป็นต้นไป

รัฐบาลญี่ปุ่นเริ่มใช้ระบบใหม่ในการควบคุมผู้มีสถานภาพในการพำนักอาศัย โดยจะใช้กับชาวต่างชาติที่ได้สถานภาพและพำนักอาศัยในญี่ปุ่นระยะกลางและระยะยาวแล้ว ขณะเดียวกัน ระบบในการควบคุมผู้พำนักถาวรพิเศษเปลี่ยนไปด้วย

ตามระบบใหม่ เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองจะทำการออก “Resident Card (ไชริวการ์ด)” ให้แก่ผู้มีสถานภาพที่พำนักอาศัยระยะกลางและระยะยาว ส่วนผู้พำนักถาวรพิเศษ ตามหลักทั่วไปที่ทำการอำเภอ เขต หรือหมู่บ้านที่ตนพำนักอยู่จะออก “Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ)” ให้ อนึ่ง จะต้องไม่ลืมยื่นเรื่องเพื่อขอขยายเวลาในการพำนักอาศัยหรือขอต่ออายุบัตรเช่นเดียวกับที่ผ่านมา

นอกจากนี้ ระบบการออกบัตรประจำตัวคนต่างด้าวที่ใช้มาถูกยกเลิกแล้ว อย่างไรก็ตาม บัตรประจำตัวคนต่างด้าวที่มีอยู่แล้ว อาจจะสามารถใช้ได้ต่อไปได้อีกระยะหนึ่งแทน “Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ)” เฉพาะผู้ที่มีสิทธิพำนักถาวรแบบพิเศษ รายละเอียดกรุณาสอบถาม

(3) 住民基本台帳制度

平成24年7月9日から、中長期在留者の方や特別永住者の方については、お住まいの市区町村において日本人と同じように住民票が作られ、住民票の写しを取ることができるようになりました。発行手数料は1通300円です(コンビニ交付の場合は1通250円となります)。コンビニ交付についての詳しいことは、(5)通知カード、マイナンバーカードの項目をご覧ください。

住民票には、住所、氏名、生年月日、性別、国籍・地域、在留資格情報などが記載されています。また、日本人の方と同じ世帯の場合には、日本人の方と外国人の方を1つの住民票として作っています。お引越により住所が変わる場合には、日本人と同じように市区町村の窓口で手続きが必要です。住所を変更する手続きを行う場合には、必ず在留カードや特別永住者証明書をお持ちください。他の書類も必要になる場合がありますので、事前に確認してください。

引越のための手続き

・(転出) 相模原市外へ引越しをする場合 市内の窓口で「転出届」を提出し、「転出証明書」を受け取ります。新しい市区町村で、引越しをしてから14日以内に「転出証明書」を持って、「転入届」の手続きをしてください。

・(転居) 相模原市内で引越しをする場合 引越しをしてから14日以内に市内窓口で「転居届」の手続きをしてください。

・(転入) 市外から相模原市内へ引越しをする場合 前に住んでいた市区町村で「転出届」を提出し、「転出証明書」を受け取ります。市内の窓口で、引越しをしてから14日以内に「転出証明書」を持って、「転入届」の手続きをしてください。

- ・市内の窓口：各区役所区民課、各まちづくりセンター（橋本、本庁地域、大野南まちづくりセンターを除く）
- ・必要書類：①在留カード又は特別永住者証明書②通知カード又はマイナンバーカード③（転入する場合）
転出証明書

(3) ระบบใบสำคัญถิ่นที่อยู่

ตั้งแต่วันที่ 9 กรกฎาคม 2012 เป็นต้นไป ผู้มีสถานภาพในการพำนักอาศัยระยะยาวและผู้พำนักถาวรพิเศษได้รับการจัดทำหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่ ซึ่งออกโดยที่ทำการอำเภอ เขต หรือหมู่บ้านที่ตนอาศัยอยู่เช่นเดียวกับชาวญี่ปุ่น ท่านสามารถขอคัดสำเนาหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่ได้ ค่าธรรมเนียมการออก 1 ฉบับ 300 เยน (ในกรณีที่ขอรับที่ร้านสะดวกซื้อ 1 ฉบับ 250 เยน รายละเอียดเรื่องการขอรับที่ร้านสะดวกซื้อกรุณาดูจากหัวข้อ (5) ใบแจ้งและบัตรหมายเลขประจำตัว)

ในหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่จะบันทึกข้อมูลเกี่ยวกับที่อยู่ ชื่อและนามสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ สัญชาติและภูมิลำเนา สถานภาพ ฯลฯ กรณีที่ท่านพำนักอาศัยร่วมกับชาวญี่ปุ่น ทางราชการจะจัดทำหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่เพียง 1 ฉบับให้ชาวต่างชาติและชาวญี่ปุ่นใช้ร่วมกัน ข้อควรระวังคือ กรณีเปลี่ยนที่อยู่เนื่องจากการย้ายที่อยู่ ท่านจะต้องไปยื่นเรื่อง ณ ที่ทำการอำเภอ เขต หรือหมู่บ้าน เช่นเดียวกับชาวญี่ปุ่น กรณีที่ไปยื่นเรื่องขอเปลี่ยนที่อยู่ท่านจะต้องนำ Resident Card (ไชริวการ์ด) หรือ Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) ไปด้วย นอกจากนี้ยังจำเป็นต้องใช้เอกสารอย่างอื่นอีกด้วย กรุณาสอบถามก่อนล่วงหน้า

ขั้นตอนสำหรับการย้ายที่อยู่

- **(ย้ายออก)** ในกรณีที่ท่านจะย้ายออกไปนอก อ.ซากามิฮาระ ท่านจะต้องไปยื่น “ใบแจ้งย้ายออก” ยังที่ทำการภายในอำเภอเพื่อขอรับ “ใบรับรองการย้ายออก” ซึ่งภายใน 14 วันหลังจากย้ายไปยังอำเภอ เขต หรือหมู่บ้านใหม่ ท่านจะต้องนำ “ใบรับรองการย้ายออก” ไปแสดงเพื่อดำเนินการ “แจ้งย้ายเข้า”
- **(ย้ายเข้าอยู่อาศัย)** ในกรณีที่ท่านโยกย้ายอยู่ใน อ.ซากามิฮาระ ภายใน 14 วันหลังย้ายเข้า ท่านจะต้องไปดำเนินการ “แจ้งย้ายเข้าอยู่อาศัย” ยังที่ทำการภายในอำเภอ
- **(ย้ายเข้า)** ในกรณีที่ท่านย้ายจากอำเภออื่นมายัง อ.ซากามิฮาระ ท่านจะต้องไป “แจ้งย้ายออก” ที่อำเภอ เขต หรือหมู่บ้านที่เคยอาศัยอยู่มาก่อน เพื่อขอรับ “ใบรับรองการย้ายออก” และต้องนำ “ใบรับรองการแจ้งย้ายออก” ไปทำเรื่อง “แจ้งย้ายเข้า” ยังที่ทำการภายในอำเภอ ภายใน 14 วันนับจากวันที่ย้าย
- จุดบริการภายในอำเภอ : แผนกประชาชนในเขตในที่ว่าการเขตทุกแห่ง ศูนย์พัฒนาเมือง (ยกเว้นศูนย์พัฒนาเมืองฮาชิโมโตะ พื้นที่สุงโจ และโอโนะมินามิ)
- เอกสารจำเป็น : (1) บัตรประจำตัวคนต่างด้าวหรือบัตรประจำตัวผู้มีสิทธิพำนักถาวรแบบพิเศษ (2) ใบแจ้งหรือบัตรหมายเลขประจำตัว (3) (ในกรณีที่ย้ายเข้า) ใบรับรองการย้ายออก

じゅうみんきほんだいちょう

(4) 住民基本台帳カード

じゅうみんきほんだいちょう

住民基本台帳カードをお持ちの方は、転出・転入時の特例手続や住民票の広域交付を受けることができます。また、顔写真付きと顔写真のないものがあり、顔写真付きのカードは、公的な本人確認書類としても利用できます。

じゅうみんきほんだいちょう

なお、住民基本台帳カードは、平成27年12月末に交付が終了しました。これに代わり、平成28年1月以降はマイナンバーカード（個人番号カード）の交付を開始しました。詳しいことは、お問い合わせください。

つうち

(5) 通知カード、マイナンバーカード

へいせい ねん がつ

平成27年10月から、マイナンバー（個人番号）が記載された通知カードを送付しています。また、平成28年1月からは、公的な本人確認書類としても利用できる、顔写真付きのマイナンバーカードの交付を開始しました。なお、マイナンバーカードをお持ちの方は、転出・転入時の特例手続や住民票の広域交付を受けることができるほか、全国のコンビニエンスストアのマルチコピー機から住民票の写しや印鑑登録証明書、各税証明書を取ることができる、コンビニ交付サービスを利用できます。詳しいことは、お問い合わせください。

■ お問い合わせ先

みどりやくしよくみんか

・緑区役所区民課 TEL042-775-8803

ちゅうおうくやくしよくみんか

・中央区役所区民課 TEL042-769-8227

みなみくやくしよくみんか

・南区役所区民課 TEL042-749-2131

くせいしえんか

・区政支援課 TEL042-704-8911

マイナンバー総合フリーダイヤル

（英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語で対応）
TEL0120-0178-27

マイナンバーカード総合サイト

（日本語・英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語で対応）
URL <https://www.kojinbango-card.go.jp>

こせき

(6) 戸籍

にほんこくない

日本国内での出生や死亡については、戸籍法の規定に基づいて届出をしてください。

しゅっしょうとどけ

出生届（子どもが生まれたとき）

こども

子どもが生まれた日から14日以内に、父か母の住所地または出生地で届出をします。出生証明書（医師または助産師の証明を受けてください）と母子健康手帳をお持ちください。

さがみはらし

相模原市に住居登録がある人は、出生届と一緒に「児童手当等の申請」、国民健康保険に加入している人は国民健康保険の加入手続きができます。また、「小児医療証の申請書」をお渡ししますので、お子様の健康保険証が作られた後にご申請ください。詳しいことは、お問い合わせください。

しゅっしょうとどけ

なお、出生届とは別に、入国管理局で在留資格の申請も必要になります。

(4) บัตรใบสำคัญถิ่นที่อยู่

ผู้ที่มิบัตรใบสำคัญถิ่นที่อยู่พื้นฐานสามารถดำเนินการยื่นขอพิเศษในการย้ายออกและย้ายเข้า รวมทั้งสามารถขอรับใบรับรองถิ่นที่อยู่ได้ทั่วประเทศ โดยรูปแบบของบัตรจะมีด้วยกัน 2 แบบ ได้แก่แบบที่มีรูปถ่ายหน้าตรงกับแบบที่ไม่มีรูปถ่าย

ซึ่งบัตรที่มีรูปถ่ายนั้นสามารถใช้แทนเอกสารเพื่อยืนยันตัวตนต่อสาธารณะได้

อนึ่ง การออกบัตรใบสำคัญถิ่นที่อยู่ได้สิ้นสุดลงเมื่อปลายปี 2015 และนับตั้งแต่ มกราคม 2016 เป็นต้นไป

จะเริ่มออกบัตรและมีสิทธิถือครองบัตรหมายเลขประจำตัว (บัตร My Number) สำหรับรายละเอียดกรุณาสอบถามเพิ่มเติม

(5) บัตรแจ้งเดือน และบัตรหมายเลขประจำตัว

นับตั้งแต่เดือนตุลาคม 2015 เริ่มบังคับใช้ระบบ My Number (หมายเลขประจำตัว)

พร้อมกับจัดส่งบัตรแจ้งเดือนซึ่งจะมีหมายเลขประจำตัวผู้ถือบัตรระบุไว้บนหน้าบัตร นอกจากนี้ยังสามารถติดรูปถ่ายบนบัตรหมายเลขประจำตัว และสามารถใช้แทนเอกสารเพื่อยืนยันตัวตนต่อสาธารณะได้นับตั้งแต่ มกราคม 2016 เป็นต้นไป ทั้งนี้ ผู้ที่มีบัตรหมายเลขประจำตัว

นอกจากจะดำเนินการยื่นขอพิเศษในการย้ายออกและย้ายเข้าได้แล้ว ยังขอรับใบรับรองถิ่นที่อยู่ได้ทั่วประเทศ

อีกทั้งยังใช้บริการขอเอกสารผ่านร้านสะดวกซื้อ เพื่อขอรับสำเนาใบรับรองถิ่นที่อยู่

ใบรับรองตราประทับและใบรับรองเรื่องภาษีต่างๆผ่านเครื่องถ่ายเอกสารในร้านสะดวกซื้อทั่วประเทศได้ สำหรับรายละเอียดกรุณาสอบถามเพิ่มเติม ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมิโตรี โทร. 042-775-8803
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตซูโอ โทร. 042-769-8227
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมินามิ โทร. 042-749-2131
- แผนกสนับสนุนการบริหารงานเขต โทร. 042-704-8911
- หมายเลขโทรฟรีเรื่องมายนัมเบอร์ (รองรับภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาสเปน ภาษาโปรตุเกส)
โทร. 0120-0178-27
- เว็บไซต์รวมเรื่องบัตรมายนัมเบอร์ (ภาษาญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาสเปน ภาษาโปรตุเกส)

URL <https://www.kojinbango-card.go.jp>

(6) ทะเบียนครอบครัว

เมื่อมีเด็กเกิดใหม่, มีคนเสียชีวิตในประเทศญี่ปุ่น จำเป็นต้องยื่นเรื่องตามข้อกำหนดของกฎหมายทะเบียนครอบครัว

การแจ้งเกิด (เมื่อมีเด็กเกิดใหม่)

บิดาหรือมารดายื่นเรื่องตามที่อยู่หรือสถานที่เกิดภายใน 14 วัน นับตั้งแต่วันที่เด็กเกิด กรุณานำหนังสือคู่มือสุขภาพอนามัยแม่และบุตร และสูติบัตร (ให้แพทย์หรือแพทย์ผดุงครรภ์เซ็นรับรอง)

ผู้ที่ได้มีการลงทะเบียนหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่ในเมืองซากามิฮาระแล้ว ให้ทำเรื่อง “ยื่นขอเงินช่วยเหลือเด็ก”

ผู้ที่อยู่ในกองทุนประกันสุขภาพประชาชนสามารถทำเรื่องเข้ากองทุนประกันสุขภาพประชาชนได้พร้อมกับการแจ้งเกิด จากนั้นทางเขตจะมอบ

“ใบคำร้องช่วยเหลือค่ารักษาเด็กก่อน” ให้กรณายื่นคำร้องหลังจากทำบัตรประกันสุขภาพของเด็กเรียบร้อยแล้ว กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

นอกเหนือจากการยื่นใบแจ้งเกิด จะต้องยื่นขอสถานภาพพำนักต่างหากด้วย

しほうとどけ ひと な 死亡届 (人が亡くなったとき)

人が亡くなった日から7日以内に届出人(親族、同居者、家主など)の住所地または死亡地で届出をします。
死亡診断書(医師の証明を受けてください)をお持ちください。火葬・埋葬する場合には、死亡届を届出するときに死体埋・火葬許可の申請をする必要があります。また、在留カード・特別永住者証明書などを入国管理局に返す必要があります。

こんいんとどけ りこんとどけ 婚姻届・離婚届など

婚姻届・離婚届などの戸籍関係の届出について詳しいことは、お問い合わせください。

とどけでじゆりしやうめいしよ 届出受理証明書

出生届、死亡届、婚姻届、離婚届などの戸籍関係の届出をしたという証明書が必要なときは請求してください。請求者は届出人、発行手数料は1通350円です。(相模原市へ届出をした場合に発行できます。)

と あ さき ■お問い合わせ先

- みどりやくしよくみんか
・緑区役所区民課 TEL042-775-8804
- ちゆうおうくやくしよくみんか
・中央区役所区民課 TEL042-769-8337
- みなみくやくしよくみんか
・南区役所区民課 TEL042-749-2132

いんかんとろうく (7) 印鑑登録

市役所などの公の機関に登録した印鑑を「実印」といいます。また、その印鑑が実印であることを証明する書類を「印鑑登録証明書」といいます。日本では、土地や家などの不動産や自動車を買うときなど、重要な契約をする際に実印や印鑑登録証明書が必要となります。

いんかんとろうくしんせい 印鑑登録申請

印鑑登録することができるのは、15歳以上で相模原市に住居登録がある人です。申請は原則として本人に限ります。登録したい印鑑と在留カード・特別永住者証明書などの本人確認書類をお持ちください。なお、次に挙げる印鑑は登録できません。

- 住居票に記載されている氏名や通称または名字や名前を表していないもの
- 職業、資格その他氏名又は通称以外のことを表しているもの
- ゴム印やその他変形しやすい材質のもの(シャチハタ等)
- 印影の大きさが、「一辺の長さ8mmの正方形に収まるものまたは一辺の長さが25mmの正方形に収まらないもの」

- 印影がわかりづらく文字が読みにくいもの
- 外枠のないもの又は外枠が4分の1以上欠けているものなど
- 他の人が既に登録しているもの

登録されると印鑑登録証(さがみはらカード)を発行します。登録手数料は無料です。また、印鑑登録証に暗証番号を登録すれば、証明書自動交付機を利用できるようになります。証明書自動交付機では、印鑑登録証明書の他に住居票の写しを取ることができますが、平成31年6月30日で運用終了となります。詳しいことは、お問い合わせください。

การแจ้งตาย (เมื่อมีผู้เสียชีวิต)

ผู้แจ้ง (ญาติ, ผู้ที่อาศัยอยู่ร่วมกัน, หรือเจ้าบ้าน) แจ้งตายที่ทำการในเขตที่อยู่หรือที่ตายภายใน 7 วัน นับตั้งแต่วันที่ตาย กรุณานำมรณบัตร (ให้แพทย์เซ็นรับรอง) กรณีที่จะทำการเผาหรือฝัง จำเป็นต้องยื่นเรื่องขอใบอนุญาตฌาปนกิจศพขณะที่แจ้งตาย จำเป็นต้องยื่น Resident Card (ไชริวการ์ด) หรือ Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) ให้กับสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองในชั้นตอนนี้

การจดทะเบียนสมรส, การจดทะเบียนหย่า

กรุณาติดต่อขอรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยื่นเรื่องของทะเบียนต่างๆ เช่น ทะเบียนสมรสหรือทะเบียนหย่า ฯลฯ

หนังสือแสดงการรับการยื่นเรื่อง

เมื่อจำเป็นต้องมีหนังสือแสดงการรับการแจ้งเกี่ยวกับทะเบียนครอบครัว เช่น การแจ้งเกิด, การแจ้งตาย, การจดทะเบียนสมรส, หรือการจดทะเบียนหย่า ผู้แจ้งสามารถยื่นเรื่องขอหนังสือแสดงการรับการแจ้ง ค่าธรรมเนียมฉบับละ 350 เยน (สามารถออกได้เฉพาะกรณียื่นเรื่องในเมืองซากามิสาระ)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมิโคริ โทร. 042-775-8804
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตซูโอ โทร. 042-769-8337
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมินามิ โทร. 042-749-2132

(7) การลงทะเบียนตราประทับ

ตราประทับที่ลงทะเบียนที่สถานทูตราชการ เช่น สำนักงานเขต จะเรียกว่า “จิตซีอิน (Registered Seal)” และเอกสารที่แสดงว่าตราประทับนั้น ๆ เป็นจิตซีอิน เรียกว่า “หนังสือรับรองการลงทะเบียนตราประทับ” ที่ญี่ปุ่นจำเป็นต้องใช้จิตซีอิน และหนังสือรับรองการลงทะเบียนตราประทับในการทำสัญญาสำคัญ เช่น เมื่อจะซื้อรถยนต์ หรือ อสังหาริมทรัพย์ ฯลฯ

การยื่นเรื่องขอลงทะเบียนตราประทับ

ผู้ที่ทำการลงทะเบียนตราประทับ ได้แก่ ผู้ที่ได้ทำการลงทะเบียนหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่ไว้ที่เขตซากามิสาระที่มีอายุ 15 ปีขึ้นไป ตามกฎแล้วการยื่นเรื่องจะทำให้ได้เฉพาะเจ้าตัวเท่านั้น กรุณานำตราประทับที่ต้องการลงทะเบียนพร้อมด้วยเอกสารยืนยันตัว เช่น Resident Card (ไชริวการ์ด) หรือ Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) อนึ่ง ตราประทับดังต่อไปนี้ ไม่สามารถลงทะเบียนได้

- ตราประทับที่ไม่ได้แสดงชื่อหรือนามสกุลตามที่ระบุในหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่
- ตราประทับที่แสดงอาชีพ, คุณสมบัติ, หรือชื่ออื่นซึ่งไม่ได้ใช้ในชีวิตประจำวัน
- ตราประทับที่ทำจากวัสดุที่เปลี่ยนรูปร่างได้ง่าย เช่น ยาง ฯลฯ (Self Inking Stamp ฯลฯ)
- ตราประทับที่มีขนาดของรอยประทับเล็กกว่าด้านละ 8 มม. หรือใหญ่กว่าด้าน 25 มม.
- ตราประทับที่มีรอยประทับไม่ชัดเจน และไม่สามารถอ่านได้
- ตราประทับที่ไม่มีขอบนอก หรือตราประทับที่ขอบนอกขาดแหว่งเกิน 1 ส่วน 4 ขึ้นไป
- ตราประทับที่มีผู้อื่นลงทะเบียนไว้แล้ว

เมื่อลงทะเบียนตราประทับแล้ว จะออกใบรับรองตราประทับ (ซากามิสาระการ์ด) ให้โดยไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียม

นอกจากนี้ถ้าลงทะเบียนรหัสผ่านไว้ในกรลงทะเบียนตราประทับด้วย จะสามารถใช้เครื่องออกใบรับรองอัตโนมัติได้

เครื่องออกใบรับรองอัตโนมัตินอกจากใบรับรองตราประทับแล้วสามารถออกสำเนาใบรับรองถิ่นที่อยู่ได้ด้วย แต่จะยกเลิกการใช้งานในวันที่ 30 มิถุนายน

2019 รายละเอียดครุณาติดต่อสอบถาม

いんかんとよろしくしょうめいしょ
印鑑登録証明書

いんかんとよろしくしょうめいしょ こうふしんせい かなら いんかんとよろしくしょう も だいいり ひと
印鑑登録証明書の交付申請をするときは、必ず印鑑登録証（さがみはらカード）をお持ちください。代理の人
しんせい いらい いんかんとよろしくしょう わた いんかんとよろしくしや じゅうしよ しめい せいねんがっぴ つうすう
に申請を依頼するときは、印鑑登録証（さがみはらカード）を渡し、印鑑登録者の住所、氏名、生年月日、通数を
つた いんじょうなど ひつよう はっこうてすりよう つう えん こうふ ばあい いんかんとよろしくしょう
伝えてください。委任状等は必要ありません。発行手数料は1通300円です（コンビニ交付の場合は、印鑑登録証
か ひつよう はっこうてすりよう つう えん
に代わり「マイナンバーカード」が必要となります。また、発行手数料は1通250円となります。).

と あ きき
■ 問い合わせ先

- みどりくやくしよくみんか Tel.042-775-8803
- ちゅうおうくやくしよくみんか Tel.042-769-8227
- みなみくやくしよくみんか Tel.042-749-2131

こくみんけんこうほけん
(8) **国民健康保険**

けんこうほけん ひょうき いりようきかん けいざいできふたん かる ふだん かね あ
健康保険は、病気やけがで医療機関などにかかったときの経済的負担を軽くするために、普段からお金を出し合っ
いりようひ あ そうごふじよ もくてき いりようほけんせいど けんこうほけん きんむさき かにゆう じゅうしよ しくちょうそん
医療費に充てる、相互扶助を目的とした医療保険制度です。健康保険には勤務先で加入するものと住所のある市区町村
かにゆう にほん じゅうしよ ひと こうてきいりようほけん かにゆう ほけんりよう ぜい しはら
で加入するものがあります。日本に住 所のある人は、いずれかの公的医療保険に加入し、保険料（税）を支払うこと
が必要ですが、病気やけがのとき治療費の30～10%を支払うだけで、安心して医療が受けられます。

3か月を超える在留期間が決定され、相模原市に住 民登録をしている方は、次の人を除き、国民健康保険に加入し
なければなりません。

こくみんけんこうほけん かにゆう ひと
《国民健康保険に加入できない人》

- 在留期間が3か月以下の方（注）
（注）「興行」、「技能実習」、「家族滞在」、「公用」、「特定活動（医療を受ける活動またはその方の日常の世話を
する活動を指定されている場合を除く。）」の在留資格の人で、在留期間は3か月以下であっても、資料によ
り、3か月を超えて滞在すると認められる人は加入できます。詳しくは、相模原市国民健康保険コールセンタ
ーへお問い合わせください。
- 在留資格が「短期滞在」、「外交」の人
- 「特定活動」の在留資格のうち、医療を受ける活動またはその方の日常の世話を する活動の人
- 日本と医療保険を含む社会保障協定を結んでいる国の人で本国政府から医療保険制度加入の証明書（適用
しょうめいしょ こうふ う ひと
証明書）の交付を受けている人
- 勤務先の健康保険に加入している人（扶養家族として加入している人を含む。）
- 生活保護を受けている人
- 後期高齢者医療制度に加入している人

ほけんしょう
保険証

ほけんしょう ひょうき いりようきかん まどぐち ていじ ひつよう しよるい たいせつ ほんかん
保険証は、病気やけがをして医療機関などにかかる時、窓口で提示する必要がある書類ですので大切に保管して
ください。住所などの記載内容が変わったときには14日以内に各区役所区民課・各まちづくりセンターの窓口まで
とど で しゅっく しがいんしゅつ かなら へんかん
届け出てください。また、出国、市外転出するときは必ず返還してください。

หนังสือรับรองการลงทะเบียนตราประทับ

กรุณานำใบรับรองตราประทับ (ชากามิฮาร่าการ์ด) ไปด้วยเมื่อยื่นเรื่องขอหนังสือรับรองการลงทะเบียนตราประทับ เมื่อให้ผู้ยื่นคำเนิ่นเรื่องแทน
กรุณามอบใบรับรองตราประทับ (ชากามิฮาร่าการ์ด) และบอกวันเดือนปีเกิด, ชื่อ, ที่อยู่ จำนวนฉบับที่ต้องการแก่ผู้ที่ดำเนินเรื่องแทนด้วย
โดยไม่จำเป็นต้องใช้ใบมอบฉันทะ ค่าธรรมเนียมฉบับละ 300 เยน (ในกรณีขอรับที่ร้านสะดวกซื้อ จะต้องใช้ “บัตรมายนัมเบอร์”
แทนใบรับรองตราประทับ และค่าธรรมเนียมการออกจะเป็นฉบับละ 250 เยน)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมิโดริ โทร. 042-775-8803
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตชูโอ โทร. 042-769-8227
- แผนกพลเมืองในเขต สำนักงานเขตมินามิ โทร. 042-749-2131

(8) ประกันสุขภาพพลเมือง

การประกันสุขภาพ เป็นระบบประกันทางการแพทย์ที่มีวัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือสมาชิกด้วยกันในกลุ่ม
โดยจะมีการเรียกเก็บเงินจากสมาชิกในตอนปกติและนำเงินนั้นมาแบ่งจ่ายเป็นค่ารักษาพยาบาล
เพื่อลดภาระค่าใช้จ่ายของสมาชิกในกรณีที่เข้าใช้บริการสถานพยาบาล ในยามเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ ประกันสุขภาพแบ่งเป็น
ประกันสังคมที่จ่ายผ่านที่ทำงาน และประกันสุขภาพพลเมืองที่จ่ายให้กับสำนักงานเขตที่ผู้นั้นพักอาศัย ผู้ที่มีที่อยู่ในญี่ปุ่น ไม่ว่าจะมิสัญชาติใดก็ตาม
จำเป็นต้องสมัครเข้าประกันการรักษาพยาบาลใดๆ และจ่ายค่าประกัน (ภาษี) และสามารถเข้ารับการรักษาพยาบาลในราคาต่ำ
โดยจ่ายค่ารักษาพยาบาลเพียง 10-30% ของค่ารักษาพยาบาล แต่ได้รับการรักษาที่ปลอดภัยเหมือนเดิม
สำหรับผู้ที่ยื่นทะเบียนเป็นผู้พำนัก ณ เขตชากามิฮาร่า โดยมีระยะเวลาพำนักเกินกว่า 3 เดือนให้ยกเว้นหัวข้อดังกล่าว
เนื่องจากจะต้องกรอกการประกันตนเพื่อขอรับประกันสุขภาพภาคประชาชน

<<ผู้ที่ไม่สามารถสมัครเข้าประกันสุขภาพพลเมืองได้>>

- ผู้ที่มีระยะเวลาพำนักน้อยกว่า 3 เดือน (หมายเหตุ)
(หมายเหตุ) สำหรับ ผู้ที่เข้ามาทำการแสดง, ผู้ที่เข้ามาฝึกทักษะ, ผู้ที่เข้ามาพำนักกับครอบครัว, ผู้ที่เข้ามาเพื่อสาธารณะประโยชน์,
ผู้ที่เข้ามาทำกิจกรรมโดยเฉพาะเจาะจง (ยกเว้นในกรณีที่เข้ามาเพื่อทำการรักษาหรือช่วยกิจกรรมส่วนตัวใดๆของผู้นั้น) คุณสมบัติดังกล่าวของผู้พำนัก
แม้ว่าจะมีระยะเวลาพำนักไม่ถึง 3 เดือน ก็สามารถสมัครเข้าประกันสุขภาพพลเมืองได้
โดยการพิจารณาเอกสารและต้องกรอกบุคคลที่สามารถยืนยันการพำนักของท่านที่มากกว่า 3 เดือน สำหรับรายละเอียด

กรุณาสอบถามจากคอลเซ็นเตอร์การประกันสุขภาพพลเมืองเขตชากามิฮาร่า

- ผู้พำนักระยะสั้น, ผู้ที่ทำการทูตระหว่างประเทศ
- ผู้ที่เข้ามาทำกิจกรรมโดยเฉพาะเจาะจงอันเกิดขึ้นระหว่างการพำนัก เช่น การรับการรักษาหรือช่วยกิจกรรมส่วนตัวใดๆของผู้นั้น
- ผู้ที่ถือเอกสารแสดงสิทธิ์ (เอกสารคำกับการใช้)

รับประกันการรักษาของรัฐอันออกโดยประเทศที่มีสนธิสัญญาการประกันตนอันรวมถึงประกันการรักษาในประเทศญี่ปุ่น

- ผู้ที่มีประกันสุขภาพของที่ทำงาน (รวมถึงผู้ที่ได้รับสิทธิในฐานะเป็นสมาชิกครอบครัว)
- ผู้ที่ได้รับเงินเพื่อคุ้มครองด้านชีวิตความเป็นอยู่
- ผู้ที่เข้าระบบการรักษาสำหรับผู้สูงอายุ

บัตรประกันสุขภาพพลเมือง

บัตรประกันสุขภาพพลเมือง คือ เอกสารที่ต้องเก็บรักษาให้ดี เพราะจำเป็นต้องแสดงต่อเจ้าหน้าที่เมื่อเข้ารับการรักษาพยาบาล
และเมื่อมีการเปลี่ยนที่อยู่ ฯลฯ, กรุณาแจ้งภายใน 14 วัน ต่อแผนกพลเมืองในเขต หรือศูนย์พัฒนาเมืองของสำนักงานเขต
เมื่อออกจากประเทศญี่ปุ่นหรือย้ายไปที่เมืองอื่น ต้องคืนบัตรประกันสุขภาพพลเมือง

ほけんりょう ぜい
保険料(税)

ほけんりょう ぜい ぜんねんちゆう そうしよとくぎんがくとう せたい かにゆうしやすう ねんれい おう けいさん がつ よくとし がつ
保険料(税)は、前年中の総所得金額等・世帯の加入者数・年齢に応じて計算され、6月から翌年3月までの
かい き おさ がつ ほけんぜいのうぜいつうちよ おく どうふう のうふしよ ぎんこう ゆうびんきょく
10回(期)で納めていただきます。6月に保険税納税通知書をお送りします。同封された納付書で、銀行、郵便局
していきんゆうきかん りよう のうふ のうきげん
などの指定金融機関や、コンビニエンスストア、インターネットを利用したクレジットカード納付などで、納期限までに
おさ ぎんこう ゆうびんきょく よきんこうざ じどうひきおと のうふ べんり こうざふりかえ りよう
納めてください。なお、銀行や郵便局などの預金口座から自動引落しで納付する、便利な口座振替のご利用をおすすめ
いたします。ご希望の方は相模原市国民健康保険コールセンターへお問い合わせください。

ほけんりょう ぜい ほけんしやう ゆうこうきげん たんしゆく たんきひほけんしやしやう いりようきかん まどぐち
保険料(税)を納めないでいると、保険証の有効期限が短縮された「短期被保険者証」や、医療機関などの窓口
いちじてき ちりょうひ しはら ひつよう ひほけんしやしかくしやうめいしよ こうふ
で一時的に100%の治療費の支払いが必要となる「被保険者資格証明書」が交付されることがあります。

ほけんきゆうふ
保険給付

びようき いりようきかん いりようひ ほけんてききょうぶん い かおな し しはら のこ
病気やけがをして医療機関などにかかると、医療費(保険適用分、以下同じ)の70~90%を市で支払い、残りの
30~10%は、一部負担金として加入者が医療機関などの窓口などで支払うことになります。

かにゆうしや こうがく いりようひ ばあい じぜん しやくしよこくみんけんこうほけん か まどぐち げんどがくてききょう
加入者がこれから高額な医療費がかかる場合は、事前に市役所国民健康保険課などの窓口で「限度額適用(・
ひようじゆんふたんがくけんがく にんていしやう しんせい ほけんしやう ゆうこうきげん たんしゆく たんきひほけんしやしやう いりようひ いってい
標準負担額減額)認定証」を申請していただき、医療機関などの窓口で提示すると、医療費をあらかじめ一定の
きんがく かた ねんれい せたい しよとく こと おさ こうがく いりようひ
金額まで(その方の年齢や世帯の所得によって異なります)に抑えることができます。なお、すでに高額な医療費の
しはらい いりようきかん す ばあい いりようひ いってい きんがく こ ぶん しきゆうしんせい
支払が医療機関などへ済んでいる場合は、医療費で一定の金額を超えた分について支給申請をすることができます。
ばあい つうじやう しんりょうづき やく げつご し しんせいしよ せたいぬし ゆうそう とど しんせい
この場合は通常、診療月の約3か月後に市から申請書が世帯主あてに郵送されますので、届いたら申請してください。

かにゆうしや しゅっさん ばあい かにゆうしや しぼう ばあい かにゆうしや しきゆう たいしやう ちりょうようそうぐ つく ばあい
また、加入者が出産した場合や、加入者が死亡した場合、加入者が支給の対象となる治療用器具を作った場合、
かにゆうしや りゆう ほけんしやう つか いりようきかん ばあい ひよう いちぶ しきゆう
加入者がやむをえない理由で保険証を使わずに医療機関などにかかった場合は、その費用の一部が支給されますので、
しんせい
それぞれ申請してください。

เบี้ยประกัน (ภาษี)

เบี้ยประกัน (ภาษี) จะคำนวณตามอายุของผู้ที่เป็นสมาชิกประกัน, จำนวนของผู้ประกันตนในครัวเรือนนั้น และจำนวนเงินรายได้สุทธิรวมตลอดปีก่อนหน้า โดยผู้ประกันตนต้องชำระภาษีประกันแบ่งเป็น 10 ครั้ง (งวด) ตั้งแต่เดือนมิถุนายนในปีดังกล่าวจนถึงเดือนมีนาคมในปีถัดไป ส่วนใบแจ้งการชำระภาษีประกันจะทำการจัดส่งให้ในเดือนมิถุนายน กรุณาชำระภาษีประกัน โดยนำใบแจ้งยอดชำระที่แนบมาด้วยในซองจดหมายไปทำการชำระที่สถาบันทางการเงิน เช่น ธนาคาร, ที่ทำการไปรษณีย์ ฯลฯ หรือนำไปชำระที่ร้านสะดวกซื้อ หรือชำระด้วยบัตรเครดิตผ่านระบบอินเทอร์เน็ต ภายในระยะเวลาที่กำหนดให้ชำระ อนึ่ง ขอแนะนำให้ท่านใช้บริการการโอนเงินเข้าบัญชีที่สะดวกรวดเร็วในการชำระ ซึ่งก็คือการชำระโดยหักบัญชีเงินฝากของไปรษณีย์หรือธนาคารอัตโนมัติ สำหรับผู้ที่ประสงค์ใช้บริการดังกล่าวนี้ กรุณาติดต่อสอบถามได้ที่คอลเซ็นเตอร์การประกันสุขภาพพลเมืองเขตชากามิฮาร่า

ผู้ที่ไม่ชำระเบี้ยประกัน (ภาษี) โดยเจตนา จะได้รับ “บัตรผู้ประกันตนระยะสั้น” ซึ่งจะถูกย่นระยะเวลาวันหมดอายุของบัตรประกัน หรือจะได้รับ “ใบรับรองคุณสมบัติผู้ประกันตน” ซึ่งจะส่งผลให้บุคคลผู้นั้นจำเป็นต้องจ่ายเงินค่ารักษาทางการแพทย์ ณ ช่องชำระเงินของสถานพยาบาลนั้นในอัตราเต็มร้อยละเช่นเดียวกับเวลาชั่วคราว

เงินช่วยเหลือด้านประกัน

เมื่อเข้ารับการรักษาเมื่อเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ รัฐจะเป็นผู้จ่าย 70 – 90% ของค่ารักษา (สัดส่วนของการใช้ประกัน ต่อไปก็หมายความว่าเช่นเดียวกัน) ที่เหลืออีก 30-10% ผู้ประกันตนเป็นผู้รับผิดชอบ โดยสามารถจ่ายได้ที่ช่องทางรับชำระที่โรงพยาบาล ฯลฯ

ในกรณีที่ค่ารักษาพยาบาลมีจำนวนมาก ผู้ประกันตนจะต้องยื่น “คำขอลาลดหย่อนค่ารักษา” (หรือการขอรับการลดจำนวนเงินที่ต้องรับผิดชอบขั้นต่ำ) ล่วงหน้าที่แผนกประกันสุขภาพพลเมืองของสำนักงานเขต เมื่อแสดงเอกสารที่เคาเตอร์ของโรงพยาบาล จะสามารถลดหย่อนค่ารักษาได้ตามจำนวนเงินขั้นต่ำที่ท่านได้ยื่นเอาไว้ก่อนหน้า (ทั้งนี้อาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับรายได้และอายุของผู้รับสิทธิ์) อนึ่ง ในกรณีที่โรงพยาบาลได้ทำการคิดค่ารักษาที่เกิดขึ้นเป็นจำนวนมากแล้วเสร็จ ท่านสามารถยื่นขอคืนเงินค่ารักษาพยาบาลที่จ่ายเกินจำนวนเงินขั้นต่ำได้เช่นกัน

โดยในกรณีนี้ตามปกติทางสำนักงานเขตจะทำการจัดส่งเอกสารคำร้องผ่านทางไปรษณีย์ภายใน 3 เดือนนับจากเดือนที่ได้รับการรักษาไปถึงที่บ้าน เมื่อได้รับแล้ว กรุณากรอกและยื่นเอกสารให้ครบถ้วน

นอกจากนี้ ในกรณีที่สมาชิกทำการคลอดบุตร, กรณีที่สมาชิกตาย, กรณีที่สมาชิกได้จัดทำเรื่องสวมใส่ทางการแพทย์ซึ่งเป็นสิ่งของที่ทางประกันต้องให้เงินช่วยเหลือ หรือกรณีที่สมาชิกเข้าใช้บริการของสถานพยาบาลแต่มีเหตุจำเป็นอันทำให้ไม่ได้ใช้บัตรประกัน ทางประกันจะให้เงินช่วยเหลือด้านค่าใช้จ่ายเป็นจำนวนหนึ่ง ดังนั้นขอความกรุณาให้ท่านทำเรื่องยื่นขอความช่วยเหลือตามกรณีต่างๆ ดังที่ได้กล่าวไปด้วย

ほけんじぎょう

保健事業

こくみんけんこうほけんかにゆうしゃ びょうき よぼう そうきはっけん しえん まいとし つぎ ほけんじぎょう じっし じっしほうほう
 国民健康保険加入者の病気の予防と早期発見を支援するために毎年、次の保健事業を実施しています。実施方法、
 ほしゅうきかん とうほう じ とうていけんこうしんさ のぞ すべ じぎょう
 募集期間などについては、「広報さがみはら」、市ホームページでお知らせします。なお、特定健康診査を除く全ての事業
 じぜん もう こ ひつよう
 は、事前に申し込みが必要です。

しゅるい 種類	ないよう 内容	たいしょうしゃ 対象者	ひよう 費用
とくていけんこうしんさ 特定健康診査	もんしん しんたいそくてい けつあつ 問診、身体測定、血圧 そくてい けつえきけんさ によ 測定、血液検査、尿 けんさ 検査など	こくみんけんこうほけんかにゆう さい さい ひと 国民健康保険加入の40歳～74歳になる人 とうがいねんど さい ひと たんじょうび ぜんじつ (当該年度に75歳になる人は、誕生日の前日ま で受診できます)	えん 1,000円 ※
けんこうしんさ 健康診査	しんたいけいそく によ けつえき 身体計測、尿・血液 けんさ 検査など	こくみんけんこうほけんかにゆう さい さい ひと 国民健康保険加入の20歳～39歳になる人で こくみんけんこうほけんぜい みのう せたい ひと 国民健康保険税に未納のない世帯の人	えん 1,000円
しかけんこうしんさ 歯科健康診査	ば ししゅうびよう むし歯や歯周病の うむ 有無	こくみんけんこうほけんかにゆう さい さい ひと 国民健康保険加入の30歳～39歳になる人で こくみんけんこうほけんぜい みのう せたい ひと 国民健康保険税に未納のない世帯の人	えん 500円

※70歳以上の人は無料。40歳から69歳の人は、世帯員のうち世帯主及び国民健康保険加入者全員が非課税の
 ばあい じぜん しんせい ひようめんじよ
 場合、事前の申請により費用免除。

しゅるい 種類	ないよう 内容	たいしょうしゃ 対象者	じよせいきんがく 助成金額
にんげん のう 人間ドック・脳ドック けんしんりょう いちぶじよせい の検診料の一部助成	し していけんしんきかん 市の指定検診機関で じゆけん にんげん 受検する人間ドック・ のう けんしんりょう 脳ドックの検診料の いちぶじよせい 一部助成	いか ようけん み ひと 以下の要件を満たす人 ① こくみんけんこうほけんかにゆう さい ひと こんねんど 国民健康保険加入の40～74歳の人(今年度 さい ひと ふく こくみんけんこうほけんぜい 75歳になる人も含む)で、国民健康保険税に みのう せたい ひと 未納のない世帯の人 ② し じよせい りょう じゆけん にんげん けつか 市の助成を利用して受検した人間ドックの結果 けんしんきかん し ていしゆつ を 検診機関から市に提出させることと、 とくていけんこうしんさ じゆしんけつか と あつか 特定健康診査の受診結果として取り扱うことを しょうだく ひと 承諾される人	にんげん 人間ドック えん 22,000円 のう 脳ドック えん 10,000円

と あ さき
・問い合わせ先

さがみはらしこくみんけんこうほけん
相模原市国民健康保険コールセンター TEL042-707-8111

บริการทางด้านสุขภาพ

เพื่อเป็นการส่งเสริมการตรวจพบโรคร้ายได้อย่างรวดเร็วและส่งเสริมการป้องกันโรคร้ายของผู้ที่เป็นสมาชิกประกันสุขภาพพลเมืองในทุกปีจึงได้มีจัดการให้บริการทางด้านสุขภาพดังที่จะระบุต่อไปนี้ เกี่ยวกับวิธีในการให้บริการและระยะเวลาในการสมัคร จะมีการแจ้งให้ทราบในเว็บไซต์ของเมืองซากามิฮาระ และใน “วารสารประชาสัมพันธ์ของเมืองซากามิฮาระ (โคโซซากามิฮาระ)” อนึ่ง หากประสงค์ที่จะใช้บริการใดก็ตาม ท่านจำเป็นต้องสมัครบริการไว้ล่วงหน้าก่อนเสมอ ยกเว้นการตรวจสุขภาพแบบเฉพาะ

ประเภท	รายละเอียด	ผู้ที่เข้าข่าย	ค่าใช้จ่าย
การตรวจสุขภาพแบบเฉพาะ	แบบสอบถามเรื่องสุขภาพ วัดขนาดร่างกาย การตรวจความดันโลหิต ตรวจเลือด ตรวจปัสสาวะ เป็นต้น	ผู้มีสิทธิ์ประกันสุขภาพพลเมืองที่มีอายุย่างเข้า 40-74 ปี (ผู้ที่จะมีอายุครบ 75 ปีในปีที่เข้าข่าย รับการตรวจได้จนถึงวันก่อนวันเกิด)	1,000 เยน *
การตรวจสุขภาพ	การตรวจความดันโลหิต, ปัสสาวะ, ชั่งน้ำหนัก เป็นต้น	ผู้มีสิทธิ์ประกันสุขภาพพลเมืองที่มีอายุย่างเข้า 20-39 ปีซึ่งครัวเรือนจะต้องไม่ค้างชำระภาษีประกันสุขภาพพลเมือง	1,000 เยน
การตรวจสุขภาพพันธุกรรม	การตรวจสอบว่าเป็นโรคพันธุและโรคปริทันต์หรือไม่	ผู้มีสิทธิ์ประกันสุขภาพพลเมืองที่มีอายุย่างเข้า 30-39ปีซึ่งครัวเรือนจะต้องไม่ค้างชำระภาษีประกันสุขภาพพลเมือง	500 เยน

* ไม่เสียค่าใช้จ่ายเมื่ออายุมากกว่า 70 ขึ้นไป ส่วนผู้ที่มีอายุระหว่าง 40-69 ปี ซึ่งเป็นเจ้าบ้านและผู้ประกันคนที่เว้นการชำระภาษีพลเมืองนั้น ต้องยื่นรับสิทธิ์ล่วงหน้า จึงจะต้องไม่เสียค่าใช้จ่าย

ประเภท	รายละเอียด	คุณสมบัติ	จำนวนเงินสมทบ
สมทบส่วนหนึ่งของค่าการตรวจสุขภาพทั่วไป และการตรวจสมอง	สมทบส่วนหนึ่งของค่าการตรวจสุขภาพทั่วไปและการตรวจสมองที่เข้ารับการตรวจจากหน่วยงานที่เขตกำหนด	ตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้ (1) ผู้มีสิทธิ์ประกันสุขภาพพลเมืองที่มีอายุย่างเข้า 40-74ปี (รวมถึงผู้ที่อายุย่างเข้า 75 ปีในบินนุๆ) ซึ่งครัวเรือนจะต้อง ไม่ค้างชำระภาษีประกันสุขภาพพลเมือง (2) ผู้ที่ได้รับการเห็นชอบให้ขอผลตรวจสุขภาพทั่วไป (ที่เขาตรวจ โดย ได้รับความช่วยเหลือทางการเงินจากเมือง) จากสถาบันที่ตรวจนำมาส่งให้แก่ทางเมือง พร้อมกับ ได้รับการเห็นชอบว่าผลตรวจที่ได้จัดการส่งเรื่องนั้นเป็นผลตรวจสุขภาพแบบเฉพาะ	ค่าตรวจสุขภาพทั่วไป 22,000 เยน ค่าตรวจสมอง 10,000 เยน

■ ที่ติดต่อสอบถาม

คอลเซ็นเตอร์ประกันสุขภาพพลเมืองเขตซากามิฮาระ โทร. 042-707-8111

ねんきんせいど

(9) 年金制度

がいこくじん かた てきようじぎようしよ こよう かぎ こうせいねんきんほけん てきよう こうせいねんきん だい ごうひ ほけんしや
外国人の方においても、適用事業所に雇用される限り、厚生年金保険が適用され、「厚生年金（第2号被保険者）」
かにゆう じようようてき こようかんけい がいこくじん にほんこくない じゆうしよ ゆう かた
に加入しなければなりません。また、常用的に雇用関係にない外国人であっても、日本国内に住 所を有する方は、
「国民年金（第1号被保険者）」に加入しなければなりません。

ねんきんせいど かにゆう いてい ようけん み ろうれい しょうがい しぼう ばあい ろうれいねんきん しょうがいねんきん
これらの年金制度に加入し、一定の要件を満たすことにより、老 齢、障 害、死亡の場合に、老 齢年金、障 害年金
また しょうがいてあてきん いぞくねんきん か ふねんきん しぼういちじきん しきゆう
(又は障害手当金)、遺族年金、寡婦年金、死亡一時金が支給されます。

こくみんねんきん だい ごうひ ほけんしや
また、国民年金または厚生年金保険の被保険者資格を喪失し、日本を出国した場合、出国後2年以内に脱退一時金
せいきゆう
を請求することができます。

こくみんねんきん だい ごうひ ほけんしや 国民年金（第1号被保険者）

① 加入要件

- ほんし じゆうみんとうろく
本市に住 民登録があること。
- さいいじよう さいみまん
20歳以上60歳未満であること。
- こうせいねんきん ほか こうてきねんきん だい ごうひ ほけんしや かにゆう こうてきねんきんかにゆうしや ふよう だい ごう
厚生年金など他の公的年金（第2号被保険者）に加入していない、または公的年金加入者に扶養（第3号
ひ ほけんしや
被保険者）されていないこと。

② 加入手続

こくみんねんきん か みどりくやくしよくみんか みなみくやくしよくみんか かく はしもと ほんちようちいき おおのみなみ のぞ
国民年金課、緑 区役所区民課、南区役所区民課、各まちづくりセンター（橋本・本 庁地域・大野南を除く）、
かくしゆうつちようじよ おこな ざいりゆう とくべつえいじゆうしやしやうめいしよ も
各出張所で行います（在 留カード・特別永住者証明書、パスポートをお持ちください）。

③ 保険料

- かにゆうてつづき ご にほんねんきんきこう ゆうそう こくみんねんきんほけんりようのうふしよ きんゆうきかん
加入手続後、日本年金機構から郵送される「国民年金保険料納付書」により、金融機関、コンビニエンススト
アなどで納めます。
- ほけんりよう しよとくがく ねんれい かんけい いちりつ
保険料は、所得額や年齢に関係なく一律です。
- ほけんりよう おさ こんなん ばあい めんじよ のうふゆうよせいど
保険料を納めることが困難な場合は、免除・納付猶予制度があります。
- しゅつさんび へいせい ねん がつ にちいこう かた たいしやう しゅつさんぜんご いていきかん ほけんりよう めんじよ せいど はじ
出産日が平成31年2月1日以降の方を 対象に、出産前後の一定期間の保険料が免除される制度が始まりま
す。（平成31年4月から）
- がくせい がくせいのうふとくれいせいど
学生は学生納付特例制度があります。

④ 給付の種類

ねんきん きゆうふ ろうれいきそねんきん しょうがいきそねんきん いぞくきそねんきん かふねんきん しぼういちじきん
年金の給付は、老 齢基礎年金、障 害基礎年金、遺族基礎年金、寡婦年金、死亡一時金があります。

⑤ 受 給

いてい ようけん み じゆきゆう
一定の要件を満たしていれば受 給することができます。

■ 問い合わせ先

- さがみはらしやくしよこくみんねんきんか
相模原市役所国民年金課 TEL 042-769-8228
- にほんねんきんきこうさがみはらねんきんじむしよ
日本年金機構相模原年金事務所
みなみくさがみおおの
(南区相模大野6-6-6 TEL 042-745-8101)

(9) ระบบกองทุนบำนาญราษฎร

แม้จะเป็นชาวต่างชาติก็ตาม หากทำงานในสถานประกอบการที่อยู่ในข่ายของการนำระบบกองทุนบำนาญสาธารณะสุมาไซ้ ท่านจะต้องสมัครเข้า “กองทุนบำนาญสาธารณะสุข (ผู้ประกันตนประเภทที่ 2)” และแม้ชาวต่างชาติที่มีได้ทำงานประจำก็ตาม หากมีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่นก็จะต้องสมัครเข้า “กองทุนบำนาญราษฎร (ผู้ประกันตนประเภทที่ 1)”

การสมัครเข้าระบบกองทุนบำนาญเหล่านี้ หากเงื่อนไขครบถ้วนตามที่กำหนดไว้ในกรณีที่ชราภาพ, พิการ หรือตาย จะได้รับการจ่ายเงินบำนาญผู้สูงอายุ เงินบำนาญผู้พิการ (หรือ ค่าอุปการะเลี้ยงดูคนพิการ) หรือเงินบำนาญสำหรับครอบครัวของผู้ตาย เงินบำนาญแม่หม้าย และเงินบำนาญหนึ่งการเสียชีวิต

นอกจากนี้ ในกรณีที่ขาดคุณสมบัติในการเป็นผู้ประกันตนของการประกันกองทุนบำนาญสาธารณะสุขหรือกองทุนบำนาญราษฎร และออกจากประเทศญี่ปุ่นไปแล้ว บุคคลผู้นั้นสามารถยื่นคำร้องขอเงินก้อนกรณีออกจากระบบภายในระยะเวลา 2 ปีหลังออกประเทศได้

กองทุนบำนาญราษฎร (ผู้ประกันตนประเภทที่ 1)

① คุณสมบัติการสมัคร

- ต้องมีชื่ออยู่ในหลักฐานแสดงถิ่นที่อยู่ในเมืองซากามิฮาระ
- ต้องมีอายุ ตั้งแต่ 20 ปีขึ้นไปและไม่ถึง 60 ปีบริบูรณ์
- ต้องไม่สมัครเข้าระบบกองทุนบำนาญสาธารณะสุข (ผู้ประกันตนประเภทที่ 2) หรือไม่ได้อยู่ในความอุปการะผู้ประกันตนกองทุนบำนาญอื่น (ผู้ประกันตนประเภทที่ 3)

② ขั้นตอนการสมัคร

ทำการสมัครได้ที่แผนกกองทุนบำนาญราษฎร, แผนกประชาชนเขต สำนักงานเขตมิโคริ, แผนกประชาชนเขต สำนักงานเขตมินามิ, ศูนย์พัฒนาเมืองทุกแห่ง (ยกเว้นย่านฮาชิโมโตะ, ที่ว่าการ, โอโนะมินามิ) และที่สำนักงานย่อยทุกสาขา (กรุณานำ Resident Card (ไฉริวการ์ด) หรือ Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) และหนังสือเดินทาง)

③ ค่าประกัน

- หลังจากยื่นเรื่องสมัครแล้วทาง Japan Pension Service (องค์การกองทุนบำนาญราษฎร) จะส่ง “ใบชำระค่าประกันกองทุนบำนาญราษฎร” มาทางไปรษณีย์ เพื่อนำไปชำระเงินที่สถาบันการเงิน เช่น ธนาคาร ร้านสะดวกซื้อ ฯลฯ
- ค่าประกันคิดราคาเดียวกันหมด ไม่ว่าจะมียาได้เท่าไรหรือมีอายุเท่าไรก็ตาม
- กรณีที่ไม่สามารถจ่ายค่าประกัน จะมีระบบยกเว้นค่าประกันหรือเลื่อนการชำระค่าประกันออกไป
- สำหรับผู้ที่ตลอดบุตรตั้งแต่วันที่ 1 ก.พ. 2019 เป็นต้นไป จะมีการเริ่มใช้ระบบยกเว้นเบี้ยประกันให้ช่วงระยะเวลาหนึ่งก่อนและหลังตลอด (ตั้งแต่เดือน เม.ย. 2019)
- สำหรับนักศึกษาที่มีระบบยกเว้นพิเศษในการชำระเงินสำหรับนักศึกษา

④ ประเภทของเงินบำนาญ

เงินบำนาญแบ่งเป็น เงินบำนาญผู้สูงอายุเบื้องต้น, เงินบำนาญผู้พิการเบื้องต้น, เงินบำนาญสำหรับครอบครัวของผู้ตายเบื้องต้น, เงินบำนาญผู้เป็นม่าย และเงินช่วยเหลือผู้ตาย

⑤ การขอรับเงินบำนาญ

ผู้มีคุณสมบัติตามที่กำหนดไว้ สามารถขอรับเงินบำนาญตามประเภทนั้นๆ ได้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกกองทุนบำนาญราษฎร ที่ทำการเมืองซากามิฮาระ โทร. 042-769-8228
- Japan Pension Service (องค์การกองทุนบำนาญราษฎร) สำนักงานเงินบำนาญซากามิฮาระ (6-6-6 Sagami-Ohno Minami-ku โทร. 042-745-8101)

こうせいねんきん

厚生年金

てきやうじぎやうしよ じやうやうてき しやう こやう ばあい こうせいねんきんほけん てきやう こうせいねんきん だい ごうひ ほけんしや
適用事業所に常用的に使用(雇用)されている場合は、厚生年金保険が適用され、「厚生年金(第2号被保険者)」

かにゆう
に加入することになります。

■問い合わせ先

にほんねんきんきこうさがみほらねんきんじむしよ
日本年金機構相模原年金事務所
みなみくさがみおの
(南区相模大野6-6 TEL 042-745-8101)

☆脱退一時金

ほけんりやう げつじやうおさ しゅつこく ばあい しゅつこくご ねんいなきい せいきゆう ほけんりやうのうふずみきかん おう
保険料を6か月以上納めて出国した場合、出国後2年以内の請求であれば、保険料納付済期間に応じて
だつたいいちじきん う と
脱退一時金を受け取ることができます。

く に しやかいほしやうきやうてい むす ばあい くわ にほんねんきんきこう と あ
* 国によって社会保障協定を結んでいる場合があるので、詳しくは日本年金機構にお問い合わせください。

■請求先、問い合わせ先

にほんねんきんきこうがいこくぎやうむ とくきやうとすぎなみくたかいにし
日本年金機構外国業務グループ(〒168-8505 東京都杉並区高井戸西3-5-24)
こくない
(国内から) TEL 0570-05-1165
こくがい
(国外から) TEL 81-3-6700-1165

(10) 後期高齢者医療制度

さいじじやう かた かにゆう いりやうほけん
75歳以上の方が加入する医療保険です。

○加入資格

- さいじじやう じゆうみんきほんだいちやう とうろく かた
・ 75歳以上で、住民基本台帳に登録のある方。
- さいじじやう さいみまん いってい しやうがい じやうたい こういきれんごう にんてい う かた
・ 65歳以上75歳未満で、一定の障害の状態にあることにより広域連合の認定を受けた方。

さい たんじやうび しやうがい にんてい けつてい ひ ひほけんしや
75歳の誕生日または障害による認定が決定された日から被保険者になります。

※注意

こうきこうれいしやいりやうせいど かにゆうご かにゆう こくみんけんこうほけん つと さき けんこうほけんなど ひほけんしや
後期高齢者医療制度へのご加入後は、これまで加入されていた国民健康保険やお勤め先の健康保険等の被保険者では
なくなります。

※保険料

ほけんりやう ぜんねんちゆう そうしよとくきんがくなど せたいしよとくじやうきやう おう けいさん ほけんりやう けつてい
保険料は前年中の総所得金額等と世帯所得状況に応じて計算されます。保険料が決定しましたら
ほけんりやうのうにゆうつうちしよ おく
保険料納入通知書をお送りします。

■問い合わせ先

しやくしよちいきいりやうか いりやうきゆうふほん
市役所地域医療課医療給付班 TEL042-769-8231

กองทุนบำนาญเอกชน

ผู้ที่ได้รับการจ้างงานแบบประจำในสถานประกอบการที่อยู่ในข่ายที่จะนำระบบกองทุนบำนาญราชการสาธาณสุขมาใช้ สามารถใช้ระบบกองทุนบำนาญเอกชน โดยจัดอยู่ในระบบ “กองทุนบำนาญเอกชน (ผู้ประกันตนประเภทที่ 2)”

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- Japan Pension Service (องค์การกองทุนบำนาญราชการ) สำนักงานเงินบำนาญซากามิมินามิ (6-6-6 Sagami-Ohno Minami-ku โทร. 042-745-8101)

★เงินก้อนกรณีออกจากระบบ

กรณีที่ย้ายค่าประกันเป็นเวลามากกว่า 6 เดือนแล้วออกจากญี่ปุ่นไป หากยื่นขอเงินบำนาญคืนภายในเวลา 2 ปีหลังจากออกจากญี่ปุ่น จะได้รับเงินก้อนกรณีออกจากระบบตามระยะเวลาที่ชำระค่าประกัน

- * บางประเทศอาจมีการทำสนธิสัญญาเรื่องประกันสังคม รายละเอียดกรุณาสอบถามจากองค์การกองทุนบำนาญราชการ

■ หน่วยงานที่ขึ้น และติดต่อสอบถาม

Japan Pension Service (องค์การกองทุนบำนาญราชการ) กลุ่มงานต่างประเทศ (3-5-24 Takaido-nishi, Suginami-ku Tokyo 168-8505)

(จากในประเทศญี่ปุ่น) โทร. 0570-05-1165

(จากต่างประเทศ) โทร. 81-3-6700-1165

(10) ผู้สูงอายุตอนปลาย

ผู้ที่มีอายุ 75 ปีขึ้นไปเข้ารับสิทธิ์ประกันการศึกษา

○ คุณสมบัติของผู้สมัครเข้า

- มีอายุมากกว่า 75 ปี และขึ้นทะเบียนในใบสำคัญถิ่นที่อยู่
- ผู้ที่มีอายุมากกว่า 65 ปีแต่ยังไม่ครบ 75 ปีบริบูรณ์และได้รับการรับรองจากสหภาพพื้นที่กว้างว่ามีสภาพเป็นผู้ทุพพลภาพตามที่กำหนดไว้ จะเป็นผู้ประกันตนตั้งแต่วันเกิดครบ 75 ปีบริบูรณ์ หรือวันที่ได้รับการรับรองให้เป็นผู้ทุพพลภาพ

- * ข้อควรระวัง

หลังจากรับสิทธิ์จากระบบการรักษาสำหรับผู้สูงอายุ

จะถือเป็นผู้หมดสิทธิ์ในการเข้ารับประกันสุขภาพของที่ทำงานหรือไม่ว่าจะเป็นสิทธิ์ประกันสุขภาพพลเมืองที่เคยได้รับ

- * ค่าประกัน

คำนวณตามรายได้ครัวเรือนและเงินได้ของปีที่แล้ว หากกำหนดค่าประกันได้แล้ว จะจัดส่งเอกสารชำระค่าประกัน

■ ที่ติดต่อสอบถาม

หน่วยงานบิวก้ารักษา แผนกการรักษาพยาบาลในชุมชน ที่ว่าการเมือง โทร 042-769-8231

かいごほけん (11) 介護保険

介護保険は、寝たきりや認知症などにより介護や支援が必要となった人に、在宅や施設などで各種の介護サービス及び介護予防サービスを提供するための制度で、被保険者が納める介護保険料と国、県及び市の負担金により市が運営しています。介護保険は、国籍を問わず、日本に住所のある40歳以上の人が加入して被保険者となり、保険料を納めなければなりません。

介護が必要となったときには、かかった費用の1割（一定以上の所得者は2割または3割）の自己負担でサービスを利用することができます。

かいごほけん りよう 介護保険で利用できるサービス

要介護認定を受けた人は、要介護状態の区分に応じたサービスが利用できます。サービスには居宅サービス、地域密着型サービス、施設サービスがあります。各サービスの詳しい内容についてはお問い合わせください。

なお、施設サービスを利用できるのは、要介護1～5と認定された人です。（特別養護老人ホームへの新規入所者は原則、要介護3以上の人が対象です。）

ほけんりよう 保険料

みなさまに納付していただいた保険料は、介護保険のサービスを必要としている人のために使われています。

① 40歳から64歳までの人（医療保険加入者）

保険料は、加入している健康保険によって異なり、健康保険の保険料（税）とあわせて納めていただきます。

② 65歳以上の人

所得等に応じた段階別の保険料をご負担いただきます。老齢・退職・障害・遺族年金が年額18万円以上の人には、年金から差し引かれます。それ以外の人は、納付書や口座振替などによって市に納めていただきます。

かいごほけん りよう ひと 介護保険のサービスを利用できる人

① 40歳から64歳までの人

末期がん、初老期認知症など、指定されている16種類の病気が原因で支援や介護が必要となった人

② 65歳以上の人

日常生活動作などについて、支援や介護が必要な人

※介護保険のサービスを利用する場合には、あらかじめ、要介護又は要支援の認定を受ける必要があります。

■ 問い合わせ先

市役所介護保険課

- ・ 保険料、給付に関すること TEL042-769-8321
- ・ 認定に関すること TEL042-769-8342

(11) ประกันการดูแลระยะยาว

การประกันการดูแลระยะยาว

เป็นระบบที่ให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ที่มีความจำเป็นต้องได้รับการช่วยเหลือหรือดูแลพยาบาลอันเนื่องมาจากการป่วยเป็นโรคความจำเสื่อมหรืออ่อนช่วยเหลือตนเองไม่ได้ เป็นต้น ระบบนี้จะเป็นระบบที่ให้บริการด้านการดูแลป้องกันโรคและบริการด้านพยาบาลในประเภทต่างๆ ซึ่งจะมีการปฏิบัติ ณ บ้านพักคนชราต่างๆ หรือที่บ้านของผู้ป่วย

โดยทางเมืองซากามิฮาระได้รับการจัดการระบบการประกันนี้ด้วยเงินค่าประกันที่ได้รับมาจากผู้ประกันตนและเงินช่วยเหลือของเมือง, จังหวัด และประเทศ อนึ่ง การประกันการดูแลระยะยาวนี้จะเปิดรับผู้ที่มีอายุ 40 ปีขึ้นไปซึ่งมีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่น (สัญชาติใดก็ได้) เข้าเป็นสมาชิก โดยสมาชิกดังกล่าวจะมีสถานะเป็นผู้ประกันตน และต้องชำระค่าประกันให้กับระบบด้วย

เมื่อต้องการการดูแลพยาบาล สามารถใช้บริการได้โดยต้องจ่ายค่าใช้บริการเพียง 10 % (ผู้ที่มีรายได้มากกว่าเกณฑ์ ต้องจ่าย 20 % หรือ 30 %) ของค่าใช้จ่ายทั้งหมด

บริการที่สามารถใช้ระบบประกันการดูแลระยะยาว

ผู้ได้รับการรับรองว่าจำเป็นต้องได้รับการรักษาพยาบาลระยะยาว สามารถใช้บริการนี้ได้ตามสภาพที่จำเป็น

การให้บริการแบ่งเป็นการให้บริการที่บ้าน การให้บริการตามชุมชน และการให้บริการที่บ้านพักคนชรา

กรมสาธารณสุขละเอียดของการให้บริการแบบต่างๆ ได้ อนึ่ง ผู้ที่จะสามารถใช้บริการที่บ้านพักคนชราได้

จะต้องเป็นผู้ที่ได้รับการรับรองว่าจำเป็นต้องได้รับการรักษาพยาบาลระยะยาวตั้งแต่ระดับที่ 1 ถึง 5

(ผู้เข้าพักรักษาใหม่ของบ้านพักคนชราแบบดูแลพิเศษจะต้องเป็นผู้ที่มีความจำเป็นในการได้รับการดูแลพยาบาลระดับ 3 ขึ้นไปเท่านั้น)

ค่าประกันการดูแลระยะยาว

ค่าประกันที่ทางเราได้รับจากการชำระเงินของท่าน จะถูกนำไปใช้ช่วยเหลือแก่ผู้ที่มีความจำเป็นต้องได้รับการบริการด้านประกันการบริบาล

① ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 40 ปีขึ้นไปจนถึง 64 ปี (ผู้ที่สมัครใช้ประกันสุขภาพ)

ค่าประกันจะแตกต่างกันไปตามประกันสุขภาพที่สมัครไว้ การชำระค่าประกัน ชำระพร้อมกับค่าค่าประกันสุขภาพ

② ผู้ที่มีอายุ 65 ปีขึ้นไป

จะต้องชำระค่าประกันซึ่งคิดเป็นขั้นตามรายได้ ผู้ที่ได้รับเงินบำนาญผู้สูงอายุ, เงินที่ได้เมื่อออกจากงาน, เงินบำนาญผู้พิการ

หรือเงินบำนาญสำหรับครอบครัวของผู้ตาย ปีละ 180,000 เยน จะถูกหักจากเงินบำนาญ

ผู้ที่มีรายได้อยู่ในข่ายที่กล่าวมาจะต้องชำระให้แก่เมืองโดยการ โอนเงินเข้าบัญชีหรือชำระด้วยใบชำระค่าค่าประกัน

ผู้ที่สามารถใช้ประกันการบริบาล

① ผู้ที่มีอายุ 40 ปีขึ้นไป จนถึงอายุ 64 ปี

ผู้ที่มีความจำเป็นต้องได้รับการดูแลรักษาหรือช่วยเหลือ อันเนื่องมาจากการป่วยด้วยโรคเมเร็งระยะสุดท้าย โรคความจำเสื่อมในวัยสูงอายุ หรือโรค 16 ประเภทที่ได้มีการกำหนดไว้

② ผู้ที่มีอายุมากกว่า 65 ปีขึ้นไป

ผู้ที่ต้องการช่วยเหลือหรือดูแลสำหรับการใช้ชีวิตประจำวัน

* หากประสงค์ที่จะใช้บริการต่างๆ ในระบบประกันการดูแลระยะยาว

ท่านจำเป็นต้องได้รับการพิจารณาในด้านความช่วยเหลือตามความจำเป็นหรือในการดูแลรักษาตามความจำเป็นเสียก่อน จึงจะสามารถใช้บริการได้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกประกันการดูแลระยะยาว ที่ว่าการเมือง

- ติดต่อเรื่องค่าค่าประกัน การรับเงินจากประกัน โทร. 042-769-8321
- ติดต่อการยื่นเรื่องขอรับรองความจำเป็นการพยาบาล โทร. 042-769-8342

(12) 介護予防・日常生活支援総合事業

ようかいごにんてい ようしえん にんてい ひと きほん う せいかつきのう ていか ひと ほんし
 要介護認定で要支援1・2と認定された人や、基本チェックリストを受けて生活機能の低下がみられた人は、本市が
 おこな かいごよぼう せいかつしえん じぎょう りよう さいいじょう ひと りよう いっぱんかいご
 行う「介護予防・生活支援サービス事業」を利用できます。また、65歳以上のすべての人が利用できる「一般介護
 よぼうじぎょう さんか くわ す ちく こうれいしやしえん そうだん
 予防事業」に参加できます。詳しくは、お住まいの地区の高齢者支援センターにご相談ください。

と あ さき
■ 問い合わせ先

ほしもとこうれいしやしえん 橋本高齢者支援センター	TEL042-773-5812	おやまこうれいしやしえん 小山高齢者支援センター	TEL042-771-3381
あいばらこうれいしやしえん 相原高齢者支援センター	TEL042-703-5088	せいしんこうれいしやしえん 清新高齢者支援センター	TEL042-707-0822
おおさわこうれいしやしえん 大沢高齢者支援センター	TEL042-760-1210	よこやまこうれいしやしえん 横浜高齢者支援センター	TEL042-751-6662
しろやまこうれいしやしえん 城山高齢者支援センター	TEL042-783-0030	ちゅうおうこうれいしやしえん 中央高齢者支援センター	TEL042-730-3886
つくいこうれいしやしえん 津久井高齢者支援センター	TEL042-780-5790	ほし おかこうれいしやしえん 星が丘高齢者支援センター	TEL042-758-7719
さがみこうれいしやしえん 相模湖高齢者支援センター	TEL042-684-9065	ひかり おかこうれいしやしえん 光が丘高齢者支援センター	TEL042-750-1067
ふじのこうれいしやしえん 藤野高齢者支援センター	TEL042-686-6705	おおのきただい こうれいしやしえん 大野北第1高齢者支援センター	TEL042-704-9551
おおのきただい こうれいしやしえん 大野北第2高齢者支援センター	TEL042-768-2195	あさみぞこうれいしやしえん 麻溝高齢者支援センター	TEL042-777-6858
たな こうれいしやしえん 田名高齢者支援センター	TEL042-764-6831	あらいぞこうれいしやしえん 新磯高齢者支援センター	TEL046-252-7646
かみみぞこうれいしやしえん 上溝高齢者支援センター	TEL042-760-7055	さがみだいだい こうれいしやしえん 相模台第1高齢者支援センター	TEL042-767-3888
おおのなかこうれいしやしえん 大野中高齢者支援センター	TEL042-701-0511	さがみだいだい こうれいしやしえん 相模台第2高齢者支援センター	TEL042-741-6665
おおぬまこうれいしやしえん 大沼高齢者支援センター	TEL042-705-5435	そうぶだいこうれいしやしえん 相武台高齢者支援センター	TEL046-206-5571
おおのだいこうれいしやしえん 大野台高齢者支援センター	TEL042-758-8278	とうりんだい こうれいしやしえん 東林第1高齢者支援センター	TEL042-740-7708
おおのみなみこうれいしやしえん 大野南高齢者支援センター	TEL042-767-3701	とうりんだい こうれいしやしえん 東林第2高齢者支援センター	TEL042-705-8278
かみつるまこうれいしやしえん 上鶴間高齢者支援センター	TEL042-767-2731		

たんとうちく こうれいしやしえん ふめい ばあい ちいきほうかつ すいしんか と あ
 ※担当地区の高齢者支援センターがご不明の場合は、地域包括ケア推進課（042-769-9231）へお問い合わせください。

(12) งานป้องกันการบริบาลและการสนับสนุนการใช้ชีวิตประจำวันโดยรวม

ผู้ที่ได้รับการประเมินในการประเมินระดับการบริบาลที่จำเป็นว่าอยู่ในกลุ่มต้องได้รับความช่วยเหลือระดับ 1 และ 2 หรือผู้ที่มีการทำเช็คลิสต์พื้นฐานแล้วพบว่าความสามารถในการใช้ชีวิตลดลง สามารถใช้ “บริการป้องกันการบริบาลและสนับสนุนการใช้ชีวิต” ของทางอำเภอได้ นอกจากนี้ยังสามารถเข้าร่วม “งานป้องกันการบริบาลทั่วไป” ที่ผู้ซึ่งมีอายุ 65 ปีขึ้นไปทุกคนใช้บริการได้ รายละเอียดครุณาปรึกษากับศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุของเขตที่ท่านอยู่

■ ติดต่อสอบถาม

ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุฮาจิโมโตะ	โทร.042-773-5812	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอยามะ	โทร.042-771-3381
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุไอฮาระ	โทร.042-703-5088	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุเซชิน	โทร.042-707-0822
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุไอซาวะ	โทร.042-760-1210	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโยโกยามะ	โทร.042-751-6662
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุชิโรยามะ	โทร.042-783-0030	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุชูโอ	โทร.042-730-3886
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุสุซึอิ	โทร.042-684-9065	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโฮชิคาโอกะ	โทร.042-758-7719
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุซากามิโกะ	โทร.042-684-9065	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุอิคาริกาโอกะ	โทร.042-750-1067
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุฟูจิโนะ	โทร.042-686-6705	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอโนะคิตะที่ 1	โทร.042-704-9551
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอโนะคิตะ ที่ 2	โทร.042-768-2195	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุซามิโอะ	โทร.042-777-6858
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุทานะ	โทร.042-764-6831	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุอาราอิโอะ	โทร.046-252-7646
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุคามิมิโสะ	โทร.042-760-7055	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุซากามิ ที่ 1	โทร.042-767-3888
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอโนะนากะ	โทร.042-701-0511	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุซากามิ ที่ 2	โทร.042-741-6665
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอนูมะ	โทร.042-7055435	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุไซบุได	โทร.046-206-5571
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอโนะไค	โทร.042-758-8278	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโทริน ที่ 1	โทร.042-740-7708
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโอโนะมินามิ	โทร.042-767-3701	ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุโทริน ที่ 2	โทร.042-705-8278
ศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุคามิสิริมะ	โทร.042-767-2731		

*ในกรณีที่ไม่ว่าศูนย์ช่วยเหลือผู้สูงอายุของพื้นที่รับผิดชอบ กรุณาสอบถามที่แผนกผลักดันการดูแลทั่วไปในพื้นที่ (042-769-9231)

(13) 税金

税金には、国の税金と神奈川県の税金、相模原市の税金があります。それぞれの税金については、国の機関、県の機関または相模原市役所に納めていただきます。主な相模原市の税金は、以下のとおりです。

市民税・県民税

外国籍の人でも、1月1日現在、市内に住所がある人は、前年中の所得に対して市民税および県民税が課税されます。この場合には、2月16日から3月15日までに、前年中（1月から12月まで）の所得等に関する申告書を市役所へ提出してください。ただし、勤務先から市役所に給与支払報告書が提出されている場合や、税務署に確定申告をした場合は、市役所への申告は必要ありません。なお、留学生や技術研修生は、免税になる場合があります（詳細はお問い合わせください）。

税金をおさめる時期は、原則6月・8月・10月・翌年1月の4回です（毎月の給与から差し引かれる場合は、6月から翌年5月までの12回です）。

■ お問い合わせ先

市役所市民税課 Tel042-769-8221

なお、税務署へ確定申告が必要な人は以下へお問い合わせください。

相模原税務署

（相模原市中央区富士見6-4-14） Tel042-756-8211（代表）

税務署に確定申告をする必要がある主な例

- ・ 給与の収入金額が2,000万円を超える人
- ・ 給与を2か所以上から受けていて、年末調整されなかった給与の収入金額と、各種の所得（給与所得、退職所得を除く。）との合計額が20万円を超える人
- ・ 給与を1か所から受けていて、給与所得、退職所得以外の合計額が20万円を超える人
- ・ 給与所得について年末調整を受けていない人

固定資産税

毎年1月1日現在、市内に土地、家屋、償却資産を所有している人に課税されます。課税は、1月1日の時点が基準になりますので、年の途中で家屋を取り壊したり、土地や家屋の所有者がかわったりしたような場合でも、その年度の固定資産税は1月1日現在の所有者に課税されます。納期は5月・7月・9月・12月の4回です。5月1日に納税通知書が発送されます。

(13) ภาษี

ภาษีมียกภาษีของประเทศ, ภาษีของจังหวัดคานากาวา, และภาษีของเมืองซากามิฮาระ โดยภาษีแต่ละประเภทจะจ่ายที่หน่วยงานของประเทศ, หน่วยงานของจังหวัด, และที่ว่าการเมืองซากามิฮาระ ภาษีของเมืองซากามิฮาระที่สำคัญมีดังต่อไปนี้

ภาษีอำเภอและภาษีจังหวัด

ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นมากกว่า 1 ปีขึ้นไป หรือคิดว่าจะอยู่ในญี่ปุ่นมากกว่า 1 ปีขึ้นไป ผู้ที่มีที่อยู่ในเมืองในวันที่ 1 มกราคม จะถูกคิดภาษีจังหวัดและภาษีพลเมืองจากรายได้ของปีก่อน ซึ่งในกรณีนี้จะต้องยื่นแบบรายได้อีกก่อน (เดือนมกราคมถึงเดือนธันวาคม) ที่ที่ว่าการเมืองระหว่างวันที่ 15 กุมภาพันธ์ ถึง 15 มีนาคม แต่กรณีที่ทำงาทำงานได้ยื่นแบบรายได้อีกไปยังที่เมือง หรือได้ยื่นไปยังสำนักงานภาษีสรรพากร ก็ไม่จำเป็นต้องยื่นไปยังที่ว่าการเมือง อนึ่ง นักศึกษาต่างชาติหรือผู้ที่มาฝึกงานทางเทคนิค อาจได้รับการยกเว้นภาษี (กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม)

ระยะเวลาการชำระภาษีคือ เดือนมิถุนายน, เดือนสิงหาคม, เดือนตุลาคม, และเดือนมกราคมของปีถัดไป รวม 4 ครั้ง (กรณีที่มีการหักจากรายได้ประจำเดือน จะเป็นเดือนมิถุนายนถึงพฤษภาคมของปีถัดไป รวม 12 ครั้ง)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกภาษีพลเมือง ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8221

อนึ่ง สำหรับผู้ที่จำเป็นต้องยื่นรายได้ไปยังสำนักงานภาษีสรรพากร กรุณาติดต่อไปยังหน่วยงานดังต่อไปนี้

สำนักงานภาษีสรรพากรซากามิฮาระ

(6-4-14 Fujimi Chuo-ku Sagamihara-shi) โทร. 042-756-8211 (สายตรง)

ตัวอย่างหลักที่จำเป็นต้องยื่นแบบแสดงรายการเสียภาษีเงินได้ให้แก่สำนักงานภาษีสรรพากร

- ผู้ที่มีจำนวนเงินรายได้จากการทำงานทั้งหมดรวมมากกว่า 20 ล้านเยนขึ้นไป
- ผู้ที่ได้รับเงินเดือนตั้งแต่สองแห่งขึ้นไป และมีจำนวนเงินรวมจากเงินรายได้ทั้งหมด (ที่ไม่ได้ปรับภาษีช่วงปลายปี) และรายได้สุทธิแต่ละประเภท (ยกเว้นรายได้สุทธิจากการทำงานและรายได้สุทธิจากการลาออกจากงาน) รวมทั้งสิ้นมากกว่า 2 แสนเยนขึ้นไป
- ผู้ที่ได้รับเงินเดือนจากที่ทำงานแห่งเดียว และมีจำนวนเงินรวม ที่ยกเว้นรายได้สุทธิจากการทำงานและรายได้สุทธิจากการลาออกจากงาน รวมทั้งหมดมากกว่า 2 แสนเยนขึ้นไป
- ผู้ที่ยังไม่ได้ปรับภาษีรายได้สุทธิจากการทำงานในช่วงปลายปี

ภาษีอสังหาริมทรัพย์

ผู้ที่ครอบครองที่ดิน, ที่พักอาศัย, สินทรัพย์เสื่อมสภาพภายในเมืองซากามิฮาระอยู่ในขณะนี้ ณ วันที่ 1

เดือนมกราคมของทุกปีจะถูกเรียกเก็บภาษีอสังหาริมทรัพย์ อนึ่ง เนื่องจากการเก็บภาษีจะพิจารณาเอาในวันที่ 1 เดือนมกราคมเป็นเกณฑ์ในการคิดชำระ ดังนั้น ถึงแม้ในช่วงระหว่างปีนั้นอาจมีการรื้อถอนบ้านไปแล้ว หรือเปลี่ยนผู้ถือครองสินทรัพย์นั้นไปแล้วก็ตาม

การเก็บภาษีอสังหาริมทรัพย์จะเรียกเก็บต่อผู้ถือครองสินทรัพย์ ณ วันที่ 1 เดือนมกราคมของปีงบประมาณนั้น ส่วนการชำระภาษีนี้จะแบ่งให้ชำระเป็น 4 งวดคือในเดือนพฤษภาคม, เดือนกรกฎาคม, เดือนกันยายน และเดือนธันวาคม โดยจะจัดส่งใบแจ้งการชำระภาษีให้ในวันที่ 1 เดือนพฤษภาคม

としけいかくぜい
都市計画税

としけいかくじぎょう とちくかくせいりじぎょう ひよう いちぶ ふたん もくてきぜい まいとし がつ にちげんざい しない
 都市計画事業や土地区画整理事業の費用の一部を負担していただくための目的税で、毎年1月1日現在、市内の
 しがいかくいき とち かおく しゅう ひと かげい がつ にち のうぜいつうちしょ はっそう こていしきんぜい
 市街化区域に土地、家屋を所有している人に課税されます。5月1日に納税通知書が発送される固定資産税とあわせて
 おさ
 納めていただきます。

にほんこくが い てんしゆつ さい こていしきんぜい としけいかくぜいのうぜいつうちしょ う と だいにん のうぜいかにんしんこくしよ
 また、日本国外へ転出される際は、固定資産税・都市計画税納税通知書を受け取る代理人を「納税管理人申告書」によ
 り届け出てください。「納税管理人申告書」についてはホームページ上からお取りいただくか、資産税課へお問い合わせ
 してください。

■ 問い合わせ先

しやくしよしきんぜいか
 市役所資産税課 TEL042-769-8223

けいじどうしゃぜい
軽自動車税

まいとし がつ にちげんざい げんどう きつきじてんしゃ けいじどうしゃ こがたとくしゆじどうしゃ にりん こがたじどうしゃなど しよゆう ひと かげい
 毎年4月1日現在、原動機付自転車、軽自動車、小型特殊自動車、二輪の小型自動車等を所有している人に課税され
 ます。5月上旬に納税通知書が発送されます。

けいじどうしゃ とうろく はいしやてつづ いちらん
 軽自動車などの登録・廃車手続き一覧

車種	申告場所	
げんどう きつきじてんしゃ い か 原動機付自転車 (125cc以下) こがたとくしゆじどうしゃ 小型特殊自動車	しやくしよしきんぜいか 市役所市民税課	TEL042-769-8297
	みどりしぜいむしよ 緑市税事務所	TEL042-775-8806
	みどりくにしほもと みどりくごうどうちようしゃ かい (緑区西橋本5-3-21緑区合同庁舎5階)	
	みなみしぜいむしよ 南市税事務所	TEL042-749-2161
	みなみくさがみおの みなみくごうどうちようしゃ かい (南区相模大野5-31-1南区合同庁舎3階)	
	しろやま 城山まちづくりセンター	TEL042-783-8103
けいじどうしゃ さんりん よんりん 軽自動車 (三輪・四輪)	みどりくくほさわ しろやまそうごうじむしよない (緑区久保沢1-3-1 城山総合事務所内)	TEL042-780-1400
	つくい 津久井まちづくりセンター	TEL042-684-3214
	みどりくなかの つくいそうごうじむしよない (緑区中野633 津久井総合事務所内)	
	さがみこ 相模湖まちづくりセンター	TEL042-687-5514
にりん けいじどうしゃ ちよう い か 二輪の軽自動車 (125cc超、250cc以下)	みどりくよせ さがみこそうごうじむしよない (緑区与瀬896 相模湖総合事務所内)	TEL050-3816-3120
	ふじの 藤野まちづくりセンター	TEL050-5540-2037
にりん こがたじどうしゃ こ 二輪の小型自動車 (250ccを超えるもの)	みどりくおぶち ふじのそうごうじむしよない (緑区小淵2000 藤野総合事務所内)	TEL050-5540-2037
	けいじどうしゃきようかい さがみしよ 軽自動車協会 相模支所	
にりん こがたじどうしゃ こ 二輪の小型自動車 (250ccを超えるもの)	あいこうぐんあいかわまちなかつ (愛甲郡愛川町中津4071-5)	TEL050-5540-2037
	あいこうぐんあいかわまちなかつ (愛甲郡愛川町中津7181)	

しゆとく ばあい にちいない はいしや ばいきゃく てんきよ ばあい にちいない しんこく
 * 取得の場合は15日以内に、廃車・売却・転居があった場合は30日以内に申告してください。

ภาษีการวางผังเมือง

เป็นภาษีที่มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่งของการวางผังเมือง และการจัดการที่ดิน โดยจะเรียกเก็บภาษีกับผู้ที่มีที่ดิน, บ้าน อยู่ในเขตเมือง ในวันที่ 1 มกราคม ภาษีนี้อาจมีการเรียกเก็บพร้อมกับภาษีของสังหาริมทรัพย์ โดยใบแจ้งชำระภาษีจะส่งมาในวันที่ 1 พฤษภาคม

ทั้งนี้ หากท่านจะทำการย้ายที่อยู่ไปนอกประเทศญี่ปุ่น

กรุณาแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับผู้แทนที่จะรับใบแจ้งการชำระภาษีอสังหาริมทรัพย์และภาษีการวางผังเมืองแทน ผ่านการกรอกข้อมูลดังกล่าวลงใน “แบบแสดงผู้จัดการการเสียภาษี” อนึ่ง เกี่ยวกับ “แบบแสดงผู้จัดการการเสียภาษี” นี้ กรุณาพิมพ์ออกมาจากเว็บไซต์ของเมือง หรือติดต่อสอบถามไปยังแผนกภาษีสินทรัพย์

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกภาษีโรงเรือน ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8223

ภาษีรถยนต์ประเภทเคอาร์ (K-Car)

จะเรียกเก็บภาษีกับผู้ที่มีรถจักรยานยนต์, รถยนต์ประเภทเคอาร์, รถยนต์ขนาดเล็กพิเศษ, รถยนต์ขนาดเล็กสองล้อ ในวันที่ 1 เมษายนของทุกปี โดยใบแจ้งชำระภาษีจะส่งมาในช่วงต้นเดือนพฤษภาคม

รายการขั้นตอนการลงทะเบียน / การจัดการทั้งรถยนต์ขนาดเล็กและอื่นๆ

ประเภทรถ	หน่วยงานที่ติดต่อ
รถจักรยานยนต์ (ขนาดต่ำกว่า 125 cc.) รถยนต์ขนาดเล็กพิเศษ	แผนกภาษีพลเมือง ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8297
	สำนักงานภาษีพลเมืองมิโดริ (5 th Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ, 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8806
	สำนักงานภาษีพลเมืองมินามิ (3 th Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมินามิ, 5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-749-2161
	ศูนย์พัฒนาเมืองชิโรยามะ (สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ 1-3-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8103
	ศูนย์พัฒนาเมืองสุซุอิ (สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ 633 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1400
	ศูนย์พัฒนาเมืองซากามิโกะ (สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3214
	ศูนย์พัฒนาเมืองฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-5514
รถยนต์ขนาดเล็ก (สามล้อและสี่ล้อ)	สมาคมตรวจรถยนต์ประเภทเคอาร์ (K-Car) สำนักงานคานากาว่า สาขาซากามิ (4071-5 Nakatsu Aikawa-machi Aikou-gun) โทร. 050-3816-3120
รถยนต์ขนาดเล็กสองล้อ (ขนาดมากกว่า 125 cc. แต่ต่ำกว่า 250 cc.)	สมาคมรถยนต์ขนาดเล็ก สาขาซากามิ (4071-33 Nakatsu Aikawa-machi Aikou-gun) โทร. 050-5540-2037
รถยนต์ประเภทเล็กสองล้อ (ขนาดมากกว่า 250 cc.)	สำนักงานลงทะเบียนและตรวจสอบรถยนต์ซากามิ (7181 Nakatsu Aikawa-machi Aikou-gun) โทร. 050-5540-2037

* กรณีซื้อรถใหม่ ให้ยื่นภายใน 15 วัน กรณีทิ้งรถ, ขายรถ, หรือเปลี่ยนที่อยู่ให้ยื่นภายใน 30 วัน

ぜいきん かくしゆしやうめいしよ
税金の各種証明書

しゆみんぜい こていしきんぜい しょうめいしよ はつこう おも しょうめいしよ つぎ
 市民税、固定資産税などについての証明書を発行します。主な証明書は次のとおりです。

しょうめい しゆるい 証明の種類	ぜいもく 税目	ないよう 内容	おも ようと 主な用途
のうぜいしやうめいしよ 納税証明書	しみんぜい けんみんぜい 市民税・県民税	のうふずみがく みのうがく 納付済額・未納額など	きかしんせい さしやう しんせい ・帰化申請 ・査証(ビザ)申請
	こていしきんぜい としけいかくぜい 固定資産税・都市計画税	のうふずみがく みのうがく 納付済額・未納額など	みぶんほしやうにん しきんかりいれ ・身分保証人 ・資金借入
	けいじどうしやぜい しやけんよう 軽自動車税(車検用)※	たいのう 滞納がないこと	けいぞくけんさ しやけん ・継続検査(車検)
か ぜいしやうめいしよ 課税証明書 ひ か ぜいしやうめいしよ (非課税証明書) しよとくしやうめいしよ (所得証明書)	しみんぜい けんみんぜい 市民税・県民税	しゆうにゆう しよとく ぜいがく 収入・所得・税額など	しきんかりいれ ・資金借入 さしやう しんせい ・査証(ビザ)申請 ふやう かくにん ・扶養の確認 こうひ ふじよ ・公費の扶助

しやくしよしみんぜいか みどりしぜいじむしよ みなみしぜいじむしよ かく はしもと ほんちやうちいき おおのみなみ
 市役所市民税課、緑市税事務所、南市税事務所、各まちづくりセンター(※橋本、本庁地域、大野南まちづくりセ
 ンターを除く)、出張所及び連絡所で発行します。本人確認のできる在留カード・特別永住者証明書(見なし
 がいこくじんとうろくしやうめいしよ も ほんにん きがみはらしな い どういつせたい しんぞく しんせい いがい
 代理人登録証明書)などをお持ちのうえ、本人または相模原市内で同一世帯の親族が申請してください。それ以外の
 代理の人が申請するときは、本人からの委任状が必要です。発行手数料は1件300円(※は無料)です。

また、マイナンバーカードを利用して、一部の税証明書をコンビニ等で取得することができます。コンビニ交付の
 場合の発行手数料は1件250円です。マイナンバーカードについての詳しいことは、(5)通知カード、マイナンバ
 ーカードの項目をご覧ください。

と あ さき
■ 問い合わせ先

- しやくしよしみんぜいか
 市役所市民税課 TEL042-769-8297
- みどりしぜいじむしよ
 緑市税事務所
 みどりにしはしもと みどりがうどうちやうしや かい
 (緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎5階) TEL042-775-8806
- みなみしぜいじむしよ
 南市税事務所
 みなみくさがみおおの みなみくごうどうちやうしや かい
 (南区相模大野5-31-1 南区合同庁舎3階) TEL042-749-2161
- しろやま
 城山まちづくりセンター
 みどりにくぼさわ しろやまそうごうじむしよない
 (緑区久保沢1-3-1 城山総合事務所内) TEL042-783-8103
- つくい
 津久井まちづくりセンター
 みどりになかの つくいそうごうじむしよない
 (緑区中野633 津久井総合事務所内) TEL042-780-1400
- さがみこ
 相模湖まちづくりセンター
 みどりにくよせ さがみこそうごうじむしよない
 (緑区与瀬896 相模湖総合事務所内) TEL042-684-3214
- ふじの
 藤野まちづくりセンター
 みどりにおぶち ふじのそうごうじむしよない
 (緑区小淵2000 藤野総合事務所内) TEL042-687-5514

หนังสือรับรองภาษีแต่ละประเภท

จะมีการออกใบรับรองการชำระภาษี, ภาษีอสังหาริมทรัพย์ ฯลฯ หนังสือรับรองหลักๆ มีดังต่อไปนี้

ประเภทของหนังสือรับรอง	ประเภทภาษี	รายละเอียด	การใช้หลักๆ
ใบรับรองการชำระภาษี	ภาษีพลเมือง, ภาษีจังหวัด	จำนวนเงินที่จ่าย/ไม่ได้จ่าย	<ul style="list-style-type: none"> ▪ การยื่นเปลี่ยนสัญชาติ ▪ การยื่นขอวีซ่า ▪ ผู้ค้าประกัน ▪ การกู้เงิน
	ภาษีอสังหาริมทรัพย์, ภาษีการวางผังเมือง	จำนวนเงินที่จ่าย/ไม่ได้จ่าย	
	ภาษียรถยนต์ประเภทเคอาร์ (K-Car) (ใช้สำหรับการตรวจสอบรถ)*	ไม่มีจำนวนเงินที่ค้างชำระ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ การตรวจสอบต่อ (ตรวจสอบรถยนต์)
หนังสือรับรองการเรียกเก็บภาษี (หนังสือรับรองการไม่เรียกเก็บภาษี) (หนังสือรับรองรายได้)	ภาษีพลเมือง, ภาษีจังหวัด	เงินรายได้, รายได้สุทธิ, จำนวนภาษี ฯลฯ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ การกู้เงิน ▪ การยื่นขอวีซ่า ▪ การยื่นยื่นการรับเลี้ยงดู ▪ การรับเงินช่วยเหลือของรัฐ

สามารถออกหนังสือให้ที่แผนกภาษีพลเมือง ในที่ว่าการเมือง, สำนักงานภาษีพลเมืองมิโคริ, สำนักงานภาษีพลเมืองมินามิ และศูนย์พัฒนาเมืองทุกแห่ง (*ยกเว้นย่านฮาชิโมโตะ, ที่ว่าการ, ศูนย์พัฒนาเมืองโอโนะมินามิ), สำนักงานย่อย และสำนักงานประสานงาน กรุณายื่นด้วยตัวท่านเองหรือสมาชิกในครอบครัวที่อยู่ด้วยกัน พร้อมกับ Resident Card (ไชริวการ์ด) หรือ Special Permanent Resident Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) (ให้ถือว่า บัตรประจำตัวคนต่างด้าว) กรณีที่เป็นบุคคลอื่นยื่นเรื่อง จำเป็นต้องใช้ใบมอบฉันทะ ค่าธรรมเนียมฉบับละ 300 เยน (*ไม่เสียค่าธรรมเนียม)

นอกจากนี้ยังสามารถใช้บัตรมาฆันมเบอร์ในการขอใบรับรองภาษีบางประเภทได้จากร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น
ในกรณีที่ขอผ่านร้านสะดวกซื้อจะเสียค่าธรรมเนียมฉบับละ 250 เยน รายละเอียดเกี่ยวกับบัตรมาฆันมเบอร์กรุณาดูหัวข้อ (5) ใบแจ้งและบัตรหมายเลขประจำตัว

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกภาษีพลเมือง อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโคริ โทร. 042-769-8297
- สำนักงานภาษีพลเมืองมิโคริ
- (5th Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโคริ, 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8806
- สำนักงานภาษีพลเมืองมินามิ
- (3th Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมินามิ, 5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-749-2161
- ศูนย์พัฒนาเมืองชิโรยามะ
- (สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ 1-3-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8103
- ศูนย์พัฒนาเมืองสุซุอิ
- (สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ 633 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1400
- ศูนย์พัฒนาเมืองซากามิโกะ
- (สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3214
- ศูนย์พัฒนาเมืองฟูจิโนะ
- (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-5514

しぜい のうふほうほう

市税の納付方法

市税は、市役所から送付された納付書により、定められた期限までに、納付書の裏面に記載された金融機関、郵便局
またはコンビニエンスストア、インターネットを利用したクレジットカード納付などでお納めください。指定する
預貯金口座から、自動的に振り替えて納税する口座振替制度もあります。手続きの方法は、市内の金融機関や郵便局
の窓口にある口座振替依頼書に必要事項を記入のうえ、直接金融機関・郵便局又は市役所納税課へお申し込みくだ
さい。

■ 問い合わせ先

市役所納税課収納管理担当

TEL042-769-8225

■ 県税・国税の問い合わせ先

相模原県税事務所

(南区相模大野6-3-1 県高相合同庁舎内)

TEL042-745-1111

相模原税務署

(中央区富士見6-4-14)

TEL042-756-8211

วิธีการชำระภาษีพลเมือง

สำหรับภาษีพลเมือง กรุณานำใบแจ้งชำระซึ่งทางที่ว่าการเมืองได้จัดส่งให้ไปยื่นชำระที่สถาบันทางการเงิน, ที่ทำการไปรษณีย์, ร้านสะดวกซื้อ หรือชำระด้วยบัตรเครดิตผ่านระบบอินเทอร์เน็ต ภายในระยะเวลาที่กำหนด อนึ่ง ในการชำระเงินนี้ยังมีอีกช่องทางหนึ่งคือการโอนชำระภาษีโดยอัตโนมัติจากบัญชีเงินฝากที่ท่านระบุไว้ หากท่านประสงค์ใช้ช่องทางนี้ กรุณาดำเนินการโดยในขั้นแรกให้เดินทางไปขอใบคำร้องการโอนเงินเข้าบัญชี ที่ห้องติดต่อสอบถามของสถาบันทางการเงินหรือที่ทำการไปรษณีย์ต่างๆภายในเมือง แล้วกรอกรายละเอียดที่แสดงถึงความจำเป็นในการใช้งานลงไปในใบดังกล่าว

หลังจากนั้นให้นำยื่นสมัครที่สถาบันทางการเงินหรือที่ทำการไปรษณีย์นั้นโดยตรง หรือนำยื่นไปสมัครที่แผนกชำระภาษีของที่ทำการในเมือง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

เจ้าหน้าที่การบริหารจัดเก็บ แผนกเรียกเก็บภาษี ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8225

■ ที่ติดต่อสอบถาม เกี่ยวกับภาษีจังหวัด ภาษีประเทศ

- สำนักงานภาษีจังหวัดซากามิฮาร่า

(Koso Municipal Office, 6-3-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-745-1111

- สำนักงานภาษีสรรพากรซากามิฮาร่า

(6-4-14 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-756-8211

3 緊急のとき

(1) 火事 TEL119 (局番なし)

※状況に応じて、通訳事業者を介した3者通話で対応します。

火事のときは、大きな声で「火事だ」「火事だ」「119番」と叫んで、周囲の人に119番通報を依頼してください。
周囲にだれもいないときは、電話で119をダイヤルして消防署に、①火事であること、②住所や目標物または
東京電力の管理する電柱番号、③燃えているもの、④あなたの名前、⑤かけている電話番号を知らせましょう。

■ 問い合わせ先

市消防局指令課

(中央区中央2-2-15) TEL042-751-9111

初期消火

初期のうちなら、自分で消火することができます。消火器の薬剤は炎ではなく、燃えているものに、あわてず、広く覆うようにかけます。

消火器の使い方

- ①安全ピンを抜く。
- ②ホースの先を火元に向ける。
- ③レバーを強く握る。



避難の仕方

ハンカチなどで口と鼻を覆い、煙を吸わないよう低い姿勢で避難しましょう。



■ 問い合わせ先

市消防局予防課

(中央区中央2-2-15) TEL042-751-9133

3 สถานการณ์ฉุกเฉิน

(1) เพลิงไหม้ โทร.119 (ไม่ต้องกดเบอร์พื้นที่)

*ในบางกรณีจะใช้การสนทนา 3 ฝ่ายผ่านผู้ประกอบการล่าม

เมื่อเกิดเพลิงไหม้ ให้ตะโกนเสียงดังๆ ว่า “คะจิคะ” “คะจิคะ” “เฮียกกุจิวบั้ง” และขอให้ผู้ที่อยู่รอบตัวแจ้งไปยังหมายเลข 119

ในกรณีที่ไม่มีใครอยู่รอบตัว ให้โทร 119 ไปยังสถานีดับเพลิงโดยแจ้ง

- ①เกิดเพลิงไหม้ ②ที่อยู่หรือที่สังเกตได้ง่าย หรือเลขที่เสาไฟฟ้าที่ดูแลโดยการไฟฟ้าโตเกียว ③สิ่งที่กำลังไหม้ ④ชื่อของคุณ ⑤

เบอร์ติดต่อที่ใช้โทรแจ้ง

■ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกสั่งการ สถานีดับเพลิงเมืองซากามิฮาระ

(2-2-15 Chuo Chuo-ku) โทร. 042-751-9111

การดับเพลิงในระยะแรก

ถ้าเป็นในระยะแรก สามารถดับเพลิงได้ด้วยตัวเอง โดยฉีดน้ำยาดับเพลิงไปยังสิ่งที่กำลังไหม้ ไม่ใช่ฉีดไปที่เปลวไฟ แต่ให้ฉีดพ่นให้ปกคลุมสิ่งที่กำลังไหม้ไฟเป็นบริเวณกว้างโดยไม่ต้องรีบร้อน

วิธีใช้เครื่องดับเพลิง

- ① ดึงสลักนิรภัย
- ② หันหัวฉีดไปยังที่ต้นเพลิง
- ③ นีบคานอย่างแรง



วิธีหลบหนี

ปิดปากและจมูกด้วยผ้าเช็ดหน้าหรืออื่นๆ ก้มตัวลงต่ำเพื่อที่จะได้ไม่ต้องสูดดมควันแล้วหลบหนี



■ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกป้องกันอัคคีภัย สถานีดับเพลิงเมืองซากามิฮาระ

(2-2-15 Chuo Chuo-ku) โทร. 042-751-9133

(2) 急病・けが Tel 119 (局番なし)

※状況に応じて、通訳事業者を介した3者通話で対応します。

急病やけがなどでいそいで病院に行く必要があるときは、119をダイヤルして、救急車を呼びます。

この際には、①救急であること、②住所や目標物または東京電力の管理する電柱番号、③誰が・どうしたのか、④あなたの名前、⑤かけている電話番号を知らせましょう。また、近くに人がいたら「助けて」「助けて」「119番」と言って、協力を求めてください。

携帯電話からの119番通報時の注意点

携帯電話から119をダイヤルする時は、現在いる場所の住所や目標物または東京電力の管理する電柱番号を確認してから通報してください。市境から119番通報すると他市に入電する場合があります、場所を特定するまでに時間がかかります。通報した際は、最初に何市（例えば、相模原市）にいるのかを伝えてください。また、自動車等を運転しながらの通報は危険ですので、必ず、停車してから通報してください。

■ 問い合わせ先

市消防局指令課 (中央区中央2-2-15) Tel042-751-9111

(3) 交通事故・盗難 Tel 110 (局番なし)

警察への連絡

物を盗まれたり、暴力の被害をうけたりしたとき、交通事故にあったときは、警察に連絡してください。電話で110をダイヤルして、①何があったのか、②いつ、どこであったか、③自分はいまどこにいるかなどを知らせましょう。最寄りの警察署から警察官が伺います。

警察署・交番

市内には4つの警察署があり、地域には交番があります。交番には警察官がいて、地域のパトロール、犯罪や交通事故などの対応、落としものの受理などを行っています。また、地理案内や安全と平穩に関する相談にも応じてくれます。

■ 問い合わせ先

- さがみはらけいさつしよ
・相模原警察署
(中央区富士見1-1-1) Tel042-754-0110
- さがみはらみなみけいさつしよ
・相模原南警察署
(南区古淵6-29-2) Tel042-749-0110
- さがみはらきたけいさつしよ
・相模原北警察署
(緑区西橋本5-4-25) Tel042-700-0110
- つぐいけいさつしよ
・津久井警察署
(緑区中野308) Tel042-780-0110

(2) ป่วยกะทันหัน ได้รับบาดเจ็บสาหัส โทร. 119 (ไม่ต้องกดเบอร์พื้นที่)

*ในบางกรณีจะใช้การสนทนา 3 ฝ่ายผ่านผู้ประกอบการได้

เมื่อป่วยกะทันหันหรือได้รับบาดเจ็บสาหัสให้โทรแจ้ง 119 เรียกรถพยาบาล โดยให้แจ้ง

- ① เป็นเรื่องต้องการช่วยด่วน ② ที่อยู่หรือที่สังเกตได้ง่าย หรือเลขที่เสาไฟฟ้าที่ดูแลโดยการไฟฟ้าโตเกียว ③ ใครเป็นอะไร ④ ชื่อของคุณ ⑤ เบอร์ติดต่อที่โทรแจ้ง

นอกจากนี้ถ้ามีคนอยู่ใกล้ๆ บริเวณนั้น ให้ร้องขอความช่วยเหลือว่า “ทะซึเกเตะ” “ทะซึเกเตะ” “เฮียกกุจูคิวบัง”

ข้อควรระวังในการติดต่อ 119 ผ่านโทรศัพท์มือถือ

ในการต่อสายโทรศัพท์หมายเลข 119 จากโทรศัพท์มือถือ กรุณาตรวจสอบที่อยู่ ณ

เวลานั้นและจุดที่สังเกตหรือเลขที่เสาไฟฟ้าที่ดูแลโดยการไฟฟ้าโตเกียวในการแจ้งให้แนชัคก่อนที่จะทำการโทรแจ้ง

เนื่องจากหากท่านติดต่อหมายเลข 119 จากเขตในบริเวณรอบเมือง อาจมีบางกรณีที่สายจะถูกโอนไปยังเมืองอื่น

ซึ่งจะทำให้เจ้าหน้าที่เสียเวลาในการระบุเจาะจงตำแหน่งที่อยู่ของท่าน นอกจากนี้ หากท่านทำการติดต่อไปยังหมายเลขดังกล่าวแล้ว เมื่อเจ้าหน้าที่รับสาย

ก่อนอื่นขอให้ท่านแจ้งว่าอยู่ในเมืองใด (เช่น เมืองซากามิฮาระหรือไม่) นอกจากนี้หากจะทำการติดต่อในขณะที่กำลังขับรถ

กรุณาทำการหยุดรถก่อนแล้วจึงค่อยทำการติดต่อแจ้งความ เนื่องจากอาจเกิดอุบัติเหตุได้หากทำการโทรศัพท์ติดต่อในขณะที่กำลังขับรถ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกสั่งการ สถานีดับเพลิงเมืองซากามิฮาระ

(2-2-15 Chuo Chuo-ku) โทร. 042-751-9111

(3) อุบัติเหตุการจราจร, การถูกลักทรัพย์ โทร. 110 (ไม่ต้องกดเบอร์พื้นที่)

ติดต่อตำรวจ

กรุณาติดต่อสถานีตำรวจ หากถูกลักทรัพย์, ถูกทำร้ายร่างกาย หรือประสบอุบัติเหตุในการเดินทาง โดยทำการต่อสายไปยังหมายเลข 110

แล้วแจ้งรายละเอียดต่างๆ เช่น ① เกิดอะไรขึ้น ② เกิดที่ไหน เมื่อไหร่ ③ ตอนนี้ตัวเองอยู่ที่ไหน ฯลฯ

หลังจากนั้นเจ้าหน้าที่ตำรวจจากสถานีตำรวจที่ใกล้ที่สุดจะมาหาท่าน

สถานีตำรวจ / บัอมตำรวจ (Koban)

ในตัวเมืองจะมีสถานีตำรวจ 4 แห่ง และในแต่ละพื้นที่จะมีบัอมตำรวจ ที่บัอมตำรวจจะมีเจ้าหน้าที่ตำรวจอยู่ประจำ

เจ้าหน้าที่ตำรวจจะทำการตรวจในเขตพื้นที่, ตรวจตราอาชญากรรมและอุบัติเหตุการจราจร, รับแจ้งของหาย ฯลฯ

นอกจากนี้ยังให้บริการแนะนำสถานที่และรับปรึกษาเรื่องเคือคร้อันและความปลอดภัย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- สถานีตำรวจซากามิฮาระ

(1-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-754-0110

- สถานีตำรวจซากามิฮาระมินามิ

(6-29-2 Kobuchi Minami-ku) โทร. 042-749-0110

- สถานีตำรวจซากามิฮาระคิตะ

(5-4-25 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-700-0110

- สถานีตำรวจสุซุอิ

(308 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-0110

じしん ふうすいがい
(4) 地震・風水害

じしん
地震

にほん じしん おお く に じしん つぎ
日本は地震の多い国です。地震のときは、あわてないで、次のようにしましょう。

- ・ テーブルの下などに入って、自分のからだを守り、あわてて外に出ない。
- ・ ガスやストーブなどの火を消す。建物の中にいるときは、近くの出口を開けて、避難口を確保する。
- ・ 火が出たら「火事だ!」と大声で叫び隣近所にも協力を求めて、できるだけ早く消す。
- ・ ブロック塀、自動販売機、崖、川のそばなどから離れる。
- ・ うわさやデマに注意して、ひばり放送、広報車、テレビ、ラジオなどの情報にしたがって行動する。
- ・ 避難するときは、分電盤のブレーカーを切ってから避難する。
- ・ 自動車には乗らず、歩いて避難する。
- ・ 切れた電線などには触らない。

また、普段から大地震に備え、家具を固定し、飲料水、非常用食料、小型ラジオ、懐中電灯、乾電池、マッチなどを用意しておきましょう。

おおじしん かさい ほっせい み きけん かん あんぜん ひなんばしょ ひなん ひなんばしょ いちじひなんばしょ
大地震で火災が発生し、身の危険を感じたときは、安全な避難場所に避難しましょう。避難場所には一時避難場所と
こういきひなんばしょ いちじひなんばしょ ちか こうえん あ ち こういきひなんばしょ かさい おお ほっせい も ひろ
広域避難場所があります。一時避難場所は近くの公園や空き地などです。広域避難場所は、火災が多く発生し、燃え広
がって危険な場合に避難する場所です。市内に33ヶ所が指定されています。また、家が被災した場合に一時的に生活
する場として、市内の小・中学校等105ヶ所が避難所として指定されています。それぞれの場所を確認しておきま
しょう。

ふうすいがい
風水害

にほん がつ がつ たいふう たいふう あめ かぜ つうじょう くら ひじょう つよ とく こうつうきかん
日本では、6月～9月に台風シーズンとなります。台風は、雨、風が通常に比べ非常に強く、特に交通機関
えいきょう う がいしゅつ き つ てんきよほう じゅうぶんちゅうい はら
は影響を受けやすいので、外出には気を付けましょう。また、テレビやラジオなどの天気予報には十分注意を払っ
ておきましょう。

と あ さき
■ 問い合わせ先

しやくしよききかんりか
市役所危機管理課 Tel.042-769-8208

(4) แผ่นดินไหว, อุทกภัย, วิกฤติ

แผ่นดินไหว

ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่มีแผ่นดินไหวบ่อย เมื่อเกิดแผ่นดินไหว อย่าตื่นตระหนก ให้ทำดังต่อไปนี้

- ให้หลบอยู่ใต้โต๊ะ ป้องกันร่างกายตัวเอง อย่าตื่นตระหนกออกไปข้างนอก
- ดับไฟเครื่องทำความร้อน ดับแก๊ส เมื่ออยู่ในตัวอาคารให้เปิดประตูที่อยู่ใกล้เพื่อเตรียมทางหนีไฟ
- ถ้าเกิดไฟไหม้ขึ้นให้ร้องตะโกนว่า “คะจิคะ” ขอความช่วยเหลือจากเพื่อนบ้านใกล้เคียง พยายามดับไฟให้เร็วที่สุด
- ให้อยู่ห่างจากปลอกกำแพง, เครื่องหยอดเหรียญ, หน้าผา, ริมแม่น้ำ
- ระวังข้าวลื้อ ให้กระทำตามข่าวสารที่กระจายเสียงทางวิทยุ, โทรทัศน์, รถประกาศข่าว, ระบบข่าวที่กระจายเสียง (ฮิบริ โฮโต)
- ขณะหลบหนีให้สับเบรกเกอร์ไฟที่แสงสวิตช์ไฟก่อนหลบหนี
- อย่าขับรถยนต์ให้เดินหลบหนี
- อย่าจับสายไฟที่ขาด

นอกจากนี้ ในภาวะปกติให้เตรียมตัวเอาไว้เพื่อรองรับการเกิดแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ โดยฮิดเฟอร์นิเจอร์ชั้นใหญ่, เตรียมน้ำดื่ม, อาหารขามฉุกเฉิน, วิทยุเครื่องเล็ก, ไฟฉาย, ถ่านไฟฉาย, ไม่มีขีดไฟ ฯลฯ

หากเกิดเหตุเพลิงไหม้จากแผ่นดินไหวขนาดใหญ่หรือรู้สึกไม่ปลอดภัยในชีวิต

ขอให้ท่านรีบอพยพไปยังสถานที่หลบภัยชั่วคราวหรือสถานที่หลบภัยในบริเวณกว้าง สถานที่หลบภัยชั่วคราว หมายถึง สวนสาธารณะที่ใกล้ที่อยู่ของท่าน หรือที่ดินว่างเปล่า ๆ ส่วนสถานที่หลบภัยในบริเวณกว้าง หมายถึง ที่อพยพเมื่อเกิดเหตุเพลิงไหม้ในหลายจุด และเพลิงไหม้กินวงกว้างซึ่งอันตรายแก่ชีวิต โดยทางเมืองได้มีการกำหนดที่อพยพนี้ไว้แล้วกว่า 33 แห่งทั่วเมือง นอกจากนี้ ทางเมืองยังได้มีการกำหนดให้โรงเรียนประถมศึกษาและมัธยมศึกษาต่างๆ ภายในเมืองจำนวน 105 แห่งเป็นที่อพยพหรือที่ใช้ชีวิตชั่วคราวในกรณีที่บ้านของท่านถูกทำให้เสียหายจากภัยพิบัติ ดังนั้นขอให้ท่านตรวจสอบที่ต่างๆ ในแต่ละจุดเหล่านี้เตรียมไว้ให้ดีเพื่อความปลอดภัยในชีวิต

อุทกภัย, วิกฤติ

ที่ญี่ปุ่นช่วงเดือนมิถุนายนถึงเดือนตุลาคมจะเป็นฤดูของพายุไต้ฝุ่น ภายใตไต้ฝุ่นจะเกิดฝนและลมแรงกว่าปกติมาก โดยเฉพาะระบบขนส่งและการคมนาคมจะได้รับผลกระทบง่าย ฉะนั้นต้องระวังเป็นพิเศษเมื่อออกไปข้างนอก นอกจากนี้ ให้เตรียมตัวระวังโดยดูข่าวพยากรณ์อากาศทางโทรทัศน์หรือวิทยุให้พร้อม

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกบริหารสถานการณ์ฉุกเฉิน ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8208

4 相談・情報

(1) 相談

外国人相談

外国人相談は、中央区役所市民相談室（市役所1階）で行っています。外国人が日常生活の中で困ったことや知りたいことがあるときに、外国語で相談できます。相談は面接か電話で行います。相談はすべて無料です。秘密は必ず守ります。

中国語の相談は毎週水曜日です。スペイン語とポルトガル語の相談は毎週金曜日です。英語の相談は第3水曜日です。時間はすべて午前9時～正午と午後1時～午後4時です。また、弁護士が法律相談を第1木曜日に行っています（外国人相談のときに予約受付）。

■ 問い合わせ先

外国人相談専用電話 **TEL042-769-8319**

中央区役所市民相談室
市役所1階 **TEL042-769-8230**

市民相談

市民相談は、シティ・プラザはしもと、市役所、市南区合同庁舎、城山総合事務所、津久井総合事務所、相模湖総合事務所、藤野総合事務所で行っています。弁護士や税理士などの専門家にも相談できます。相談日、時間、場所は、相談内容によりそれぞれ異なっています。詳しくはお問い合わせください。また、相談は日本語で行います。そのため、日本語が話せない方は日本語が分かる方と一緒にお願いします。

■ 問い合わせ先

- 緑区役所市民相談室
みどりくはしもと **TEL042-775-1773**
- 中央区役所市民相談室
市役所1階 **TEL042-769-8230**
- 南区役所市民相談室
みなみくさがみおおの **TEL042-749-2171**
- 城山まちづくりセンター
みどりくほさわ **TEL042-783-8103**
- 津久井まちづくりセンター
みどりくなかの **TEL042-780-1400**
- 相模湖まちづくりセンター
みどりくよせ **TEL042-684-3214**
- 藤野まちづくりセンター
みどりくおぶち **TEL042-687-5514**

4 การให้คำปรึกษา, การให้ข้อมูล

(1) การให้คำปรึกษา

การให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ

การให้คำปรึกษาชาวต่างชาติดำเนินการที่ห้องให้คำปรึกษาสำหรับประชาชนเขตชูโอ (ในที่ว่าการเมือง ชั้นที่ 1)

ถ้าชาวต่างชาติมีเรื่องหนักใจการใช้ชีวิตประจำวันหรือต้องการทราบสิ่งใดก็สามารถปรึกษาเป็นภาษาต่างประเทศได้ การปรึกษาทำได้ทั้งมาพบหรือทางโทรศัพท์

การปรึกษาไม่มีค่าใช้จ่าย และมีการเก็บความลับเป็นอย่างดี

การปรึกษาที่เป็นภาษาจีน จะมีในวันพุธของทุกสัปดาห์ ภาษาสเปนและโปรตุเกสจะมีในวันศุกร์ของทุกสัปดาห์ ภาษาอังกฤษจะมีในวันพุธที่ 3 ของเดือน ซึ่งทุกภาษาจะเริ่มตั้งแต่เวลา 9 โมงเช้าถึงเที่ยง และบ่ายโมงถึง 4 โมงเย็น นอกจากนี้การปรึกษาเกี่ยวกับกฎหมายโดยทนายความจะมีในวันพฤหัสบดีที่ 1 ของเดือน (รับจองคิวตอนที่ให้คำปรึกษา)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

โทรศัพท์สายตรงเฉพาะการให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ โทร. 042-769-8319

- ห้องให้คำปรึกษาสำหรับประชาชน

ที่ว่าการเมือง ชั้น 1

โทร.042-769-8230

การให้คำปรึกษาสำหรับประชาชน

การให้คำปรึกษาสำหรับประชาชนที่มีชีวิตที่พลาซาฮาชิโมโตะ ที่ว่าการอำเภอ ที่ว่าการกลางสำหรับพื้นที่ทางใต้ของอำเภอ สำนักงานชิโรยามะ สำนักงานสุซุอิ สำนักงานซากามิโก สำนักงานฟูจิโนะ สามารถมาปรึกษาผู้เชี่ยวชาญ เช่น ทนายความหรือนักบัญชีก็ได้ด้วย กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

เนื่องจากวันเวลาที่ให้คำปรึกษาจะแตกต่างกันไปในแต่ละที่ทำการ ให้คำปรึกษานี้จะให้บริการด้วยภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น ดังนั้น

ท่านที่ไม่สามารถพูดภาษาญี่ปุ่นได้ กรุณาปรึกษาพร้อมกับพู่ที่สามารพูดภาษาญี่ปุ่นได้มาด้วย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ห้องให้คำปรึกษาสำหรับประชาชน สำนักงานเขตมิโคริ

City Plaza Hashimoto 6-2-1 Hashimoto Midori-ku (อโอน สาขาฮาชิโมโตะ ชั้น 6) โทร. 042-775-1773

- ห้องให้คำปรึกษาสำหรับประชาชน สำนักงานเขตชูโอ

ที่ว่าการเมือง ชั้น 1

โทร. 042-769-8230

- ห้องให้คำปรึกษาสำหรับประชาชน สำนักงานเขตมินามิ

อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมินามิ ชั้น 3 5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku โทร. 042-749-2171

- ศูนย์พัฒนาเมืองชิโรยามะ

สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ ชั้น 1 1-3-1 Kubosawa Midori-ku โทร. 042-783-8103

- ศูนย์พัฒนาเมืองสุซุอิ

สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ ชั้น 1 633 Nakano Midori-ku โทร. 042-780-1400

- ศูนย์พัฒนาเมืองซากามิโกะ

สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ ชั้น 2 896 Yoze Midori-ku โทร. 042-684-3214

- ศูนย์พัฒนาเมืองฟูจิโนะ

สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ ชั้น 1 2000 Obuchi Midori-ku โทร. 042-687-5514

(2) さがみはら国際交流ラウンジ

相模原で暮らす外国人のための総合情報コーナーです。市民ボランティアが中心となり、外国人への生活情報の提供や日本語教室の紹介、市民との交流事業などが行われています。

・開館時間 午前9時30分～午後8時50分（日曜日は午後5時50分まで）

・休館日 木曜日、年末年始

・談話室 外国語の新聞、雑誌、図書などを見たり、自由に話す場として利用できます。掲示板には、催し物の案内や情報交換

コーナーがあります。また、曜日により外国語の話せるスタッフもいます。

・会議室 交流会や会議などに利用できます。利用には団体の届出と利用の申し込みが必要です。

■ 問い合わせ先

さがみはら国際交流ラウンジ

（相模原市中央区鹿沼台1-9-15 プロミティふちのベビル1F） TEL042-750-4150

<http://www.sagamihara-international.jp/>

日本語教室

市民ボランティアによってさがみはら国際交流ラウンジや市内各所で、外国人に日常会話などを教える無料の日本語教室が開催されています。時間、場所など、詳しくはお問い合わせください。

■ 問い合わせ先

さがみはら国際交流ラウンジ

（中央区鹿沼台1-9-15 プロミティふちのベビル1F） TEL042-750-4150

(3) 広報・インターネット

広報

市では、市政を市民のみなさんに紹介するため、月2回「広報さがみはら」を発行しています。また、テレビやラジオで市政を紹介する番組を放送しています。

■ 問い合わせ先

市役所広聴広報課（広報班） TEL042-769-8200

相模原市ホームページ

相模原市ホームページでは、各種手続きや市の概要のほか、イベント・募集などの情報を日々更新し、提供しています。

・ホームページアドレス（URL）

<http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/>

・マイ広報さがみはら（URL）

<https://sagamihara.mykoho.jp/>

■ 問い合わせ先

市役所広聴広報課（広報班） TEL042-769-8200

(2) ซากามิฮาระโคคุไซโคริวเลานจ์

เป็นมุมมองข่าวสารรวมเพื่อชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในเมืองซากามิฮาระ

โดยอาสาสมัครประชาชนในเมืองเป็นตัวแทนผู้นำในการจัดงานสังสรรค์เพื่อให้ชาวต่างชาติได้มาพบปะสังสรรค์กับประชาชนพลเมือง แนะนำห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นให้ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้ชีวิตประจำวันแก่ชาวต่างชาติ

- เวลาเปิด 9:30 AM – 8:50 PM (วันอาทิตย์เปิดถึง 5.50 PM)
- วันที่ปิดบริการ วันพฤหัสบดี, วันสิ้นปี, วันปีใหม่
- ห้องสนทนา ท่านสามารถใช้บริการเป็นพื้นที่ในการค้นคว้าอ่านหนังสือ, นิตยสาร, หนังสือพิมพ์ภาษาต่างประเทศ หรือพูดคุยตามอัธยาศัยได้ โดยที่บอร์ดคิดประกาศจะมีมุมแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนะนำกิจกรรมต่างๆ

นอกจากนี้ยังมีเจ้าหน้าที่ที่สามารถพูดภาษาต่างประเทศได้คอยให้บริการตามวันทำการอยู่ด้วย ดังนั้นหากมีโอกาสขอให้ท่านลองมาแวะใช้บริการ

- ห้องประชุม ท่านสามารถใช้เป็นสถานที่จัดการประชุมหรืองานพบปะแลกเปลี่ยนได้อีก ในการใช้งาน

ท่านจำเป็นต้องทำการสมัครใช้งานก่อนและยื่นขอใช้งานเป็นกลุ่ม

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ซากามิฮาระโคคุไซโคริวเลานจ์

(Promity Fuchinobe Bldg. 1F 1-9-15 Kanumadai Chuo-ku Sagamihara-shi) โทร. 042-750-4150

เว็บไซต์ <http://www.sagamihara-international.jp/>

ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น

มีการเปิดห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสอนสนทนาภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวันแก่ชาวต่างชาติ

โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายที่เลานจ์สำหรับการแลกเปลี่ยนนานาชาติซากามิฮาระและตามที่ต่างๆ ในเมือง ดำเนินการโดยอาสาสมัครประชาชนในเมือง สำหรับเวลาและสถานที่กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียด

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ซากามิฮาระโคคุไซโคริวเลานจ์

(Promity Fuchinobe Bldg. 1F 1-9-15 Kanumadai Chuo-ku Sagamihara-shi) โทร. 042-750-4150

(3) ประชาสัมพันธ์, อินเทอร์เน็ต

ประชาสัมพันธ์

ทางเมืองได้จัดพิมพ์และแจกวารสารประชาสัมพันธ์เดือนละ 2 ครั้ง “โคโซซากามิฮาระ” เพื่อแนะนำการเมืองให้แก่ประชาชนในเมืองทุกท่าน

นอกจากนี้แล้วยังมีรายการ โทรทัศน์และวิทยุเกี่ยวกับการเมืองด้วย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกรับฟังความคิดเห็นและประชาสัมพันธ์ ที่ว่าการเมือง (กองประชาสัมพันธ์) โทร. 042-769-8200

เว็บไซต์เมืองซากามิฮาระ

ในเว็บไซต์ของเมืองซากามิฮาระ นอกจากจะมีการให้รายละเอียดเกี่ยวกับเค้าโครงข้อมูลของเมือง หรือขั้นตอนการดำเนินการประเภทต่างๆแล้ว ยังมีการอัปเดตข้อมูลรายวันเกี่ยวกับงานกิจกรรมหรือการรับสมัครต่างๆให้ทราบด้วย

ที่อยู่เว็บไซต์ (URL)

<http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/>

Mykoho Sagamihara (URL)

<https://sagamihara.mykoho.jp/>

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกรับฟังความคิดเห็นและประชาสัมพันธ์ ที่ว่าการเมือง (กองประชาสัมพันธ์ / ทีมข่าว) โทร. 042-769-8200

さがみはらネットワークシステム

（公 共 施設予約サービス）

さがみはらネットワークシステムは、利用者登録をすることにより、インターネットが利用できるパソコン・携帯電話、公共施設に設置してある街頭端末機を利用して、スポーツ施設、宿泊施設、公民館などの生涯学習施設の利用申し込みができます。

詳しくは、相模原市ホームページをご覧ください。

（宿泊施設については、平成31年度より順次さがみはらネットワークシステムでの利用申し込みができなくなりますので、ご了承ください。）

■ 問い合わせ先

・スポーツ施設の予約に関すること（テニスコート、スポーツ広場等）

市役所スポーツ課（施設管理班） TEL042-769-8288

・公民館及び生涯学習ルームの予約に関すること

市役所生涯学習課 TEL042-754-7990

・ソレイユさがみの予約に関すること

ソレイユさがみ（男女共同参画推進センター） TEL 042-775-1775

市役所人権・男女共同参画課 TEL 042-769-820

・青少年学習センターの予約に関すること

青少年学習センター TEL042-751-0091

（相模原市中央区矢部新町3-15）

・総合学習センターの予約に関すること

生涯学習センター TEL042-756-3443

（相模原市中央区中央3-12-10）

・相模川清流の里の宿泊予約に関すること

市役所商業観光課（観光振興班） TEL042-769-8236

相模川清流の里 TEL0120-988-547 またはTEL042-760-2711

（相模原市緑区大島3497-1相模川自然の村内）

・相模川ビレッジ若あゆの宿泊予約に関すること

相模川自然の村野外体験教室 TEL042-760-5445

（相模原市緑区大島3497-1）

・ふじの体験の森やませみの宿泊予約に関すること

ふるさと自然体験教室 TEL042-686-6025

（相模原市緑区澤井936-1）

・システムの障害に関すること

市役所情報政策課 TEL042-769-8212

ระบบเน็ตเวิร์คซากามิฮาระ

(บริการจองสถานที่สาธารณะ)

ในระบบบริเวณซากามิฮาระ สามารถใช้อุปกรณ์รับส่งข้อมูลบนถนน (ที่มีการติดตั้งไว้ในอาคารสาธารณะ), โทรศัพท์มือถือ หรือคอมพิวเตอร์ส่วนบุคคลที่สามารถเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตได้ ในการสมัครขอใช้งาน โรงกีฬา, อาคารที่พัก (ต้องสมัครผ่านคอมพิวเตอร์ส่วนบุคคลหรือติดต่อทางโทรศัพท์ไปยังอาคารที่ต่าง ๆ เท่านั้น) หรือสถานที่เพื่อการเรียนรู้ตลอดชีพ เช่น ศูนย์ชุมชนสาธารณะได้ แต่ต้องทำการลงทะเบียนผู้ใช้งานในระบบก่อน

สำหรับรายละเอียด สามารถดูได้ที่เว็บไซต์เมืองซากามิฮาระ
(สำหรับที่พักในปี ตั้งแต่ปี 2019 ไปจะไม่สามารถจองใช้ผ่านระบบเน็ตเวิร์คซากามิฮาระได้อีก กรุณาปรับทราบ)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- สำหรับการจองสถานกีฬา (สนามเทนนิส, สนามเล่นกีฬาและอื่นๆ)
แผนกกีฬา ที่ว่าการเมือง (หน่วยจัดการอาคารสถานที่) โทร. 042-769-8288
- สำหรับการจองศาลาประชาคมและห้องการเรียนรู้ตลอดชีพ
แผนกการเรียนรู้ตลอดชีพ ที่ว่าการเมือง โทร. 042-754-7990
- สำหรับการจอง Soleil Sagami
Soleil Sagami (ศูนย์ผลักดันความเท่าเทียมกันทางเพศ) โทร. 042-775-1775
ที่ว่าการเมือง แผนกสิทธิมนุษยชนและความเท่าเทียมทางเพศ โทร. 042-769-820
- สำหรับการจองศูนย์การเรียนรู้เยาวชน
ศูนย์การเรียนรู้เยาวชน โทร. 042-751-0091
(3-15 Yabe-Shinmachi Chuo-ku Sagamihara-shi)
- สำหรับการจองศูนย์การเรียนรู้ครอบครัว
ศูนย์การเรียนรู้ตลอดชีวิต โทร. 042-756-3443
(3-12-10 Chuo Chuo-ku Sagamihara-shi)
- สำหรับการจองที่พักซากามิกะวะ เซริว โนะ ซา โตะ
แผนกธุรกิจการท่องเที่ยว ที่ว่าการเมือง (หน่วยส่งเสริมการท่องเที่ยว) โทร. 042-769-8236
ซากามิกะวะ เซริว โนะ ซา โตะ โทร. 0120-988-547 หรือ โทร. 042-760-2711
(ในหมู่บ้านธรรมชาติซากามิกะวะ 3497-1 Ohshima Midori-ku Sagamihara-shi)
- สำหรับการจองที่พักซากามิกะวะ วิลเลจ ะคะอะยู
ห้องเรียนเพื่อประสบการณ์กลางแจ้ง หมู่บ้านธรรมชาติซากามิกะวะ โทร. 042-760-5445
(3497-1 Ohshima Midori-ku Sagamihara-shi)
- สำหรับการจองที่พักฟูจิ โนะ ไทเค็น โนะ โมริ ยามะเซมิ
ห้องเรียนเพื่อประสบการณ์ธรรมชาติของบ้านเกิด โทร. 042-686-6025
(936-1 Sawai Midori-ku Sagamihara-shi)
- หากมีเหตุขัดข้องทางระบบเน็ตเวิร์ค
แผนกนโยบายสารสนเทศ ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8212

5 生活に必要な情報

(1) 仕事

働くことができる在留資格

日本で働くことができる「在留資格」は法律で決められています。詳しくは入国管理局にお問い合わせください。

■ お問い合わせ先

東京入国管理局横浜支局 インフォメーションセンター
（横浜市金沢区鳥浜町10-7） TEL0570-013904（IP、PHS、海外 03-5796-7112）

仕事の紹介

ハローワーク（公共職業安定所）では、事業所からの求人情報を用意し、仕事の紹介や仕事探しの相談を行っています。

■ お問い合わせ先

ハローワーク相模原（相模原公共職業安定所）
（中央区富士見6-10-10） TEL042-776-8609

相模原市就職支援センター

就職活動中の人を対象とするセミナーやキャリアカウンセリングなどを行っています。相模原市が独自に集めた求人情報で仕事の紹介を行っています。

利用時間：月曜日～金曜日、第2・第4土曜日（祝日、休日、年末年始を除く）

午前8時30分～午後5時

■ お問い合わせ先

相模原市就職支援センター
（緑区橋本6-2-1 シティ・プラザはしもと6階） TEL042-700-1618

5 ข่าวสารเพื่อชีวิตประจำวัน

(1) การทำงาน

สถานภาพการพำนักที่สามารถทำงานได้

“สถานภาพการพำนัก” ที่สามารถทำงานในญี่ปุ่นได้ ถูกกำหนดโดยกฎหมาย สำหรับรายละเอียด กรุณาสอบถามที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ศูนย์ข้อมูลข่าวสาร (ศูนย์ให้คำปรึกษาแบบ One-Stop) สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง โตเกียว สาขาโยโกฮาม่า
(10-7 Torihama-cho Kanazawa-ku Yokohama-shi) โทร. 0570-013904 (IP, PHS, ต่างประเทศ 03-5796-7112)

การจัดหางาน

ที่ฮัลโหลเวิร์ก (ศูนย์บริการการจ้างงาน) จะมีการจัดเตรียมข้อมูลรับสมัครบุคลากรจากสถานประกอบการต่างๆ และให้บริการทางด้านคำปรึกษาเกี่ยวกับการหางานหรือจัดหางานแก่ชาวเมือง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

Hello work Sagamihara (ศูนย์บริการการจ้างงานซากามิฮาระ)
(6-10-10 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-776-8609

ศูนย์สนับสนุนการมีงานทำเขตซากามิฮาระ

มีการจัดสัมมนา ให้คำปรึกษาด้านอาชีพและอื่นๆสำหรับผู้ที่กำลังหางาน และมีการแนะนำงานตามข้อมูลการรับสมัครที่เขตซากามิฮาระเป็นผู้รวบรวมขึ้นเอง ช่วงเวลาที่ให้บริการได้: วันจันทร์ถึงวันศุกร์ วันเสาร์ที่ 2 และ 4 ของเดือน (ยกเว้นวันนักขัตฤกษ์ วันหยุด วันหยุดปีใหม่)

8.30 AM ถึง 5.00 PM

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ศูนย์สนับสนุนการมีงานทำเขตซากามิฮาระ
(6-2-1 Hashimoto Midori-ku City Plaza ชั้น 6) โทร. 042-700-1618

がいこくじんろうどうしやそうだん
外国人労働者相談コーナー

かながわろうどうきょくろうどうきじゆんぶんかんとくか
 神奈川県労働基準部監督課

にほん はたら がいこくじんろうどうしや そうだん がいこくご おう おも そうだんないよう ろうどうじょうけん ろうどうさいがい ろうどうほけん
 日本で働いている外国人労働者の相談に外国語で応じています。主な相談内容は、労働条件、労働災害、労働保険などです。

そうだんげんご 相談言語	そうだんび しゆくじつ ねんまつねんし のぞ 相談日（祝日・年末年始を除く）	じかん 時間
えいご 英語	まいしゅうげつようび 毎週月曜日	ごぜん じ ごぜん じ 午前9時～午前12時 ごご じ ごご じ 午後1時～午後4時
ポルトガル語	まいしゅうすいようび きんようび 毎週水曜日・金曜日	
スペイン語	まいしゅうかようび もくようび 毎週火曜日・木曜日	

と あ さき
■ 問い合わせ先

かながわろうどうきょくろうどうきじゆんぶんかんとくか
 神奈川県労働基準部監督課

よこはましなかくきたなかとおり よこはまだい ちほうごうどうちようしや かい
 （横浜市中区北仲通5-57 横浜第2地方合同庁舎8階） TEL045-211-7351

ろうどうそうだん
労働相談

かながわ労働センター等で行っている労働相談です。主な相談内容は、労働問題、労働トラブルなどです。これらの相談を専門相談員と通訳が、電話か面接で受け付けています。

ろうどう ほんしよ
かながわ労働センター本所

よこはましなかくことがきちよう ろうどう かい
 （横浜市中区寿町1-4 かながわ労働プラザ2階）

そうだんげんご 相談言語	そうだんび しゆくじつ ねんまつねんし のぞ 相談日（祝日・年末年始を除く）	でんわばんごう 電話番号	じかん 時間
ちゅうごくご 中国語	まいしゅうきんようび 毎週金曜日	045-662-1103	ごご じ ごご じ 午後1時～午後4時
スペイン語	だい すいようび 第2・4水曜日	045-662-1166	
ベトナム語	だい もくようび 第2・4木曜日	045-633-2030	

ろうどう けんおうししよ
かながわ労働センター県央支所

あつぎしみずひき あつぎごうどうちようしや ごうかん かい
 （厚木市水引2-3-1 厚木合同庁舎3号館2階）

そうだんげんご 相談言語	そうだんび しゆくじつ ねんまつねんし のぞ 相談日（祝日・年末年始を除く）	でんわばんごう 電話番号	じかん 時間
スペイン語	まいしゅうもくようび 毎週木曜日	046-221-7994	ごご じ ごご じ 午後1時～午後4時
ポルトガル語	まいしゅうげつようび 毎週月曜日		

แผนผังอาคารให้คำปรึกษาแรงงานชาวต่างชาติ

แผนกบริหาร กองมาตรฐานแรงงาน สำนักแรงงานคานากาวา

ให้คำปรึกษาด้วยภาษาต่างประเทศให้กับแรงงานชาวต่างชาติที่ทำงานอยู่ในญี่ปุ่น สามารถให้คำปรึกษาเกี่ยวกับ เงื่อนไขการทำงาน อุบัติภัยแรงงาน และประกันอุบัติเหตุแรงงาน ฯลฯ

ภาษาที่ให้บริการ	วันที่ให้บริการ (ยกเว้นวันนักขัตฤกษ์, วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่)	เวลา
ภาษาอังกฤษ	วันจันทร์	9.00 AM -12.00 PM
ภาษาโปรตุเกส	วันพุธและวันศุกร์	1.00 PM –4.00 PM
ภาษาสเปน	วันอังคารและวันพฤหัสบดี	

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกบริหาร กองมาตรฐานแรงงาน สำนักแรงงานคานากาวา

(8th Floor Yokohama No. 2 Joint Government Office Building 5-57 Kitanaka-Doori Naka-ku Yokohama-shi) โทร. 045-211-7351

การให้คำปรึกษายกเว้นแรงงาน

การให้คำปรึกษาทางด้านแรงงานจะเปิดให้บริการที่ศูนย์แรงงานคานากาวาฯ รายละเอียดการให้คำปรึกษาหลัก ๆ

เกี่ยวกับปัญหาด้านแรงงานหรือความขัดแย้งด้านแรงงาน

เป็นต้น โดยจะมีผู้ให้คำปรึกษาที่เชี่ยวชาญและล่ามคอยรับปรึกษาทางโทรศัพท์หรือพบปะพูดคุยเกี่ยวกับข้อสงสัยหรือปัญหาในด้านการใช้แรงงาน

ศูนย์แรงงานคานากาวา สำนักงานใหญ่

(2nd Floor Kanagawa Rodo Plaza 1-4 Kotobuki-cho Naka-ku Yokohama-shi)

ภาษาที่รองรับ	วันที่ให้คำปรึกษา (ยกเว้นวันนักขัตฤกษ์, วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่)	เบอร์ติดต่อ	เวลาให้บริการ
จีน	วันศุกร์	045-662-1103	1.00 PM- 4.00 PM
สเปน	วันพุธที่ 2 และ 4	045-662-1166	
เวียดนาม	วันพฤหัสบดีที่ 2 และ 4	045-633-2030	

ศูนย์แรงงานคานากาวา สาขาเคเนโอ

(1st Floor Sub Office of Atsugi Joint Government Office 2-3-1 Mizuhiki Atsugi-shi)

ภาษาที่รองรับ	วันที่ให้คำปรึกษา (ยกเว้นวันนักขัตฤกษ์, วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่)	เบอร์ติดต่อ	เวลาให้บริการ
สเปน	วันพฤหัสบดี	046-221-7994	1:00 PM-4:00PM
โปรตุเกส	วันจันทร์		

がいこくせきけんみんそうだん
外国籍県民相談

かながわけん よこはま かわさき あつぎ けんない かしょ がいこくせきけんみん たいしやう そうだん おこな じごと きやういく ねんきん
 神奈川県では、横浜、川崎、厚木の県内3箇所外国籍県民を対象に相談を行っています。仕事、すまい、教育、年金
 きがる そうだん
 など気軽に相談することができます。

よこはままどぐち ちきゆうしみん かいじやうほう
 横浜窓口－地球市民かながわプラザ2階 情報フォーラム
 よこはましきかえくこす がや
 (横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1)

ないやう 内容	そうだんげんご 相談言語	そうだんび 相談日	でんわばんごう 電話番号	じかん 時間
いっばんそうだん 一般相談	えいご 英語	だい かようび 第1・3・4火曜日	045-896-2895	じ じ 9時～12時 じ じ 13時～17時 うけつけ じ (受付は16時まで)
	ちゆうごくご 中国語	まいしゆうもくようび だい かようび 毎週木曜日・第1・3火曜日		
	かんこく ちょうせんご 韓国・朝鮮語	だい もくようび 第4木曜日		
	ご スペイン語	まいしゆうきんようび だい すいようび 毎週金曜日・第2水曜日		
ほうりつそうだん 法律相談	えいご 英語	だい かようび 第1・3火曜日	めんだん うけつけ 面談のみ受付	じ じ ぶん 13時～16時30分 うけつけ じ (受付は16時まで)
	ちゆうごくご 中国語	だい かようび だい もくようび 第1・3火曜日・第4木曜日		
	かんこく ちょうせんご 韓国・朝鮮語	だい もくようび 第4木曜日		
	ご スペイン語	だい すいようび だい きんようび 第2水曜日・第4金曜日		
きやういくそうだん 教育相談	ちゆうごくご 中国語	まいしゆうもくようび まいしゆうどようび 毎週木曜日・毎週土曜日	045-896-2972	じ じ 10時～13時 じ じ 14時～17時 うけつけ じ ぶん (受付は16時30分まで)
	ご スペイン語	まいしゆうきんようび 毎週金曜日		
	ご ポルトガル語	まいしゆうすいようび 毎週水曜日		
	ご タガログ語	まいしゆうかようび 毎週火曜日		
	にほんご 日本語	まいしゆうかようび どようび 毎週火曜日～土曜日	045-896-2970	

かわさきまどぐち かわさきけんみん けんみん こえ そうだんしつ
 川崎窓口－川崎県民センター県民の声・相談室
 かわさきしさいわいくほりかわちやう ひがしかん かい
 (川崎市幸区堀川町580 ソリッドスクエア東館2階)

ないやう 内容	そうだんげんご 相談言語	そうだんび 相談日	でんわばんごう 電話番号	じかん 時間
いっばんそうだん 一般相談	ご ベトナム語	まいしゆうもくようび 毎週木曜日	044-549-0047	じ じ 9時～12時 じ じ 13時～17時 うけつけ じ (受付は16時まで)

บริการให้คำปรึกษาแก่บุคคลต่างสัญชาติในจังหวัด

ในจังหวัดคานากาว่า จะมีบริการให้คำปรึกษาสำหรับบุคคลต่างสัญชาติในจังหวัด ณ 3 จุดภายในจังหวัด คือ ที่เมืองโยโกฮาม่า, คาวาซากิ และอะสึจิ โดยท่านสามารถปรึกษาเกี่ยวกับงาน, ที่อยู่อาศัย, การศึกษา หรือเงินบำนาญฯ ได้อย่างง่ายดาย

ที่ติดต่อสอบถามในเมืองโยโกฮาม่า ชั้น 2 Information Forum, ตึกจิลิวิมิน คานากาว่า พลาซ่า

(1-2-1 Kosugaya Sakae-ku Yokohama-shi)

เนื้อหา	ภาษาที่รองรับ	วันที่ให้คำปรึกษา	เบอร์ติดต่อ	เวลาให้บริการ
เรื่องทั่วไป	อังกฤษ	วันอังคารที่ 1,3,4	045-896-2895	9:00 AM-12:00PM 1:00PM-5:00PM (รับคิวถึง 4:00PM)
	จีน	ทุกวันพฤหัสบดี, วันอังคารที่ 1, 3		
	เกาหลีใต้ / เกาหลีเหนือ	วันพฤหัสบดีที่ 4		
	สเปน	วันพุธที่ 2, ทุกวันศุกร์		
	โปรตุเกส	ทุกวันพุธ, วันศุกร์ที่ 4		
เรื่องกฎหมาย	อังกฤษ	วันอังคารที่ 1,3	รับเฉพาะมาพบเท่านั้น	1:00PM-4:30PM (รับคิวถึง 4:00PM)
	จีน	วันอังคารที่ 1,3 วันพฤหัสบดีที่ 4		
	เกาหลีใต้ / เกาหลีเหนือ	วันพฤหัสบดีที่ 4		
	สเปน	วันพุธที่ 2, วันศุกร์ที่ 4		
	โปรตุเกส	วันพุธที่ 2, วันศุกร์ที่ 4		
เรื่องการศึกษา	จีน	ทุกวันพฤหัสบดี, ทุกวันเสาร์	045-896-2972	10:00 AM-1:00PM 2:00PM-5:00PM (รับคิวถึง 4:30PM)
	สเปน	ทุกวันศุกร์		
	โปรตุเกส	ทุกวันพุธ		
	ตากาล็อก	ทุกวันอังคาร	045-896-2970	
	ญี่ปุ่น	วันอังคารถึงวันเสาร์		

ที่ติดต่อสอบถามในเมืองคาวาซากิ – ห้องปรึกษาเสียงประชาชนในจังหวัด ศูนย์ประชาชนจังหวัดคาวาซากิ

(2nd Floor Solid Square Higashikan, 580 Horikawa-cho Saiwai-ku Kawasaki-shi)

เนื้อหา	ภาษาที่รองรับ	วันที่ให้คำปรึกษา	เบอร์ติดต่อ	เวลาให้บริการ
เรื่องทั่วไป	เวียดนาม	วันพฤหัสบดี	044-549-0047	9:00 AM-12:00PM 1:00PM-5:00PM (รับคิวถึง 4:00PM)

内容	相談言語	相談日	でんわばんごう 電話番号	じかん 時間
いっばんそうだん 一般相談	スペイン語	まいしゅうげつようび だい すいようび 毎週月曜日・第3水曜日	046-221-5774	じ じ 9時～12時
	ポルトガル語	まいしゅうかようび だい すいようび 毎週火曜日・第3水曜日		じ じ 13時～17時
	ベトナム語	だい げつようび 第1月曜日		うけつけ じ (受付は16時まで)
ほうりつそうだん 法律相談	スペイン語	だい げつようび だい すいようび 第1月曜日・第3水曜日	めんだん うけつけ 面談のみ受付	じ じ ぶん 13時～16時30分
	ポルトガル語	だい すいようび 第3水曜日		うけつけ じ (受付は16時まで)
	ベトナム語	だい げつようび 第1月曜日		
いんどしななんみんていじゅうそうだん インドシナ難民定住相談 にほんご つうやくか (日本語) ※通訳可		まいしゅうすいようび 毎週水曜日	046-223-0709	じ じ 9時～12時 じ じ ぶん 13時～17時15分 うけつけ じ (受付は16時まで)

(2) 住居

住居は自分の住みたい地区の不動産業者を通して探すが一般的で、借りる場合には通常、家賃のほかに敷金や礼金が必要になることがあります。契約などの際には、諸手続きが必要となりますので、日本人の友人や日本語を話せる人と一緒に行ったほうが良いでしょう。

市営住宅

市では、住宅に困窮している低所得の方のために市営住宅を設置しています。募集は年2回(時期は5月と11月頃)行っています。募集の記事は「広報さがみはら」に掲載します。

主な申し込み資格

- ① 申込者が成人であること。
- ② 申込者が相模原市内に1年以上在住していること。
- ③ 夫婦(婚約者、内縁関係を含む)、又は親子を主体とした家族であること(単身者向け住宅を除く。)
- ④ 世帯の月収額が収入基準にあうこと。
- ⑤ 現に住宅に困窮している理由があること。
- ⑥ 申込者又は同居しようとする親族が、市税及び国民健康保険税、現在住んでいる住宅の家賃、市営住宅の家賃などの滞納をしていないこと。
- ⑦ 申込者又は同居しようとする親族が暴力団員でないこと。
- ⑧ 申込者又は同居親族及び同居しようとする親族が住宅を所有していないこと。

※詳しくはこちらにお問い合わせください。

問い合わせ先

市役所市営住宅課 Tel.042-769-8256

県営住宅

神奈川県では、住宅に困窮している低所得の県民のために、県営住宅を設置しています。住宅の管理は、かながわ土地建物保全協会が行っていますので、詳しくはこちらにお問い合わせください。

問い合わせ先

(一般社) かながわ土地建物保全協会
 よこはま市にほんおどおり けんじゅうたくきょうきゅうこうしゃ かい
 (横浜市中区日本大通33 県住宅供給公社ビル8階) Tel.045-201-3673

ที่ติดต่อสอบถามในเมืองอะสึจิ – ห้องปรึกษาเสียงประชาชนในจังหวัด ศูนย์ประกรรองภาคพื้นที่ส่วนกลางจังหวัด

(1st Floor Atsugi Joint Government Office 2-3-1 Mizuhiki Atsugi-shi)

เนื้อหา	ภาษาที่รองรับ	วันที่ให้คำปรึกษา	เบอร์ติดต่อ	เวลาให้บริการ
เรื่องทั่วไป	สเปน	ทุกวันจันทร์, วันพุธที่ 3	046-221-5774	9:00 AM-12:00PM
	โปรตุเกส	ทุกวันอังคาร, วันพุธที่ 3		1:00PM-5:00PM
	เวียดนาม	ทุกวันจันทร์		(รับคิวถึง 4:00PM)
เรื่องกฎหมาย	สเปน	วันจันทร์ที่ 1 วันพุธที่ 3	รับเฉพาะมาพบเท่านั้น	1:00PM-4:30PM
	โปรตุเกส	วันพุธที่ 3		(รับคิวถึง 4:00PM)
	เวียดนาม	ทุกวันจันทร์		
ปรึกษาผู้อพยพอินโดจีน (ภาษาญี่ปุ่น) *สามารถใช้งานได้		ทุกวันพุธ	046-223-0709	9:00 AM-12:00PM 1:00PM-5:15PM (รับคิวถึง 4:00PM)

(2) ที่อยู่อาศัย

โดยทั่วไปแล้วจะหาที่อยู่อาศัยผ่านสำนักงานนายหน้าในเขตที่ต้องการอยู่ในกรณีที่เขาโดยปกติต้องจ่ายเงินประกันห้องและเงินค่าเช่า ในการทำสัญญาจำเป็นต้องกรอกเอกสารต่างๆ ดังนั้นควรพาลูกญี่ปุ่นหรือคนที่พูดภาษาญี่ปุ่นได้ไปด้วย

ที่พักการเคหะเทศบาล

เทศบาลของเมืองซากามิฮาระได้ทำการก่อสร้างที่พักการเคหะเทศบาล ไว้สำหรับผู้ที่มียารายได้ต่ำซึ่งมีความอึดคักในเรื่องที่อยู่อาศัยได้เข้าพัก การเปิดรับสมัครจะดำเนินการปีละ 2 ครั้ง (ราวเดือนพฤษภาคมกับเดือนพฤศจิกายน) ส่วนข่าวการรับสมัครจะประกาศในวารสารประชาสัมพันธ์ของเมือง “โคโซซากามิฮาระ”

คุณสมบัติหลักของผู้สมัคร

- ① ผู้สมัครต้องเป็นผู้ที่บรรลุนิติภาวะแล้ว
- ② ผู้สมัครต้องอยู่อาศัยในเมืองซากามิฮาระมาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี
- ③ ต้องเป็นครอบครัวที่มีคู่สมรส (หมายรวมถึง คู่หมั้น หรือ สามเษกษัตริย์ที่อยู่กับด้วยกัน โดยไม่ได้จดทะเบียนสมรส) หรือครอบครัวที่มีพ่อแม่ลูกเป็นหลักสำคัญ (ยกเว้นที่พักสำหรับผู้ที่ยังครองคนเป็นโสด)
- ④ รายได้เฉลี่ยต่อเดือนของครัวเรือนตรงตามเกณฑ์รายได้ที่กำหนด
- ⑤ มีเหตุผลที่ต้องสมัครอันเนื่องมาจากความอึดคักในเรื่องที่อยู่อาศัยอย่างแท้จริง
- ⑥ ต้องเป็นผู้ที่ไม่ค้างชำระเบี้ยประกันสุขภาพพลเมือง ภาษีพลเมือง ค่าเช่าที่พักของการเคหะเทศบาล หรือค่าเช่าที่พักอาศัยในปัจจุบัน
- ⑦ ผู้สมัครหรือญาติของผู้สมัครที่ประสงค์จะอยู่อาศัยด้วยจะต้องไม่เป็นสมาชิกในกลุ่มผู้ใช้ความรุนแรง
- ⑧ ผู้สมัครหรือญาติของผู้สมัครที่ประสงค์จะอยู่อาศัยด้วยจะต้องไม่เป็นเจ้าของที่อยู่อาศัยใดในปัจจุบัน

* หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมกรุณาติดต่อโดยตรง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกบ้านพักอาศัยของเมือง ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8256

ที่พักการเคหะจังหวัด

จังหวัดคานากาวาได้ทำการก่อสร้างที่พักการเคหะจังหวัด ไว้สำหรับผู้ที่มียารายได้ต่ำซึ่งมีความอึดคักในเรื่องที่อยู่อาศัยได้เข้าพัก เนื่องจากสมาคมการดูแลรักษาที่ดินและอาคารคานากาวา (Kanagawa Housing & Community Development Association) เป็นผู้บริหารจัดการที่พัก การติดต่อสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม ณ ที่ดังกล่าวนี้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

สมาคมการดูแลรักษาที่ดินและอาคารคานากาวา (Kanagawa Housing & Community Development Association) (นิติบุคคลทั่วไป)

(8st Floor Ken Jyutaku Kyokyu Kousya Bldg, 33 Nihon-Ohdori Naka-ku Yokohama-shi) โทร. 045-201-3673

(3) 電気

関東地域の電圧は、100ボルト50ヘルツです。電気器具は、規格にあっていなければなりません。特に自国から持参した器具を使用するときは必ず確認してください。

■ 問い合わせ先

東京電力(株)神奈川カスタマーセンター

- ・電気料金、引越し、契約内容の変更は Tel0120-99-5775 (日・祝日を除く9:00~17:00)
- ・停電、電力需給の見通し、節電、その他電気に関するお問い合わせは
Tel0120-99-5776 (日・祝日を除く9:00~17:00)

※停電など緊急の用件については24時間受け付けています。

※0120番号を使えない場合は 046-408-5996 (有料)

(4) ガス

ガスは、地域によって種類が違います。ガスの種類に合わないガス器具を使うととても危険です。ガスの種類は台所などに貼ってあるステッカーや検針票などに書いてあります。ガスの種類に合わない器具を使うときは、ガス会社に有料で部品を交換してもらうか、新しい器具に換えてもらいましょう。ガスを使い始めるときは、ガス会社に連絡して、ガス栓をあけてもらいましょう。

■ 問い合わせ先

<ガスの開閉栓、ガス器具の販売、修理等>

東京ガス

- ・東京ガスライフパル相模原(中央区相模原5-1-7)

Tel042-757-3426 月~土/9:00~19:00 日・祝/9:00~17:00

<ガス料金>

- ・東京ガスお客さまセンター

Tel0570-002211 月~土/9:00~19:00 日・祝/9:00~17:00

<ガス漏れのご連絡>

ガス漏れ通報専用電話 Tel0570-002299 24時間

<引越しのご連絡>

引越し専用ダイヤル Tel0570-002230

※LPG(プロパンガス)についてはお近くのLPGガス業者にお問い合わせください。

(5) 水道・下水道

水道

県営水道を使い始める時は、水道使用申込書兼使用開始票の送付や電話等で使用される方のお名前やご住所などを所管する神奈川県企業庁の水道営業所へ連絡してください。

また、引越し等をされる時には、事前に連絡してください。

(口座振替・クレジットカード払いご利用のお願い)

水道料金は金融機関、コンビニエンスストア、水道局各営業所の窓口で支払うことができますが、口座振替・クレジットカード払いは是非ご利用ください。

(3) ไฟฟ้า

แรงดันไฟฟ้ามาตรฐานสำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าในแถบภูมิภาคคันโตจะอยู่ที่ 100 โวลต์ 50 เฮิรตซ์ ดังนั้นกรุณาตรวจสอบให้แน่ชัด โดยเฉพาะก่อนใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่นำมาจากประเทศตนเอง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ศูนย์บริการลูกค้าคานากาว่า บริษัท โตเกียวเด็นเรียวกุ จำกัด

▪ หากมีการเปลี่ยนแปลงเนื้อหาของข้อความในสัญญา การย้ายที่อยู่อาศัย หรือ ค่าไฟฟ้า โปรดติดต่อที่เบอร์ โทร. 0120-99-5775 (9:00AM-5:00PM ยกเว้นวันอาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

▪ ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับการดับไฟฟ้า การพยากรณ์ความต้องการไฟฟ้า การประหยัดไฟฟ้า หรือเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับไฟฟ้าได้ โทร. 0120-99-5776 (9:00AM - 5:00PM ยกเว้นวันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

*รับแจ้งเรื่องในกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน เช่น ไฟดับ ฯลฯ 24 ชั่วโมง

*หากไม่สามารถติดต่อเบอร์ติดต่อที่ขึ้นต้นด้วยหมายเลข 0120 ดังกล่าวได้ โปรดติดต่อที่เบอร์ โทร. 046-408-5996 (ต้องเสียค่าโทร)

(4) แก๊ส

ประเภทแก๊สจะแตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ ถ้าใช้อุปกรณ์แก๊สที่ไม่ตรงกับประเภทของแก๊สจะเป็นอันตรายอย่างมาก ประเภทแก๊สจะแสดงอยู่โดยสติ๊กเกอร์ที่ติดอยู่ที่ครีวหรือที่มิเตอร์แก๊สเมื่อใช้อุปกรณ์แก๊สที่ไม่ตรงกับประเภทแก๊ส ให้ทางบริษัทแก๊สเปลี่ยนอุปกรณ์ให้ โดยต้องเสียค่าใช้จ่าย หรือเปลี่ยนอุปกรณ์นั้นใหม่ เมื่อเริ่มใช้แก๊สให้ติดต่อไปยังบริษัทแก๊สให้ทางบริษัทเปิดวาล์วแก๊สให้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

<ค่าแก๊ส, เปิด-ปิดวาล์วแก๊ส, เจ้าหน้าที่อุปกรณ์แก๊ส, ซ่อมบำรุง อื่นๆ>

Tokyo Gas

▪ Tokyo Gas Lifeval Sagamihara (5-1-7 Sagamihara Chou-ku)

โทร. 042-757-3426 วันจันทร์ถึงวันเสาร์ / 9:00AM-7:00PM วันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์ / 9:00AM-5:00PM

<ค่าแก๊ส>

▪ ศูนย์บริการลูกค้าโตเกียวแก๊ส

โทร.0570-002211 วันจันทร์ถึงวันเสาร์ 9.00 AM -7.00 PM วันอาทิตย์และวันหยุดนักขัตฤกษ์ 9.00 AM -5.00 PM

<ที่ติดต่อกรณีแก๊สรั่ว>

เบอร์ติดต่อสำหรับแจ้งเฉพาะกรณีแก๊สรั่ว โทร. 0570-002299 24 ชม.

<ที่ติดต่อกรณีย้ายที่อยู่>

เบอร์ติดต่อสำหรับแจ้งเฉพาะกรณีย้ายที่อยู่ โทร. 0570-002230

* LPG (แก๊สที่เป็นถัง) กรุณาติดต่อสอบถามตัวแทนจำหน่าย LPG แก๊สที่ใกล้บ้าน

(5) น้ำประปา, น้ำเสียชุมชน

น้ำประปา

หากประสงค์จะใช้น้ำประปาในจังหวัด กรุณาติดต่อสำนักงานการประปาจังหวัดคานากาว่า เพื่อให้เจ้าหน้าที่ทำการบันทึกชื่อ ที่อยู่ของท่าน โดยติดต่อทาง โทร. สัมผัสหรือส่งแบบคำขอใช้น้ำประปาควบคู่กับใบแจ้งการเริ่มต้นใช้น้ำประปาไปยังสำนักงานดังกล่าว

นอกจากนี้ หากประสงค์จะย้ายที่อยู่อาศัย กรุณาติดต่อล่วงหน้าไว้ด้วย

(ขอความกรุณาชำระค่าใช้จ่ายด้วยบัตรเครดิตหรือ โอนเงินเข้าบัญชีธนาคาร)

ท่านสามารถชำระค่าใช้จ่ายได้ที่สำนักงานการประปาในแต่ละท้องที่ หรือร้านสะดวกซื้อ หรือสถาบันทางการเงิน แต่ขอความกรุณาชำระค่าใช้จ่ายด้วยบัตรเครดิตหรือ โอนเงินเข้าบัญชีธนาคาร

■ と あ さき 問い合わせ先

かながわけんえいすいどう きやく
神奈川県営水道お客さまコールセンター Tel.0570-005959 (ナビダイヤル)

ちか すいどうえいぎょうしょ お近くの水道営業所

さがみはらすいどうえいぎょうしょ ちゅうおうく みどりく いちぶ
・相模原水道営業所 (中央区、緑区の一部)

ちゅうおうくひかり おか
(中央区 光が丘2-18-56) Tel.042-755-1132

さがみはらみなみすいどうえいぎょうしょ みなみく
・相模原南水道営業所 (南区)

みなみくさがみおおの だいひょう
(南区相模大野6-3-1) Tel.042-745-1111 (代表)

つくいすいどうえいぎょうしょ みどりく いちぶ
・津久井水道営業所 (緑区の一部)

みどりくなかの
(緑区中野252-1) Tel.042-784-4822

げすいどう 下水道

げすいどうしゅうりょう かた すいどうすい しゅうすいりょう はいすいりょう おう げすいどうしゅうりょう ふたん
下水道使用をされる方には、水道水などの使用水量 (排水量) に応じて下水道使用料をご負担いただきます。

げすいどうしゅうりょう かてい じぎょうしょ はいしゅつ おすい しゅうりひょう げすいどうかん しせつ いじかんりひょう あ
下水道使用料は、家庭や事業所から排出された汚水の処理費用や下水道管などの施設の維持管理費用などに充てられます。

けんえいすいどう しゅう かた すいどうりょうきん いっしょ しはら
県営水道を使用されている方は、水道料金と一緒にお支払いいただきます。

■ と あ さき 問い合わせ先

しやくしよげすいどうりょうきんか
市役所下水道料金課 Tel.042-769-8376

(6) ごみ・し尿

ごみ

ごみは、一般ごみ、びん類・かん類等の資源、容器包装^ラ、粗大ごみなどの種類によって収集の方法や曜日が異なります。

ごみ捨てのルールが守られないと、近隣の人の迷惑となるだけでなく、収集作業にも支障をきたしますので、協力をお願いします。

・収集曜日の午前8時30分までに、決められたごみ・資源集積場に出してください。(12/29~1/3は除く) 夜間

や収集曜日以外の日には出さないでください。(夜間収集地区を除く。)

・生ごみや台所のごみは十分に水を切って、袋の口はしっかりとしばってください。

○一般ごみ (ごみ・資源集積場所へ)

週2回、地域で決められた場所 (ごみ・資源集積場所) で、決められた曜日に収集しています。

収集曜日は、地域により、月・木曜日と火・金曜日と水・土曜日に分かれています。(祝日も収集します)

使用済の乾電池は、一般ごみの収集日が月・木曜日の地域は毎週木曜日、火・金曜日の地域は毎週金曜日、水・

土曜日の地域は毎週土曜日に収集します。一般ごみとは別に透明または半透明の袋に入れて、ごみ・

資源集積場所の端に出してください。

■ ที่ติดต่อสอบถาม

คอลเซ็นเตอร์ลูกค้าน้ำประปาของจังหวัดคานากาวะ โทร.0570-005959 (โทร.ฟรี)

สำนักงานการประปาที่อยู่ใกล้

- สำนักงานการประปาคามิฮาร่า (เขตชูโอ และส่วนหนึ่งของเขตมิโดริ)
(2-18-56 Hikarigaoka Chou-ku) โทร. 042-755-1132(ตัวแทน)
- สำนักงานการประปาคามิฮาร่ามินามิ (เขตมินามิ)
(6-3-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-745-1111(ตัวแทน)
- สำนักงานการประปาสุซึอิ (ส่วนหนึ่งของเขตมิโดริ)
(252-1 Nakano Midori-ku) โทร. 042-784-4822

น้ำเสียชุมชน

สำหรับผู้ที่ใช้ระบบน้ำเสียสาธารณะจะคิดค่าใช้จ่ายบริการตามปริมาณน้ำประปาที่ใช้ (ปริมาณน้ำเสียที่ระบาย) ค่าใช้บริการน้ำเสียจะใช้เป็นค่าใช้จ่ายในการบำบัดน้ำเสียจากบ้านเรือนหรือสถานประกอบการ, และค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาระบบน้ำเสีย เช่น ท่อน้ำเสีย ฯลฯ

ท่านที่ใช้ระบบน้ำเสีย ต้องชำระค่าใช้บริการพร้อมกับค่าน้ำประปา

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกค่าจัดการระบบน้ำเสีย ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8376

(6) ขยะ, สิ่งปฏิกูล

ขยะ

วันเก็บขยะและวิธีเก็บขยะจะแตกต่างกันไปตามประเภทของขยะ เช่น ขยะทั่วไป, ขยะรีไซเคิล เช่น กระป๋องหรือขวด, ขยะพลาสติก, ขยะขนาดใหญ่ ฯลฯ

ถ้าไม่รักษาภาชนะในการทิ้งขยะ นอกจากจะทำความเดือดร้อนให้กับผู้ที่อาศัยใกล้ที่ทิ้งขยะแล้ว จะเป็นอุปสรรคต่อการเก็บขยะด้วย ดังนั้นจึงขอความร่วมมือ

- กรุณานำขยะมาทิ้งที่ทิ้งขยะ ซึ่งถูกกำหนดประเภทของขยะและวันที่ทิ้ง ได้ ภายในเวลา 8.30 AM (ยกเว้น 29 ธ.ค. ถึง 3 ม.ค.)

กรุณาอย่านำออกมาในตอนกลางคืนหรือในวันที่ไม่ใช่วันจัดเก็บ (ยกเว้นเขตที่จัดเก็บตอนกลางคืน)

- สำหรับขยะในครัว กรุณาเสิร์ฟน้ำให้แห้งและรัดปากถุงขยะให้แน่นก่อนทิ้ง

o ขยะทั่วไป (ทิ้งที่ทิ้งขยะหรือขยะรีไซเคิล)

จะเก็บขยะสัปดาห์ละ 2 วัน ที่ที่ทิ้งที่กำหนดไว้ (ที่ทิ้งขยะหรือขยะรีไซเคิล) จะเก็บตามวันที่กำหนดไว้

วันเก็บขยะจะแบ่งเป็น วันจันทร์กับวันพฤหัสบดี วันอังคารกับวันศุกร์ และวันพุธกับวันเสาร์ ซึ่งจะแตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ (เก็บในวันนักขัตฤกษ์ด้วย)

สำหรับเขตเตอร์ที่ใช่แล้ว ในพื้นที่ที่เก็บขยะทั่วไปทุกวันจันทร์และพฤหัสบดี จะเก็บวันพฤหัสบดี ในพื้นที่ที่เก็บขยะทั่วไปวันอังคารและศุกร์ จะเก็บในวันศุกร์

ในพื้นที่ที่เก็บขยะทั่วไปวันพุธและวันเสาร์ เก็บวันเสาร์ กรุณาใส่ในถุงใสหรือถุงใสซึ่งแยกกับถุงที่ใส่ขยะทั่วไปแล้วนำไปวางไว้ที่ทิ้งขยะ

๐ **ขยะรีไซเคิล (ทั้งที่ทิ้งขยะหรือขยะรีไซเคิล)**

ขยะที่สามารถนำกลับมาใช้ได้อีก เช่น ขวด, กระป๋อง, กระดาษ, ผ้า ฯลฯ กรุณาทิ้งใน “วันที่ทิ้งขยะรีไซเคิล” (สัปดาห์ละ 1 ครั้ง) ที่ทางเขตกำหนดไว้ภายในเวลา 8:30AM (เก็บในวันนักขัตฤกษ์ด้วย)


*ในเรื่องการเก็บรวบรวมขยะรีไซเคิล จะมีรถเก็บขยะหลายคันที่แยกเก็บตามประเภทของขยะ (เช่น รถเก็บขยะประเภทขวด, รถเก็บขยะประเภทกระป๋อง ฯลฯ) แล่นผ่านจุดเก็บสะสมขยะและขยะรีไซเคิลในเมืองเป็นประจำ สำหรับการเก็บรวบรวมขยะ ณ จุดดังกล่าวนี้ กรุณานำขยะมาวางไว้ก่อนเวลา 8:30 นาฬิกา เนื่องจากหากท่านมีขยะรีไซเคิลที่ยังไม่ได้นำไปทิ้งหลงเหลืออยู่ แต่ขยะประเภทนั้นมีรถมาเก็บไปแล้ว ท่านจะไม่สามารถนำขยะประเภทนั้นออกมาไว้ ณ ที่เก็บสะสมในช่วงที่เขตเวลาดังกล่าวได้

วิธีทิ้ง

- “ขวด” ให้นำขวดที่อยู่ภายในออกให้หมด เอาฝาขวดออกแล้วล้างข้างในให้สะอาด และนำไปใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส
- “กระป๋อง” ให้นำขวดที่อยู่ภายในออกให้หมดแล้วล้างข้างในให้สะอาด จากนั้นทาบให้แบนเท่าที่จะทำได้และนำไปใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส
- “ขยะประเภทโลหะ” เครื่องใช้ในครัวที่เป็นโลหะ : ล้างบริเวณภายในภาชนะหรือเครื่องใช้ให้สะอาด จากนั้นใส่ในถุงขยะโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใสความจุไม่เกิน 45 ลิตร ขยะโลหะอื่น ๆ นอกจากเครื่องใช้ในครัวที่เป็นโลหะ : ตรวจสอบก่อนว่าสิ่งของนั้นต้องมีความยาวหรือเส้นผ่านศูนย์กลางไม่เกิน 50 เซนติเมตร หากเข้าข่ายให้นำใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส ส่วนขยะที่มีขนาดเกิน 50 เซนติเมตรจะถูกจัดให้เป็น “ขยะชิ้นใหญ่” ซึ่งเป็นขยะอีกประเภทหนึ่ง
- “กระดาษ” หากเป็นกระดาษประเภทหนังสือพิมพ์ (รวมถึงใบปลิว) กล่องลังกระดาษลูกฟูก (ที่พับให้ความกว้างไม่เกิน 1 เมตรแล้ว) กล่องกระดาษ (ที่นำไปล้างน้ำตัดให้เปิดออกและทำให้แห้งแล้ว) แยกกันมัดด้วย “เชือก” นิตยสาร กระดาษฉีปะตา ภาชนะกระดาษ (ที่เปิดออกและพับแล้ว) ให้ใช้เชือกมัด หรือใส่ในถุงกระดาษแล้วมัดด้วยเชือก
- “ผ้า” ให้นำใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส (ในวันที่ฝนตก กรุณาลื่อนการนำไปวางเก็บรวบรวมไว้เป็นวันเก็บรวบรวมถัดไป)
- “หลอดไฟฟลูออเรสเซนต์ หรือ โปรทิวคูลูมเนียม” ให้นำใส่ลงในวัสดุหีบห่อในตอนซื้อมาแล้วมัดเชือกให้แน่น หรือนำใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใสและนำไปวางไว้โดยพยายามอย่าทำให้แตก
- “น้ำมันทำอาหารที่ไม่ใช้แล้ว” ให้นำใส่ลงในขวดพลาสติกโปร่งใสที่ลอกฉลากออก (เป็นไปได้ ให้ใส่ในขวดขนาด 500 มิลลิลิตร) จากนั้นปิดฝาขวดให้แน่น

๐ **พลาสติกบรรจุหีบห่อ (เอาไว้ที่จุดเก็บสะสมขยะและขยะรีไซเคิล)**

กรุณานำไปวางที่จุดเก็บสะสมขยะและขยะรีไซเคิลในเมือง ในวันเก็บพลาสติกบรรจุหีบห่อ (สัปดาห์ละ 1 ครั้ง) ที่ทางเมืองได้กำหนดไว้ในแต่ละพื้นที่ ภายในระยะเวลาก่อน 8.30 นาฬิกา (เจ้าหน้าที่จะทำการเก็บรวบรวมในวันหยุดนักขัตฤกษ์)

- “ขวดพลาสติก PET” ลอกฉลากและเอาฝ้อออก จากนั้นล้างข้างใน ทำให้แบน และนำไปใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส ส่วนฉลากกับฝ้อให้แยกทิ้งเป็นขยะประเภทพลาสติกบรรจุหีบห่อ
- “พลาสติกบรรจุหีบห่อ” ทำความสะอาดรอยเปื้อนแล้วนำไปใส่ในถุงขยะแบบโปร่งใสหรือกึ่งโปร่งใส หากไม่สามารถลบคราบรอยเปื้อนได้หมด กรุณาทิ้งเป็นขยะทั่วไป ในการพิจารณาว่าสิ่งของใดเป็นพลาสติกบรรจุหีบห่อ ให้ดูตรงสัญลักษณ์  ที่อยู่ตรงหีบห่อหรือภาชนะซึ่งทางร้านจำหน่าย ผู้ผลิตใช้ใส่สินค้า และเป็นส่วนของวัสดุที่ไม่จำเป็นเมื่อท่านบริโภคหรือนำสินค้าออกจากหีบห่อหรือภาชนะนั้นแล้ว

○使用済小型家電

ご家庭で不要となった使用済小型家電は、市公共施設などに設置している回収ボックスに投入することによって、適正にリ

サイクルすることができます。使用済小型家電の回収に御協力ください。

なお、回収対象品目に該当しないものについては、従来の方法で処分してください。

＜回収対象品目＞

回収ボックスの投入口（横30cm×縦15cm）に入る電気・電池で動く小型家電製品

※家電リサイクル法対象品目、電球・蛍光灯、パソコン、灯油ポンプを除く

＜回収ボックス設置場所＞

緑区：緑区合同庁舎、橋本台リサイクルスクエア、北清掃工場、北部粗大ごみ受入施設、津久井クリーンセンター、城山

総合事務所、津久井総合事務所、相模湖総合事務所、藤野総合事務所、ノジマNEW城山店、イオン橋本店2階

中央区：相模原市役所本庁舎、田名まちづくりセンター、上溝まちづくりセンター、ノジマ相模原本店

南区：南区合同庁舎、麻溝台リサイクルスクエア、南清掃工場、南部粗大ごみ受入施設、相模台まちづくりセンター、

相武台まちづくりセンター、伊勢丹相模原店本館2階、イオン相模原店3階

○パソコン

・製造メーカーによる自主回収

製造メーカーが分かる場合

⇒ 各製造メーカーの「PCリサイクル受付窓口」にお問い合わせください。

製造メーカーが分からない、倒産した、または自作等の場合

⇒ 一般社団法人パソコン3R推進協会 Tel.03-5282-7685（月～金曜日 午前9時～正午、午後1時～5時）

・市と連携する認定事業者による宅配便回収

パソコンや小型家電を宅配便で回収するリネットジャパン(株)の独自のサービスです。

リネットジャパン(株)のホームページまたは専用のファックス用紙により、お申し込みください。

詳細は、リネットジャパン(株)のホームページでご確認ください。

・市による対面回収

データ消去済のパソコンを、以下の3施設に直接お持込みください。料金は無料です。一度回収したパソコンは、返却できません。

橋本台リサイクルスクエア（緑区下九沢2084-3）

受付時間 12/29～1/3を除く月～日曜日の午前9時～午後4時（祝日も持ち込めます。）

麻溝台リサイクルスクエア（南区麻溝台1524-1）

受付時間 12/29～1/3を除く月～日曜日の午前9時～午後4時（祝日も持ち込めます。）

津久井クリーンセンター（緑区青山3385-2）

受付時間 12/31～1/3を除く月～土曜日の午前9時～正午、午後1時～4時（祝日も持ち込めます。）

o การรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กที่ไม่ใช้งานแล้ว

ขอความร่วมมือให้ท่านเก็บรวบรวมเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนขนาดเล็กที่ไม่ใช้งานแล้ว นำมาใส่ในกล่องเก็บรวบรวมที่ดูวางไว้ตามอาคารสาธารณะต่างๆในเมือง เพื่อให้ทางเจ้าหน้าที่จะสามารถนำไปรีไซเคิลได้อย่างเหมาะสมต่อไป หากเป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ไม่เข้าข่ายรายการที่ต้องการให้เก็บรวบรวมนี้ ขอให้ความกรุณาให้ท่านนำไปทิ้งในวิธีการแบบเดิม

<รายการที่ต้องการให้เก็บรวบรวม>

ผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กที่ใช้งานด้วยไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ ซึ่งสามารถนำไปใส่ในกล่องเก็บรวบรวม ซึ่งขนาดกว้างของช่องใส่ 30 ซม. และยาว 15 ซม. ได้

*ยกเว้นรายการผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าตามกฎหมายรีไซเคิล หลอดไฟ หลอดฟลูออโรสเซสเซนต์ คอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล ปุ่มดูดน้ำมันก๊าด

<ที่ตั้งกล่องเก็บรวบรวม>

เขตมิโดริ : อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ, ฮาชิโมโตะรีไซเคิลสแควร์, โรงงานกำจัดขยะเหนือ, อาคารรับขยะขนาดใหญ่ทางตอนเหนือ, ศูนย์คลีนเซ็นเตอร์, สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ, สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ, สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ, สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ, ร้านโนจิมะ นิว ชิโรยามะ, ห้างสรรพสินค้าอออน สาขาอะชิโมโตะ ชั้น 2

เขตชูโอ : อาคารรวมหน่วยงานราชการในที่ว่ากรมเมืองซากามิฮาระ, ศูนย์พัฒนาเมืองทานะ, ศูนย์พัฒนาเมืองกะมิมิโตะ, ร้านโนจิมะ สาขาซากามิฮาระ

เขตมินามิ : อาคารรวมสำนักงานเขตมินามิ, อาซามิโซไซรีไซเคิลสแควร์, โรงงานกำจัดขยะทางใต้, อาคารรับขยะขนาดใหญ่ทางตอนใต้, ศูนย์พัฒนาเมืองซากามิโด, ศูนย์พัฒนาเมืองโซบุโด, ห้างสรรพสินค้าเซตัน สาขาซากามิฮาระชั้น 2, ห้างสรรพสินค้าอออน สาขาซากามิฮาระ ชั้น 3

o คอมพิวเตอร์

- จัดเก็บเองโดยผู้ผลิต

ในกรณีที่ทราบผู้ผลิต

⇒ กรุณาสอบถามจาก “ช่องทางติดต่อเรื่องรีไซเคิล PC”

ในกรณีที่ไม่มีทราบผู้ผลิต รวมทั้งกรณีปิดกิจการแล้วหรือประกอบเอง

⇒ นิติบุคคลทั่วไปสมาคมผลิตภัณฑ์ 3R สำหรับคอมพิวเตอร์ โทร.03-5282-7685 (วันจันทร์ถึงวันศุกร์ 9:00-12:00 AM, 1:00-5:00 PM)

- การจัดเก็บผ่านบริการส่งสินค้าโดยผู้ประกอบการที่ได้รับอนุญาตซึ่งร่วมมือกับทางเมือง

บริการเฉพาะของ Renet Japan Co., Ltd. ซึ่งเป็นการจัดเก็บคอมพิวเตอร์และเครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็กผ่านบริการส่งสินค้า

กรุณาสมัครใช้บริการจากเว็บไซต์ของ Renet Japan Co., Ltd. หรือทางแบบฟอร์มเฉพาะสำหรับส่งทางแฟกซ์

รายละเอียดกรุณาตรวจสอบจากเว็บไซต์ของ Renet Japan Co., Ltd.

- การจัดเก็บโดยตรงโดยทางเมือง

กรุณานำคอมพิวเตอร์ที่ลบข้อมูลแล้วไปยังสถานที่ 3 แห่งดังที่ระบุไว้ด้านล่าง ไม่มีค่าบริการ คอมพิวเตอร์ที่รับมาแล้วจะไม่มีการคืน

รีไซเคิลสแควร์ฮาชิโมโตะโด (2084-3 Shimokuzawa Midori-ku)

เวลาให้บริการ ยกเว้น 29 ธ.ค. ถึง 3 ม.ค. วันจันทร์ถึงวันอาทิตย์ 9:00AM-4:00 PM (วันหยุดนักขัตฤกษ์ก็นำไปส่งได้)

รีไซเคิลสแควร์อาซามิโซได (1524-1 Asamizodai Minami-ku)

เวลาให้บริการ ยกเว้น 29 ธ.ค. ถึง 3 ม.ค. วันจันทร์ถึงวันอาทิตย์ 9:00AM-4:00 PM (วันหยุดนักขัตฤกษ์ก็นำไปส่งได้)

คลีนเซ็นเตอร์สุซุอิ (3385-2 Aoyama Midori-ku)

เวลาให้บริการ ยกเว้น 31 ธ.ค. ถึง 3 ม.ค. วันจันทร์ถึงวันเสาร์ 9:00-12:00 AM 1:00-4:00 PM (วันหยุดนักขัตฤกษ์ก็นำไปส่งได้)

そだい
○粗大ごみ

粗大ごみ（家庭で不用となった家具など）は、電話申し込みにより各家庭まで収集に伺う戸別収集か、自分で施設に直接持ち込む方法で出してください。（ごみ・資源集積場所には出せません）すべて手数料がかかります。

こべつしゅうしゅう
・戸別収集

もう こ さき そだい うけつけむしよ
申し込み先 粗大ごみ受付事務所 Tel.042-774-9933

うけつけじかん しゅくじつおよ のぞ げつ きんようび ごぜん じ ごご じ
受付時間 祝日及び12/29～1/3を除く月～金曜日の午前8時～午後6時

ちやくせつはんにゆう ほくぶそだい うけいれしせつ みどりくしもくざわ
・直接搬入 北部粗大ごみ受入施設（緑区下九沢2083-1） Tel.042-775-5333

なんぶそだい うけいれしせつ みなみくあさみぞだい
南部粗大ごみ受入施設（南区麻溝台1524-1） Tel.042-767-5305

つくい みどりくあおやま
津久井クリーンセンター（緑区青山3385-2） Tel.042-784-2711

うけつけじかん のぞ げつ どうようび ごぜん じ ごご じ しゅくじつ も こ
受付時間 12/31～1/3を除く月～土曜日の午前9時～午後4時（祝日も持ち込めます。）

●エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機は過去に購入した販売店か、新しく買い替える販売店に料金を添えて引き渡してください。販売店がないときは、下記の資源循環推進課にお問い合わせください。

しゅうしゅう も こ
○収集または持ち込みできないごみ

●自動車やオートバイの本体及び部品（タイヤ、ホイール、バッテリー、マフラーなど）、石、砂、土、石膏ボード、ピアノ、畳、灯油・オイルなどの廃油、薬品、塗料、LPガス容器、消火器などの処理が困難なもの、事業活動に伴い排出されるごみは収集または持ち込みできません。

はんばいてん ひ と しよりぎようしゃ いらい
販売店に引き取ってもらうか、処理業者に依頼してください。

と あ さき
■ 問い合わせ先

しやくしよしげんじゅんかんすいしんか
市役所資源循環推進課 Tel.042-769-8334 Tel.042-769-8245

⇒ホームページ（<http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/recycle/katei/003000.html>）で英語版、中国語版、韓国語版、スペイン語版、タガログ語版、クメール語版、タイ語版、ベトナム語版の「ごみと資源の日程・出し方」をご覧ください。

○ขยะชิ้นใหญ่

สำหรับขยะชิ้นใหญ่ (เช่น เฟอร์นิเจอร์ในบ้านที่ไม่ใช่แล้ว) กรุณาใช้บริการการเก็บรวบรวมตามบ้านโดยสมัครบริการทางโทรศัพท์เพื่อให้เจ้าหน้าที่มาเก็บ ณ ที่บ้านของท่าน หรือนำขยะไปยังที่เก็บสถานที่เก็บขยะดังกล่าวด้วยตนเอง (ไม่สามารถนำขยะประเภทนี้ไปวางไว้ ณ จุดเก็บขยะและขยะรีไซเคิลได้) อนึ่ง การทิ้งขยะประเภทนี้จะมีค่าธรรมเนียมไม่ว่าจะทิ้งด้วยวิธีใดก็ตาม

- การเก็บขยะตามบ้าน

หน่วยงานที่ติดต่อ สำนักงานรับเก็บขยะขนาดใหญ่ โทร. 042-774-9933

เวลาทำการ วันจันทร์ถึงศุกร์ 8:00AM-6:00PM (ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ และวันที่ 29 ธันวาคม ถึงวันที่ 3 มกราคม)

- สถานที่รับทิ้งขยะ อาคารรับขยะชิ้นใหญ่ทางตอนเหนือ (2083-1 Shimokuzawa Midori-ku) โทร. 072-775-5333

อาคารรับขยะชิ้นใหญ่ทางตอนใต้ (1524-1 Asamizodai Minami-ku) โทร. 042-767-5305

ศูนย์อภินิหาร (3385-2 Aoyama Midori-ku) โทร. 042-784-2711

เวลาทำการ วันจันทร์ถึงเสาร์ 9:00AM-4:00PM (ยกเว้นวันที่ 31 ธันวาคม ถึงวันที่ 3 มกราคม) (สามารถนำไปในวันหยุดนักขัตฤกษ์)

● ในส่วนของเครื่องปรับอากาศ, โทรทัศน์, ตู้เย็น, ตู้แช่แข็ง, เครื่องซักผ้า หรือเครื่องอบผ้า ให้นำไปไว้ ณ ร้านจำหน่ายที่ท่านเคยซื้อ หรือร้านจำหน่ายที่ท่านจะซื้อเปลี่ยนใหม่ โดยต้องเสียค่าใช้จ่าย อนึ่ง กรุณาติดต่อสอบถาม หากไม่พบร้านจำหน่าย กรุณาติดต่อสอบถามจากแผนกส่งเสริมการหมุนเวียนทรัพยากรข้างล่าง

○ ขยะที่ไม่เก็บและนำมาทิ้งไม่ได้

● ชิ้นส่วนและตัวเครื่องรถยนต์และรถจักรยานยนต์ (ยาง, ล้อ, แบตเตอรี่, หม้อระงับเสียง ฯลฯ) ก้อนหิน, ทราย, ดิน, ยิปซัมบอร์ด, เปียโน, เสื้อทาทามิ, น้ำมันเสีย, สารเคมี, สีทาบ้าน, ภาชนะบรรจุก๊าซ LP, เครื่องดับเพลิง ฯลฯ ซึ่งเป็นสิ่งที่ทำลายยาก, ขยะจากสถานประกอบการไม่สามารถนำมาทิ้งได้ กรุณาติดต่อผู้จำหน่ายหรือบริษัทกำจัดของเสีย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกส่งเสริมการรีไซเคิลทรัพยากร ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8334, 042-769-8245

-> เว็บไซต์ (<http://www.city.sagamihara.kanagawa.jp/recycle/katei/003000.html>)

สามารถดู “กำหนดการและวิธีการทิ้งขยะและขยะรีไซเคิล” ในเว็บไซต์ได้ โดยภาษาต่างประเทศ เช่น ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี, ภาษาสเปน, ภาษาตากาล็อก, ภาษาเขมร, ภาษาไทย, ภาษาเวียดนาม

さがみはらちいき きゅうさがみはらし す かた
◎相模原地域（旧 相模原市）にお住まいの方

によう
し尿

によう と もう こ と あ さがみだいしゅうしゅうじむしょ
し尿くみ取りの申し込みについて（お問い合わせは相模台収集事務所まで）

もう こ さき
■ 申し込み先

ていきしゅうしゅう
定期収集

- しやくしよさがみだいしゅうしゅうじむしょ みなみくあさみぞだい
・市役所相模台収集事務所（南区麻溝台3-5-20） TEL042-742-0042
- かくくやくしよくみんか
・各区役所区民課
- かく
・各まちづくりセンター

りんじしゅうしゅう
臨時収集

- しやくしよさがみだいしゅうしゅうじむしょ みなみくあさみぞだい
・市役所相模台収集事務所（南区麻溝台3-5-20） TEL042-742-0042

じょうかそうなど
浄化槽等

じょうかそうなどせいそう もう こ と あ さがみだいしゅうしゅうじむしょ
浄化槽等清掃の申し込みについて（お問い合わせは相模台収集事務所まで）

もう こ さき
■ 申し込み先

- しやくしよさがみだいしゅうしゅうじむしょ みなみくあさみぞだい
・市役所相模台収集事務所（南区麻溝台3-5-20） TEL042-742-0042

つく いちいき しろやまちく つく いちく さがみこちく ふじのちく す かた
◎津久井地域（城山地区、津久井地区、相模湖地区および藤野地区）にお住まいの方

によう
し尿

によう と もう こ と あ つく い
し尿くみ取りの申し込みについて（お問い合わせは津久井クリーンセンターまで）

もう こ さき
■ 申し込み先

ていきしゅうしゅう
定期収集

- つく い みどりくあおやま
・津久井クリーンセンター（緑区青山3385-2） TEL042-784-2711
- しろやま みどりくくぼさわ しろやまそうごうじむしょない
・城山まちづくりセンター（緑区久保沢1-3-1 城山総合事務所内） TEL042-783-8117
- つく いちいきかんきょうか みどりくなかの つく いそうごうじむしょない
・津久井地域環境課（緑区中野633 津久井総合事務所内） TEL042-780-1404
- さがみこ みどりくよせ さがみこそうごうじむしょない
・相模湖まちづくりセンター（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） TEL042-684-3212
- ふじの みどりくおぶち ふじのそうごうじむしょない
・藤野まちづくりセンター（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） TEL042-687-2119

りんじしゅうしゅう
臨時収集

- つく い
・津久井クリーンセンター TEL042-784-2711

じょうかそう
浄化槽

じょうかそうせいそう もう こ
浄化槽清掃の申し込みについて

もう こ さき
■ 申し込み先

- しろやま ちく じょうなんせいそう
・城山地区 城南清掃 TEL042-782-3107
 - ゆうげんがいしやしろやませいそうしゃ
有限会社城山清掃社 TEL042-782-3025
 - つく い ちく ゆうげんがいしやつくいこうさん
・津久井地区 有限会社津久井興産 TEL042-784-0503
 - さがみせいそう ゆうげんがいしや
相模清掃サービス有限会社 TEL042-784-4177
 - さがみこちく ゆうげんがいしやさがみこすいしつかんり
・相模湖地区 有限会社相模湖水質管理センター TEL042-685-0800
 - ふじの ちく かぶしきがいしやきたさがみかんきょうかんりかいほつ
・藤野地区 株式会社北相模環境管理開発 TEL042-687-4546
- （注）申し込み事業者が不明な方は、津久井クリーンセンター（TEL042-784-2711）までご連絡ください。

◎ สำหรับผู้ที่อาศัยอยู่ในย่านชากามิฮาระ (พื้นที่เก่าของเมืองชากามิฮาระ)

สิ่งปลูกสร้าง

เกี่ยวกับบริการการดูดส้วม (ติดต่อได้ที่สำนักงานเก็บสิ่งปลูกสร้างชากามิได)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

การดูดส้วมประจำ

- สำนักงานเก็บสิ่งปลูกสร้างชากามิได ที่ว่าการเมือง (3-5-20 Asamizodai Minami-ku) โทร. 042-742-0042
- แผนกพลเมืองในเขต ตามสำนักงานเขตต่างๆ
- ศูนย์พัฒนาเมืองต่างๆ

การดูดส้วมพิเศษ

- สำนักงานเก็บสิ่งปลูกสร้างชากามิได ที่ว่าการเมือง (3-5-20 Asamizodai Minami-ku) โทร. 042-742-0042

ถังบำบัดน้ำเสีย

เกี่ยวกับบริการการทำความสะอาดถังบำบัดน้ำเสีย (ติดต่อได้ที่สำนักงานเก็บสิ่งปลูกสร้างชากามิได)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- สำนักงานเก็บสิ่งปลูกสร้างชากามิได ที่ว่าการเมือง (3-5-20 Asamizodai Minami-ku) โทร. 042-742-0042

◎ สำหรับผู้ที่อาศัยอยู่ในย่านสุซุอิ (ย่านชิโรยามะ, ย่านสุซุอิ, ย่านชากามิโกะและย่านฟูจิโนะ)

สิ่งปลูกสร้าง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

การดูดส้วมประจำ

- สุซุอิคิตินเซ็นเตอร์ (3385-2 Ayoyama Midori-ku) โทร. 042-784-2711
- ศูนย์พัฒนาเมืองชิโรยามะ (สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ 1-3-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8117
- ศูนย์พัฒนาเมืองสุซุอิ (สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ 633 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1400
- ศูนย์พัฒนาเมืองชากามิโกะ (สำนักงานธุรการทั่วไปชากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3212
- ศูนย์พัฒนาเมืองฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-2119

การดูดส้วมพิเศษ

- สุซุอิคิตินเซ็นเตอร์ (3385-2 Ayoyama Midori-ku) โทร. 042-784-2711

ถังบำบัดน้ำเสีย

เกี่ยวกับบริการการทำความสะอาดถังบำบัดน้ำเสีย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ย่านชิโรยามะ Jyounan Seisou โทร. 042-782-3107
Shiroyama Seisou sha Co.,Ltd. โทร. 042-782-3025
- ย่านสุซุอิ Tsukui Kousan Co.,Ltd. โทร. 042-784-0503
Sagami Seisou Service Co.,Ltd. โทร. 042-784-4177
- ย่านชากามิโกะ Sagamiko Suishitsu Kanri Center Co.,Ltd. โทร. 042-685-0800
- ย่านฟูจิโนะ Kitasagami Kankyō Kanri Kaihatu Co.,Ltd. โทร. 042-687-4546

(หมายเหตุ) หากไม่ทราบว่าต้องสอบถามผู้ประกอบการไหน ให้สอบถามที่สุซุอิคิตินเซ็นเตอร์ (โทร. 042-784-2711)

(7) 電話

- 問い合わせ先 NTT東日本
- ・電話の新設・移転・各種サービスの申込・問い合わせ等→116番（午前9時～午後5時）
- ・電話の故障→113番
- ・電話番号案内（有料）→104番
- ・料金に関する問い合わせ→0120-002992（午前9時～午後5時）

国際電話、携帯電話等

国際電話、携帯電話等につきましては、各取り扱い会社にお問い合わせください。

(8) 郵便

- 問い合わせ先
- ・相模原郵便局（中央区富士見1-1-20） TEL0570-032-685

(9) 自動車・自転車

- 自動車
- 運転免許証・国外運転免許証
- 問い合わせ先
- 神奈川県警察本部交通部運転免許本部
- （横浜市旭区中尾1-1-1） TEL045-365-3111

市営自動車駐車場

■ 問い合わせ先

名称	電話番号	所在地	利用料金
橋本駅北口第1自動車駐車場	042-775-1651	緑区橋本6-2-4	自動車 30分ごとに 150円 バイク（125cc以上） 1日1回 500円 橋本駅北口第1 小田急相模原駅では バイクは駐車できません。
橋本駅北口第2自動車駐車場	042-700-6521	みどりくほしもと 緑区橋本3-28-1	
相模原駅自動車駐車場	042-755-5881	ちゅうおうくさがみほら 中央区相模原1-1-20	
相模大野立体駐車場	042-743-6251	みなみくさがみおおの 南区相模大野4-4-2	
小田急相模原駅自動車駐車場	042-741-7457	みなみくみなみだい 南区南台3-20-1	
相模大野駅西側自動車駐車場	042-747-2285	みなみくさがみおおの 南区相模大野3-2-2	
相模湖ふれあいパーク※	042-684-3126	みどりくよせ 緑区与瀬1183-2	
藤野駅周辺第1駐車場	042-687-6788	みどりくおぶち 緑区小淵1685-1	
藤野駅周辺第2駐車場	042-687-6788	みどりくおぶち 緑区小淵2012-2	
藤野駅周辺第3駐車場	042-687-6788	みどりくおぶち 緑区小淵2026-2	

※相模湖ふれあいパーク駐車場のみ利用料金が異なるため、詳細についてはお問い合わせください。

藤野駅周辺駐車場の定期利用にかかるお申込につきましては、津久井土木事務所（TEL042-687-5512）までご連絡ください。

相模湖ふれあいパーク・藤野駅周辺第1～3駐車場は自転車・バイクも駐車できます。

(7) โทรศัพท์

■ ที่ติดต่อสอบถาม NTT East

- ติดตั้งโทรศัพท์ใหม่, ย้ายที่อยู่, สมัครใช้บริการต่างๆ, สอบถาม -> โทร. 116 (9:00AM-5:00PM)
- โทรศัพท์เสีย -> โทร. 113
- สอบถามเบอร์ติดต่อ (เสียค่าบริการ) -> โทร. 104
- สอบถามยอดค่าโทรศัพท์ -> โทร. 0120-552992 (9:00AM-5:00PM)

โทรศัพท์ระหว่างประเทศ, โทรศัพท์มือถือ

สำหรับโทรศัพท์ระหว่างประเทศและโทรศัพท์มือถือ กรุณาติดต่อบริษัทที่ให้บริการโดยตรง

(8) ไปรษณีย์

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ที่ทำการไปรษณีย์ซากามิฮาระ (1-1-20 Fujimi Chuo-ku) โทร. 0570-032-685

(9) รถยนต์, รถจักรยาน

รถยนต์

ใบขับขี่, ใบขับขี่ระหว่างประเทศ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

กองใบอนุญาตขับขี่ แผนกคมนาคม สำนักงานใหญ่ตำรวจ จังหวัดคานางาว่า

(1-1-1 Nakao Asahi-ku Yokohama-shi) โทร. 045-365-3111

ที่จอดรถยนต์ของเมือง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ชื่อ	หมายเลขโทรศัพท์	ที่ตั้ง	ค่าบริการ
ลานจอดรถที่ 1 สถานีฮาชิโมโตะทางออกทิศเหนือ	042-775-1651	6-2-4 Hashimoto, Midori-ku	รถยนต์ 150 เยนทุก 30 นาที
ลานจอดรถที่ 2 สถานีฮาชิโมโตะทางออกทิศเหนือ	042-700-6521	3-28-1 Hashimoto, Midori-ku	มอเตอร์ไซค์ (125 ซีซีขึ้นไป)
ลานจอดรถสถานีซากามิฮาระ	042-755-5881	1-1-20 Sagamihara, Chuo-ku	1 วัน 1 ครั้ง 500 เยน
อาคารจอดรถซากามิ โอ โนะ	042-743-6251	4-4-2 Sagamiono, Minami-ku	ที่ลาน 1
ลานจอดรถสถานีโอคะคิวซากามิฮาระ	042-741-7457	3-20-1 Minamidai, Minami-ku	สถานีฮาชิโมโตะทิศเหนือและสถานีโอคะคิวซากามิฮาระ
ลานจอดรถสถานีซากามิ โอ โนะ ฟังคะวันตัก	042-747-2285	3-2-2 Sagamiono, Minami-ku	จอดมอเตอร์ไซค์ไม่ได้
ฟูเรโอพาร์คซากามิโกะ*	042-684-3126	183-2 Yose, Midori-ku	
ลานจอดรถที่ 1 ละแวกสถานีฟูจิโนะ	042-687-6788	1685-1 Obuchi, Midori-ku	
ลานจอดรถที่ 2 ละแวกสถานีฟูจิโนะ	042-687-6788	2012-2 Obuchi, Midori-ku	
ลานจอดรถที่ 3 ละแวกสถานีฟูจิโนะ	042-687-6788	2026-2 Obuchi, Midori-ku	

*ฟูเรโอพาร์คซากามิโกะเป็นแห่งเดียวที่คิดค่าบริการแตกต่างจากที่อื่น รายละเอียดกรุณาสอบถาม

ถ้าต้องการสมัครใช้บริการลานจอดรถละแวกสถานีฟูจิโนะเป็นประจำ กรุณาติดต่อไปที่สำนักงานโยธาธิการสุซูกิ (โทร.042-687-5512)

ฟูเรโอพาร์คซากามิโกะและลานจอดรถละแวกสถานีฟูจิโนะ 1-3 จอดจักรยานและมอเตอร์ไซค์ได้ด้วย

じてんしゃ
自転車

しえいじてんしゃちゆうしゃじょう
市営自転車駐車場

市内の横浜線、小田急線、京王線、相模線（南橋本・上溝・原当麻・相武台下）の駅周辺は、自転車等放置禁止区域に指定されており、区域内の歩道や車道、駅前広場、公園などに放置されている自転車、バイク（50cc以下）は、歩行者などの通行の安全を確保するため、保管所に移動しています。返還の際には、移動等にかかった費用として自転車2,000円、バイク4,000円を支払っていただきます。自転車、バイクを利用するときは、必ず自転車駐車場など決められた場所に停めてください。

■ 問い合わせ先

めいしやう 名称	でんわばんごう 電話番号	しよざいち 所在地	りやうりやうきん 利用料金	
はしもとえききたぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 橋本駅北口第1自転車駐車場	042-779-1544	みどりくほしもと 緑区橋本6-1-8	じてんしゃ 自転車 にち かい えん 1日1回 100円	
はしもとえききたぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 橋本駅北口第2自転車駐車場	042-770-6177	みどりくほしもと 緑区橋本3-28-1		
はしもとえきみなみぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 橋本駅南口第1自転車駐車場	042-772-1781	みどりくほしもと 緑区橋本2-1-83		
はしもとえきみなみぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 橋本駅南口第2自転車駐車場	042-772-1782	みどりくほしもと 緑区橋本2-4-17		
さがみはらえききたぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 相模原駅北口自転車駐車場	042-755-7485	ちゆうおうくおやま 中央区小山3430		
さがみはらえきみなみぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 相模原駅南口自転車駐車場	042-755-1152	ちゆうおうくさがみはら 中央区相模原1-1-20		
やべえききたぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 矢部駅北口自転車駐車場	042-753-8010	ちゆうおうくやべしんちやう 中央区矢部新町3-40		
ふちのべえきみなみぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 淵野辺駅南口第1自転車駐車場	042-753-2495	ちゆうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台1-12-22		バイク (125cc以下) にち かい えん 1日1回 200円
ふちのべえきみなみぐちだいい じてんしゃちゆうしゃじょう 淵野辺駅南口第2自転車駐車場	042-776-9529	ちゆうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台1-13-20		
さがみおおのえききたぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 相模大野駅北口自転車駐車場	042-749-6917	みなみくさがみおおの 南区相模大野4-3-1		
そうぶだいまえききたぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 相武台前駅北口自転車駐車場	046-257-9104	みなみくそうぶだいい 南区相武台2-20-17		
やぐちきたぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 谷口北口自転車駐車場	042-744-0828	みなみくさがみおおの 南区相模大野3-327		
やぐちみなみぐちじてんしゃちゆうしゃじょう 谷口南口自転車駐車場	042-744-0877	みなみくさがみおおの 南区相模大野7-704		
さがみおおのえきにしがわじてんしゃちゆうしゃじょう 相模大野駅西側自転車駐車場	042-741-0021	みなみくさがみおおの 南区相模大野3-2-2		

รถจักรยาน

ที่จอดรถจักรยานของเมือง

ส่วนรถจักรยานหรือรถจักรยานยนต์ (เครื่องยนต์ต่ำกว่า 50 ซีซี) ที่มีผู้จอดไว้ในสวนสาธารณะ, ลานกว้างหน้าสถานีรถไฟ, ทางรถไฟ หรือทางเท้าซึ่งอยู่ในเขตพื้นที่ห้ามจอดนั้นจะถูกเคลื่อนย้ายไปเก็บไว้ ณ ที่เก็บ เพื่อเป็นการรับรองความปลอดภัยให้แก่ผู้เดินทางผ่านสัญจรไปมา อนึ่ง ในการส่งคืนรถดังกล่าวที่ถูกเก็บไว้ ท่านจะต้องชำระค่าใช้จ่ายในการเคลื่อนย้ายและอื่นๆแก่เจ้าหน้าที่เป็นจำนวนเงิน 2 พันเยน (สำหรับรถจักรยาน) และ 4 พันเยน (สำหรับรถจักรยานยนต์) ดังนั้น กรุณานำรถจักรยานหรือรถจักรยานยนต์ไปจอดไว้ ณ สถานที่ที่กำหนดให้จอด เช่น ลานจอดรถจักรยาน เป็นต้น

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่อยู่	ค่าบริการ
ที่จอดรถจักรยาน ที่ 1 สถานีฮาชิโมโตะ ทางออกทิศเหนือ	042-779-1544	6-1-8 Hashimoto Midori-ku	จักรยาน 1 ครั้งต่อวัน 100เยน มอเตอร์ไซค์ (125 ซีซี ขึ้นไป) 1 ครั้งต่อวัน 200เยน
ที่จอดรถจักรยาน ที่ 2 สถานีฮาชิโมโตะ ทางออกทิศเหนือ	042-700-6177	3-28-1 Hashimoto Midori-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ที่ 1 สถานีฮาชิโมโตะ ทางออกทิศใต้	042-772-1781	2-1-83 Hashimoto Midori-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ที่ 2 สถานีฮาชิโมโตะ ทางออกทิศใต้	042-772-1782	2-4-17 Hashimoto Midori-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ซากามิฮาระ ออคิ คิตะกุจิ	042-755-7485	3430 Oyama Chuo-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ซากามิฮาระ ออคิ มินามิกุจิ	042-755-1152	1-1-20 Sagamihara Chuo-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ยะเบะเอคิ คิตะกุจิ	042-753-8010	3-40 Yabeshin-cho Chuo-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ฟุชิโนะเบะเอคิ มินามิกุจิ ไคอิชิ	042-753-2495	1-12-22 Kanumadai Chuo-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ฟุชิโนะเบะเอคิ มินามิกุจิ ไดนิ	042-776-9529	1-13-20 Kamumadai Chuo-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ซากามิ โอโนะเอคิ คิตะกุจิ	042-749-6917	4-3-1 Sagami-Ohno Minami-ku	
ที่จอดรถจักรยาน โซบุได โคมะเอคิ คิตะกุจิ	046-257-9104	2-20-17 Sobudai Minami-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ทานิกุจิ คิตะกุจิ	042-744-0828	3-327 Sagami-Ohno Minami-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ทานิกุจิ มินามิกุจิ	042-744-0877	7-704 Sagami-Ohno Minami-ku	
ที่จอดรถจักรยาน ซากามิ โอโนะเอคิ นิชิกาะวะ	042-741-0021	3-2-2 Sagami-Ohno Minami-ku	

ほけん
(10) 保健

けんこうしんさ けんしん
健康診査・がん検診

しない きょうりょくいりようきかん こうきょうしせつ けんしん けんしん おこな じぜん もうしこ ひつよう くわ ないよう
市内の協力医療機関や公共施設などで検診（健診）を行っています。事前に申込みが必要です。詳しい内容
については「ウェルネス通信」でお知らせします。

しゆるい 種類	ないよう 内容	たいしょうしゃ 対象者	といあわ 問合せ	ひよう 費用 ちゆう (注)
とくてい (特定) けんこうしんさ 健康診査	もんしん しんたいそくてい 問診、身体測定、 けつあつそくてい けつえき 血圧測定、血液 けんさ によけんさ 検査、尿検査など	こくみんけんこうほけんかにゆう さい ひと とうがいねんど 国民健康保険加入の40～74歳になる人（当該年度に 75歳になる人は、誕生日の前日まで受診できます）	①	ゆうりよう 有料
		こうきこうれいしゃいりようせいど かにゆう ひと 後期高齢者医療制度に加入の人	②	
		いりようほけんみかにゆう せいかつほ ひと じゆきゆう ひと 医療保険未加入で生活保護を受給している人 ちゆうこくざんりゆうほうじんなど しえんきゆうふ じゆきゆう ひと 中国残留邦人等で支援給付を受給している人 など	③	

ちゆう さいいじよう ひと むりよう しんせい ひよう めんじよ ばあい
注 70歳以上の人は無料です。また、申請により費用が免除となる場合があります。

と あ さき さがみはらしこくみんけんこうほけん
問い合わせ先 ①相模原市国民健康保険コールセンター Tel042-707-8111

こくみんけんこうほけんかにゆうしゃ たいしょう た ほけんじぎょう
※国民健康保険加入者を対象とするその他の保険事業については、36ページをご覧ください。

し やくしよ ちいきりようか いりようきゆうふはん
②市役所地域医療課 医療給付班 Tel042-769-8231

し やくしよけんこうぞうしんか
③市役所健康増進課 Tel042-769-9220

けんしん がん検診	い だいちょう はい しきゆう にゆう 胃・大腸・肺・子宮・乳	さいいじよう ひと しきゆう けんしん さいいじよう じよせい 40歳以上の人（子宮がん検診は20歳以上の女性。 にゆう けんしん さいいじよう じよせい 乳がん検診は30歳以上の女性）	ゆうりよう 有料
かんえん けんしん 肝炎ウイルス検診	がた がたかんえん C型・B型肝炎ウイルス けんさ 検査	さいいじよう か こ かんえん けんさう 40歳以上で過去に肝炎ウイルス検査を受けたことがな ひと い人	ゆうりよう 有料
		かんえん かんせん しんばい ひと かぞく かんえん 肝炎ウイルス感染の心配がある人（家族に肝炎ウイル かんせん ひと げんそく かい スに感染している人がいるなど。原則1回）	むりよう ※無料
くち けんこうしんさ お口の健康診査	ば ししゅうびょうじようきよう むし歯や歯周病 状 況	さい さい ひと 40歳～80歳の人	ゆうりよう 有料
こうくう けんしん 口腔がん検診	こうくうねんまく びょうき う む 口腔粘膜の病気の有無	さいいじよう ひと 40歳以上の人	ゆうりよう 有料

ちゆう さいいじよう ひと むりよう しんせい ひよう めんじよ ばあい
注 70歳以上の人は無料です。また、申請により費用が免除となる場合があります。

■ 問い合わせ先

し やくしよけんこうぞうしんか ちゆうおうくふじみ
市役所健康増進課（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） Tel042-769-9220

むりようかんえん けんしん かん と あ さき
※無料肝炎ウイルス検診に関する問い合わせ先

し やくしよしつべいたいさくか ちゆうおうくふ じ み ない
市役所疾病対策課（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） Tel042-769-8260

(10) สุขภาพอนามัย

การตรวจสุขภาพและตรวจหาโรคมะเร็ง

ท่านสามารถเข้ารับการตรวจ (วินิจฉัย) โรคต่างๆ ณ สถานพยาบาลที่ให้ความร่วมมือหรือสถานที่ทำการต่างๆ ในท้องถิ่นได้ แต่ทั้งนี้ท่านจำเป็นต้องทำการสมัครไว้ก่อน ส่วนรายละเอียดปลีกย่อยรายละเอียดขอทำการแจ้งให้ท่านทราบในวารสารข่าวเพื่อสุขภาพ หรือ “เวลานสเชื้อชิน”

ประเภท	รายละเอียดการตรวจ	ผู้ที่สามารถเข้ารับการตรวจได้	ติดต่อสอบถาม	ค่าใช้จ่าย (หมายเหตุ)
ตรวจสุขภาพ (แบบเฉพาะเจาะจง)	แบบสอบถามด้านสุขภาพ, ตรวจร่างกาย, วัดความดัน, ตรวจเลือดและปัสสาวะ ฯลฯ	ผู้ที่มีอายุ 40 ปีถึง 74 ปีซึ่งเข้าเป็นสมาชิกในระบบประกันสุขภาพพลเมือง (ผู้ที่จะอายุครบ 75 ปี จะรับการตรวจได้จนถึงวันก่อนวันเกิด)	①	มีค่าใช้จ่าย
		ผู้ที่อยู่ในระบบการรักษาพยาบาลสำหรับผู้สูงอายุตอนปลาย	②	
		ผู้ที่ไม่ได้อยู่ในระบบประกันการรักษาพยาบาลและรับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพอยู่ ผู้ที่ได้รับเงินช่วยเหลือ คนญี่ปุ่นที่แยกตัวค้างอยู่ในประเทศจีน เป็นต้น	③	

หมายเหตุ) ผู้ที่มีอายุมากกว่า 70 ปีขึ้นไปจะได้รับการตรวจฟรี และมีบางกรณีที่สามารถยื่นคำร้องขอรับการยกเว้นค่าใช้จ่ายในการตรวจได้อีกด้วย
 ที่ติดต่อสอบถาม ① คอลเซ็นเตอร์ระบบประกันสุขภาพพลเมืองซากามิฮาระ โทร.042-707-8111

- * สำหรับงานประกันอื่นๆ เพื่อผู้ที่อยู่ในระบบประกันสุขภาพพลเมือง กรุณาดูหน้า 37
- ② แผนกการรักษาพยาบาลในพื้นที่ ที่ว่าการเมืองกลุ่มงานการจ่ายค่ารักษาพยาบาล โทร.042-769-8231
- ③ แผนกส่งเสริมสุขภาพ ที่ว่าการเมือง โทร.042-769-9220

ตรวจหามะเร็ง	ตรวจหามะเร็งกระเพาะอาหาร/ลำไส้ใหญ่/ปอด/มดลูก/เต้านม	ผู้ที่มีอายุมากกว่า 40 ปีขึ้นไป (สำหรับการตรวจหามะเร็งปากมดลูก กลุ่มเป้าหมายคือผู้หญิงอายุ 20 ปีขึ้นไป และสำหรับการตรวจหามะเร็งเต้านม กลุ่มเป้าหมายคือผู้หญิงอายุ 30 ปีขึ้นไป)	มีค่าใช้จ่าย
ตรวจหาเชื้อไวรัสตับอักเสบ	ตรวจหาเชื้อไวรัสตับอักเสบบีและซี	ผู้ที่มีอายุมากกว่า 40 ปีขึ้นไปซึ่งยังไม่เคยได้รับการตรวจหาเชื้อไวรัสตับอักเสบบีมาก่อน	มีค่าใช้จ่าย
		ผู้ที่มีความกังวลว่าตนเองอาจติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบี (เช่น ผู้ที่มีบุคคลในครอบครัวกำลังติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบี ฯลฯ เกณฑ์ขึ้นพื้นฐาน 1 ครั้งเท่านั้น)	*ฟรี
ตรวจสุขภาพปาก	ตรวจหาสภาวะฟันผุ/โรคเหงือกอักเสบ	ผู้ที่มีอายุ 40 ปีถึง 80 ปี	มีค่าใช้จ่าย
ตรวจหามะเร็งในช่องปาก	ตรวจหาโรคในเนื้อช่องปาก	ผู้ที่มีอายุมากกว่า 40 ปีขึ้นไป	มีค่าใช้จ่าย

หมายเหตุ) ผู้ที่มีอายุมากกว่า 70 ปีขึ้นไปจะได้รับการตรวจฟรี และมีบางกรณีที่สามารถยื่นคำร้องขอรับการยกเว้นค่าใช้จ่ายในการตรวจได้อีกด้วย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกส่งเสริมสุขภาพ ที่ว่าการเมือง (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-9220

* ที่ติดต่อสอบถามการตรวจหาเชื้อไวรัสตับอักเสบบี

แผนกมาตรการจัดการโรคร้าย ที่ว่าการเมือง (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร.042-769-8260

せいじんけんこうそうだん
成人健康相談

ほけんし えいようし けんこうそうだん むりょう おこな
保健師、栄養士による健康相談などを無料で 行 っています。

ないよう 内容	じっしほしよ 実施場所	じっしび 実施日
けんこうそうだん 健康相談	<p>みどりほけん みどりにくごうどうちようしやない 緑 保健センター（緑区合同庁舎内）</p> <p>ちゆうおうほけん ない 中央 保健センター（ウェルネスさがみはら内）</p> <p>みなみほけん みなみほけんふくし ない 南 保健センター（南 保健福祉センター内）</p> <p>みどりほけん つくいたんどう つくいほけん 緑 保健センター津久井担当（津久井保健センター 内）</p> <p>みどりこそだ しえん さがみこたんどう さがみこそうごう 緑 子育て支援センター相模湖担当（相模湖総合 事務所内）</p> <p>みどりこそだ しえん ふじのたんどう ふじのそごうじむ 緑 子育て支援センター藤野担当（藤野総合事務 所内）</p> <p>みどりこそだ しえん しるやまたんどう しるやまほけんふくし 緑 子育て支援センター城山担当（城山保健福祉セ ンター内）</p>	<p>みどり ちゆうおう みなみほけん ● 緑・中央・南 保健センター げつ きんようび 月～金曜日</p> <p>みどりほけん つくいたんどう ● 緑 保健センター津久井担当 まいしゆうげつ もくようび 毎 週 月・木曜日</p> <p>みどりこそだ しえん さがみこたんどう ● 緑 子育て支援センター相模湖担当 まいしゆうかようび 毎 週 火曜日</p> <p>みどりこそだ しえん ふじのたんどう ● 緑 子育て支援センター藤野担当 まいしゆうすいようび 毎 週 水曜日</p> <p>みどりこそだ しえん しるやまたんどう ● 緑 子育て支援センター城山担当 まいしゆうきんようび 毎 週 金曜日</p> <p>ごぜん じ ぶん ごご じ 午前 8 時 3 0 分～午後 5 時</p> <p>※土曜日・日曜日・祝日・年末年始を除く</p> <p>ちやくせつかいじよう こ みどり ちゆうおう ※直接会場へお越しください（緑・中央・ みなみほけん でんわそうだん か 南 保健センターは電話相談も可）</p>
おとな 大人の しょくせいかつそうだん 食生活相談 まやくせい (予約制)	<p>みどりほけん ちゆうおうほけん 緑 保健センター、中央 保健センター、 みなみほけん 南 保健センター</p>	<p>つうしん し 「ウェルネス通信」でお知らせします。</p> <p>じぜん もう こ ひつよう なお、事前に申し込みが必要となります。</p>

■ と あ さき
問い合わせ先

しやくしよみどりほけん みどりにくにしほしもと みどりにくごうどうちようしやない
市役所 緑 保健センター（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内） TEL042-775-8816

しやくしよちゆうおうほけん ちゆうおうくふじみ ない
市役所 中央 保健センター（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） TEL042-769-8233

しやくしよみなみほけん みなみくさがみおおの みなみほけんふくし ない
市役所 南 保健センター（南区相模大野6-22-1 南 保健福祉センター内） TEL042-701-7708

รับปรึกษาเกี่ยวกับสุขภาพผู้ใหญ่

ท่านสามารถเข้ารับคำปรึกษาทางด้านสุขภาพ ด้านการเลี้ยงดูเด็ก ด้านโภชนาการ ด้านทันตกรรม และอื่นๆ จากพยาบาลสาธารณสุข นักโภชนาการ ทันตแพทย์ และนักทันตสุขอนามัยผู้เชี่ยวชาญได้

รายละเอียด	สถานที่ที่ให้บริการ	วันที่ปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่
ปรึกษาสุขภาพ	ศูนย์บริการอนามัยมิโดริ (ภายในอาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ) ศูนย์บริการอนามัยชูโอ (ภายในตึกเวลเนสซากามิฮาระ) ศูนย์บริการอนามัยมินามิ (ภายในศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ) ศูนย์บริการอนามัยมิโดริ ผู้รับผิดชอบสุขภาพ (ภายในศูนย์สุขภาพชูโอ) ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ (ภายในศูนย์ราชการซากามิโกะ) ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ (ภายในศูนย์ราชการฟูจิโนะ) ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ (ภายในศูนย์สุขภาพและสวัสดิการชิโรยามะ)	●ศูนย์บริการอนามัยมิโดริ/ชูโอ/มินามิ ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ●แผนกอนามัยและสวัสดิการสุขภาพ ทุกวันจันทร์และวันพฤหัสบดี ●แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ ทุกวันอังคาร ●ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ ทุกวันอังคาร ●ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ ทุกวันพุธ ●ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ ทุกวันศุกร์ 8:30 AM-5:00 PM * ยกเว้นวันเสาร์ วันอาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์และวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ * กรุณาไปยังสถานที่ที่ให้บริการโดยตรง (ศูนย์บริการอนามัยมิโดริ/ชูโอ/มินามิสามารถปรึกษาทางโทรศัพท์ได้)
ปรึกษาด้านโภชนาการของผู้ใหญ่ (ใช้ระบบการจอง)	ศูนย์บริการอนามัยมิโดริ, ศูนย์บริการอนามัยชูโอ, ศูนย์บริการอนามัยมินามิ	จะแจ้งใน “ข่าวสารเวลเนส (Wellness)” อนึ่งท่านจำเป็นต้องทำการสมัครก่อนจึงจะเข้ารับคำปรึกษาได้

■ที่ติดต่อสอบถาม

ศูนย์บริการอนามัยมิโดริของที่ว่าการเมือง (5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku ภายในอาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ) โทร. 042-775-8816

ศูนย์บริการอนามัยชูโอของที่ว่าการเมือง (6-1-1 Fujimi Chuo-ku ภายในเวลเนสซากามิฮาระ) โทร. 042-769-8233

ศูนย์บริการอนามัยมินามิของที่ว่าการเมือง (6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku ภายในศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ) โทร. 042-701-7708

ほ し ほけん そうだん
母子保健相談

ほけんし えいようし にんしん しゅっさん こども けんこう そうだん にゅうようじ にんさんぶ しょくじ そうだん むりょう おこな
保健師、栄養士による妊娠・出産、子どもの健康などの相談や、乳幼児と妊産婦の食事の相談を無料で行っています。

ないよう 内容	じっしばしょ 実施場所	じっしび 実施日
<p>にんしん しゅっさん 妊娠・出産、 こ 子どもの健康 などの相談</p>	<p>みどりこそだ しえん みどりくごうどうちようしゃない 緑子育て支援センター（緑区合同庁舎内） ちゅうおうこそだ しえん ない 中央子育て支援センター（ウェルネスさがみはら内） みなみこそだ しえん みなみほけんふくし ない 南子育て支援センター（南保健福祉センター内） みどりこそだ しえん しろやまたんどう しろやまほけんふくし 緑子育て支援センター城山担当（城山保健福祉センタ ー内） みどりこそだ しえん つくいほしほけんはん つくいほけん 緑子育て支援センター津久井母子保健班（津久井保健 センター内） みどりこそだ しえん さがみこほしほけんはん さがみこそうご 緑子育て支援センター相模湖母子保健班（相模湖総合 事務所内） みどりこそだ しえん ふじのたんどう ふじのそうごうじむしよない 緑子育て支援センター藤野担当（藤野総合事務所内）</p>	<p>みどり ちゅうおう みなみこそだ しえん ● 緑・中央・南子育て支援センター げつ きんようび 月～金曜日 みどりこそだ しえん しろやまたんどう ● 緑子育て支援センター城山担当 まいしゅうきんようび 毎週金曜日 みどりこそだ しえん つくいほしほけんはん ● 緑子育て支援センター津久井母子保健班 まいしゅうげつ もくようび 毎週月・木曜日 みどりこそだ しえん さがみこたんどう ● 緑子育て支援センター相模湖担当 まいしゅうかようび 毎週火曜日 みどりこそだ しえん ふじのたんどう ● 緑子育て支援センター藤野担当 まいしゅうすいようび 毎週水曜日</p> <p>ごぜん じ ぶん ごご じ 午前8時30分～午後5時</p> <p>どようび にちようび しゅくじつ ねんまつねんし のぞ ※土曜日・日曜日・祝日・年末年始を除く ちよくせつかいじよう こ みどり ※直接会場へお越しください（緑・ ちゅうおう みなみこそだ しえん でんわ 中央・南子育て支援センターは電話 そうだん か 相談も可）</p>
<p>はは こ えいよう 母と子の栄養 相談（予約制）</p>	<p>みどりこそだ しえん ちゅうおうこそだ しえん 緑子育て支援センター、中央子育て支援センター、 みなみこそだ しえん 南子育て支援センター</p>	<p>「ウェルネス通信」でお知らせします。 じげん もう こ ひつよう なお、事前に申し込みが必要となります。</p>

ปรึกษาเรื่องอนามัยแม่และเด็ก

ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการตั้งครรภ์ คลอดบุตร สุขภาพเด็ก ฯลฯ โดยนักรอนามัยและนักโภชนาการ

และให้คำปรึกษาเรื่องอาหารสำหรับเด็กทารกและหญิงมีครรภ์โดยไม่มีค่าบริการ

รายละเอียด	สถานที่ให้บริการ	วันที่ปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่
ให้คำปรึกษาเรื่องการตั้งครรภ์ การคลอดบุตร สุขภาพเด็ก ฯลฯ	<p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ (ภายในศูนย์ราชการมิโคริ)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ (ภายในเวลเนสซาคามิฮาร่า)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ (ภายในศูนย์สุขภาพและสวัสดิการมินามิ)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ (ภายในศูนย์สุขภาพและสวัสดิการชิโรยามะ)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็กซูซุอิ (ภายในศูนย์อนามัยซูซุอิ)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ (ภายในศูนย์ราชการซากามิโกะ)</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ (ภายในศูนย์ราชการฟูจิโนะ)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ/ชูโอ/มินามิ ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ● ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ ทุกวันศุกร์ ● ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ กลุ่มงานอนามัยแม่และเด็กซูซุอิ ทุกวันจันทร์และวันพฤหัสบดี ● ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ ทุกวันอังคาร ● ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ ทุกวันพุธ <p>8:30 AM-5:00 PM</p> <p>* ยกเว้นวันเสาร์ วันอาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์และวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่</p> <p>* กรุณา ไปยังสถานที่ที่ให้บริการ โดยตรง (ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ/ชูโอ/มินามิสามารถปรึกษาทางโทรศัพท์ได้)</p>
ปรึกษาเรื่องโภชนาการแม่และเด็ก (ต้องจอง)	<p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ</p> <p>ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ</p>	<p>จะแจ้งใน “ข่าวสารเวลเนส (Wellness)”</p> <p>อนึ่งท่านจำเป็นต้องทำการสมัครก่อนจึงจะเข้ารับคำปรึกษาได้</p>

しかそうだん
歯科相談

<p>しかそうだん 歯科相談</p>	<p>けんこうぞうしんか 健康増進課</p>	<p>しかけんこうぞうだん ●歯科健康相談 「ウェルネス通信」でお知らせします。 なお、事前に申し込みが必要となります。 ●歯医者さんの電話相談 月～金曜日（祝日と年末年始を除く） 午前9時～午前11時</p>
--------------------------------	------------------------------------	---

とあさき
■問い合わせ先

けんこうぞうしんか しかそうだん ちゅうおうくふじみ ない
健康増進課（歯科相談のみ）（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） TEL042-769-8322

しやくしよみどりこそだ しえん しろやまたんどう みどりくぼさわ しろやまほけんふくし ない
市役所 緑子育て支援センター 城山担当（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター内） TEL042-783-8060

しやくしよみどりこそだ しえん さがみこたんどう みどりよせ さがみこそうごうじむしよない
市役所 緑子育て支援センター 相模湖担当（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） TEL042-684-3737

しやくしよみどりこそだ しえん ふじのたんどう みどりくおぶち ふじのそうごうじむしよない
市役所 緑子育て支援センター 藤野担当（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） TEL042-687-5515

とう そうだん けんさ
HIV（エイズ）等の相談と検査

HIV（エイズ）・性器クラミジア・梅毒に関する抗体検査・相談を毎週火曜日（原則）の午前と月2回土曜日の午後、無料匿名で実施しています。事前に電話予約が必要です。

けっかくけんこうしんだん
結核健康診断

けんこうしんだん う きかい さいじょう ひと たいしょう しな い たいいくかん しょうがっこう かいじょう しみんけっかく
健康診断を受ける機会のない65歳以上の人を対象に、市内の体育館や小学校などの会場で、市民結核健康診断（無料）を行っています。事前に申し込みが必要となります。詳しい日時、会場については、「広報さがみはら」でお知らせします。

とあさき
■問い合わせ先

しやくしよしつべいたいさくか
市役所疾病対策課
 ちゅうおうくふじみ ない
 （中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） TEL042-769-8260

にんぶしかきょうしつ
マタニティオーラルセミナー（妊婦歯科教室）

しか いし しかえいせいし しな いざいじゅう にんぶ たいしょう にんしんき こうくうない しかん あか およ えいきょう にんしんき
歯科医師・歯科衛生士が、市内在住の妊婦を対象に、妊娠期の口腔内の疾患が赤ちゃんに及ぼす影響、妊娠期の口腔ケアについての『講義・体験』と『歯科健康診査』を行います。受講には申し込みが必要となります。詳しい日時、会場については、「ウェルネス通信」でお知らせします。

とあさき
■問い合わせ先

しやくしよ かていか ほけんじぎょうはん
市役所 ども家庭課 保健事業班 TEL042-769-8345

ปรึกษาด้านทันตกรรม

ปรึกษาด้านทันตกรรม	แผนกส่งเสริมสุขภาพ	<ul style="list-style-type: none"> ● ปรึกษาด้านสุขภาพทันตกรรม <p>จะแจ้งให้ทราบในวารสารข่าวเพื่อสุขภาพ</p> <p>อนึ่งท่านจำเป็นต้องทำการสมัครก่อนจึงจะเข้ารับปรึกษาได้</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ปรึกษากับทันตแพทย์ทางโทรศัพท์ <p>ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์</p> <p>(ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์และวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่)</p> <p>9:00AM-11:00AM</p>
--------------------	--------------------	--

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกส่งเสริมสุขภาพ (รับปรึกษาเฉพาะด้านทันตกรรม)	(Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku)	โทร. 042-769-8322
ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ที่ว่าการเมือง ผู้รับผิดชอบชิโรยามะ	(ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku)	โทร. 042-783-8060
ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ที่ว่าการเมือง ผู้รับผิดชอบซากามิโกะ	(สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku)	โทร. 042-684-3737
ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ ที่ว่าการเมือง ผู้รับผิดชอบฟูจิโนะ	(สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku)	โทร. 042-687-5515

บริการให้คำปรึกษาและตรวจหาภูมิคุ้มกัน HIV (โรคเอดส์)

มีบริการให้คำปรึกษาและตรวจหาภูมิคุ้มกัน HIV (โรคเอดส์) โรคหนองในในอวัยวะเพศและโรคซิฟิลิสในช่วงเช้าของวันอังคารทุกสัปดาห์ (บริการตามปกติ) และช่วงบ่ายของวันเสาร์เดือนละ 2 ครั้ง โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายและจะมีการปกปิดชื่อจริงของผู้ใช้บริการ อนึ่ง ผู้ที่จะใช้บริการต้องโทรจองล่วงหน้า

การตรวจสุขภาพวันโรค

ตรวจเฉพาะคนที่อายุ 65 ปีขึ้นไป ที่ไม่มีโอกาสได้รับการตรวจสุขภาพอย่างจริงจัง ซึ่งจะทำให้การตรวจสุขภาพวันโรค (ไม่เสียค่าใช้จ่าย) ที่โรงเรียนหรือโรงเรียนประถมในเมือง จำเป็นต้องสมัครก่อนล่วงหน้า สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับวันเวลาและสถานที่ที่จะแจ้งให้ทราบในวารสาร “โคโซซากามิฮาระ”

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกป้องกันโรค ที่ว่าการเมือง
(Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-8260

มาเทอร์นิตี้ ออร์ล เซมินาร์ (ห้องเรียนทันตกรรมเพื่อสตรีมีครรภ์)

เป็นห้องเรียนสำหรับสตรีซึ่งปัจจุบันอาศัยอยู่ภายในเมืองซากามิฮาระ ในห้องเรียนนี้จะมีจัดกิจกรรม “การตรวจสุขภาพทางทันตกรรม” และ “การบรรยายและการสาธิต” เกี่ยวกับการดูแลช่องปากระหว่างตั้งครรภ์และภัยที่อาจจะส่งผลกระทบต่อลูกของผู้ป่วยที่มีปัญหาในช่องปากระหว่างตั้งครรภ์ โดยทันตแพทย์และนักทันตสุขอนามัยผู้เชี่ยวชาญ หากท่านประสงค์ที่จะเข้าฟัง ท่านจำเป็นต้องทำการสมัครก่อน ส่วนรายละเอียดปลีกย่อยเรื่องวันเวลาและสถานที่จัด เราจะแจ้งให้ทราบในวารสารข่าวเพื่อสุขภาพ “वलเนสซื่อชิน”

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกเด็กและครอบครัว ที่ว่าการเมือง กลุ่มงานอนามัย โทร.042-769-8345

おやこ
ふれあい親子サロン

にゅうようじ ほごしゃ たいしょう ほけんし ほいくしなど いくじ あそ ていきょう にゅうようじ しんたいけいそく おこな
乳幼児とその保護者を対象に保健師、保育士等が育児や遊びのヒントを提供するほか、乳幼児の身体計測も行
っています。申込みは必要ありませんので、直接会場へお越しください。

ないよう 内容	じっしほしよ 実施場所	じっしび 実施日
いくじそうだん えいようそうだん しんたいけいそく おやこ 育児相談、栄養相談、身体計測、親子 あそ しょうかい 遊びの紹介	こどもセンター（24か所）、津久井保健 センター、相模湖総合事務所、藤野 そうごうじむしよ 総合事務所	つき かい がつ のぞ 月1回（8月を除く） 「ウェルネス通信」、市ホームペ ージでお知らせします。

と あ さき
■ 問い合わせ先

しやくしよ かていか
市役所子ども家庭課 Tel.042-769-9811

ほしけんこうてちよう
母子健康手帳

かくこそだ しえん かくくみんか とうようびかいちようじ にんしん とどけで ほしけんこうてちよう こうふ
各子育て支援センター・各区民課（土曜日開庁時のみ）に妊娠の届出をすると、母子健康手帳が交付されます。この
てちよう にんしん しゅっさく いくじ ひつよう じようほう けいさい
手帳には妊娠、出産、育児に必要な情報が掲載されています。

にんしん はや とどけで
妊娠がわかったら、できるかぎり早めに届出してください。

また、電子母子健康手帳アプリ「さがプリコ」は、10か国語に対応しています。お持ちのスマートフォンやタブレ
ットにダウンロードし、母子健康手帳と併用することで、市からの最新情報を受け取ることができます。

にんぶけんこうしんさ
妊婦健康診査

けんこう あか う そだ にんしんちゆう ていきてき けんこうしんさ かいぶん じよせい
健康な赤ちゃんを生み育てるために、妊娠中の定期的な健康診査のうち、16回分を助成します。

にんぶけんこうしんさひようほじよけん ほしけんこうてちよう いっしよ わた
妊婦健康診査費用補助券は、母子健康手帳と一緒にお渡ししています。

しんせいじちようかくけんさ
新生児聴覚検査

せいご げつみまん にゅうじ たい う はじ う ちようかくけんさ ひよう いちぶ じよせい しんせいじちようかくけんさじゆしんけん
生後6か月未満の乳児に対し、生まれて初めて受ける聴覚検査の費用の一部を助成します。新生児聴覚検査受診券

ほしけんこうてちよう いっしよ わた
は、母子健康手帳と一緒にお渡ししています。

よういくいりようきゆうふ
養育医療給付

しゅっせいたいじゆう い か ざいたいしゆうずう しゆうみまん みじゆくじ にゅういんよういく ひつよう にゅうじ してい いりようきかん
出生体重2,000g以下または在胎週数37週未満の未熟児で入院養育が必要な乳児が、指定された医療機関で
にゅういんちりよう う ばあい いりようほけん じこふたんぶん じよせい しよとく じこふたん
入院治療を受ける場合、医療保険の自己負担分を助成します。所得により自己負担があります。

しょうにまんせいとくていしつべいりようきゆうふ
小児慢性特定疾病医療給付

しょうにまんせいとくていしつべい おこ してい いりようきかんとう ちりよう う ばあい いりようほけん じこふたんぶん
小児慢性特定疾病にかかっているお子さんが、指定された医療機関等で治療を受ける場合、医療保険の自己負担分
いちぶ じよせい しよとく じこふたん
の一部を助成します。所得により自己負担があります。

じりつしえんいりようきゆうふ いくせいりよう
自立支援医療給付（育成医療）

う びようき しんたい しょうがい じどう たいしょう していりようきかん ちりよう う ばあい いりようほけん
生まれつき、あるいは病気などで身体に障害のある児童を対象に、指定医療機関で治療を受ける場合、医療保険
じこふたんぶん じよせい しよとく じこふたん
の自己負担分を助成します。所得により自己負担があります。

とくていふにんちりようひじよせいじぎよう
特定不妊治療費助成事業

していりようきかん たいがいじゆせいおよ けんびじゆせい う ふうふ たい けいざいてき ふたん けいげん はか もくてき
指定医療機関で体外受精及び顕微授精を受けられたご夫婦に対し、経済的な負担の軽減を図ることを目的として、
いりようほけん てきよう ちりようひ いちぶ じよせい しよとくせいげん
医療保険が適用されない治療費の一部を助成します。所得制限があります。

ฟูเรโอะ โอโยโกะ ซาลอน (งานกิจกรรมสถานสัมพันธัมแม่และเด็ก)

เป็นการบริการเพื่อเด็กอ่อนและผู้ปกครอง

โดยนอกจากจะมีพยาบาลสาธารณสุขหรือผู้ดูแลเด็กคอยรับฟังคำสอบถามเกี่ยวกับการเลี้ยงดูและจัดกิจกรรมนันทนาการระหว่างแม่กับลูกแล้ว ยังมีบริการวัดขนาดร่างกายของเด็กอ่อนให้อีกด้วย อนึ่ง สามารถไปยัง ณ ที่จัดกิจกรรมได้โดยตรง โดยไม่ต้องทำการสมัครไว้

รายละเอียด	สถานที่จัด	วันที่จัด
การให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการเลี้ยงเด็กอ่อน, ให้คำปรึกษาด้านโภชนาการ, ชั่งน้ำหนักและส่วนสูง, แนะนำความรู้เบื้องต้นของการเล่นระหว่างพ่อแม่และเด็ก	ศูนย์เด็ก (ทั้งหมด 24 แห่ง) ศูนย์อนามัยสุขอุ สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ	เดือนละครั้ง (ยกเว้นเดือนสิงหาคม) แจ้งให้ทราบในวารสารข่าวเพื่อสุขภาพ “वलเนสซีชิน” หรือเว็บไซต์เมื่องซากามิฮาร่า

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกเด็กและครอบครัว ที่ว่าการเมือง โทร.042-769-9811

หนังสือคู่มือสุขภาพอนามัยแม่และบุตร

เมื่อขึ้นแจ้งการตั้งครรภ์ที่ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กและแผนกพลเมืองในเขตต่างๆ (เฉพาะวันเสาร์ที่เปิดให้บริการ)

จะได้รับการแจกหนังสือคู่มือสุขภาพอนามัยแม่และบุตร ในหนังสือคู่มือนี้จะมีรายละเอียดที่สำคัญเกี่ยวกับการตั้งครรภ์, การคลอดบุตร, การเลี้ยงดูเด็ก

เมื่อทราบว่าตั้งครรภ์ กรุณาแจ้งให้เร็วที่สุด

นอกจากนี้ยังมีแอปพลิเคชันสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็กอิเล็กทรอนิกส์ “ซากามิโกะ” ให้บริการใน 10 ภาษา สามารถดาวน์โหลดด้วยสมาร์ตโฟนหรือแท็บเล็ต เพื่อนำไปใช้ร่วมกับสมุดคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก เพื่อรับข้อมูลล่าสุดจากทางเมืองได้

ตรวจสุขภาพครรภ์มารดา

บริการช่วยเหลือค่าตรวจสุขภาพบางส่วนของหญิงตั้งครรภ์เพื่อการคลอดเด็กอ่อนที่สมบูรณ์แข็งแรง 16 ครั้ง

โดยจะมีการแจกถุงปองเงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการตรวจสุขภาพครรภ์พร้อมกับหนังสือคู่มือสุขภาพอนามัยแม่และบุตร

การตรวจการได้ยินของเด็กทารกแรกคลอด

เด็กทารกที่อายุยังไม่ถึง 6 เดือน จะได้รับเงินช่วยเหลือบางส่วนสำหรับการตรวจการได้ยินครั้งแรกหลังคลอด

ท่านจะได้รับบัตรรับการตรวจการได้ยินสำหรับเด็กทารกแรกคลอดพร้อมกับสมุดคู่มือสุขภาพอนามัยแม่และเด็ก

ค่าใช้จ่ายในด้านการรักษาเลี้ยงดูเด็ก

เกี่ยวกับเด็กที่คลอดก่อนกำหนดซึ่งมีน้ำหนักแรกเกิดต่ำกว่า 2,000 กรัมหรืออยู่ในครรภ์มารดาไม่ถึง 37 สัปดาห์และต้องได้รับการดูแลในโรงพยาบาล ในกรณีที่คุณปกครองนำเด็กที่เข้าข่ายเกณฑ์ดังกล่าวเข้ารับการรักษาในสถานพยาบาลที่กำหนดไว้ จะมีการช่วยเหลือด้านค่าใช้จ่ายประกันสุขภาพเป็นจำนวนหนึ่ง โดยจะพิจารณาตามรายได้สุทธิ

การช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลโรครีเออร์ังพิเศษของเด็กอ่อน

กรณีที่เด็กซึ่งเป็นโรครีเออร์ังพิเศษจะเข้ารับการรักษาพยาบาลโรครีเออร์ังพิเศษของเด็กอ่อนที่สถานพยาบาล ฯลฯ ที่ได้ทำสัญญาเกี่ยวกับเมือง จะได้รับการช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลบางส่วน ซึ่งอาจจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเองด้วยทั้งนี้ขึ้นกับรายได้

การจ่ายค่าช่วยเหลือเพื่อพึ่งพาตัวเอง (ค่าเลี้ยงดูที่ต้องใช้การพยาบาลพิเศษ)

สำหรับเด็กที่พิการตั้งแต่กำเนิดหรือพิการเพราะโรค เมื่อเข้ารับการรักษาที่สถานพยาบาลที่กำหนดจากความพิการนั้นๆ จะได้รับการช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาล ซึ่งอาจจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเองด้วยทั้งนี้ขึ้นกับรายได้

โครงการช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลผู้ที่ตั้งครรภ์ด้วยวิธีเฉพาะ

จะมีการช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาล (ที่ไม่ครอบคลุมถึงประกันสุขภาพ) แก่ผู้ที่ทำการปฏิสนธิในร่างกายและอิกซี่ (Intracytoplasmic Sperm Injection) ณ สถานพยาบาลที่กำหนด เพื่อลดภาระด้านค่าใช้จ่าย อนึ่งจะมีข้อจำกัดการให้เงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิ

にゅうようじ けんこうしんさ
乳幼児の健康診査

にゅうようじ けんこうしんさ つぎ たいしょうねんれい ひと むりょう う
乳幼児の健康診査には次のようなものがあり、対象年齢の人は無料で受けられます。

けんこうしんさ 健康診査	じゆしんきかん たいしょうしゃ 受診期間・対象者	ないよう 内容
げつじけんこうしんさ 4か月児健康診査	げつ つぎ 4か月になる月	い か 医科 はついくはつたつじょうきょう かくにん いくじそうだん 発育発達状況の確認と育児相談、 りにゅうしょく そうだん 離乳食などの相談
げつじけんこうしんさ 8か月児健康診査	げつ ひ 7か月になった日～ げつ ぜんじつ 9か月になる前日	い か 医科 はついくはつたつじょうきょう かくにん いくじ えいようそうだん 発育発達状況の確認と育児・栄養相談
さいじけんこうしんさ 1歳児健康診査	さい ひ 1歳になった日～ さい げつ ぜんじつ 1歳2か月になる前日	
さい げつじけんこうしんさ 1歳6か月児健康診査	さい げつ ひ 1歳6か月になった日～ さい げつ ぜんじつ 1歳8か月になる前日	い か 医科 はついくはつたつじょうきょう かくにん いくじ えいようそうだん 発育発達状況の確認と育児・栄養相談
	さい げつ つぎ 1歳6か月になる月	し か 歯科 は けんこうしんさ し か そうだん 歯の健康診査と歯科相談 しんりはつたつ いくじ えいようそうだん 心理発達や育児・栄養相談
さい げつじしかけんこうしんさ 2歳6か月児歯科健康診査	さい げつ つぎ 2歳6か月になる月	し か 歯科 は けんこうしんさ し か そうだん いくじ えいようそうだん 歯の健康診査と歯科相談、育児・栄養相談
さい げつじけんこうしんさ 3歳6か月児健康診査	さい げつ つぎ 3歳6か月になる月	い か 医科 し か 歯科 はついくはつたつじょうきょう かくにん いくじしえん 発育発達状況の確認と育児支援、 は けんこうしんさ し か そうだん しちょうかくけんさ 歯の健康診査と歯科相談、視聴覚検査、 しんりはつたつ いくじ えいようそうだん 心理発達や育児・栄養相談

ちゅう じつしにちじ かいじょう ちよくせつたいしょうしゃ つうち
注) 実施日時・会場については、直接対象者に通知します。

■ 問い合わせ先
しやくしよ かにていか ほけんじぎょうはん
市役所こども家庭課 保健事業班 Tel042-769-8345

よほうせつしゆ
予防接種

よほうせつしゆ つぎ たいしょうねんれい ひと きてい かいすう むりょう う よほうせつしゆ
予防接種には次のようなものがあり、対象年齢の人は規定の回数のみ無料で受けられます。なお予防接種はすべて、
きょうりよくいりようきかん う こべつせつしゆ じつし
協力医療機関で受ける「個別接種」により実施します。

しゆるい 種類	たいしょうねんれい 対象年齢	ひょうじゆんてき せつしゆねんれい 標準的な接種年齢	せつしゆほうほう 接種方法
かんせんしやう H i b 感染症	しよかい 初回	せいご げつ 生後2か月 ～5歳未満	せいご げつ げつみまん 生後2か月～7か月未満 しよかい かい しゆりようご 初回(3回)終了後7～ 13か月 かいせつしゆ 1回接種
	ついか 追加		しよかん かんかく 4～8週間の間隔で3 かいせつしゆ 回接種

บริการตรวจสุขภาพเด็กก่อน

เด็กก่อนที่มีอายุเข้าข่ายตามเกณฑ์สามารถเข้ารับการตรวจสุขภาพได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย รายละเอียดในการตรวจมีดังนี้

การตรวจสุขภาพ	ระยะเวลาที่รับการตรวจ / ผู้ที่ได้รับการตรวจ	รายละเอียด
การตรวจสุขภาพทารก 4 เดือน	เดือนที่จะครบ 4 เดือน	แพทยศาสตร์ การขึ้นย่นสภาพการเจริญเติบโตและปริมาณการเลี้ยงดู การปรึกษาอาหารหลังหย่านม
การตรวจสุขภาพทารก 8 เดือน	วันที่ครบ 7 เดือน – วันก่อนที่จะครบ 9 เดือน	แพทยศาสตร์ การขึ้นย่นสภาพการเจริญเติบโตและปริมาณการเลี้ยงดู โภชนาการ
การตรวจก่อนครบวันเกิด 1 ปี	วันที่ครบ 1 ปี – วันก่อนที่จะครบ 1 ปี 2 เดือน	
การตรวจสุขภาพเด็กอายุ 1 ปี 6 เดือน	วันที่ครบ 1 ปี 6 เดือน – วันก่อนที่จะครบ 1 ปี 8 เดือน	แพทยศาสตร์ การขึ้นย่นสภาพการเจริญเติบโตและปริมาณการเลี้ยงดู โภชนาการ
	เดือนที่ครบ 1 ปี 6 เดือน	ทันตแพทย์ การตรวจสุขภาพฟันและปริศนาเรื่องฟัน ปริมาณการเคี้ยวโตทางจิต, การเลี้ยงดูและโภชนาการ
การตรวจสุขภาพเด็กอายุ 2 ปี 6 เดือน	เดือนที่ครบ 2 ปี 6 เดือน	ทันตแพทย์ การตรวจสุขภาพฟันและปริศนาเรื่องฟัน ปริศนาเรื่องการเลี้ยงดูและ โภชนาการ
การตรวจสุขภาพเด็กอายุ 3 ปี 6 เดือน	เดือนที่ครบ 3 ปี 6 เดือน	แพทยศาสตร์ ทันตแพทย์ การขึ้นย่นสภาพการเจริญเติบโต, สนับสนุนการเลี้ยงดู การตรวจสุขภาพฟัน, ปริมาณการดูแลสุขภาพฟัน การวัดสายตา, ตรวจการได้ยิน ปริมาณการเคี้ยวโตทางจิต, การเลี้ยงดูและ โภชนาการ

หมายเหตุ) สำหรับวันเวลาและสถานที่จัด จะแจ้งให้ผู้ที่มิสิทธิ์ทราบโดยตรง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

กองบูรณาการงานอนามัย แผนกเด็กและครอบครัว ที่ว่าการเมือง โทร.042-769-8345

การฉีดวัคซีนป้องกันโรค

สำหรับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคมียละเอียดตามตารางดังต่อไปนี้ ซึ่งเด็กที่มีอายุในกลุ่มเป้าหมายตามเกณฑ์จะสามารถเข้ารับการฉีดวัคซีนได้ฟรี

โดยเฉพาะจำนวนครั้งที่ได้กำหนดไว้ อนึ่งการฉีดวัคซีนป้องกันโรคทั้งหมดนี้เป็น “การฉีดวัคซีนรายบุคคล” ซึ่งจะให้บริการ ณ สถานพยาบาลที่ให้ความร่วมมือ

ประเภท	อายุของเด็กที่อยู่ในกลุ่มเป้าหมาย	อายุตามเกณฑ์มาตรฐานในการฉีดวัคซีน	วิธีการฉีดวัคซีน
วัคซีนป้องกันโรคคอตีบ	หลังคลอดได้ 2 เดือน ถึงไม่เกิน 5 ขวบ	หลังคลอดได้ 2 เดือน ถึงไม่เกิน 7 เดือน	ฉีด 3 ครั้ง แต่ละครั้งห่างกัน 4 ถึง 8 สัปดาห์
		ภายใน 7-13 เดือน หลังจากการฉีดรอบแรก (ที่ฉีดไปครั้งแรก)	ฉีด 1 ครั้ง

しょうに はいえんきゅうきんかんせんしょう 小児の肺炎球菌感染症		しょかい 初回		せいご げつ 生後2か月 さいみまん ～5歳未満	せいご げつ げつみまん 生後2か月～7か月未満	にちいじょう かんかく 27日以上の間隔で 3 かいせつしゅ 回接種
		ついか 追加			しょかい かい しゅうりょう 初回(3回)終了から にちいじょう けいかご さい 60日以上経過後1歳～1 さい げつ 歳3か月まで	かいせつしゅ 1回接種
がたかんえん B型肝炎				さいみまん 1歳未満	せいご げつ げつみまん 生後2か月～9か月未満	かいせつしゅ 3回接種 にちいじょう かんかく (27日以上の間隔で かいせつしゅご しょかい 2回接種後、初回から にちいじょう 139日以上おいて 1 かいせつしゅ 回接種)
けっかく BCG (結核)				さいみまん 1歳未満	せいご げつ げつみまん 生後3か月～6か月未満	かいせつしゅ 1回接種
ジフテリア ひやくにち 百日せき はしょうふう 破傷風 ポリオ	き 1期	よんしゅこんごう 四種混合	しょかい 初回	せいご げつ 生後3か月～ さい げつみまん 7歳6か月未満	せいご げつ げつみまん 生後3か月～12か月未満	3～8週間の間隔で 3 かいせつしゅ 回接種
	き 2期	にしゅこんごう 二種混合 〔ジフテリア・ はしょうふう 破傷風〕	ついか 追加	さい さいみまん 11歳～13歳未満	き しょかい かい しゅうりょうご ねん ねん げつみまん あいだ 1期初回(3回)終了後1年～1年6か月未満の間 かいせつしゅ に1回接種	
すいとう みず 水痘(水ぼうそう)			しょかい 初回	さい さいみまん 1歳～3歳未満	せいご げつ げつ 生後12か月～15か月 みまん 未満	かいせつしゅ 1回接種
			ついか 追加		しょかいしゅうりょうご げつ げつ あいだ かいせつしゅ 初回終了後6か月～12か月の間に1回接種	
ましん (はしか)・ ふう 風しん	き 1期	ま ふう こんごう 麻疹風しん混合	さい さいみまん 1歳～2歳未満		かいせつしゅ 1回接種	
き 2期			さい さいみまん しょうがっこう 5歳～7歳未満で小学校に しゅうがく ぜんねんどちゅう 就学する前年度中		かいせつしゅ 1回接種	
にほんのうえん 日本脳炎	き 1期	しょかい 初回	せいご げつ さい 生後6か月～7歳6 げつみまん か月未満	さい 3歳	しゅうかん かんかく 1～4週間の間隔で 2 かいせつしゅ 回接種	
		ついか 追加		さい 4歳	き しょかい かい 1期初回(2回) しゅうりょうご ねん 終了後おおむね1年 おいて かいせつしゅ 1回接種	
	き 2期	さい さいみまん 9歳～13歳未満		さい 9歳	かいせつしゅ 1回接種	
かんせんしょう しきゅうけい HPV感染症(子宮頸がん)			しょうがく ねんせい 小学6年生～ こうこう ねんせい 高校1年生 そうとうねんれい じよし 相当年齢の女子	ちゅうがく ねんせいそうとうねんれい 中学1年生相当年齢	かいせつしゅ 3回接種	

วัคซีนป้องกันโรคปอดอักเสบจากการติดเชื้อแบคทีเรียในเด็กอ่อน			รอบแรก	หลังคลอดได้ 2 เดือน ถึงไม่เกิน 5 ปี	หลังคลอดได้ 2 เดือน ถึงไม่เกิน 7 เดือน	ฉีด 3 ครั้ง แต่ละครั้งห่างกันอย่างน้อย 27 วันขึ้นไป
			รอบเพิ่มเติม		ประมาณ 1 ปี ถึง 1 ปีกับอีก 3 เดือน หลังจากการฉีดรอบแรก (ที่ฉีดไป 3 ครั้ง) ผ่านไปอย่างน้อย 60 วัน	ฉีด 1 ครั้ง
วัคซีนป้องกันโรคตับอักเสบนชนิดบี			ไม่เกิน 1 ปี		หลังคลอดได้ 2 เดือน ถึงไม่เกิน 9 เดือน	ฉีด 3 ครั้ง (หลังจากฉีด 2 ครั้งห่างกัน 27 วันขึ้นไป ให้ฉีดอีก 1 ครั้งโดยห่างจากครั้งแรก 139 วันขึ้นไป)
BCG (ป้องกันวัณโรค)			ไม่เกิน 1 ปี		หลังคลอดได้ 3 เดือน ถึงไม่เกิน 6 เดือน	ฉีด 1 ครั้ง
วัคซีนป้องกันโรคคอตีบ โรคไอกรน โรคบาดทะยัก โรคโปลิโอ	ช่วงที่ 1	ชนิดผสมรวมวัคซีนป้องกันทั้ง 4 โรค	รอบแรก	หลังคลอดได้ 3 เดือน ถึงไม่เกิน 7 ปี 6 เดือน	หลังคลอดได้ 3 เดือน ถึงไม่เกิน 12 เดือน	ฉีด 3 ครั้ง แต่ละครั้งห่างกันอย่างน้อย 3 ถึง 8 สัปดาห์
	ช่วงที่ 2		ชนิดผสมรวมวัคซีน 2 โรค (โรคคอตีบรวมกับโรคบาดทะยัก)		11 ปีถึงไม่เกิน 13 ปี	11 ปี
วัคซีนป้องกันโรคอีสุกอีใส			รอบแรก	1 ปีถึงไม่เกิน 3 ปี	หลังคลอดได้ 12 เดือน ถึงไม่เกิน 15 เดือน	ฉีด 1 ครั้ง
			รอบเพิ่มเติม		ฉีดอีก 1 ครั้งในช่วงระหว่าง 6 เดือน ถึง 12 เดือนหลังจากการฉีดรอบแรกผ่านไป	
วัคซีนป้องกันโรคหัด, โรคหัดเยอรมัน	ช่วงที่ 1	ชนิดผสมรวมวัคซีนป้องกันทั้งโรคหัดและโรคหัดเยอรมัน	1 ปีถึงไม่เกิน 2 ปี		ฉีด 1 ครั้ง	
	ช่วงที่ 2		เด็กที่มีอายุ 5 ปี ถึงไม่เกิน 7 ปี ซึ่งก่อนเข้าเรียนในชั้นประถมศึกษา		ฉีด 1 ครั้ง	
วัคซีนป้องกันโรคไข้วสมองอักเสบ	ช่วงที่ 1	รอบแรก	หลังคลอดได้ 6 เดือน ถึงไม่เกิน 7 ปี 6 เดือน	3 ปี	ฉีด 2 ครั้ง แต่ละครั้งห่างกันอย่างน้อย 1 ถึง 4 สัปดาห์	
		รอบเพิ่มเติม		4 ปี	ฉีดอีก 1 ครั้งในช่วงประมาณ 1 ปีหลังจากการฉีดในครั้งที่ 1 รอบแรก (ที่ฉีดไป 2 ครั้ง) ผ่านไป	
	ช่วงที่ 2	9 ปีถึงไม่เกิน 13 ปี		9 ปี	ฉีด 1 ครั้ง	
วัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสเอชพีวี (มะเร็งปากมดลูก)			เด็กหญิงที่มีอายุเทียบเท่านักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ถึงชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4		เด็กที่มีอายุเทียบเท่านักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1	ฉีด 3 ครั้ง

ちゆう きょうりよくいりようきかんめいぼ さがみはらしほけんしよしつべいたいさくか かくくやくしよくみんか はしもと ほんちようちいき
注) ① 協力医療機関名簿は、相模原市保健所疾病対策課、各区役所区民課、まちづくりセンター(橋本、本庁地域、
おおのみなみ のぞく しゅつちようじょ れんらくじよなど はいふ
大野南まちづくりセンターを除く)、出張所、連絡所等で配布しています。

② Hib感染症と小児の肺炎球菌感染症は、1回目を接種した時点の月齢により接種回数が変わります。詳しくは医師にお尋ねください。

③ HPV感染症は、ワクチンの種類により接種間隔が異なります。詳しくは医師にお尋ねください。

④ HPV感染症については、ワクチンとの因果関係が否定できない持続的な疼痛が接種後に見られたことから、この副反応の発生頻度等がより明らかになり、適切な情報提供ができるまでの間、積極的な接種のお勧めを控えています。(平成30年4月1日現在)なお、ワクチンの有効性とリスクについて理解したうえで接種を希望する対象年齢の人は、これまで通り無料で接種を受けることができます。

高齢者インフルエンザ予防接種

さがみはらしな い じゆうみんとうろく せつしゅ びげんざい さいいじよう かたまた さいいじよう さいみまん しんぞう ぞうも
相模原市内に住居登録があり、接種日現在で65歳以上の方又は60歳以上65歳未満の心臓、じん臓若しくは
こきゆうき きのう また めんえきふぜん めんえき きのう こうど しょうがい ゆう かた よぼうせつしゅ
呼吸器の機能、又はヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に高度の障害を有する方は、インフルエンザの予防接種
ひよう いちぶ こうひ ふたん じつしじき まいとし がつちゆうじゆん がつまつ ひよう じつしじき しょうさい と
費用の一部を公費で負担します。実施時期は毎年10月中旬から12月末です。費用や実施時期など詳細はお問い合わせ
あ
合わせください。

高齢者肺炎球菌予防接種

はじ か はいえんきゆうきん せつしゅ かた せつしゅ びげんざい さがみはらしな い じゆうみんとうろく さい かた へいせい
初めて23価肺炎球菌ワクチンを接種する方で、接種日現在、相模原市内に住居登録がある65歳の方(平成30
ねんど けいかそちあり かきさんしやう さいいじよう さいみまん しんぞう ぞうも こきゆうき きのう また
年度までは経過措置有。下記参照)または60歳以上65歳未満の心臓、じん臓若しくは呼吸器の機能、又はヒト
めんえきふぜん めんえき きのう こうど しょうがい ゆう かた はいえんきゆうきん よぼうせつしゅひよう いちぶ こうひ ふたん
免疫不全ウイルスによる免疫の機能に高度の障害を有する方は、肺炎球菌の予防接種費用の一部を公費で負担しま
ひよう じつしじき しょうさい と あ
す。費用や実施時期など詳細はお問い合わせください。

(経過措置)

へいせい ねんど へいせい ねんど あいだ とうがいねんど さい さい さい さい さい さい
平成26年度から平成30年度までの間は、当該年度に65歳、70歳、75歳、80歳、85歳、90歳、95
さい さい かた たいしやう
歳、100歳になる方が対象となります。

■ 問い合わせ先

しほけんじよ しつべいたいさくか よぼうせつしゅはん
市保健所 疾病対策課 予防接種班
ちゆうおうくふじみ ない
(中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内) TEL042-769-8346

หมายเหตุ)

- ① ท่านสามารถรับใบรายชื่อสถานพยาบาลที่ให้ความร่วมมือได้ ที่แผนกการควบคุมและป้องกันโรค ของสถานอนามัยเมืองซากามิฮาร่า, แผนกพลเมืองในเขตของที่สำนักงานเขตต่างๆ, ศูนย์พัฒนาเมือง (ยกเว้นศูนย์พัฒนาเมืองโอโนะมินามิ/การปกครองส่วนกลาง/ฮาชิโมโตะ), สำนักงานย่อย, สำนักงานประสานงาน และอื่นๆ
- ② จำนวนครั้งการฉีดวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้ออหิวและโรคปอดอักเสบจากการติดเชื้อแบคทีเรียในเด็กอ่อนจะเปลี่ยนไปตามอายุของเด็กนับตั้งแต่ช่วงที่ได้เข้ารับการฉีดวัคซีนครั้งแรก กรุณาสอบถามรายละเอียดจากแพทย์ผู้เกี่ยวข้อง
- ③ ระยะในการเว้นการฉีดวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสเอชพีวีจะแตกต่างกันไปตามประเภทของวัคซีน กรุณาสอบถามรายละเอียดจากแพทย์ผู้เกี่ยวข้อง
- ④ จากการมีเด็กที่เข้ารับการฉีดวัคซีนเกิดอาการปวดอย่างต่อเนื่องภายหลังการฉีดวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสเอชพีวีหลายราย ทำให้พบความถี่ของการเกิดผลข้างเคียงจากการฉีดวัคซีนดังกล่าวและอื่น ๆ มากขึ้นตามมาเรื่อยๆ ดังนั้นในตอนนี้ (ณ วันที่ 1 เมษายน 2018) จึงได้มีการลดการแนะนำให้ฉีดวัคซีนก่อน จนกว่าผู้ที่เข้ารับการฉีดวัคซีนจะได้รับทราบข้อมูลที่ถูกต้องอย่างเพียงพอ อนึ่ง เด็กที่มีอายุอยู่ในกลุ่มเป้าหมายและต้องการฉีดวัคซีน หากได้ทราบและเข้าใจถึงข้อมูลความเสี่ยงและประสิทธิภาพของวัคซีนแล้ว สามารถเข้ารับการฉีดวัคซีนได้ฟรีตามปกติ

วัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่ในผู้สูงอายุ

ผู้สูงอายุที่ได้รับการลงทะเบียนผู้พำนักอาศัยในเมืองซากามิฮาร่าแล้ว

จะได้รับการช่วยเหลือในด้านค่าใช้จ่ายส่วนกลางสำหรับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่เป็นจำนวนหนึ่ง โดย ณ วันที่เข้ารับการฉีดวัคซีน ต้องมีอายุ 65 ปีขึ้นไป หรือเป็นผู้ที่มีอายุ 60-65 ปีซึ่งมีความบกพร่องขั้นรุนแรงในระบบการหายใจ ระบบไต ระบบหัวใจ หรือระบบภูมิคุ้มกันจากการติดเชื้อไวรัส HIV อนึ่ง ช่วงระยะเวลาในการฉีดวัคซีนจะเริ่มตั้งแต่กลางเดือนตุลาคมจนถึงปลายเดือนธันวาคมของทุกปี กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับช่วงระยะเวลาในการฉีดวัคซีนและค่าใช้จ่ายในการบริการ

วัคซีนป้องกันโรคปอดอักเสบจากการติดเชื้อแบคทีเรียในผู้สูงอายุ

บุคคล 2 ประเภทดังต่อไปนี้สามารถเบิกค่าใช้จ่ายจำนวนหนึ่งจากส่วนกลางเพื่อใช้เป็นค่าฉีดวัคซีนป้องกันโรคปอดอักเสบจากเชื้อแบคทีเรียได้ ซึ่งบุคคลประเภทแรก คือผู้ที่มีอายุ 65

ปีในวันที่รับการฉีดวัคซีน โดยจะรับการฉีดวัคซีนปอดอักเสบเป็นครั้งแรกและมีการลงทะเบียนผู้พำนักอาศัยในเมืองซากามิฮาร่า

(จะมีการใช้ระบบวัดการเปลี่ยนผ่านอายุจนถึงปีงบประมาณ 2018 ตามการอ้างอิงข้างล่าง) บุคคลประเภทที่สองคือผู้ที่อายุมากกว่า 60 ปีถึง 64 ปีซึ่งมีปัญหาด้านการทำงานของภูมิคุ้มกันที่เกิดจากเชื้อไวรัสภูมิคุ้มกันบกพร่อง (HIV)

หรือปัญหาด้านการทำงานของระบบหายใจ/ไต/หัวใจในระดับรุนแรง ส่วนรายละเอียดเกี่ยวกับค่าใช้จ่าย, ช่วงเวลาที่จัดการฉีดวัคซีน และอื่นๆ กรุณาติดต่อสอบถามเพิ่มเติม

(การอ้างอิง)

ระหว่างปีงบประมาณ 2014 ถึง 2018 อายุที่ใช้จ่ายคือ 65ปี 70ปี 75ปี 80ปี 85ปี 90ปี 95ปี หรือ100ปี

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกการควบคุมและป้องกันโรค ของสถานอนามัยเมืองซากามิฮาร่า

(Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-8346

(11) 医療

日本の医療機関には入院などの設備が整った病院と、普段から身近なお付き合いをする診療所があります。病気のときにあわてないように、日頃から近くの医療機関を確認しておきましょう。また、医療機関によっては、診療前に予約が必要な場合がありますので注意しましょう。受診の際には保険証や各種医療証などを忘れずにお持ちください。保険証などの提示がないと自由診療扱いとなり、高額な費用がかかりますのでご注意ください。

休日や夜間にケガや病気のとき

休日や夜間にケガや病気になり、診療ができる医療機関が分からない場合は、相模原救急医療情報センター(Tel.042-756-9000)へ連絡してください。診療ができる医療機関を案内します。

電話受付時間

平日 午後5時～翌朝午前9時
土曜日 午後1時～翌朝午前9時
休日(日曜日・祝日・年末年始) 午前9時～翌朝午前9時

意識が無い、突然の頭痛や腹痛、出血が止まらないなど、緊急性がある場合は、119番通報で救急車を呼んでください。

ゴールデンウィーク・年末年始に急に歯が痛くなったとき

ゴールデンウィークと年末年始に、相模原口腔保健センターで急患歯科診療所を開設しています。受診する前に、電話連絡をしてください。

相模原口腔保健センター

(中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはらB館2階) Tel.042-756-1501
開設日…ゴールデンウィーク(5月3日～5月5日)、年末年始(12月29日～1月4日)
受付時間…午前8時45分～午前11時30分、午後1時15分～午後4時30分

■ 問い合わせ先

市役所地域医療課地域医療班 Tel.042-769-9230

夜間、休日、深夜に精神症状が悪化したとき

夜間、休日、深夜に精神症状が悪化したとき、精神科救急医療情報窓口(Tel.045-261-7070)へ連絡してください。急いで受診する必要がある人に精神科医療機関を紹介します。(必ず紹介することをお約束するものではありません。)

平日 午後5時～翌朝8時30分
休日(土曜日・日曜日・祝日・年末年始) 午前8時30分～翌朝8時30分

※翌日が平日のとき、受付は翌朝8時までとなります。

■ 問い合わせ先

市役所精神保健福祉課 救急医療班 Tel.042-769-9813

(11) การรักษาพยาบาล

สถาบันทางการแพทย์ในประเทศญี่ปุ่นจะแบ่งเป็นโรงพยาบาลที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกครบครันเมื่อเข้าพักรักษาตัว และสถานพยาบาลที่ดูแลรักษาผู้ป่วยแบบธรรมดาทั่วไป ดังนั้นกรุณาตรวจสอบสถาบันทางการแพทย์ที่ใกล้กับที่อยู่ของท่านโดยเสมอ เพื่อไม่ให้เกิดปัญหาความรีบเร่งในการหาสถานที่รักษาในยามเจ็บป่วย นอกจากนี้ โปรตระวังว่าสถาบันทางการแพทย์บางแห่งอาจจำเป็นต้องทำการนัดล่วงหน้าก่อนการตรวจรักษา และในตอนเข้ารับการรักษาอย่าลืมนำบัตรประกันสุขภาพและบัตรประจำตัวผู้ป่วย ฯลฯ ไปด้วย หากลืมนำเอาบัตรไป ผู้ป่วยจะต้องออกค่าใช้จ่ายเองทั้งหมด ซึ่งค่าใช้จ่ายที่ต้องชำระเองนั้นจะมีราคาสูง ดังนั้นกรุณาระวังในจุดนี้ด้วย

เมื่อป่วยหรือบาดเจ็บกะทันหันในช่วงวันหยุดหรือตอนกลางคืน

เมื่อท่านไม่สบายหรือได้รับบาดเจ็บกะทันหันในวันหยุดหรือตอนกลางคืน ในกรณีที่ไม่มีทราบสถานพยาบาลที่ให้การรักษาได้ กรุณาติดต่อศูนย์ข่าวสารการรักษาพยาบาลฉุกเฉินซากามิฮาระ (โทร. 042-756-9000) จะได้รับการแนะนำสถานพยาบาลที่สามารถทำการรักษาพยาบาลได้

เวลาที่รับโทรศัพท์

วันธรรมดา 5:00PM – 9:00AM ของวันรุ่งขึ้น

วันเสาร์ 1:00PM – 9:00AM ของวันรุ่งขึ้น

วันหยุด (วันอาทิตย์ วันนักขัตฤกษ์ วันหยุดปลายปี/ปีใหม่) 9:00AM – 9:00AM ของวันรุ่งขึ้น

ในกรณีฉุกเฉิน เช่น หมดสติ ปวดหัวหรือปวดท้องอย่างเฉียบพลัน เลือดไหลไม่หยุด กรุณาโทร.แจ้ง 119 เพื่อเรียกรถพยาบาล

เมื่อปวดฟันกะทันหันในวันหยุดโกลเดนวีคหรือช่วงวันหยุดปีใหม่

เมื่อปวดฟันกะทันหันในวันหยุดโกลเดนวีคหรือช่วงวันหยุดปีใหม่ มีบริการทำฟันฉุกเฉินที่ศูนย์อนามัยช่องปากซากามิฮาระ กรุณาโทร.แจ้งล่วงหน้าก่อนไปสถานพยาบาล

ศูนย์อนามัยช่องปากซากามิฮาระ

(2nd Floor B Bldg., Wellness Sagami-hara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-756-1501

วันที่เปิดบริการ...ช่วงโกลเดนวีค (3 พ.ค. – 5 พ.ค.) ช่วงวันหยุดปีใหม่ (29 ธ.ค. – 4 ม.ค.)

เวลาตรวจรักษา : 8:45AM – 11:30AM, 1:15PM – 4:30PM

■ ที่ติดต่อสอบถาม

กองการรักษาในท้องถิ่น แผนกการรักษาในท้องถิ่น ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-9230

เมื่อสภาพจิตใจแย่ลงในช่วงวันหยุด ตอนกลางคืนหรือกลางดึก

เมื่อมีอาการป่วยทางจิตและสภาพจิตใจอย่างกะทันหันในวันหยุด ตอนกลางคืนหรือกลางดึก

ติดต่อที่เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์การพยาบาลฉุกเฉินแผนกจิตแพทย์ (โทร. 045-261-7070)

จะมีการแนะนำสถานพยาบาลให้แก่ผู้ที่ต้องเข้ารับการรักษาอย่างกะทันหัน (แต่ทั้งนี้ทางเราจะไม่สัญญาว่าจะสามารถแนะนำท่านให้ได้อย่างแน่นอน)

วันธรรมดา 5:00PM – 8:30AM ของวันรุ่งขึ้น

วันหยุด (วันเสาร์และอาทิตย์ วันนักขัตฤกษ์ วันหยุดปลายปี/ปีใหม่) 8:30AM – 8:30AM ของวันรุ่งขึ้น

* หากเข้าวันถัดไปเป็นวันธรรมดาคะทำการถึง 8:00AM ของเช้าวันถัดมา

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกสวัสดิการสุขภาพจิต ที่ว่าการเมือง กลุ่มงานการรักษาพยาบาลฉุกเฉิน โทร. 042-769-9813

医療給付（医療費の助成）

市では、各制度の助成対象となる方へ、医療費の助成を行っています。

小児医療費の助成

0歳児から中学3年生までの子ども（1歳以上は所得制限があります）に対し、保険診療による医療費について、医療証に記載の自己負担上限額を超えた医療費の自己負担分を助成します。

ただし、国民健康保険など各種健康保険に加入していることが必要です。手続きを行い、医療証の交付を受けたら、神奈川県内の医療機関で診察を受ける際に、医療証を健康保険証とともに医療機関の窓口に表示してください。また、県外で受診した際は、医療機関で支払った保険診療の自己負担分を後日市へ請求できる場合があります（ただし、入院時の食事代などは除きます）。

重度障害者医療費の助成

次のいずれかに該当する人に、医療費を助成します。ただし、国民健康保険など各種健康保険に加入していることが必要です。

- 身体障害者手帳の1級または2級をお持ちの方
- IQ（知能指数）が35以下の方
- 身体障害者手帳の3級をお持ちで、かつIQが50以下の方
- 精神障害者保健福祉手帳の1級または2級をお持ちの方

手続きを行い、医療証の交付を受ければ、神奈川県内の医療機関にかかる際、保険診療による医療費については、原則として無料で受診することができます（ただし、入院時の食事代などは除きます）。また、県外で受診した場合は、医療機関で支払った保険診療の自己負担分を後日市へ請求ができます。

ひとり親家庭等医療費の助成

母子家庭、父子家庭、父または母が重度の障害にある家庭、両親のいない児童とその養育者などの医療費を助成します。ただし、国民健康保険など各種健康保険に加入していることが必要です。手続きを行い、医療証の交付を受ければ、神奈川県内の医療機関にかかる際、保険診療による医療費については、原則として無料で受診することができます（ただし、入院時の食事代などは除きます）。また、県外で受診した場合は、医療機関で支払った保険診療の自己負担分を後日市へ請求ができます。なお、この制度には所得制限などの資格審査があります。

■問い合わせ先

市役所地域医療課医療給付班 TEL042-769-8231

การจ่ายเงินช่วยเหลือในการรักษาพยาบาล

ทางเมืองจะจ่ายเงินช่วยเหลือในการรักษาพยาบาลแก่ผู้ที่เป็นกลุ่มเป้าหมาย

เงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลเด็กอ่อน

เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 0 ปี จนถึงเด็กที่ศึกษาในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 (เด็กอายุ 1 ปีขึ้นไปมีข้อจำกัดด้านรายได้) จะสามารถได้รับการช่วยเหลือแบ่งเบาค่ารักษาพยาบาลในส่วนที่เกินวงเงินสูงสุดของส่วนที่ต้องชำระเองตามที่ระบุไว้ในบัตรการรักษาพยาบาล แต่มีข้อแม้ว่าต้องเป็นสมาชิกการประกันสุขภาพ เช่น การประกันสุขภาพพลเมืองอยู่ก่อนแล้ว หากดำเนินการเพื่อขอใบดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว เมื่อเข้ารับการตรวจที่สถานพยาบาลภายในจังหวัดคานากาว่า กรุณาแสดงบัตรการรักษาพยาบาลพร้อมบัตรประกันสุขภาพที่แนบคั่นรับของสถานพยาบาล นอกจากนี้ หากเข้ารับการตรวจรักษาที่จังหวัดอื่นๆ อาจยื่นคำร้องขอแบ่งเบาค่าใช้จ่ายการตรวจรักษาประกันสุขภาพที่ได้จ่ายไปแล้วที่เทศบาลของเมืองซากามิฮาระได้ในภายหลัง (แต่ยกเว้นค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ในการเข้าโรงพยาบาล เช่น ค่าอาหาร)

การช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลของผู้พิการขนาดหนัก

ผู้ที่มีคุณสมบัติดังต่อไปนี้ สามารถรับการช่วยเหลือการรักษาพยาบาลได้ แต่มีข้อแม้ว่าต้องเป็นสมาชิกการประกันสุขภาพ เช่น การประกันสุขภาพพลเมืองอยู่ก่อนแล้ว

- ผู้ที่มีหนังสือรับรองความพิการทางร่างกายระดับ 1 หรือ 2
- ผู้ที่มีไอคิว (ระดับเขาวนปัญญา) ต่ำกว่า 35
- ผู้ที่มีหนังสือรับรองความพิการทางร่างกายระดับ 3 และมีไอคิวต่ำกว่า 50
- ผู้ที่มีหนังสือรับรองความพิการทางจิตระดับ 1 หรือ 2

หากดำเนินการเพื่อขอใบดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว ตามหลักทั่วไปจะสามารถเข้ารับการตรวจรักษาตามประกันสุขภาพได้ฟรี เมื่อเข้ารับการตรวจที่สถานพยาบาลภายในจังหวัดคานากาว่า (แต่จะยกเว้นค่าใช้จ่ายด้านอาหารในตอนเข้าพักรักษาตัวในโรงพยาบาล) นอกจากนี้หากเข้ารับการตรวจรักษาที่จังหวัดอื่นๆ ก็สามารถยื่นคำร้องขอแบ่งเบาค่าใช้จ่ายการตรวจรักษาประกันสุขภาพที่เทศบาลของเมืองซากามิฮาระได้ในภายหลัง

การช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาลครอบครัวที่ขาดบิดาหรือมารดา

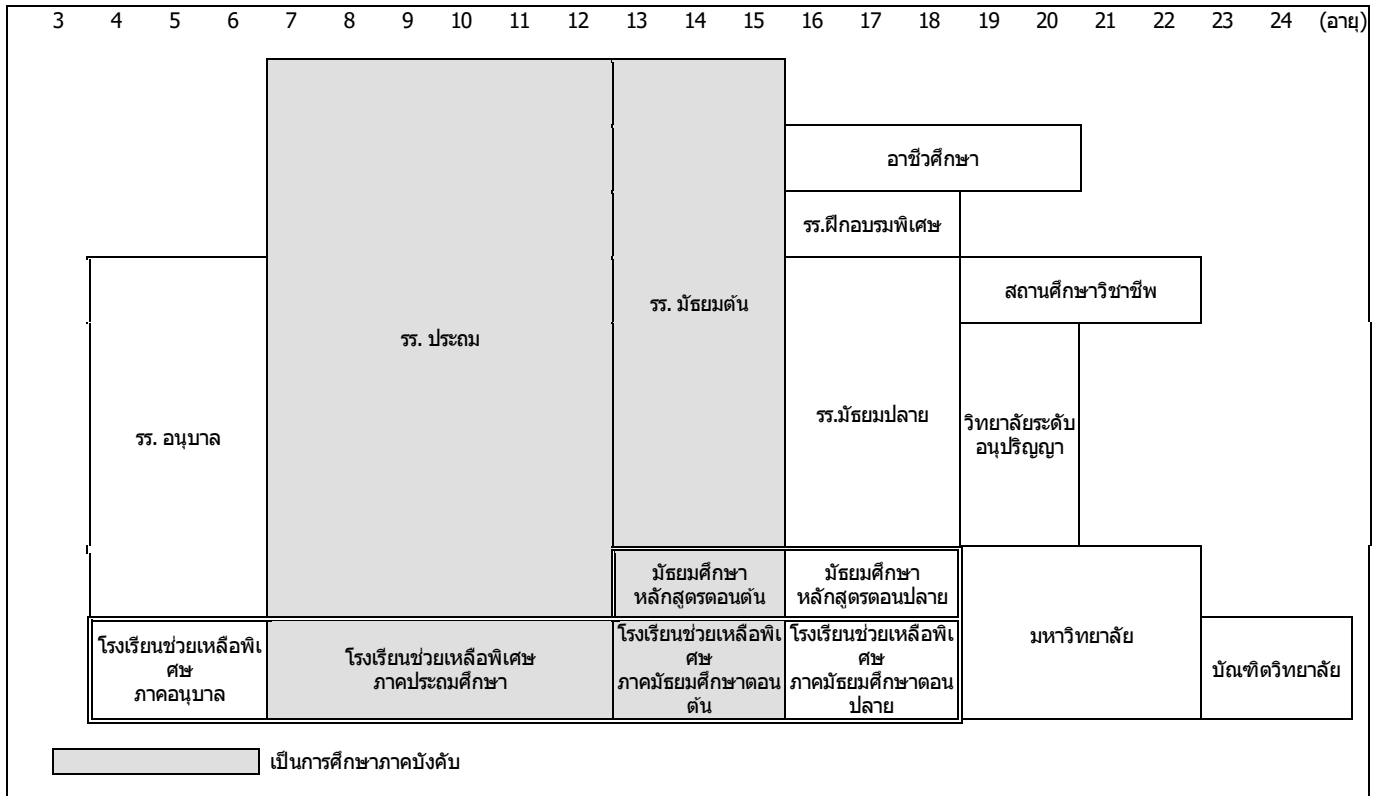
ครอบครัวที่มีมารดาบิดา, ครอบครัวที่มีบิดากับลูก, ครอบครัวที่บิดาหรือมารดาเป็นผู้พิการขนาดหนัก, เด็กที่ไม่มีบิดาและมารดาและผู้ปกครองของเด็กนั้น จะได้รับการช่วยเหลือแบ่งเบาค่ารักษาพยาบาล หากดำเนินการเพื่อขอใบดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว ตามหลักทั่วไปจะสามารถเข้ารับการตรวจรักษาตามประกันสุขภาพได้ฟรี เมื่อเข้ารับการตรวจที่สถานพยาบาลภายในจังหวัดคานากาว่า (แต่จะยกเว้นค่าใช้จ่ายด้านอาหารในตอนเข้าพักรักษาตัวในโรงพยาบาล) นอกจากนี้หากเข้ารับการตรวจรักษาที่จังหวัดอื่นๆ ก็สามารถยื่นคำร้องขอแบ่งเบาค่าใช้จ่ายการตรวจรักษาประกันสุขภาพที่เทศบาลของเมืองซากามิฮาระได้ในภายหลัง นอกจากนี้ระบบการจ่ายเงินช่วยเหลือดังกล่าวจะมีเกณฑ์ข้อจำกัดการให้เงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิของผู้ปกครองด้วย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

กองจ่ายค่ารักษาพยาบาล แผนกการรักษาในท้องถิ่น ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8231

(12) การศึกษา

ตัวอย่างระบบการศึกษาของญี่ปุ่น



ระบบการศึกษาของญี่ปุ่น แบ่งเป็น ประถมศึกษา 6 ปี, มัธยมศึกษาตอนต้น 3 ปี, มัธยมศึกษาตอนปลาย 3 ปี, มหาวิทยาลัย 4 ปี
 โรงเรียนจะเริ่มเปิดเรียนในเดือนเมษายนและจะปิดในเดือนมีนาคมของปีถัดไป
 นอกจากนี้มีโรงเรียนอนุบาลสำหรับเด็กก่อนเข้าประถมอีกด้วย

โรงเรียนประถมศึกษา, โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นของเมือง

กรณีที่คุณครูต่างสัญชาติของท่านซึ่งพักอาศัยอยู่ในเมือง ที่อยู่ในวัยที่ต้องเข้าเรียนชั้นประถมหรือมัธยมศึกษา (อายุ 6-15 ปี) ประสงค์เข้าเรียน ณ โรงเรียนในเมือง ท่านจำเป็นต้องดำเนินการทำเรื่องเข้าเรียนที่สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาของเมือง หากบุตรของท่านจะเข้าเรียนในฐานะนักเรียนชั้นปีที่ 1 (ของประถมหรือมัธยมฯ) กรุณานำใบประกาศการเข้าเรียน ที่จะจัดส่งให้ทางไปรษณีย์ในช่วงต้นเดือนกันยายนของทุกปี ไปดำเนินการทำเรื่อง ณ แผนกการ โรงเรียน

(แต่หากในกรณีที่บุตรของท่านซึ่งกำลังศึกษาที่โรงเรียนชั้นประถมศึกษาในเมืองซากามิฮาระอยู่แล้วต้องการเข้าเรียนต่อในโรงเรียนชั้นมัธยมศึกษาในเมือง ท่านไม่จำเป็นต้องดำเนินการทำเรื่องดังกล่าวนี้)

ส่วนหากเป็นกรณีที่ทำการย้ายโรงเรียนมาจากโรงเรียนประถมหรือมัธยมศึกษาในที่อื่น

กรุณานำใบแสดงสถานภาพการเป็นนักเรียนซึ่งทางโรงเรียนนั้นออกให้ และใบรับรองค่าหนังสือที่ใช้ในการเรียน ไปดำเนินการทำเรื่อง ณ แผนกการ โรงเรียน

*อีกทั้ง โปรดติดต่อสอบถามหากบุตรของท่านที่ประสงค์เข้าเรียน ซึ่งยังไม่ได้ทำการลงทะเบียนที่อยู่อาศัยในเมือง

■ ที่ติดต่อสอบถาม ฝ่ายวิชาการ คณะกรรมการการศึกษาเมืองซากามิฮาระ โทร. 042-769-8282

ทุนการศึกษา

มีการช่วยเหลือโดยออกค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่งของค่าอุปกรณ์การศึกษาและค่าอาหารกลางวันสำหรับผู้ที่มิมีปัญหาทางการเงินให้สามารถส่งเด็กเข้าเรียนในโรงเรียนระดับประถมและมัธยมต้นของรัฐ ผู้ที่มีความประสงค์ขอรับการช่วยเหลือ กรุณาส่งเอกสารยื่นเรื่องได้ที่ โรงเรียน

คณะกรรมการการศึกษาจะทำการคัดเลือกผู้ได้รับทุน โดยพิจารณาจากเอกสารที่ขึ้นเป็นเกณฑ์

■ ที่ติดต่อสอบถาม กองสนับสนุนการศึกษา ฝ่ายวิชาการ คณะกรรมการการศึกษาเมืองซากามิฮาระ โทร. 042-769-9262

さがみはらししょうがくきん きゅうふがた
相模原市奨学金（給付型）

つぎ ようけん こうこうせいとう さがみはらし しょうがくきん きゅうふ ようけん しない す かぞく
次の要件すべてにあてはまる高校生等に相模原市から奨学金を給付します。要件は、①市内に住んでいる、②家族
ぜんいん しみんぜい しょうとわりがく えん にほん こうとうがっこうとう けいぞく ざいがく そつぎょう めざ いやく
全員の市民税の所得割額が0円、③日本の高等学校等に継続して在学し、卒業を目指す意欲がある、の3つです。
ねんいこう こうとうがっこうとう にゅうがく こうこうせいとう たいしょう しんせいじ き ちゅうがく ねんせいじ がつ こうとうがっこう
2018年以降に高等学校等に入学した高校生等が対象です。申請時期は、①中学3年生時の12～1月、②高等学校
とうにゅうがくご がつ きゅうふがく しんせいじ き こと しんせい もとづ きょういくいいんかい しんさ
等入学後の6～2月のいずれかです。給付額は、申請時期により異なります。申請に基づいて、教育委員会が審査
しょうがくせい けつてい
して奨学生を決定します。

と あ さき
■問い合わせ先

しきょういくいいんかいがくむか しゅうがくしえんはん
市教育委員会学務課 就学支援班 042-769-9262

こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん かながわけんせいと がくひほじょきん
高等学校等就学支援金・神奈川県生徒学費補助金

せいと じゅぎょうりょう あ ひょう くに せいど こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん しきゅう かながわけんない し
生徒の授業料に充てる費用として、国の制度の「高等学校等就学支援金」を支給します。また、神奈川県内の私
りつこうとうがっこうとう ざいがく ばあい かながわけん せいど かながわけんせいと がくひほじょきん にゅうがくきん じゅぎょうりょう ほじょ
立高等学校等に在学する場合は、神奈川県の制度の「神奈川県生徒学費補助金」として、入学金・授業料の補助が
う ほごしゃ しゅうにゅう しえん う きんがく こと しえんきん ほじょきん しきゅうほうほう こうとうがっこう
受けられます。保護者の収入により支援を受けられる金額が異なります。支援金・補助金の支給方法は、高等学校
とう こと しんせいじ き こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん ねんせい がつ がつ かい ねんせいじょう
等によって異なります。申請時期は、①「高等学校等就学支援金」の1年生は4月と6月の2回、2年生以上は6
がつ かながわけんせいとがくひほじょきん ぜんがくねん がつ
月、②「神奈川県生徒学費補助金」は全学年6月です。

と あ さき
■問い合わせ先

つうがく こうとうがっこうとう じむしつ
通学している高等学校等の事務室

こうこうせいとうしょうがくきゅうふきん
高校生等奨学給付金

つぎ ようけん こうこうせいとう ほごしゃ たい じゅぎょうりょういがい きょういくひふたん けいげん せいど ようけん
次の要件すべてにあてはまる高校生等の保護者に対して、授業料以外の教育費負担を軽減する制度です。要件は、
かながわけんない す せいかつほ ご せいぎょうふじょ う ほごしゃぜんいん し けんみんぜい しょうとわりがく
①神奈川県内に住んでいる、②生活保護（生業扶助）を受けている、または保護者全員の市・県民税の所得割額の
ごうけいがく えん せたい きゅうふがく えん つうがく がっこう かていとう こと しんせいじ き
合計額が0円のいずれかの世帯、の2つです。給付額は、通学している学校の課程等によって異なります。申請時期
は、7月1日以降です。

と あ さき
■問い合わせ先

つうがく こうとうがっこうとう じむしつ
通学している高等学校等の事務室

ทุนการศึกษาเมืองซากามิฮาระ (แบบจ่ายเป็นเงิน)

นักเรียนมัธยมปลาย ฯลฯ ที่เข้าข่ายเงื่อนไขต่อไปนี้จะได้รับเงินทุนการศึกษาจากเมืองซากามิฮาระ เงื่อนไขมี 3 ข้อ ได้แก่ ① อาศัยอยู่ภายในเมือง ② จำนวนเงินภาษีท้องถิ่นต่อรายได้ของทุกคนในครอบครัวเท่ากับ 0 เยน ③

มีความต้องการที่จะศึกษาในโรงเรียนมัธยมปลายของญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่องจนจบการศึกษา โดยจะให้แก่นักเรียนมัธยมปลาย ฯลฯ ที่เข้าศึกษาในโรงเรียนมัธยมปลาย ฯลฯ ตั้งแต่ปี 2018 เป็นต้นไป กำหนดการยื่นคำร้องคือ ① เดือน ธ.ค. ถึง ม.ค. ในปีที่อยู่ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 หรือ ② เดือน มิ.ย. ถึง ก.พ. หลังจากเข้าศึกษาในโรงเรียนมัธยมปลาย ฯลฯ จำนวนเงินที่ให้จะแตกต่างกันตามกำหนดเวลาที่ยื่นคำร้อง โดยคณะกรรมการการศึกษาจะเป็นผู้พิจารณาและคัดเลือกผู้ที่ได้รับทุน

■ ติดต่อสอบถาม

แผนกการศึกษาคณะกรรมการการศึกษาของเมือง กลุ่มงานสนับสนุนการศึกษา 042-769-9262

เงินสนับสนุนการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย ฯลฯ และเงินช่วยเหลือค่าเล่าเรียนของนักเรียนในจังหวัดคานางาวะ

จะมีการจ่าย “เงินสนับสนุนการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย” ตามระบบของประเทศ เพื่อใช้เป็นค่าเล่าเรียนของนักเรียน และในกรณีที่ศึกษาอยู่ในโรงเรียนมัธยมปลายของเอกชนในจังหวัดคานางาวะ จะสามารถขอรับความช่วยเหลือด้านค่าแรกเข้าและค่าเล่าเรียนได้ในระบบ “เงินช่วยเหลือค่าเล่าเรียนของนักเรียนในจังหวัดคานางาวะ” ซึ่งเป็นระบบของจังหวัดคานางาวะ จำนวนเงินที่ได้รับจะแตกต่างกันตามรายได้ของผู้ปกครอง วิธีจ่ายเงินสนับสนุนและเงินช่วยเหลือจะแตกต่างกันตามแต่ละโรงเรียน กำหนดการในการยื่นคำร้องคือ ① เดือน เม.ย. และเดือน มิ.ย. 2 ครั้งสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ตามระบบ “เงินสนับสนุนการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย” เดือน มิ.ย. สำหรับ ม.5 ขึ้นไป ② เดือน มิ.ย. สำหรับทุกชั้นปีในระบบ “เงินช่วยเหลือค่าเล่าเรียนของนักเรียนในจังหวัดคานางาวะ”

■ ติดต่อสอบถาม

ห้องธุรการของโรงเรียนมัธยมปลายที่ศึกษาอยู่

เงินช่วยเหลือส่งเสริมการศึกษาสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมปลาย

เป็นระบบที่จะช่วยแบ่งเบาภาระค่าใช้จ่ายอื่นนอกเหนือจากค่าเล่าเรียนให้กับผู้ปกครองของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาที่เข้าข่ายเงื่อนไข 2 ข้อดังต่อไปนี้ ① อาศัยอยู่ภายในจังหวัดคานางาวะ ② ได้รับความคุ้มครองการใช้ชีวิต (ช่วยเหลือค่าครองชีพ) หรือจำนวนเงินภาษีท้องถิ่นของจังหวัดและเมืองต่อรายได้ของผู้ปกครองทุกคนเท่ากับ 0 เยน อย่างไรก็ตามอย่างหนึ่ง จำนวนเงินที่ให้แตกต่างกันตามหลักสูตรของโรงเรียนที่ศึกษาอยู่ กำหนดการยื่นคำร้องคือตั้งแต่ 1 ก.ค. เป็นต้นไป

■ ติดต่อสอบถาม

ห้องธุรการของโรงเรียนมัธยมปลายที่ศึกษาอยู่

かながわけんりつこうとうがっこう にゆうがくけんていりょうとうげんめんせいど
神奈川県立高等学校の入学検料等減免制度

かながわけんりつ こうとうがっこうとう じゅけんりょう にゆうがくりょう ぜんぶ いちぶ めんじょ せいど つぎ ようけん
神奈川県立の高等学校等では、受検料、入学料の全部または一部を免除する制度があります。次の3つの要件
のいずれかに当てはまる人が対象です。要件は、①生活保護を受けている、②児童福祉施設に入所しているまたは
さとおや ほごう けいざいてき りゆう しほら こんなん ばあい かぜいしょうめいしょう
里親に保護を受けている、③経済的な理由で支払いが困難、の3つのいずれかです。③の場合は、課税証明書等によ
りんさ ひつよう しんせいしよ がつちゅうじゅんいこう つうがく ちゅうがっこう にゆうしゅ しんせいきげん じゅけんりょう
る審査が必要です。申請書は、12月中旬以降に通学している中学校から入手します。申請期限は、①受検料は
がんしょうけつつけび ぜんじつ にゆうがくりょう にゆうがくてつづけび ぜんじつ
願書受付日の前日まで、②入学料は入学手続日の前日までです。

■問い合わせ先

じゅけんよてい にゆうがくよてい けんりつこうとうがっこうとう じむしつ
受検予定・入学予定の県立高等学校等の事務室

しりつようちえんしゅうえんしゅうれいほじょきん
私立幼稚園就園奨励補助金

かくえん ほいくりょう けつてい しりつようちえん しゅうえん こ ほごしゃ たいしろう せたい しょとく おう ほいくりょうとう
各園で保育料を決定する私立幼稚園に就園する子どもの保護者を対象に、その世帯の所得に応じて保育料等の
いちぶ ほじょ しんせいしよ がつちゅうじゅんいこう つうがく まいとし がつころ し
一部を補助します。申請手続きは各幼稚園を通じて、毎年6月頃にお知らせしています。

■問い合わせ先

じやくしよほいくか
市役所保育課 Tel.042-769-8341

にほんごじゅんかいしどうこうし
日本語巡回指導講師

しな い こうりつしろう ちゅうがっこう ざいせき にほんごしどう ひつよう こ たい にほんご きそてき よ き
市内の公立小・中学校に在籍する、日本語指導を必要とするお子さんに対して、日本語の基礎的な読むこと、聞
くこと、話すことを指導し、学校生活への適応を図ります。

にほんごしどうなつきょうりよくしや
日本語指導等協力者

しな い こうりつしろう ちゅうがっこう ざいせき にほんごしどう ひつよう こ なか せいかつしえん
市内の公立小・中学校に在籍する、日本語指導を必要とするお子さんの中で、生活支援・カウンセリングなど
ひつよう ばあい ほ ごつうやく ほごしゃ めんだん おこな ばあい きょうりよくしや しえん
が必要な場合や母語通訳による保護者との面談などを行う場合、協力者として支援にあたります。

■問い合わせ先

しきょういくいんかいがっこうきょういかく
市教育委員会学校教育課 Tel.042-704-8918

ระบบยกเว้นค่าใช้จ่ายในการสอบเข้าของโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายในจังหวัดคานางาวะ

โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายในจังหวัดคานางาวะมีระบบยกเว้นค่าสอบเข้าและค่าแรกเข้าทั้งหมดหรือบางส่วน สำหรับผู้ที่เข้าข่ายข้อใดข้อหนึ่งจากเงื่อนไข 3 ข้อดังต่อไปนี้ เงื่อนไขคือ ① ได้รับความคุ้มครองการใช้ชีวิต ② อยู่ในสถานสงเคราะห์เด็กหรือได้รับการดูแลจากพ่อแม่บุญธรรม ③ มีเหตุผลทางเศรษฐกิจทำให้ยากที่จะชำระหนี้ได้ในกรณีของข้อ ③ จะต้องมีการตรวจสอบโดยใช้ใบรับรองการเสียภาษี ฯลฯ

ใบคำร้องขอรับได้จากโรงเรียนมัธยมต้นที่ศึกษาอยู่ ตั้งแต่กลางเดือน ธ.ค. เป็นต้นไป กำหนดการยื่นคำร้องคือ ① วันก่อนถึงวันยื่นใบสมัครสำหรับค่าสอบ ② วันก่อนถึงวันมอบตัวสำหรับค่าแรกเข้า

■ ติดต่อสอบถาม

ห้องธุรการของโรงเรียนมัธยมปลายในสังกัดของจังหวัดที่มีกำหนดจะสอบเข้าและจะเข้าศึกษา

เงินช่วยเหลือทุนการศึกษาระดับอนุบาลในโรงเรียนเอกชน

สำหรับผู้ปกครองที่มีบุตรหลานที่จะเข้าเรียนในโรงเรียนอนุบาลของเอกชนซึ่งกำหนดค่าเล่าเรียนตามนโยบายของโรงเรียน มีการช่วยเหลือในการออกค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่งสำหรับค่าเล่าเรียน เงินช่วยเหลือจะพิจารณาจากรายได้ของครัวเรือนนั้น

ข่าวการรับสมัครจะแจ้งให้ทราบประมาณเดือนมิถุนายนของทุกปีผ่านโรงเรียนอนุบาลทุกแห่ง

■ ที่ติดต่อสอบถาม กองสถานเลี้ยงเด็ก ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8341

อาจารย์ผู้สอนภาษาญี่ปุ่น

จะมีอาจารย์สอนการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้นให้แก่บุตรของท่าน ซึ่งกำลังศึกษาสังกัดอยู่ในโรงเรียนประถมและมัธยมต้นของรัฐบาลภายในเมืองที่จำเป็นต้องเรียนภาษาญี่ปุ่น เพื่อให้สามารถปรับตัวเข้ากับชีวิตการเรียนได้

ผู้ให้ความร่วมมือในการสอนภาษาญี่ปุ่นและด้านอื่นๆ

สำหรับเด็กนักเรียนชาวต่างชาติซึ่งจำเป็นต้องได้รับการสอนภาษาญี่ปุ่นและกำลังศึกษาอยู่ ณ โรงเรียนประถมและมัธยมต้นของรัฐบาลภายในเมือง จะมีผู้ให้ความร่วมมือที่คอยช่วยเหลือในการพบปะพูดคุยกับผู้ปกครอง โดยการล่ามแปลเป็นภาษาแม่ หรือช่วยเหลือเมื่อต้องการขอคำปรึกษา

คำแนะนำในการใช้ชีวิต เป็นต้น

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ฝ่ายการศึกษาโรงเรียน คณะกรรมการการศึกษา เมืองซากามิฮาระ โทร. 042-704-8918

(13) 福祉

児童福祉 保育所

保護者の就労や病気などにより、家庭での保育が困難な場合にお子さんをお預かりし、保育しています。入所を希望する人はお問い合わせください。

■ お問い合わせ先

- 中央子育て支援センター子育てサービス班
(中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら 1階) Tel.042-769-9267
- 南子育て支援センター子育てサービス班
(南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター 3階) Tel.042-701-7723
- 緑子育て支援センター子育てサービス班
(緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎 3階) Tel.042-775-8813
- 城山保健福祉課
(緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター 1階) Tel.042-783-8136
- 津久井保健福祉課
(緑区中野613-2 津久井保健センター 1階) Tel.042-780-1408
- 相模湖保健福祉課
(緑区与瀬896 相模湖総合事務所 2階) Tel.042-684-3216
- 藤野保健福祉課
(緑区小淵2000 藤野総合事務所 2階) Tel.042-687-2159

ファミリー・サポート・センター

安心とゆとりをもって子育てができるように、「子育てをお手伝いしてほしい人」と「子育てをお手伝いしたい人」を結びつけて子育ての相互援助活動を応援する会員制組織で、子どもの預かりや送迎などのサポート(有償)を行います。

■ お問い合わせ先

- 相模原市ファミリー・サポート・センター事務局(相模原市社会福祉協議会内)
(中央区富士見6-1-20 あじさい会館内) Tel.042-730-3885

《各種手当・助成等》

児童の健全な育成と資質向上のため、児童の状況に応じて次のような助成などを行っております。手当は申請制度ですので、該当するときは忘れずに手続きをしてください。なお、制度内容は変更になることがあります。

(13) สวัสดิการ

สวัสดิการเด็ก

สถานเลี้ยงดูเด็ก

รับเลี้ยงเด็กที่ครอบครัวประสบปัญหาเกี่ยวกับการเลี้ยงดู เนื่องจากผู้ปกครองทำงาน หรือป่วย ผู้ที่มีความประสงค์ส่งเด็กเข้าสถานเลี้ยงดูเด็ก กรุณาติดต่อสอบถาม

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- กลุ่มบริการเลี้ยงเด็ก ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ
(1st Floor, Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-9267
- กลุ่มบริการเลี้ยงเด็ก ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ
(3rd Floor, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7723
- กลุ่มบริการเลี้ยงเด็ก ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ
(3rd Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการ ในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8813
- แผนกอนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ
(1st Floor, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8136
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ
(1st Floor, ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1408
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ
(2nd Floor, สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3216
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ
(สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-2159

แฟมิลีซัพพอร์ตเซนเตอร์

มีองค์กรระบบสมาชิกซึ่งจะคอยสนับสนุนกิจกรรมช่วยเหลือเกี่ยวกับการเลี้ยงดูบุตร โดยจะทำการเชื่อมโยง “ผู้ที่ต้องการให้มีคนช่วยเหลือเลี้ยงดูบุตร” กับ “ผู้ที่ต้องการช่วยเหลือเลี้ยงดูบุตร” เข้าด้วยกัน เพื่อให้บุตรของท่านได้รับการเลี้ยงดูได้อย่างสบายใจและทำให้ท่านมีเวลาว่างจากการเลี้ยงดูบุตรมากขึ้น นอกจากนี้ยังมีบริการรับส่งและช่วยรับฝากดูแลบุตรของท่าน (มีค่าใช้จ่าย) เป็นต้น

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- สำนักงานแฟมิลีซัพพอร์ตเซนเตอร์ เมืองซากามิฮาระ (ภายในอาคารประชุมสวัสดิการสังคม เมืองซากามิฮาระ)
(Ajisai Kaikan 6-1-20 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-730-3885

<<การช่วยเหลือสนับสนุนและเงินช่วยเหลือแต่ละประเภท>>

บริการการช่วยเหลือและอื่นๆดังที่กล่าวต่อไปนี้จะมีการดำเนินการอย่างเหมาะสมตามสภาพการณ์ของเด็ก เพื่อช่วยให้เด็กได้พัฒนาศักยภาพและได้รับการเลี้ยงดูให้ร่างกายสมบูรณ์แข็งแรงยิ่งขึ้น ส่วนหากเป็นการรับเงินช่วยเหลือ ท่านต้องดำเนินการเรื่องยื่นคำร้องก่อน ดังนั้น หากท่านหรือสมาชิกในครอบครัวท่านมีคุณสมบัติเข้าข่ายตามเกณฑ์ กรุณาอย่าลืมดำเนินการตามขั้นตอน หนึ่งระบบการยื่นขอเงินเบี้ยเลี้ยงนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงเนื้อหาในภายหลัง

とくべつじどうふようであて
特別児童扶養手当

せいしん ちてき しんたいしょうがい ないぶしょうがい ふく とう くに さだ ていど じょうたい さいみまん じどう よういく
精神、知的または身体障害（内部障害を含む）等が、国で定める程度の状態にある20歳未満の児童を養育して
いる人に支給されます。（所得制限等があります。）

と あ さき
■ **問い合わせ先**

- ちゅうおうしょうがいふくしそだんか ちゅうおうくふじみ ない
・ 中央障害福祉相談課（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内）
① 身体・知的福祉班 Tel.042-769-9266 ② 精神保健福祉班 Tel.042-769-9806
①② 共通 Fax042-755-4888
- みなみしょうがいふくしそだんか みなみくさがみおの みなみほけんふくし ない
・ 南障害福祉相談課（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内）
① 身体・知的福祉班 Tel.042-701-7722 ② 精神保健福祉班 Tel.042-701-7715
①② 共通 Fax042-701-7705
- みどりしょうがいふくしそだんか みどりにしほしもと みどりがうどうちやうしゃない
・ 緑障害福祉相談課（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内）
① 身体・知的福祉班 Tel.042-775-8810 ② 精神保健福祉班 Tel.042-775-8811
①② 共通 Fax042-775-1750
- しろやまほけんふくしか みどりにくぼさわ しろやまほけんふくし ない
・ 城山保健福祉課（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター内） Tel.042-783-8136 Fax042-783-1720
つくいほけんふくしか みどりになかの つくいほけん ない
・ 津久井保健福祉課（緑区中野 613-2 津久井保健センター内） Tel.042-780-1412 Fax042-784-1222
- さがみこほけんふくしか みどりによせ さがみこそうごうじむしやない
・ 相模湖保健福祉課（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） Tel.042-684-3216 Fax042-684-3618
ふじのほけんふくしか みどりにおぶち ふじのそうごうじむしやない
・ 藤野保健福祉課（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） Tel.042-687-4347 Fax042-687-4347

じどうであて
児童手当

しな い じゅうみんとうろく ちゅうがっこうしゅうりようまえ じどう よういく ひと しきゆう しょうとくせいげん
市内に住民登録があり、中学校修了前までの児童を養育している人に支給されます。（所得制限があります。）

じどうふようであて
児童扶養手当

ふ ぼ りこん いったい ようけん がいとう じどう さい たつ ひい ごさいしよ がつ にち ちゅうどいじょう しょうがい ゆう ぼあい
父母の離婚など一定の要件に該当する児童（18歳に達する日以後最初の3月31日まで、中度以上の障害を有する場合は20歳未満）を監護している母、または児童を監護し生計を同じくしている父、もしくは父母に代わって児童を養育しているひと しきゆう しんせいしや しんせいしや どうきよしんぞく しょうとくせいげん しんせいしや じどう こうてきねんきん
人に支給されます。申請者と申請者の同居親族について所得制限があります。申請者と児童について、公的年金との
へいきゆうせいげん
併給制限があります。

เงินช่วยเหลือการเลี้ยงดูเด็กพิเศษ

จะมีการให้เงินช่วยเหลือแก่ผู้ปกครองที่กำลังเลี้ยงดูเด็กอายุไม่เกิน 20 ปี โดยเด็กคนนั้นต้องมีความทุพพลภาพทางร่างกาย (รวมถึงความผิดปกติภายใน), มีความบกพร่องทางจิตใจหรือสติปัญญาในระดับสภาพที่รัฐบาลกำหนด (มีข้อจำกัดการให้เงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิ)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการชูโอ (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku)
 - ① กลุ่มสวัสดิการทางกายและปัญญา โทร. 042-769-9266
 - ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการด้านจิตใจ โทร. 042-769-9806
 - ①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-755-4888
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการมินามิ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku)
 - ① กลุ่มสวัสดิการทางกายและปัญญา โทร. 042-701-7722 ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการด้านจิตใจ โทร. 042-701-7715
 - ①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-701-7705
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการมิโดริ (อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku)
 - ① กลุ่มสวัสดิการทางกายและปัญญา โทร. 042-775-8810 ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการด้านจิตใจ โทร. 042-775-8811
 - ①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-775-1750
- แผนกอนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku)
 - โทร. 042-783-8136 แฟกซ์ 042-783-1720
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซึอิ (ศูนย์อนามัยสุซึอิ 613-2 Nakano Midori-ku)
 - โทร. 042-780-1412 แฟกซ์ 042-784-1222
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ (สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku)
 - โทร. 042-684-3216 แฟกซ์ 042-684-3618
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku)
 - โทร. 042-687-4347 แฟกซ์ 042-687-4347

เงินช่วยเหลือเด็ก

จะมีการให้เงินช่วยเหลือแก่ผู้ปกครองที่เลี้ยงดูเด็กซึ่งกำลังศึกษาไม่เกินระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น แต่เด็กคนนั้นต้องได้ทำการลงทะเบียนผู้พักอาศัยภายในเมืองแล้ว (มีข้อจำกัดการให้เงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิ)

เงินช่วยเหลือการเลี้ยงดูเด็ก

จะมีการให้เงินช่วยเหลือผู้ปกครองที่เลี้ยงดูเด็กแทนพ่อแม่ของเด็ก, พ่อหรือแม่ของเด็กที่ต้องเฝ้าดูแลเด็กที่เข้าข่ายตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ เช่น เด็กที่พ่อแม่หย่าร้างกัน (โดยเด็กคนนั้นต้องมีอายุไม่เกิน 18 ปีในวันที่ 31 เดือนมีนาคมของปีนั้น และต้องมีอายุไม่เกิน 20 ปีหากเป็นผู้พิการระดับกลางขึ้นไป) อนึ่งจะมีข้อจำกัดการให้เงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิของผู้ยื่นขอ กับบุคคลในครอบครัวที่อาศัยร่วมกับผู้ยื่นขอด้วย และมีข้อจำกัดการรับเงินช่วยเหลือพร้อมกับกองทุนบำนาญภาครัฐสำหรับผู้ยื่นขอและเด็ก

JR通勤定期乗車券の割引制度

児童扶養手当を受けている人、又は同じ世帯の家族がJRを利用している場合、通勤定期乗車券の割引があります。

■ 手続き窓口

- 中央子育て支援センター（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） Tel042-769-9267
- 南子育て支援センター（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内） Tel042-701-7723
- 緑子育て支援センター（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内） Tel042-775-8813
- 城山保健福祉課（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター内） Tel042-783-8135
- 津久井保健福祉課（緑区中野613-2 津久井保健センター内） Tel042-780-1408
- 相模湖保健福祉課（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） Tel042-684-3215
- 藤野保健福祉課（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） Tel042-687-2159

母子父子寡婦福祉資金

母子・父子家庭などの生活を助け、経済的に自立するための資金です。高校や大学などの入学金や授業料、引越しや生活のための資金を低利子または無利子で借りることができます。利用できる人は配偶者のいない女子（男子）及びその扶養する子などです。

※資金によって貸し付け条件が異なりますので、詳細はお住まいの区の子ども家庭相談員にお問い合わせください。

■ 問い合わせ先

- 中央子育て支援センターこども家庭相談員
（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） Tel042-769-9221
 - 南子育て支援センターこども家庭相談員
（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内） Tel042-701-7700
 - 緑子育て支援センターこども家庭相談員
（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内） Tel042-775-8815
- 津久井保健福祉課でも相談をお受けします（火曜日のみ）。
- 希望される方は、事前に緑子育て支援センターへご連絡ください。

母子福祉資金等利子補給

母子父子寡婦福祉資金の貸付を受け、その年の償還を完了した人に対して、貸付金に係わる利子相当額を補助します。

■ 問い合わせ先

市役所こども家庭課 Tel042-769-8232

ระบบส่วนลดราคาตั๋วรถไฟ JR แบบใช้ประจำ

ครอบครัวที่มีแต่เด็กกับพ่อแม่เพียงคนเดียวที่ได้รับการช่วยเหลือเงินเพื่อการเลี้ยงดูเด็ก หรือคนในครอบครัวที่อยู่ในทะเบียนบ้านเดียวกัน ถ้าใช้บริการรถไฟ JR จะมีระบบส่วนลดราคาตั๋วรถไฟแบบรายเดือน

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-9267
- ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7723
- ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ (อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8813
- แผนกอนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8135
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ (ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Midori-ku Nakano) โทร. 042-780-1408
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ (สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3215
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-2159

กองทุนสังคมสงเคราะห์บิดาหรือมารดาที่เลี้ยงบุตรตามลำพัง

กองทุนเพื่อช่วยเหลือครอบครัวที่บิดาหรือมารดาเลี้ยงบุตรตามลำพังให้สามารถพึ่งพาตัวเองได้ทางเศรษฐกิจ

สามารถขอกู้เงินคอกเบี้ยต่ำหรือปลอดดอกเบี้ยได้เพื่อใช้เป็นเงินทุนในการจ่ายค่าแรกเข้าและค่าเล่าเรียนของโรงเรียนมัธยมปลาย หรือมหาวิทยาลัย ค่าย้ายบ้านหรือค่าครองชีพ ผู้ที่ขอกู้ได้คือหญิง (ชาย) ที่ไม่มีคู่สมรสและเด็กที่อยู่ในความดูแล

* เงื่อนไขในการให้กู้ยืมจะแตกต่างกันออกไปตามรายละเอียด กรุณาติดต่อสอบถามได้จากเจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษาเด็กและครอบครัวของเขตที่ท่านอาศัยอยู่

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- เจ้าหน้าที่แผนกให้คำปรึกษาเด็กและครอบครัว ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-9221
- เจ้าหน้าที่แผนกให้คำปรึกษาเด็กและครอบครัว ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7700
- เจ้าหน้าที่แผนกให้คำปรึกษาเด็กและครอบครัว ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริ (อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8815
- แผนกอนามัยและสวัสดิการที่ให้คำปรึกษาได้ (เฉพาะวันอังคาร)
ท่านที่ต้องการปรึกษากรุณาติดต่อศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโดริล่วงหน้า

การให้ดอกเบี้ยเงินกลุ่มงานทุนสวัสดิการสังคมแม่และเด็ก

สำหรับผู้ที่กู้เงินกลุ่มงานทุนสวัสดิการสังคมสำหรับครอบครัวที่มีบิดาหรือมารดาเพียงคนเดียว และจ่ายคืนเงินกู้หมดในปีนั้นๆ จะมีระบบให้ดอกเบี้ยเงินกู้คืน

■ ที่ติดต่อสอบถาม แผนกเด็กและครอบครัว ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-8232

しょうがいふくし
◎ 障害福祉

しょうがい ひと じょうきょう おう つぎ じよせい おこな
障害のある人には、状況に応じて次のような助成などを行っています。

しんたいしょうがいしやてちよう
身体障害者手帳

じこ びようき しんたい しょうがい ひと えんご う しんたいしょうがいしやてちよう こうふ しんせい さい
事故や病気などで身体に障害のある人には、いろいろな援護が受けられる身体障害者手帳を交付します。申請の際には、
してい しんだんしょ しゃしん ひつよう
指定の診断書と写真（タテ4cm×ヨコ3cm）が必要です。

りよういくてちよう
療育手帳

ちてきしょうがい ひと えんご う りよういくてちよう こうふ しんせい さい しゃしん
知的障害のある人には、いろいろな援護が受けられる療育手帳を交付します。申請の際には、写真（タテ4cm×ヨコ3cm）
いんかん ひつよう
と印鑑が必要です。

せいしんしょうがいしやほけんふくしてちよう
精神障害者保健福祉手帳

いってい せいしんしょうがい じょうたい ひと えんご う せいしんしょうがいしやほけんふくしてちよう こうふ しんせい さい
一定の精神障害の状態にある人には、いろいろな援護が受けられる精神障害者保健福祉手帳を交付します。申請の際
してい しんだんしょ せいしんしょうがい りゆう しょうがいねんきん しょうしょ ふりこみつうち うつ しゃしん
には、指定の診断書もしくは精神障害を理由とする障害年金の証書と振込通知の写し、写真（タテ4cm×ヨコ3cm）と
いんかん ひつよう
印鑑が必要です。

しょうがいふくし どう
障害福祉サービス等

きょたく しょくじなど かいじょ しゆ しえん しょうがいしやしえんしせつなど せいかつくんれん しゅうろう む くんれん しゆくはくくんれん りよういくなど
居宅にて食事等の介助を主とした支援、障害者支援施設等にて生活訓練や就労に向けた訓練、宿泊訓練、療育等
しえん おこな じぜん しんせい ひつよう
の支援を行います。事前に申請が必要です。

にちちゆうたんきにゆうしよじぎよう
日中短期入所事業

しょうがい ひと にちちゆう ひるま いちじてき あず みまも にちじょうてき くんれん おこな じぜん しんせい ひつよう
障害のある人を日中（昼間）一時的に預かって、見守りや日常的な訓練を行います。事前に申請が必要です。

ほそうぐ こうふ しゅうり
補装具の交付・修理

しんたい しょうがい ひと にちじょうせいかつ しょくぎょうせいかつ ようい からだ きのう おぎな ようぐ ぎしゆ ぎそく もうじんあんぜんつえ
身体に障害のある人の日常生活や職業生活を容易にするために、体の機能を補う用具（義手、義足、盲人安全杖、
くるま ほちようき こうふ しゅうり じぜん しんせい ひつよう
車いす、補聴器など）の交付や修理をします。事前に申請が必要です。

にちじょうせいかつようぐ きゅうふ
日常生活用具の給付

しょうがい ひと にちじょうせいかつ ようい ようぐ きゅうふ たいよ じぜん しんせい ひつよう
障害のある人の日常生活を容易にするため、用具の給付や貸与をします。事前に申請が必要です。

◎สวัสดิการคนพิการ

ผู้พิการจะได้รับสวัสดิการความช่วยเหลือต่างๆ ต้องประกอบด้วย

หนังสือรับรองความพิการทางกาย

ผู้พิการทางกายเนื่องจากอุบัติเหตุหรือโรคต่างๆ จะได้รับแจกหนังสือรับรองความพิการทางกาย ซึ่งสามารถใช้อธิบายขอรับความช่วยเหลือพยาบาลต่างๆ ได้ โดยเอกสารที่ใช้ในการยื่นคำร้องขอหนังสือรับรองดังกล่าวจะประกอบด้วยใบรับรองแพทย์ที่กำหนด และรูปถ่าย (ยาว4ซม.×กว้าง3ซม.)

หนังสือรับรองความพิการทางจิตใจ

ผู้พิการทางจิตใจ จะได้รับแจกหนังสือรับรองความพิการทางจิตใจ ซึ่งสามารถใช้อธิบายขอรับความช่วยเหลือพยาบาลต่างๆ ได้ โดยเอกสารที่ใช้ในการยื่นคำร้องขอหนังสือรับรองดังกล่าวจะประกอบด้วยรูปถ่าย (ขนาด 4 x 3 ซม.) และตราประทับ

บัตรสวัสดิการสังคมและบริการสุขภาพสำหรับผู้ป่วยโรคจิต

ผู้ที่มีความผิดปกติทางจิต จะได้บัตรสวัสดิการสังคมและบริการสุขภาพสำหรับผู้ป่วยโรคจิต ซึ่งสามารถใช้เพื่อเข้ารับความช่วยเหลือบรรเทาต่างๆ ได้ โดยเอกสารที่ใช้ในการยื่นคำร้องขอบัตรดังกล่าวจะประกอบด้วยรูปถ่าย (ยาว 4 ซม.×กว้าง 3 ซม.) ตราประทับ และใบรับรองแพทย์ที่กำหนด หรือสำเนาใบรับรองการจ่ายเงินช่วยเหลือผู้พิการเนื่องด้วยการมีความผิดปกติทางจิตพร้อมกับใบแจ้งการ โอนเงิน

บริการด้านสวัสดิการสังคมของผู้พิการและอื่นๆ

ให้ความช่วยเหลือที่เน้นการช่วยเหลือเรื่องอาหาร ฯลฯ ที่บ้านเป็นหลัก การฝึกอบรม การฝึกอบรมแบบพักค้าง การฟื้นฟูสมรรถภาพ ฯลฯ เพื่อการฝึกฝนการใช้ชีวิตหรือเพื่อการเข้าทำงานที่ศูนย์ช่วยเหลือผู้พิการ ฯลฯ ต้องมีการยื่นคำร้องล่วงหน้า

การช่วยเหลือผู้ป่วยในเวลากลางวันชั่วคราว

รับฝากดูแลผู้พิการเป็นการชั่วคราว (ตอนกลางวัน) โดยจะมีการฝึกฝนเรื่องการดูแลตนเองและการใช้ชีวิตประจำวัน ต้องยื่นคำร้องล่วงหน้า

การมอบอุปกรณ์และการซ่อมแซมอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้พิการ

เพื่อความสะดวกในการดำรงชีวิตของผู้พิการทางร่างกายให้สามารถช่วยเหลือตัวเองได้ จึงมีการมอบอุปกรณ์และการซ่อมแซมอุปกรณ์สำหรับช่วยเหลือผู้พิการ (แขน – ขาเทียม, ไม้เท้าสำหรับคนตาบอด, รถเข็น, เครื่องช่วยฟัง ฯลฯ) ต้องยื่นคำร้องล่วงหน้า

การมอบอุปกรณ์ที่จำเป็นในชีวิตประจำวัน

เพื่อความสะดวกในการใช้ชีวิตประจำวันของผู้พิการ จึงได้มอบหรือให้เช่าอุปกรณ์ที่จำเป็นสำหรับชีวิตประจำวันให้ ต้องยื่นคำร้องล่วงหน้า

じりつしえんいりようひ しきゆう
自立支援医療費の支給

しょうがい ひと しょうがい じょうたい かる もくてき いりよう こうせいりりよう せいしんつういんいりよう していりりようきかん う ばあい
障害のある人の障害の状態を軽くすることを目的とした医療（更生医療、精神通院医療）を指定医療機関で受ける場合、
いりようひ じこふたん げんそく わり じぜん しんせい ひつよう
医療費の自己負担が原則1割になります。事前に申請が必要です。

じゅうどしょうがいしやとうふくしてあて しきゆう
重度障害者等福祉手当などの支給

おも しょうがい ひと じゅうどしょうがいしや しきゆう し ふくしてあて ほか くに けん ふくしてあて せいど しきゆう
重い障害のある人（重度障害者など）に支給します。市の福祉手当の他、国、県の福祉手当の制度もあります。支給には
いってい ようけん
一定の要件があります。

ふくし りようりよう じよせい じどうしやねんりりようひ じよせい
福祉タクシー利用料の助成・自動車燃料費の助成

ざいたく じゅうどしょうがいしや しょうにまんせいとくていしつべいおよ していなびりりよう かか ひと けん けん
在宅の重度障害者、小児慢性特定疾病及び指定難病等に罹っている人に、タクシー券またはガソリン券のどちらかを
こうふ こうふ いってい ようけん
交付します。交付には一定の要件があります。

と あ さき
■ **問い合わせ先**

- ちゅうおうしょうがいふくしそудだんか ちゅうおうくふじみ ない
・ **中央障害福祉相談課（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内）**
 - ① 身体・知的福祉班 Tel042-769-9266 ② 精神保健福祉班 Tel042-769-9806
 - ①② 共通 Fax042-755-4888
- みなみしょうがいふくしそудだんか みなみくさがみおおの みなみほけんふくし ない
・ **南障害福祉相談課（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内）**
 - ① 身体・知的福祉班 Tel042-701-7722 ② 精神保健福祉班 Tel042-701-7715
 - ①② 共通 Fax042-701-7705
- みどりしょうがいふくしそудだんか みどりにしほしもと みどりくごうどうちようしやない
・ **緑障害福祉相談課（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内）**
 - ① 身体・知的福祉班 Tel042-775-8810 ② 精神保健福祉班 Tel042-775-8811
 - ①② 共通 Fax042-775-1750
- しろやまほけんふくしか
・ **城山保健福祉課**
 - みどりくくぼさわ しろやまほけんふくし ない
（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター内） Tel042-783-8136 Fax042-783-1720
- つくいほけんふくしか
・ **津久井保健福祉課**
 - みどりくなかの つくいほけん ない
（緑区中野 613-2 津久井保健センター内） Tel042-780-1412 Fax042-784-1222
- さがみこほけんふくしか
・ **相模湖保健福祉課**
 - みどりくよせ さがみこそうごうじむしよない
（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） Tel042-684-3216 Fax042-684-3618
- ふじのほけんふくしか
・ **藤野保健福祉課**
 - みどりくおぶち ふじのそうごうじむしよない
（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） Tel042-687-5511 Fax042-687-4347

คำรักษาพยาบาลช่วยเหลือด้วยตนเอง

เพื่อช่วยเหลือบรรเทาผู้พิการให้มีสภาพร่างกายที่ดีขึ้น หากผู้พิการนั้นเข้ารับการรักษา (ที่เป็นการรักษาด้านสาธารณสุขหรือการรักษาทางจิตในโรงพยาบาล) ในสถานพยาบาลที่กำหนด โดยทั่วไปแล้วจะมีการช่วยเหลือทางคำรักษาพยาบาลให้ผู้ป่วยชำระค่าใช้จ่ายเองเพียง 10 เปอร์เซ็นต์ ต้องมีการยื่นคำร้องล่วงหน้า

การจ่ายเงินช่วยเหลือสวัสดิการแก่ผู้พิการขนาดหนัก

บุคคลทุพพลภาพระดับรุนแรง (เช่น ผู้พิการรุนแรง) จะได้รับเงินช่วยเหลือสวัสดิการของเมือง, ของจังหวัด และของประเทศ อนึ่ง ในการให้เงินช่วยเหลือนี้มีเงื่อนไขต่างๆที่มีการกำหนดเอาไว้

การช่วยเหลือค่าโดยสารรถแท็กซี่สวัสดิการและค่าน้ำมันรถยนต์

ผู้พิการขนาดหนักซึ่งพักอาศัยที่บ้าน เด็กที่ป่วยเป็นโรคร้ายแรงเรื้อรัง และผู้ป่วยเป็นโรคที่รักษาไม่หายตามข้อกำหนด จะได้รับคูปองชำระค่าค่าน้ำมันหรือคูปองชำระค่ารถแท็กซี่อย่างใดอย่างหนึ่ง โดยในการรับมอบคูปองจะมีเงื่อนไขต่างๆที่ได้มีการระบุเอาไว้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการซูโอ (Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku)
① กลุ่มสวัสดิการทางกายและทางปัญญา โทร. 042-769-9266 ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการทางจิตใจ โทร. 042-769-9806
①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-755-4888
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการมินามิ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku)
① กลุ่มสวัสดิการทางกายและทางปัญญา โทร. 042-701-7722 ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการทางจิตใจ โทร. 042-701-7715
①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-701-7705
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการมิโดริ (อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku)
① กลุ่มสวัสดิการทางกายและทางปัญญา โทร. 042-775-8810 ② กลุ่มอนามัยและสวัสดิการทางจิตใจ โทร. 042-775-8811
①② ร่วมกัน แฟกซ์ 042-775-1750
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการชิโรยามะ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8136 แฟกซ์ 042-783-1720
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ (ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1412 แฟกซ์ 042-784-1222
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ (สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3216 แฟกซ์ 042-684-3618
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-5511 แฟกซ์ 042-687-4347

■ **指定難病等に罹っている人のタクシー券・ガソリン券の問い合わせ先**

・ **中央保健センター**

（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはら内） TEL042-769-8233 Fax042-750-3066

・ **南保健センター**

（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内） TEL042-701-7708 Fax042-701-7716

・ **緑保健センター**

（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内） TEL042-775-8816 Fax042-775-1751

・ **城山保健福祉課**

（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター内） TEL042-783-8136 Fax042-783-1720

・ **津久井保健福祉課**

（緑区中野 613-2 津久井保健センター内） TEL042-780-1412 Fax042-784-1222

・ **相模湖保健福祉課**

（緑区与瀬896 相模湖総合事務所内） TEL042-684-3216 Fax042-684-3618

・ **藤野保健福祉課**

（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） TEL042-687-5511 Fax042-687-4347

■ **障害者施設通所交通費の助成**

地域作業所や施設に通所している障害のある人に交通費を助成します。

■ **問い合わせ先**

・ 市役所障害福祉サービス課（中央区中央2-11-15 市役所本庁舎内） TEL042-769-8355 Fax042-759-4395

■ ที่ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับคู่มือป้องกันน้ำดื่มและอุปกรณ์กรองน้ำที่สำหรับผู้ป่วยเป็นโรคที่รักษาไม่หายตามข้อกำหนด

- ศูนย์อนามัยชูโอ
(Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-8233 แฟกซ์ 042-750-3066
- ศูนย์อนามัยมินามิ
(ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7708 แฟกซ์ 042-701-7716
- ศูนย์อนามัยมิโดริ
(อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8816 แฟกซ์ 042-775-1751
- แผนกให้คำปรึกษาสวัสดิการคนพิการชิโรยามะ
(ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-8136 แฟกซ์ 042-783-1720
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ
(ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1412 แฟกซ์ 042-784-1222
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ
(สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3216 แฟกซ์ 042-684-3618
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ
(สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-687-5511 แฟกซ์ 042-687-4347

การช่วยเหลือค่าการเดินทางไปกลับเพื่อรักษาตัวของผู้พิการ

ผู้พิการที่จำเป็นต้องเดินทางไปกลับเพื่อทำการรักษาตัว ณ สถานพยาบาลหรือที่ทำการในท้องถิ่นจะได้รับเงินค่าช่วยเหลือในการเดินทาง

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกการบริการด้านสวัสดิการผู้พิการ ที่ว่าการเมือง (อาคารรวมหน่วยงานราชการในที่ว่าการเมือง 2-11-15 ชูโอ เขตชูโอ) โทร. 042-769-8355 แฟกซ์ 042-759-

4395

りょういくそうだん

療育相談

つぎ まどぐち りょういくそうだん そうだん じどうはったつしえんじぎょう おこな しえん すす
次の窓口では、療育相談、リハビリテーション相談などのほか、児童発達支援事業なども行っています。なお、支援を進
める上で必要に応じて、心理発達検査や医療相談を行っています。

■ 問い合わせ先

- みどりこそだ しえん りょういくそうだんはん みどりにしはしもと みどりがうどうちようしやない かい
・ 緑子育て支援センター療育相談班（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内3階）

TEL042-775-1760 Fax042-775-1750

- ちゅうおうこそだ しえん りょういくそうだんはん ちゅうおうくようこうだい ようこうえんない
・ 中央子育て支援センター療育相談班（中央区陽光台3-19-2 陽光園内）

TEL042-756-8424 Fax042-756-3360

- みなみこそだ しえん りょういくそうだんはん みなみくさがみおおの みなみほけんふくし かい
・ 南子育て支援センター療育相談班（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター2階）

TEL042-701-7727 Fax042-701-7728

- つく いりょういくそうだんしつ みどりにかの つく いほけん かい つく いほけんふくし かない
・ 津久井療育相談室（緑区中野613-2 津久井保健センター1階津久井保健福祉課内）

TEL042-780-1412 Fax042-784-1222

- さがみこりょういくそうだんしつ みどりによせ しりつけいほくしょうがっこうない
・ 相模湖療育相談室（緑区与瀬877 市立桂北小学校内）

TEL042-684-3216（相模湖保健福祉課内） Fax042-684-3618

- ふじのりょういくそうだんしつ みどりにおぶち ふじのそうごうじむしょ かいふじのほけんふくし かない
・ 藤野療育相談室（緑区小淵2000 藤野総合事務所2階藤野保健福祉課内）

TEL042-687-5511 Fax042-687-4347

はったつしょうがいしえん

発達障害支援センター

はったつしょうがい ひと かぞく にちじょうせいかつ がっこう しょくば こま そうだん おう
発達障害のある人とその家族などが、日常生活や学校、職場でお困りのことがあればご相談に応じます。

■ 問い合わせ先

はったつしょうがいしえん ちゅうおうくようこうだい ようこうえんない
発達障害支援センター（中央区陽光台3-19-2 陽光園内）

TEL042-756-8411 Fax042-756-3360

ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการรักษาเลี้ยงดู

ท่านสามารถติดต่อสถานที่ที่ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการรักษาเลี้ยงดู, ให้คำปรึกษาด้านกายภาพบำบัด และดำเนินกิจกรรมช่วยเหลือด้านพัฒนาการเด็ก ฯลฯ ตามช่องทางติดต่อสอบถามด้านล่างนี้ อนึ่ง เนื่องจากมีการพัฒนาการให้ความช่วยเหลือมากขึ้น

ในปัจจุบันยังมีบริการให้คำปรึกษาทางการแพทย์และการตรวจพัฒนาการทางจิตให้ตามความเหมาะสมอีกด้วย

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- หน่วยให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดู ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมิโคริ
(3rd Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโคริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-1760 แฟกซ์ 042-775-1750
- หน่วยให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดู ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กชูโอ
(Yokoen, 3-19-2 Yokodai Chuo-ku) โทร. 042-756-8424 แฟกซ์ 042-756-3360
- หน่วยให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดู ศูนย์สนับสนุนการเลี้ยงเด็กมินามิ
(2nd Floor, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7727 แฟกซ์ 042-701-7728
- ห้องให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดูสุซุอิ
(ภายในแผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ 1st Floor, ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Nakano Midori-ku)
โทร. 042-780-1412 แฟกซ์ 042-784-1222
- ห้องให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดูซากามิโกะ
(ภายในโรงเรียนเทศบาลประถมเคโฮกุ 877 Yoze Midori-ku)
โทร. 042-684-3216 (ภายในแผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ) แฟกซ์ 042-684-3618
- ห้องให้คำปรึกษาการรักษาเลี้ยงดูฟูจิโนะ
(ภายในแผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ 2nd Floor, สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku)
โทร. 042-687-5511 แฟกซ์ 042-687-4347

ศูนย์ช่วยเหลือความผิดปกติทางด้านการพัฒนาการ

ผู้ที่มีความผิดปกติทางด้านการพัฒนาการหรือเป็นสมาชิกในครอบครัวของบุคคลดังกล่าวที่ประสบปัญหาในที่ทำงาน, ในโรงเรียน หรือการใช้ชีวิตประจำวัน สามารถเข้ารับคำปรึกษาที่ศูนย์นี้ได้

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ศูนย์ช่วยเหลือความผิดปกติทางด้านการพัฒนาการ (Yokoen, 3-19-2 Yokodai Chuo-ku)
โทร. 042-756-8411 แฟกซ์ 042-756-3360

こうれいしゃふくし
◎高齢者福祉

こうれいしゃ じょうきょう おう つぎ ざいたく おこな
高齢者には状況に応じて、次のような在宅サービスを行っています。

こうれいしゃきんきゆういちじにゆうしよ
高齢者緊急一時入所

じたく す さいじょう こうれいしゃ かいご ひと かいごつか にゆういん じたく せいかつ むずか
自宅に住んでいる60歳以上の高齢者が介護する人の介護疲れや入院などにより自宅での生活が難しくなったとき、
とくべつようごろうじん こうれいしゃ いちじてき あず いちぶりようしゃ しはら りようきん
特別養護老人ホームなどで高齢者を一時的にお預かりします。なお、一部利用者にお支払いいただく料金があります。

かみ によう しきゆう
紙おむつ・尿とりパッドの支給

じたく す ね にんちしょう こうれいしゃ じょうじかみ ひつよう みと ひと かみ によう
自宅に住んでいる寝たきりや認知症の高齢者などで、常時紙おむつなどの必要が認められる人に、紙おむつや尿とりパ
しきゆう しよとくようけん
ッドを支給します。なお、所得要件があります。

きんきゆうつうほう
緊急通報

じたく す ぐ こうれいしゃ きゆうびよう きんきゆうじ ほうしき お じどうてき ばん
自宅に住んでいるひとり暮らし高齢者などに、急病などの緊急時に、ペンダント方式の押しボタンで自動的に119番
つうほう そうち せっち りようしゃ しはら りようきん
通報することができる装置を設置します。なお、利用者にお支払いいただく料金があります。

ようごろうじん にゆうしよ
養護老人ホームへの入所

けいざいてき りゆう じたく せいかつ むずか こうれいしゃ ようごろうじん にゆうしよそうだん にゆうしよてつづ おこな
経済的な理由などにより、自宅で生活することが難しい高齢者に養護老人ホームへの入所相談や入所手続きを行って
います。

■ と あ さき
問い合わせ先

- みどりこうれいしゃそうだんか みどりにしほしもと みどりくごうどうちようしゃ かい
・ 緑 高齢者相談課（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎3階） Tel.042-775-8812
- ちゅうおうこうれいしゃそうだんか ちゅうおうくふじみ かん かい
・ 中央 高齢者相談課（中央区富士見6-1-1 ウェルネスさがみはらA館1階） Tel.042-769-8349
- みなみこうれいしゃそうだんか みなみくさがみおの みなみほけんふくし かい
・ 南 高齢者相談課（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター3階） Tel.042-701-7704
- しろやまほけんふくしか
・ 城山保健福祉課
みどりくほさわ しろやまほけんふくし かい
（緑区久保沢2-26-1 城山保健福祉センター1階） Tel.042-783-8136
- つくいほけんふくしか
・ 津久井保健福祉課
みどりくなかの つくいほけん かい
（緑区中野613-2 津久井保健センター1階） Tel.042-780-1408
- さがみこほけんふくしか
・ 相模湖保健福祉課
みどりくよせ さがみこそうごうじむしょ かい
（緑区与瀬896 相模湖総合事務所2階） Tel.042-684-3215
- ふじのほけんふくしか
・ 藤野保健福祉課
みどりくおぶち ふじのそうごうじむしょ かい
（緑区小淵2000 藤野総合事務所2階） Tel.042-687-5511

ろうじんふくし
老人福祉センター

こうれいしゃ みな しゆみ がくしゆう けんこう とお こうりゆう ふか
高齢者の皆さんが趣味、学習、レクリエーション、健康づくりなどを通して交流を深めています。

■ と あ さき
問い合わせ先

- ろうじんふくし けいしやうえん みどりくおおしま
・ 老人福祉センター 溪松園（緑区大島3339） Tel.042-761-9291
- ろうじんふくし わかたけえん みなみくわかまつ
・ 老人福祉センター 若竹園（南区若松2-1-38） Tel.042-746-4622
- つくいろうじんふくし みどりくなかの つくいぶんふくしかいかなない
・ 津久井老人福祉センター（緑区中野633-1 津久井文化福祉会館内） Tel.042-780-8269

ふれあいセンター

こうれいしゃ じゆう いこ ぼ ととの けんこう なかま かつどうとう ぼ ていきよう
高齢者が自由につどい憩う場を整えとともに、健康づくり、仲間づくり、レクリエーション活動等の場を提供していま
す。

■ と あ さき
問い合わせ先

- あらいそ みなみくしんど
・ 新磯ふれあいセンター（南区新戸2268-1） Tel.046-255-1311
- とうりん みなみくひがしりんかん
・ 東林ふれあいセンター（南区東林間1-22-17） Tel.042-745-7660

◎สวัสดิการสำหรับผู้สูงอายุ

สำหรับผู้สูงอายุมีการให้บริการตามบ้านดังต่อไปนี้ ตามสภาพของผู้สูงอายุ

การรับฝากดูแลผู้สูงอายุชั่วคราวในกรณีฉุกเฉิน

ผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไปในบ้านซึ่งหนี้ออกจากการดูแล หรือเข้าโรงพยาบาล ฯลฯ ทำให้อยู่บ้านดูแลผู้สูงอายุไม่ได้ชั่วคราว สามารถพาผู้สูงอายุมาอาศัยอยู่ที่บ้านพักคนชราพิเศษ (โทคุมทสึ โยโกะ โรจินโฮม) เป็นการชั่วคราวได้ ทั้งนี้บริการนี้จะมีค่าใช้จ่ายในการใช้บริการสำหรับผู้ให้บริการบางส่วน

การแจกจ่ายแผ่นรองขับปีศาจและผ้าอ้อมกระดาษ

จะมีการแจกจ่ายแผ่นรองขับปีศาจหรือผ้าอ้อมกระดาษให้แก่ผู้สูงอายุที่ป่วยเป็นโรคความจำเสื่อมหรืออ่อนช่วยเหลือตนเองไม่ได้ซึ่งพักอาศัยที่บ้าน โดยผู้สูงอายุนั้นต้องเป็นผู้ที่ได้รับความเห็นชอบว่ามีความจำเป็นในการใช้ผ้าอ้อมกระดาษฯ เป็นประจำ ทั้งนี้การแจกจ่ายนี้จะมีเงื่อนไขอยู่โดยพิจารณาจากรายได้สุทธิของผู้รับ

การแจ้งเหตุฉุกเฉิน

บริการติดตั้งเครื่องมือที่สามารถกดติดต่อหมายเลข 119 อัตโนมัติด้วยปุ่มกดแบบสายห้อยที่บ้านของท่าน เครื่องมือนี้จะมีไว้สำหรับผู้สูงอายุที่ใช้ชีวิตอยู่ในบ้านเพียงลำพัง เพื่อให้สามารถกดแจ้งเวลามีเหตุฉุกเฉิน เช่น ในตอนที่มือการเจ็บป่วยอย่างกะทันหัน ฯ หรือมีเหตุฉุกเฉิน ทั้งนี้บริการนี้จะมีค่าใช้จ่ายในการใช้บริการ

การเข้ารักษาในบ้านพักคนชรา

เป็นการให้สถานที่สำหรับดำเนินชีวิตแก่ผู้สูงอายุที่ไม่สามารถอยู่ร่วมกับครอบครัวได้ เนื่องจากเหตุผลต่างๆ ในด้านการเงิน ฯลฯ มีบริการให้คำปรึกษาในการเข้าพักที่บ้านพักคนชราและดำเนินการสมัครเข้า

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- แผนกให้คำปรึกษาเกี่ยวกับผู้สูงอายุ มิโดริ (3rd Floor, อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโดริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8812
- แผนกให้คำปรึกษาเกี่ยวกับผู้สูงอายุชูโอ (ตึก A 1st Floor, Wellness Sagamihara 6-1-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-769-8349
- แผนกให้คำปรึกษาเกี่ยวกับผู้สูงอายุมินามิ (3rd Floor, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7704
- แผนกอนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ (1st Floor, ศูนย์อนามัยและสวัสดิการชิโรยามะ 2-26-1 Kubosawa Midoriku) โทร. 042-783-8136
- แผนกอนามัยและสวัสดิการสุซุอิ (1st Floor, ศูนย์อนามัยสุซุอิ 613-2 Nakano Midoriku) โทร. 042-780-1408
- แผนกอนามัยและสวัสดิการซากามิโกะ (2nd Floor, สำนักงานธุรการทั่วไปซากามิโกะ 896 Yoze Midoriku) โทร. 042-684-3215
- แผนกอนามัยและสวัสดิการฟูจิโนะ (2nd Floor, สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midoriku) โทร. 042-687-5511

ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ

มีศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ เป็นสถานที่ที่ผู้สูงอายุสามารถทำกิจกรรมต่างๆ เช่น งานอดิเรก, เรียนหนังสือ, สันทนาการ, กิจกรรมเพื่อสุขภาพ ฯลฯ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ เคโชน (3339 Oshima Midori-ku) โทร. 042-761-9291
- ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ วาคาตามะเคอน (2-1-38 Wakamatsu Minami-ku) โทร. 042-746-4622
- ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุสุซุอิ (อาคารสวัสดิการและวัฒนธรรม 633-1 Nakano Midori-ku) โทร. 042-784-8269

ฟูเรไอเซ็นเตอร์ (ศูนย์มิตรภาพ)

เป็นสถานที่สำหรับผู้สูงอายุพักผ่อนอย่างอิสระ ส่งเสริมให้ทำกิจกรรมและเข้าร่วมสังคม ทำกิจกรรมเพื่อสุขภาพ พบปะสังสรรค์สร้างเพื่อนใหม่ ทำกิจกรรมสันทนาการ ฯลฯ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- ฟูเรไอเซ็นเตอร์ อาระอิชิระ (2268-1 Shindo Minami-ku) โทร. 042-255-1311
- ฟูเรไอเซ็นเตอร์ โตริน (1-22-17 Higashi-Rinkan Minami-ku) โทร. 042-757-7660

こうえきしゃだんほうじんさがみはらし じんざい
公益社団法人相模原市シルバー人材センター

さいいじょう けいけんゆた こうれいしゃ かいいん とうろく こうえきしゃだんほうじん けいけん のうりよく い ぎのうさぎょう
60歳以上の経験豊かな高齢者が会員として登録されている公益社団法人です。経験や能力を生かして、技能作業、
かんりぎょうむ おくないがいけいさぎょう じむせいり かじほじょ しごと しゅうぎょう
管理業務、屋内外軽作業、事務整理、家事補助などいろいろな仕事に就業しています。

と あ さき
■ 問い合わせ先

さがみはらし じんざい
相模原市シルバー人材センター

- じむきょく ちゅうおうじむしょ ちゅうおうくふじみ
・ 事務局、中央事務所（中央区富士見4-3-1） TEL042-754-1177
- みなみじむしょ みなみくさがみおおの
・ 南事務所（南区相模大野8-9-6） TEL042-745-2158
- みどりじむしょ みどりにくぼさわ しろやまそうごうじむしょない
・ 緑事務所（緑区久保沢1-3-1 城山総合事務所内） TEL042-783-1313
- つくいれんらくしよ みどりにくぼさわ
・ 津久井連絡所（緑区中野218-1） TEL042-780-1872
- さがみこれんらくしよ みどりにくぼさわ さがみこ ない
・ 相模湖連絡所（緑区与瀬1183-2 相模湖ふれあいパーク内） TEL042-684-3126
- ふじのれんらくしよ みどりにくぼさわ ふじのそうごうじむしょない
・ 藤野連絡所（緑区小淵2000 藤野総合事務所内） TEL042-686-6505

せいかつほご
生活保護

びょうき じこ せたい しゅうにゅう へ いりょうひ せいかつ こま せいかつほご しんせい
病気や事故などで世帯の収入が減ったり、医療費がかかったりして生活に困ったときは、生活保護の申請をすることができ
ます。調査をし、保護の要件を満たしたときは、基準に応じた保護費を支給します。

かん はや じぶん せいかつ つと
なお、この間、早く自分で生活ができるよう努めていただきます。

と あ さき
■ 問い合わせ先

- みどりせいかつしえんか ほごだい ほん ほごだい ほん
・ 緑生活支援課 保護第1班・保護第2班
みどりにしはしもと みどりにくぼさわ
（緑区西橋本5-3-21 緑区合同庁舎内） TEL042-775-8809
- みどりせいかつしえんか ほごだい ほん
・ 緑生活支援課 保護第3班
みどりにくぼさわ つくいそうごうじむしょない
（緑区中野633 津久井総合事務所内） TEL042-780-1407
- ちゅうおうだい せいかつしえんか
・ 中央第2生活支援課
ちゅうおうくふじみ かいかんない
（中央区富士見6-1-20 あじさい会館内） TEL042-707-7056
- みなみせいかつしえんか
・ 南生活支援課
みなみくさがみおおの みなみほけんふくし ない
（南区相模大野6-22-1 南保健福祉センター内） TEL042-701-7720

องค์กรสาธารณประโยชน์ ศูนย์จัดหางานสำหรับผู้สูงอายุเมืองซางามิฮาระ

เป็นองค์กรที่มีภารกิจทะเบียนผู้สูงอายุที่มีอายุมากกว่า 60 ปีขึ้นไปเข้ามาเป็นสมาชิก และทำงาน โดยอาศัยความสามารถและประสบการณ์ทำงานด้านเทคนิค, งานควบคุมดูแล, งานภายในภายนอกอาคาร, งานทางด้านเอกสาร, งานช่วยงานบ้าน ฯลฯ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ศูนย์จัดหางานสำหรับผู้สูงอายุเมืองซางามิฮาระ

- กองเลขานุการ, สำนักงานกลาง (4-3-1 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-754-1177
- สำนักงานมินามิ (8-9-6 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-745-2158
- สำนักงานมิโคริ (สำนักงานธุรการทั่วไปชิโรยามะ 1-3-1 Kubosawa Midori-ku) โทร. 042-783-1313
- สำนักงานประสานงานสุซุอิ (218-1 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1872
- สำนักงานประสานงานซางามิโกะ (Sagamiko Fureai Park 1183-2 Yoze Midori-ku) โทร. 042-684-3126
- สำนักงานประสานงานฟูจิโนะ (สำนักงานธุรการทั่วไปฟูจิโนะ 2000 Obuchi Midori-ku) โทร. 042-686-6505

การคุ้มครองชีวิตความเป็นอยู่

ท่านสามารถยื่นคำร้องขอการคุ้มครองด้านชีวิตความเป็นอยู่ได้ เมื่อประสบอุบัติเหตุหรือป่วยเป็นโรคต่างๆ จนส่งผลให้รายได้ของครัวเรือนลดลง หรือต้องจ่ายค่ารักษาพยาบาลทำให้เกิดปัญหาในการใช้ชีวิต โดยหลังจากที่ยื่นคำร้องและได้รับการสำรวจตรวจสอบว่าเข้าข่ายตามเงื่อนไขทั้งหมดแล้ว ท่านจะได้รับเงินค่าคุ้มครองตามเกณฑ์ที่กำหนด

ทั้งนี้ ในระยะเวลาที่ได้รับเงินช่วยเหลือดังกล่าวนี้ ผู้ที่ได้รับเงินต้องพยายามกลับมาใช้ชีวิตให้ได้ด้วยตนเองโดยเร็ว

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- กลุ่มช่วยเหลือที่ 1, กลุ่มช่วยเหลือที่ 2 แผนกช่วยเหลือในการดำรงชีพมิโคริ (อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมิโคริ 5-3-21 Nishi-Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-775-8809
- กลุ่มช่วยเหลือที่ 3 แผนกช่วยเหลือในการดำรงชีพมิโคริ (สำนักงานธุรการทั่วไปสุซุอิ 633 Nakano Midori-ku) โทร. 042-780-1407
- แผนกช่วยเหลือในการดำรงชีพที่ 2 ชูโอ (Ajisai Kaikan, 6-1-20 Fujimi Chuo-ku) โทร. 042-707-7056
- แผนกช่วยเหลือในการดำรงชีพมินามิ (ศูนย์อนามัยและสวัสดิการมินามิ 6-22-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-701-7720

おも しせつ あんない
6 主な施設の案内

しみん りよう おも しせつ ぶんかしせつ しょうかい
 市民のみなさんが利用できる主なレクリエーション施設や文化施設などを紹介します。

しせつ
(1) レクリエーション施設

こうえん
公園

しせつめい 施設名	しょうざいち 所在地	おも ないようとう 主な内容等
けんりつさがみはらこうえん 県立相模原公園	みなみくしもみぞ 南区下溝3277	おんしつ しきていえん みなづきえん はな 温室（グリーンハウス）、フランス式庭園、水無月園（花しょう ぶ園）、芝生広場
さがみはらあさみぞこうえん 相模原麻溝公園	みなみくあさみぞだい 南区麻溝台2317-1	かぶみごろ がつ がつ かぶみごろ がつ クレマチス8,000株（見頃5月、6月）、アジサイ7,400株（見頃6月）、 どうぶつひろば こ ひろば ふれあい動物広場、フィールドアスレチック、子どもの広場、グリ ーんタワー相模原（展望塔）、芝生広場、大花壇、相模原ギオンズ さがみはら てんぼうとう しばふひろば だいかだん さがみはら タワー相模原（展望塔）、芝生広場、大花壇、相模原ギオンズ きょうぎじょう さがみはら だい きょうぎじょう タジアム（競技場）、相模原ギオンフィールド（第2競技場）、ジョ ギングコース
さがみはらきたこうえん 相模原北公園	みどりくしもくざわ 緑区下九沢2368-1	えん かぶみごろ がつ がつ みずべ ひろば アジサイ園10,000株（見頃6月、7月）、水辺の広場、ロックガーデ えん きょうど もり ひろば かぼくえん けいじつつ ン、ハーブ園、郷土の森、ピクニック広場、花木園、芸術のプロ ムナード、北総合体育館 きたそうごうたいいくかん
よこやまこうえん 横山公園	ちゅうおうくよこやま 中央区横山5-11	じょう やきゅうじょう じんこうしば さがみはらグリーンプール、テニス場、野球場、人工芝グラ ン じゅりんひろば ド、樹林広場
ふちのべこうえん 淵野辺公園	ちゅうおうくやえい 中央区弥栄3-1	しばふひろば じゅりんひろば おおがたゆうぐ 芝生広場、樹林広場、大型遊具、ジョギングコース、ウィッツひば きゅうじょう しょうねんやきゅう じょう り球場（少年野球・ソフトボール場）、サーティーフォー さがみはらきゅうじょう やきゅうじょう ぎんが かき 相模原球場（野球場）、銀河アリーナ〔プール（夏季）、アイ ススケート（冬季）〕、テニス場 とうき じょう
どうほかわこうえん 道保川公園	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝1359	さわ おがわ しっちえんろ ふたござわ りんかんひろば 沢（小川）、湿地園路（双子沢）、林間広場
さがみかわしぜん むらこうえん 相模川自然の村公園	みどりくおおしま 緑区大島3853-8	しき おがわ しばふひろば てんぼうだい かだん ひろば ひ 四季の小川、芝生広場、展望台、パノラマ花壇、桜の広場、日だま いけ こみんかえん りの池、古民家園
けんりつつくいこしるやまこうえん 県立津久井湖城山公園	みどりくねごや 緑区根小屋162	みず えんち はな えんち しき ひろば ねごやちく 水の苑地、花の苑地、四季の広場（根小屋地区）
つくいまたのこうえん 津久井又野公園	みどりくまたの 緑区又野829	じょう たもくてき ひろば ちゅうおうひろば テニス場、多目的グラウンド、こども広場、中央広場
けんりつさがみここうえん 県立相模湖公園	みどりくよせ 緑区与瀬317-1	みずべ ひろば ふんすい ひろば ひろば 水辺の広場、噴水の広場、にぎわいの広場
さがみこりんかんこうえん 相模湖林間公園	みどりくわかやなぎ 緑区若柳1432-2	やきゅうじょう じょう ひろば たもくてきひろば テニス場、野球場、ゲートボール場、わんぱく広場、多目的広場

しゆくはくしせつ
宿泊施設

しせつめい 施設名	さがみはらしりつさがみかわしぜん むら さがみかわせいりゅう さと 相模原市立相模川自然の村（相模川清流の里）	
しょうざいち 所在地	みどりくおおしま 緑区大島3497-1	
しせつないよう 施設内容	きやくしつ しつ よくじょう 客室10室、浴場、レストランなど	
りょうきん 料金	ばく しょくつき えん 1泊2食付 6,435円～ おとな めいじょうりょうじ めいりょうきん （大人2名以上利用時の1名料金）	
やすひ 休みの日	ふていき つきにちていど がつ むきゅう 不定期に月2日程度（8月は無休）	
とあ 問い合わせ	TEL042-760-2711	

6 ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวกที่สำคัญ

แนะนำสถานันทนาการหรือสถานบริการวัฒนธรรมที่สำคัญแก่ประชาชนในเมือง

(1) สถานันทนาการ

สวนสาธารณะ

ชื่อสวนสาธารณะ	ที่อยู่	รายละเอียด
สวนสาธารณะซากามิฮาร่า	3277 Shimomizo Minami-ku	เรือนกระจก, สวนแบบฝรั่งเศส, สวนมินาสึกิ (สวนไอริส), สนามหญ้า
สวนสาธารณะซากามิฮาร่าอาซามิโสะ	2317-1 Asamizodai Minami-ku	พวงแก้วคู่ต้น 8,000 พุ่ม (ช่วงที่เหมาะสมแก่การชมคือเดือนพฤษภาคมและมิถุนายน), พุ่มดอกไฮเดรนเยีย 7,400 พุ่ม (ช่วงที่เหมาะสมแก่การชมคือเดือนมิถุนายน), สวนสัตว์แบบสัมผัสสัตว์ได้, ลานออกกำลังกาย, สนามเด็กเล่น, กรีนทวอร์ซากามิฮาร่า (หอชมวิว), ลานสนามหญ้า, ลานดอกไม้, ซากามิฮาร่า กิออน สเตเดียม (สนามกีฬา), ซากามิฮาร่า กิออน ฟีลด์ (สนามกีฬาแห่งที่2), อุโมงค์จิ้งกิ้ง
สวนสาธารณะซากามิฮาร่าลิตะ	2368-1 Shimokuzawa Midori-ku	พุ่มดอกไฮเดรนเยีย 10,000 พุ่ม (ช่วงที่เหมาะสมแก่การชมคือเดือนมิถุนายนและกรกฎาคม), ลานริมน้ำ, สวนหิน, สวนพืชสมุนไพร, ป่าแห่งบ้านเกิด, ลานปิกนิก, สวนต้นและดอก, ลานแสดงศิลปะ, โรงยิมอเนกประสงค์คอนกรีต
สวนสาธารณะโยโคยามะ	5-11 Yokoyama Chuo-ku	สระว่ายน้ำในร่มซากามิฮาร่ากรีนพูล, สนามเทนนิส, สนามเบสบอล, สนามกรีฑาหญ้าเทียม, ลานพรรณไม้
สวนสาธารณะฟูจิโนะยะ	3- 1 Yaei Chuo-ku	ลานสนามหญ้า, ลานพรรณไม้, เครื่องเล่นขนาดใหญ่, อุโมงค์จิ้งกิ้ง, สนามเบสบอลวิซซิบาริ (เบสบอลเยาวชน, สนามซอฟท์บอล), สนามเบสบอลซากามิฮาร่าเทอร์รี่ไฟร์, โรงกีฬากิ่งงะ (สระว่ายน้ำ(ช่วงฤดูร้อน), ลานสเก็ตน้ำแข็ง(ช่วงฤดูหนาว)), สนามเทนนิส
สวนสาธารณะโคโงกาวา	1359 Kamimizo Chuo-ku	หนองน้ำ(ห้วย), ถนนวนหนองน้ำ, สนามระหว่างป่า
สวนสาธารณะหมู่บ้านธรรมชาติซากามิกาวา	3853-8 Oshima Midori-ku	แม่น้ำเล็กๆ ตามฤดูกาล, สนามหญ้า, หอคอย, พุ่มดอกไม้ฟาโนรามา, ลานดอกซากุระ, สระที่มีแสงแดด, สวนบ้านโบราณ
สวนสาธารณะจังหวัดสุซึอิ โกะชิโระยามะ	162 Negoya Midori-ku	ลานผืนน้ำ, ลานดอกไม้, ลานสัตว์ (ย่านเนโกยะ)
สวนสาธารณะสุซึอิมะตะ โนะ	829 Matano Midori-ku	สนามเทนนิส, ลานอเนกประสงค์, สนามเด็กเล่น, ลานกลาง
สวนสาธารณะจังหวัดซากามิ โกะ	317-1 Yoze Midori-ku	ลานริมน้ำ, ลานน้ำพุ, ลานครีกครีน
สวนสาธารณะซากามิโกะรินคัง	1432-2 Wakayanagi Midori-ku	สนามเทนนิส, สนามเบสบอลขนาดย่อม, สนามบาสเกตบอล, ลานเครื่องเล่น, ลานอเนกประสงค์

สถานที่พักรแรม

ชื่อ	หมู่บ้านธรรมชาติซากามิกาวาของเมืองซากามิฮาร่า (ซากามิกาวา เซริว โนะ ซาโตะ)	
ที่อยู่	3497-1 Oshima Midori-ku	
รายละเอียด	ห้องพัก 10 ห้อง, ห้องอาบน้ำ, ร้านอาหาร ฯลฯ	
ค่าบริการ	1 คืน อาหาร 2 มื้อ 6,435 เยน - (ราคาต่อ 1 คน สำหรับผู้ใหญ่ 2 คนขึ้นไป)	
วันหยุด	เดือนละ 2 วันซึ่งไม่ได้กำหนด (เดือนสิงหาคมไม่หยุด)	
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-760-2711	

(2) スポーツ施設

優マークが付いている施設では、個人使用料が次のとおり優遇されます。

- ・ 障害のある人とその介護者は、個人使用料が無料になります。
- ・ 65歳以上の人は個人使用料が半額になります。(競技場は無料です)

※利用にあたっては、障害者手帳、または年齢が確認できるものを持参してください。

テニスコート

しせつめい 施設名	よこやまこうえん 横山公園	ふちのべこうえん 淵野辺公園	かぬまこうえん 鹿沼公園	さがみだいのこうえん 相模台公園	おおのだいみなみ 大野台南 テニスコート
しょうざいち 所在地	ちゅうおうく 中央区 よこやま 横山5-11-50	ちゅうおうく 中央区 やえい 弥栄3-1-6	ちゅうおうく 中央区 かぬまだい 鹿沼台2-15-1	みなみく 南区 さくらだい 桜台21-1	みなみく 南区 おおのだい 大野台3-45-152
りょうきん 料金 (1面2時間)	えん 1,000円				
	* 夜間照明 (30分200円)		(夜間照明はありません)		
やす 休みの日	ほしゅてんけんび 保守点検日	まいつきだい げつようび 毎月第3月曜日	ねんまつねんし ほしゅてんけんび 年末年始、保守点検日		ほしゅてんけんび 保守点検日
とあ 問い合わせ	TEL042-758-0886	TEL042-776-5311 ぎんが (銀河アリーナ)	TEL042-755-9781	TEL042-748-4060	TEL042-777-8615

しせつめい 施設名	おぐら 小倉テニスコート (やまびこテニスコート)	つくいまたのこうえん 津久井又野公園	さがみこりんかんこうえん 相模湖林間公園	なぐら 名倉グラウンド テニスコート
しょうざいち 所在地	みどりくおぐら 緑区小倉1	みどりくまたの 緑区又野829	みどりくわかやなぎ 緑区若柳1432-2	みどりくなぐら 緑区名倉1000
りょうきん 料金 (1面2時間)	えん 1,000円			
	* 夜間照明 (30分200円)	* 夜間照明 (30分200円)	* 夜間照明 (30分200円)	* 夜間照明 (30分200円)
やす 休みの日	ねんまつねんし ほしゅてんけんび 年末年始、保守点検日			
とあ 問い合わせ	TEL042-782-1122	TEL042-784-4756	TEL042-685-1330	TEL042-687-4782

(2) สิ่งอำนวยความสะดวกทางการกีฬา

สถานบริการที่มีเครื่องหมาย ♿ บุคคลต่อไปนี้จะได้รับบริการพิเศษ

- ผู้พิการและผู้สูงอายุ ไม่เสียค่าบริการ
- ผู้ที่อายุ 65 ปีขึ้นไปเสียค่าบริการครึ่งราคา (ใช้บริการที่สนามกีฬา ไม่เสียค่าบริการ)

* เมื่อจะใช้บริการ กรุณานำหนังสือรับรองความพิการทางกาย, เอกสารที่สามารถยืนยันอายุได้ด้วย

สนามเทนนิส

ชื่อสถานที่	สวนสาธารณะโยโคยามะ	สวนสาธารณะฟูจิโนะเบะ	สวนสาธารณะคะนุมะ	สวนสาธารณะซากามิได	สนามเทนนิส โอโนะไดมินามิ
ที่อยู่	5-11-50 Yokoyama Chuo-ku	3-1-6 Yaei Chuo-ku	2-15-1 Kanumadai Chuo-ku	21-1 Sakuradai Minami-ku	3-45-152 Onodai Minami-ku
ค่าบริการ (1 คอร์ท 2 ชม.)	1,000 เยน *ค่าไฟตอนกลางวัน (30 นาที 200 เยน)		(ไม่มีไฟตอนกลางวัน)		
วันหยุด	วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่		วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร.042-758-0886	โทร.042-776-5311 (โรงกีฬากิ่งงะ)	โทร.042-755-9781	โทร.042-748-4060	โทร.042-777-8615

ชื่อสถานที่	สนามเทนนิสโอคุระ (สนามเทนนิสยามาบีโกะ)	สวนสาธารณะสุซุอิมะตะโนะ	สวนรินคันซากามิโกะ	สนามกีฬาและสนามเทนนิสนาคุระ
ที่อยู่	1 Ogura Midori-ku	829 Matano Midori-ku	1432-2 Wakayanagi Midori-ku	1000 Nagura Midori-ku
ค่าบริการ (1 คอร์ท 2 ชั่วโมง)	1,000 เยน *ค่าแสงสว่างตอนกลางวัน (30 นาที 200 เยน)	1,000 เยน *ค่าแสงสว่างตอนกลางวัน (30 นาที 200 เยน)	1,000 เยน *ค่าแสงสว่างตอนกลางวัน (30 นาที 200 เยน)	1,000 เยน *ค่าแสงสว่างตอนกลางวัน (30 นาที 200 เยน)
วันหยุด	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่			
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร.042-782-1122	โทร.042-784-4756	โทร.042-685-1330	โทร.042-687-4782

そうごうたいいくかん
総合体育館

しせつめい 施設名	そうごうたいいくかん 総合体育館	きたそうごうたいいくかん 北総合体育館
しよざいち 所在地	みなみくあさみぞだい 南区麻溝台2284-1	みどりくしもくざわ 緑区下九沢2368-1
しせつないう 施設内容	たいいくしつ たつきゆう じゆうどうじよう しつ 体育室（バスケットボール、卓球など）、柔道場、トレーニング室など	
りょうきん 料金	かくりようしせつ じかんたい こと 各利用施設・時間帯により異なります。	
やすひ 休みの日	ねんまつねんし つき かい ほしゆてんけんび そうごうたいいくかんだい げつようび きたそうごうたいいくかんだい げつようび 年末年始、月1回の保守点検日（総合体育館第1月曜日、北総合体育館第2月曜日）	
とあ 問い合わせ	Tel.042-748-1781	Tel.042-763-7711

きょうぎじよう
競技場

しせつめい 施設名	さがみはら 相模原ギオンスタジアム（相模原麻溝公園 きょうぎじよう 競技場）	さがみはら 相模原ギオンフィールド（相模原麻溝公園 だい きょうぎじよう 第2競技場）
しよざいち 所在地	みなみくしもみぞ 南区下溝4169	
しせつないう 施設内容	400mトラック（全天候型舗装）、天然芝フ ィールド（106mx69m）など	400mトラック（全天候型舗装）、投てき競技 たいおうじんこうしほ いちぶへんそく 対応人工芝フィールド（一部変則107mx75 m）
りょうきん 料金	かくりようしせつ じかんたい こと 各利用施設・時間帯により異なります。	
やすひ 休みの日	ほしゆてんけんび 保守点検日	
とあ 問い合わせ	Tel.042-777-6088	

プール

しせつめい 施設名	ぎんが 銀河アリーナ ふちのべこうえんない (淵野辺公園内)	さがみはら グリーンプール よこやまこうえんない (横山公園内)	こぶちうのもりこうえん 古淵鵜野森公園 おくがすいすい 屋外水泳プール	おぐら 小倉プール (こだまプール)
しよざいち 所在地	ちゆうおうくやえい 中央区弥栄3-1-6	ちゆうおうくよこやま 中央区横山5-11-1	みなみくうのもり 南区鵜野森1-25-1	みどりくおぐら 緑区小倉1
りょうきん 料金	おとな えん 大人400円 ちゆうがくせい い か えん 中学生以下200円 (1回あたり)	おとな えん 大人400円 ちゆうがくせい い か えん 中学生以下200円 (2時間)	おとな えん 大人200円 ちゆうがくせい い か えん 中学生以下100円 (2時間)	おとな えん 大人300円 ちゆうがくせい い か えん 中学生以下150円 (1日)
りよう 利用できる日	がつか がつ にち 6月10日～9月16日の まいにち 毎日	だい げつようび 第2・4月曜日、 ねんまつねんし せつびてんけんび 年末年始、設備点検日 のぞ まいにち を除く毎日、ただし、 がつか がつ にち 7月20日～8月31日は むきゆう 無休	がつか にち がつ にち 7月1日～9月10日の まいにち うてんおよ きおん 毎日（雨天及び気温が すいすい てき ばあい 水泳に適さない場合 やす は休み）	がつか にち がつ にち 7月1日～8月31日の まいにち うてんおよ きおん 毎日（雨天及び気温が すいすい てき ばあい 水泳に適さない場合は やす 休み）
とあ 問い合わせ	Tel.042-776-5311	Tel.042-758-3151	Tel.042-747-4641	Tel.042-782-1122

อาคารพลศึกษารวม 優

ชื่อ	อาคารพลศึกษารวม	อาคารพลศึกษารวมคิตะ
ที่อยู่	2284-1 Asamizodai Minami-ku	2368-1 Shimokuzawa Modori-ku
รายละเอียด	ห้องพลศึกษา (บาสเกตบอล, ปิงปอง ฯลฯ), สนามยูโด, ห้องฝึกซ้อม ฯลฯ	
ค่าบริการ	แตกต่างกันไปตามสถานที่ที่ใช้บริการ, ช่วงเวลา ที่ใช้บริการแต่ละอย่าง	
วันหยุด	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่เดือนละ 1 วัน (อาคารพลศึกษารวมวันจันทร์แรกของเดือน, อาคารพลศึกษารวมคิตะวันจันทร์ที่สองของเดือน)	
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-748-1781	โทร. 042-763-7711

สนามกีฬา 優

ชื่อสถานที่	ซากามิฮาร่า กิออน สเตเดียม	ซากามิฮาร่า กิออน ฟีลด์
ที่อยู่	4169 Shimomizo Minami-ku	
รายละเอียด	ลู่วิ่ง 400 เมตร (พื้นที่เหมาะสมกับทุกสภาพอากาศ), สนามหญ้าธรรมชาติ (106 เมตร x 69 เมตร) ฯลฯ	ลู่วิ่ง 400 เมตร (พื้นที่เหมาะสมกับทุกสภาพอากาศ), สนามหญ้าธรรมชาติซึ่งสามารถเล่นกีฬาการขว้างปา (107 เมตร x 75 เมตร)
ค่าบริการ	แตกต่างกันไปตามสถานที่ที่ใช้บริการ, ช่วงเวลา ที่ใช้บริการแต่ละอย่าง	
วันหยุด	วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-777-6088	

สระว่ายน้ำ 優

ชื่อสถานที่	กิ่งกะอริ่น่า (ในสวนสาธารณะฟูจิโนะ)	สระว่ายน้ำรวมซากามิฮาร่ากรีนพูล (ในสวนสาธารณะโยโคยามะ)	สระว่ายน้ำกลางแจ้ง สวนสาธารณะโคบุจิว โนะ โมะริ	
ที่อยู่	3-1-6 Yaei Chuo-ku	5-11-1 Yokoyama Chuo-ku	1-25-1 Unomori Midori-ku	1 Ogura Midori-ku
ค่าบริการ	ผู้ใหญ่ 400 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 200 เยน (ต่อครั้ง)	ผู้ใหญ่ 400 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 200 เยน (2 ชั่วโมง)	ผู้ใหญ่ 200 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 200 เยน (2 ชั่วโมง)	ผู้ใหญ่ 300 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 200 เยน (1 วัน)
วันที่สามารถ ใช้บริการได้	10 มิ.ย.-16 ก.ย. ทุกวัน	ทุกวันจันทร์ที่ 2 และ 4 ของเดือนยกเว้นวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่ แต่ระหว่างวันที่ 20 ก.ค.-31 ส.ค. เปิดทำการทุกวัน	ทุกวันระหว่าง 1 ก.ค.-10 ก.ย. (กรณีที่ฝนตกหรืออุณหภูมิไม่เหมาะกับการว่ายน้ำจะหยุดทำการ)	ทุกวันระหว่าง 1 ก.ค.-10 ก.ย. (กรณีที่ฝนตกหรืออุณหภูมิไม่เหมาะกับการว่ายน้ำจะหยุดทำการ)
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-776-5311	โทร. 042-758-3151	โทร. 042-747-4641	โทร. 042-782-XXXX

しせつめい 施設名	しみんけんこうぶんか 市民健康文化センター	きたしみんけんこうぶんか 北市民健康文化センター こくさいしょうがつこうきた おか (LCA国際小学校北の丘センター)
しよざいち 所在地	みなみくあさみぞだい 南区麻溝台1872-1	みどりくしもくざわ 緑区下九沢2071-1
りょうきん 料金	おとな えん 大人500円 ちゅうがくせい い か えん 中学生以下250円 (7月1日から8月31日は2時間)	おとな えん 大人500円 ちゅうがくせい い か えん 中学生以下250円 (7月1日から8月31日は2時間)
りようひ 利用できる日	ねんまつねんし せつびてんけんび のぞ まいにち 年末年始、設備点検日を除く毎日	ねんまつねんし せつびてんけんび のぞ まいにち 年末年始、設備点検日を除く毎日
とあ 問い合わせ	TEL 042-747-3776	TEL 042-773-5570

ちゅう ようじ しゅうじつほごしゃどうはん しょうがくせい ごご じいこうほごしゃ また せきにいん かた さいいじょう つ そ また
注) 幼児には終日保護者同伴、小学生には午後6時以降保護者、又は責任ある方(16歳以上)の付き添い又は
そうげい ひつよう
送迎が必要です。

やきゅうじょう
野球場

しせつめい 施設名	サーティーフォー さがみはらきゅうじょう 相模原球場	ふちのべこうえん 淵野辺公園 きゅうじょう (ひばり球場)	かぬまこうえん 鹿沼公園	よこやまこうえん 横山公園	さがみだいらこうえん 相模台公園
しよざいち 所在地	ちゅうおうくやえい 中央区弥栄 3-1-6	ちゅうおうくやえい 中央区弥栄 3-1-6	ちゅうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台 2-15-1	ちゅうおうくよこやま 中央区横山 5-11-50	みなみくさくらだい 南区桜台21-1
りょうきん 料金 (2時間)	えん 8,900円	えん 2,600円	えん 2,600円	えん 4,200円	えん 2,600円
やすひ 休みの日	12月下旬～3月中旬、毎月第3 げつようび 月曜日	がつけじゆん がつちゅうじゆん ほしゆてんけんび 12月下旬～3月中旬、保守点検日			がつけじゆん がつ 12月下旬～2月 まつじつ 末日
とあ 問い合わせ	TEL042-753-6930	TEL042-755-9781	TEL042-758-0886	TEL042-748-4060	

きゅうじょう りょうかのうしゆもく しょうねんやきゅう
※ひばり球場の利用可能種目は少年野球とソフトボールです。

しせつめい 施設名	しろやまこやきゅうじょう 城山湖野球場	さがみこりんかんこうえん 相模湖林間公園
しよざいち 所在地	みどりくかわじり 緑区川尻5841	みどりくわかやなぎ 緑区若柳1432-2
りょうきん 料金 (2時間)	むりよう しな い だんたい 無料(市内の団体のみ) やかんしょうめい (夜間照明はありません)	えん 4,000円 やかんしょうめい (夜間照明はありません)
やすひ 休みの日	ねんまつねんし がつおよ がつ へいじつ ほしゆてんけんび 年末年始、1月及び2月の平日、保守点検日	がつ にち がつ にち ほしゆてんけんび 12月16日～2月28日、保守点検日
とあ 問い合わせ	TEL042-684-3257	TEL 042-685-1330

ชื่อสถานที่	ศูนย์วัฒนธรรมสุขภาพประชาชน	ศูนย์วัฒนธรรมสุขภาพประชาชนคิตะ (ศูนย์คิตะ โนะ โอเคะ โรงเรียนประถมนานาชาติ LCA)
ที่อยู่	1872-1 Asamizodai Minami-ku	2071-1 Shimokuzawa Midori-ku
ค่าบริการ	ผู้ใหญ่ 500 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 250 เยน (1 ก.ค. ถึง 31 ส.ค. 2 ชั่วโมง)	ผู้ใหญ่ 500 เยน นักเรียนมัธยมต้นลงไป 250 เยน (1 ก.ค. ถึง 31 ส.ค. 2 ชั่วโมง)
วันที่สามารถใช้ได้	ทุกวันยกเว้นวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	ทุกวันยกเว้นวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-747-3776	โทร. 042-773-5570

ข้อควรระวัง) เด็กก่อนต้องมีผู้ปกครอง, หลังจากเวลา 6.00 PM เป็นต้นไป เด็กนักเรียนระดับประถมศึกษาต้องมีผู้ปกครองหรือผู้ที่รับผิดชอบได้ (อายุมากกว่า 16 ปี) ซึ่งดูแลตลอดเวลา หรือรับ-ส่งที่

สนามเบสบอล

ชื่อสถานที่	สนามเบสบอลซากามิฮาระเทอ ร์ดีไฟร์	สวนสาธารณะฟูจิโนะ ะเบะ (สนามเบสบอลฮิบา ริ)	สวนสาธารณะคะ นุมะ	สวนสาธารณะโยโค ยามะ	สวนสาธารณะ ซากามิได
ที่อยู่	3-1-6 Yaei Chuo-ku	3-1-6 Yaei Chuo-ku	2-15-1 Kanumadai Chuo- ku	5-11-50 Yokoyama Chuo-ku	21 Sakuradai Minami-ku
ค่าบริการ (2 ชั่วโมง)	8,900 เยน	2,600 เยน	2,600 เยน	4,200 เยน	2,600 เยน
วันหยุด	ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงกลางเดือนมีนาคม วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน	ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงกลางเดือนมี นาคม วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงกลางเดือนมี นาคม วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงปลายเดือนก ุมภาพันธ์	ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงปลายเดือนก ุมภาพันธ์
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-753-6930	โทร. 042-755- 9781	โทร. 042-755- 9781	โทร. 042-758-0886	โทร. 042-748-4060

*สนามเบสบอลฮิบาริเป็นสนามสำหรับเบสบอลเยาวชนและซอฟต์บอล

ชื่อสถานที่	สนามเบสบอลชิโรยามะโคะ	สวนสาธารณะซากามิ โคะริงกัน
ที่อยู่	5841 Kawajiri Midori-ku	1432-2 Wakayanagi Midori-ku
ค่าบริการ (2 ชั่วโมง)	ฟรี (เฉพาะกลุ่มที่ขึ้นอยู่กับเมืองนี้) (ไม่มีไฟตอนกลางคืน)	4,000 เยน (ไม่มีไฟตอนกลางคืน)
วันหยุด	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันธรรมดาเดือนมกราคมและกุมภาพันธ์, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่	16 ธันวาคม - 28 กุมภาพันธ์, วันที่ทำการซ่อมบำรุงสถานที่
ที่ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-684-3257	โทร. 042-685-1330

ぶんか きょうよう きょういくしせつ
(3) 文化・教養・教育施設

こうみんかん
公民館

ちいき みな がくしゅう ぶんか かつどう おこな きよてん しない こうみんかん かくしゅがつきゅう
地域の皆さんが学習、文化、スポーツ活動などを行う拠点として、市内には32の公民館があり、各種学級や
こうざ
講座、レクリエーションなどが行われております。

こうみんかん かいぎしつ わしつ としよしつ ほいくしつ しせつ ゆうりょう ただ げんめん かいぎしつ
公民館には、会議室、和室、図書室、保育室などの施設があります（有料、但し減免あり）。なお、会議室などを
か ばあい きゆうさがみはらしいき こうみんかん こうみんかん だんたいとうろく うえ こうみんかんと せっち がいとうたんまつき
借る場合、旧相模原地域の公民館については公民館で団体登録の上、公民館等に設置されている街頭端末機、イン
と う とう こうみんかん ちよくせつかくこうみんかん と あ
ターネット等から申し込みができます。津久井地域の公民館は直接各公民館へお問い合わせください。

やす ひ かくこうみんかん と あ
休みの日/各公民館にお問い合わせください。

と あ さき かくこうみんかん
■ 問い合わせ先 各公民館 ([→154 ページ](#))

つ く い しょうがいがくしゅう
津久井生涯学習センター

つ く い ち い き しょうがいがくしゅう きよてん かくしゅきょうしつ こうざ もよお もの おこな
津久井地域の生涯学習の拠点として、各種教室・講座や催し物などが行われております。

センターには、集会室、会合室、和室、体育館などの施設があります（有料、但し減免あり）。なお、集会室
しゅうかいしつ ゆうりょう ただ げんめん しゅうかいしつ
などを借る場合、直接センターへ来館していただき、申請の手続きを行ってください。

か ばあい ちよくせつ らいかん しんせい てつづ おこな
所在地/相模原市緑区三ヶ木414

やす ひ げつようび しゅくじつ とうようびおよ にちようび ひ のぞく ねんまつねんし がつ にち がつ にち
休みの日/月曜日、祝日（土曜日及び日曜日にあたる日を除く）、年末年始（12月28日～1月4日）

と あ さき
■ 問い合わせ先 TEL042-784-2400

そうごうがくしゅう
総合学習センター

しょうがいがくしゅうしせつ かくしゅこうざ かつどうとう りよう
生涯学習施設として、各種講座やサークル活動等で利用されています。

センターには、会議室、和室、多目的室などの施設があります。なお、会議室などを借る場合、センターで団体登録
かいぎしつ わしつ たもくてきしつ しせつ かいぎしつ か ばあい だんたいとうろく
の上、センターや公民館等に設置されている街頭端末機、インターネット等から申し込みができます。

しょうざいち さがみはらしちゅうおうくちゅうおう
所在地/相模原市中央区中央3-12-10

やす ひ まいつきだい もくようび ねんまつねんし がつ にち がつ にち
休みの日/毎月第3木曜日、年末年始（12月28日～1月3日）

と あ さき しょうがいがくしゅう
■ 問い合わせ先 生涯学習センター TEL042-756-3443

せいしょうねんがくしゅう
青少年学習センター

せいしょうねん こうりゅう かつどう じょう ていきょう せいしょうねん けんぜん いくせい はか しせつ せいしょうねんだんたい
青少年に交流と活動の場を提供し、青少年の健全な育成を図るための施設です。センターでは、青少年団体
けんしゅう こうりゅう せいしょうねんだんたいしどうしゃ ようせい せいしょうねん であ もくてき かくしゅ しゅさいじぎょう
の研修、交流、青少年団体指導者の養成、青少年の出会いとコミュニケーションを目的とした各種の主催事業
じっし
を実施しています。

センターには会議室、和室、講習室、ホールなどの施設があります（有料、但し青少年団体は減免されます）。

かいぎしつ わしつ こうしゅうしつ しせつ ゆうりょう ただ せいしょうねんだんたい げんめん
なお会議室などを借る場合には、団体登録の上、街頭端末機、インターネット等から申し込みをしてください。

しょうざいち さがみはらしちゅうおうくちゅうおう
所在地/相模原市中央区矢部新町3-15

やす ひ ねんまつねんし ほしゆてんけんび つき かい
休みの日/年末年始、保守点検日（月1回）

と あ さき
■ 問い合わせ先 TEL042-751-0091

(3) สิ่งอำนวยความสะดวกทางวัฒนธรรมและการศึกษา

ศูนย์ชุมชนสาธารณะ

ภายในเมืองจะมีศูนย์ชุมชนสาธารณะ 32 แห่งที่คอยจัดการเรียนการสอนประเภทต่างๆ, การบรรยาย หรือกิจกรรมนันทนาการ เพื่อเป็นแหล่งจัดกิจกรรมทางการศึกษา, วัฒนธรรมและกีฬาที่ชาวเมืองในพื้นที่ทุกคนมีส่วนร่วมในการดำเนินการ

โดยในศูนย์ชุมชนสาธารณะจะมีห้องภายในต่างๆ เช่น ห้องประชุม ห้องแบบญี่ปุ่น ห้องอ่านหนังสือ และห้องดูแลเด็ก (มีค่าบริการ แต่มีระบบลดหรือยกเว้น) อนึ่งหากต้องการยืมใช้ห้องประชุมในศูนย์ชุมชนสาธารณะที่อยู่ในเขตเมืองซากามิฮาร่า กรุณาทำการลงทะเบียนแบบกลุ่มที่ศูนย์ชุมชนสาธารณะนั้นก่อน แล้วจึงจะสามารถสมัครยืมใช้ห้องจากอินเทอร์เน็ตหรืออุปกรณ์รับส่งข้อมูลภายในเมืองซึ่งถูกติดตั้งไว้ในศูนย์ชุมชนสาธารณะและที่อื่นๆ ได้

แต่หากเป็นที่ศูนย์ชุมชนสาธารณะในสุซุอิ กรุณาติดต่อสอบถาม ณ สถานที่ดังกล่าว โดยตรง

กรุณาติดต่อสอบถามเกี่ยวกับวันหยุดทำการ/ศูนย์ชุมชนสาธารณะที่ต่างๆเพิ่มเติม

■ ที่ติดต่อสอบถาม

ติดต่อศูนย์ชุมชนสาธารณะแต่ละแห่ง (หน้า 155)

ศูนย์การเรียนรู้ตลอดชีพสุซุอิ

แหล่งการเรียนรู้ตลอดชีพในเขตสุซุอินี้ มีไว้เพื่อจัดการบรรยาย การเรียนการสอนในรูปแบบต่างๆ และการชุมนุมสังสรรค์ เป็นต้น

โดยภายในศูนย์ฯจะมี โรงยิม, ห้องแบบญี่ปุ่น, ห้องประชุม, ห้องรวมตัว ฯลฯ (มีค่าบริการ แต่มีระบบลดหรือยกเว้น) อนึ่ง

หากประสงค์ที่จะเช่าห้องรวมตัวหรือห้องอื่นๆ กรุณาเดินทางมาดำเนินการยื่นคำร้องเพื่อขอใช้ที่ศูนย์ฯ โดยตรง

ที่ตั้ง / 414 Mikage Midori-ku, Sagami-hara-city

วันหยุดทำการ / วันจันทร์, วันหยุดนักขัตฤกษ์ (ยกเว้นวันหยุดที่ตรงกับวันเสาร์อาทิตย์), วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 28 ธ.ค ถึงวันที่ 4 ม.ค)

■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-784-2400

ศูนย์การศึกษารวม

เป็นสถานที่เพื่อการศึกษาตลอดชีวิต ให้บริการชั้นเรียนและสมาคมกิจกรรมต่างๆ

ที่ศูนย์ฯมีห้องประชุม ห้องแบบญี่ปุ่น ห้องนอนกประสงค์ ฯลฯ ทั้งนี้ ถ้าต้องการขอยืมใช้ห้องประชุม ฯลฯ ท่านต้องลงทะเบียนกลุ่มที่ศูนย์

จากนั้นจึงจะสมัครขอใช้บริการได้จากเครื่องที่ติดตั้งไว้ที่ศูนย์หรือที่ศาลาประชาคม รวมทั้งอินเทอร์เน็ตได้

ที่ตั้ง / 3-12-10 Chuo, Chuo-ku, Sagami-hara-city

วันหยุดทำการ / วันพฤหัสบดีที่ 3 ของทุกเดือน, วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 28 ธ.ค ถึงวันที่ 3 ม.ค)

■ ที่ติดต่อสอบถาม ศูนย์การเรียนรู้ตลอดชีวิต โทร. 042-756-3443

ศูนย์การเรียนรู้สำหรับเยาวชน

เป็นศูนย์จัดกิจกรรมและการแลกเปลี่ยนแก่เยาวชน เพื่อส่งเสริมอบรมให้เยาวชนภายในเมืองมีสุขภาพพลานามัยที่สมบูรณ์แข็งแรง

โดยภายในศูนย์จะมีการดำเนินโครงการสนับสนุนประเภทต่างๆที่มุ่งเน้นให้เกิดการฝึกอบรมกลุ่มเยาวชน, การแลกเปลี่ยน, การฝึกฝนผู้สอนกลุ่มเยาวชน

และการสื่อสารพบปะกันของเยาวชน

ภายในศูนย์ยังมีห้องต่างๆ เช่น ห้องประชุม ห้องแบบญี่ปุ่น ห้องอบรม และห้องโถง ฯลฯ (มีค่าใช้จ่าย แต่หากเป็นกลุ่มเยาวชนจะได้รับการลดราคาหรือยกเว้น) อนึ่ง

หากต้องการเช่าห้องประชุม ต้องลงทะเบียนเป็นกลุ่มก่อนแล้วจึงสมัครยืมใช้งานจากอินเทอร์เน็ตหรืออุปกรณ์รับส่งข้อมูลภายในเมืองฯ

ที่ตั้ง / 3-15 Yabeshin-cho Chuo-ku, Sagami-hara-city

วันหยุดทำการ / วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, วันหยุดเพื่อการดูแลรักษา (เดือนละ 1 ครั้ง)

■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-751-0091

としよかん
図書館

市内には、4つの図書館と公民館等の図書室（28室）があり、図書などの貸出サービスを行っています。初めて借りるときは、貸出券を作成するために、住所、氏名が確認できるものを持参してください。

市立図書館、相模大野図書館及び橋本図書館には、外国語図書も備えています。

休みの日／月曜日（休日当たるときは、その翌日）、毎月第2木曜日（1月及び4月を除く）、蔵書点検期間、年末年始（12月29日～1月4日）

■ 問い合わせ先

- 市立図書館（中央区鹿沼台2-13-1） TEL042-754-3604
- 図書館相武台分館（南区新磯野4-8-7） TEL046-255-3315
- 相模大野図書館（南区相模大野4-4-1） TEL042-749-2244
- 橋本図書館（緑区橋本3-28-1） TEL042-770-6600

はくぶつかん
博物館

相模原の自然・歴史について学べる展示室と宇宙を紹介した展示室があります。また、各種企画展やイベントを実施しています。

プラネタリウムで上映するのは①今夜の星空について生解説で紹介する番組②全天周映画です。

所在地／中央区高根3-1-15

入館料は無料。プラネタリウムは有料。

観覧料／プラネタリウム、全天周映画それぞれ大人500円、4歳以上中学生以下200円、65歳以上250円（要証明書）その他減免・団体料金はホームページを見てください。

開館時間／午前9時30分～午後5時

休みの日／月曜日（祝日を除く）、祝日の翌日（土・日曜日・祝日を除く）、年末年始ほか

■ 問い合わせ先 TEL042-750-8030

ホームページ <http://sagamiharacitymuseum.jp/>

はくぶつかん かんれんしせつ
博物館の関連施設

- 尾崎琴堂記念館（緑区又野691） TEL042-784-0660
- 吉野宿ふじや（緑区吉野214） TEL042-687-5022

หอสมุด

ในเมืองมีหอสมุด 4 แห่ง หอสมุดของศูนย์ชุมชนสาธารณะมีอยู่ 28 แห่ง ให้บริการเช่าหนังสือ กรณีเช่าหนังสือครั้งแรกต้องทำบัตรเช่าหนังสือ
กรุณานำเอกสารที่ยืนยันชื่อและที่อยู่ไปด้วย

หอสมุดของเมือง, หอสมุดซากามิ โอ โนะ และหอสมุดฮาชิโมโตะ มีบริการหนังสือต่างประเทศด้วย

วันหยุดทำการ / วันจันทร์ (กรณีที่วันจันทร์เป็นวันนักขัตฤกษ์จะหยุดในวันถัดไป) วันพฤหัสบดีที่สองของเดือน (ยกเว้นเดือนมกราคมและเมษายน)
ช่วงที่ตรวจสอบหนังสือ วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (วันที่ 29 ธันวาคม – 4 มกราคม)

■ ที่ติดต่อสอบถาม

- หอสมุดเมือง (2-13-1 Kanumadai Chuo-ku) โทร. 042-754-3604
- หอสมุดอาคารโชนูไดมงคัน (4-8-7 Araisono Minami-ku) โทร. 046-255-3315
- หอสมุดซากามิ โอ โนะ (4-4-1 Sagami-Ohno Minami-ku) โทร. 042-749-2244
- หอสมุดฮาชิโมโตะ (3-28-1 Hashimoto Midori-ku) โทร. 042-770-6600

พิพิธภัณฑ์

ในที่แห่งนี้ นอกจากจะมีห้องนิทรรศการแนะนำภาคและห้องนิทรรศการเพื่อการเรียนรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์และธรรมชาติของเมืองซากามิฮาระแล้ว
ยังมีการจัดกิจกรรมและงานจัดแสดงพิเศษประเภทต่างๆ อีกด้วย ส่วนในท้องที่เป็นท้องฟ้าจำลองจะมีการฉาย ① แนะนำท้องฟ้าดวงดาวในคำคืนนั้นๆ

โดยมีผู้บรรยายสด ② ท้องฟ้ารอบทิศ

ที่ตั้ง / 3-1-15 ทาคานะ เขตชูโอ

ค่าเข้าฟรี ท้องฟ้าจำลองมีค่าบริการ

ค่าเข้าชม / ท้องฟ้าจำลองและการฉายท้องฟ้ารอบทิศ ราคาอย่างละ 500 เยนสำหรับผู้ใหญ่ สำหรับเด็กอายุ 4 ขวบขึ้นไปถึงเด็กมัธยมต้น ราคา 200 เยน สำหรับผู้ที่มิอายุ
65 ปีขึ้นไป ราคา 250 เยน (ต้องแสดงเอกสารยืนยัน) กรุณาดูข้อมูลเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการเข้าชมแบบเป็นกลุ่มหรือการลดหย่อนราคา ฯลฯ ได้ที่เว็บไซต์

เวลาทำการ / 9:30AM-5:00PM

วันหยุด / วันจันทร์ (ยกเว้นวันนักขัตฤกษ์), วันถัดจากวันนักขัตฤกษ์ (ยกเว้นวันเสาร์, วันอาทิตย์ วันนักขัตฤกษ์) วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่และวันหยุดอื่นๆ

■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-750-8030

เว็บไซต์ : <http://sagamiharacitymuseum.jp/>

สถานที่อื่นๆที่เกี่ยวข้องในด้านพิพิธภัณฑ์

- หอรัลิกโอซากิกะคุ โด (691 Matano Midori-ku) โทร. 042-784-0660
- บ้านมรดกทางวัฒนธรรม โยชิโนะจุงุ พูจิชะ (214 Yoshino Midori-ku) โทร. 042-687-5022

ホールなど

しせつめい 施設名	さがみよしだいがく 相模女子大学 グリーンホール さがみはらしぶんかいかん (相模原市文化会館)	さがみはらしみんかいかん 相模原市民会館	もり 杜のホールはしもと
しょざいち 所在地	みなみくさがみおおの 南区相模大野4-4-1	ちゅうおうくちゅうおう 中央区中央3-13-15	みどりくはしもと 緑区橋本3-28-1 はしもと かい ミウィ橋本7・8階
しせつないう 施設内容	たもくてき 大ホール、多目的ホール、リハーサ しつ れんしゅうしつ ル室、練習室	かいぎしつ ホール、会議室	たもくてきしつ れんしゅうしつ ホール、多目的室、練習室、 おんがく 音楽スタジオ、セミナールーム
りょうきん 料金	かくりようしせつ じかんたい こと 各利用施設・時間帯により異なります。		
やすひ 休みの日	ねんまつねんし がつ にち がつ にち せつびほしゆてんけんび 年末年始(12月28日～1月3日)、設備保守点検日		
とあ 問い合わせ	Tel.042-749-2200	Tel.042-752-4710	Tel.042-775-3811

しせつめい 施設名	さがみはらみなみしみん 相模原南市民ホール	おださがプラザ おだきゆうさがみはらえきぶんかこうりゅう (小田急相模原駅文化交流プラザ)	しろやま もみじホール城山 しろやまぶんか (城山文化ホール)
しょざいち 所在地	みなみくさがみおおの 南区相模大野5-31-1 みなみくごうどうちようしやない 南区合同庁舎内	みなみくみなみだい 南区南台3-20-1 らくアル・オダサガ4階	みどりくくぼさわ 緑区久保沢2-26-2
しせつないう 施設内容	ホール	たもくてき 多目的ルーム、ミーティングルーム	たもくてき しつ 多目的ホール、リハーサル室、ギャ ラリー
りょうきん 料金	かくりようしせつ じかんたい こと 各利用施設・時間帯により異なります。		
やすひ 休みの日	ねんまつねんし がつ にち がつ にち せつびほしゆてんけんび 年末年始(12月28日～1月3日)、設備保守点検日	ねんまつねんし がつ にち がつ にち 年末年始(12月29日～1月3日)、 せつびほしゆてんけんび 設備保守点検日	
とあ 問い合わせ	Tel.042-749-2110	Tel.042-741-7497	Tel.042-783-5295

えんげき かんしやう れんしゅう もよお しきてん かいさい さくひん てんじ りよう
コンサート・演劇などの鑑賞や練習、催しもの・式典の開催、作品の展示などに利用できます。
もよお よてい かん じょうほう つき かいほつこう かくしせつ らん
催しもの予定やチケットに関する情報は、月1回発行される「Move」や各施設のホームページなどをご覧ください。

さがみはらしみん

相模原市民ギャラリー

かいが しゃしん びじゅつさくひん てんじ おこな びじゅつしりよう
絵画や写真など美術作品の展示が行われるほか、美術資料コーナーなどがあります。

しょざいち ちゅうおうくさがみはら さがみはら かい
所在地/中央区相模原1-1-3(セレオ相模原4階)

やすひ すいようび ねんまつねんし
休みの日/水曜日、年末年始

とあ さき
■ 問い合わせ先 Tel.042-776-1262

アトラボはしもと

びじゅつけいだいがくなど れんけい かつどう おこな
美術系大学等と連携して、ワークショップやまちづくり活動などが行われています。

しょざいち みどりくおおやまちよう
所在地/緑区大山町1-43

やすひ すいようび ねんまつねんし
休みの日/水曜日、年末年始

とあ さき
■ 問い合わせ先 Tel.042-703-4654

หอประชุมและอื่นๆ

ชื่ออาคาร	กรีนฮอลล์ ในมหาวิทยาลัยสตรีซางามิ (หอประชุมวัฒนธรรมเมืองซางามิฮาร่า)	หอประชุมชาวเมืองซางามิฮาร่า	โมริ โนะ ฮอลล์ ฮาชิโมโตะ
ที่ตั้ง	4-4-1 Sagami-Ohno Minami-ku	3-13-15 Chuo Chuo-ku	3-28-1 Hashimoto Midori-ku ชั้น 7 และ 8 ห้างสรรพสินค้า mewe Hashimoto
สถานที่ภายในอาคาร	หอประชุมใหญ่, หอประชุมอนุภคประสงค์, ห้องซ้อมการแสดง, ห้องฝึกซ้อม	หอประชุม, ห้องประชุม	หอประชุม, ห้องอนุภคประสงค์, ห้องฝึกซ้อมสตูดิโอเพลง, ห้องสัมมนา
ค่าใช้จ่าย	แตกต่างกันไปตามช่วงเวลาและประเภทห้องอาคารที่จะใช้บริการ		
วันหยุดทำการ	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 28 เดือนธ.ค ถึงวันที่ 3 เดือนม.ค), วันตรววจ์คบ่ารุงรักษาสถานที่		
ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-749-2200	โทร. 042-752-4710	โทร. 042-775-3811

ชื่ออาคาร	หอประชุมชาวเมืองซางามิฮาร่า มินามิ	โอดะซากะ พลาซ่า (เด็กเล่นเปลี่ยนวัฒนธรรม(บุงกะ โคริวพลาซ่า สถานี โอดะคิวกะซางามิฮาร่า)	โมมิจิ ฮอลล์ ชิโรยามะ (หอประชุมวัฒนธรรมชิโรยามะ)
ที่ตั้ง	อาคารรวมหน่วยงานราชการในเขตมินามิ 5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku	ชั้น 4 ห้างสรรพสินค้า Itacal-odasaga 3-20-1 Minamidai Minami-ku	2-26-2 Kubosawa Midori-ku
สถานที่ภายในอาคาร	หอประชุม	ห้องอนุภคประสงค์, ห้องประชุม	ห้องอนุภคประสงค์, ห้องซ้อมการแสดง, ห้องแสดงภาพ
ค่าใช้จ่าย	แตกต่างกันไปตามช่วงเวลาและประเภทห้องอาคารที่จะใช้บริการ		
วันหยุดทำการ	วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 28 เดือนธ.ค ถึงวันที่ 3 เดือนม.ค), วันตรววจ์คบ่ารุงรักษาสถานที่		วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ (ตั้งแต่วันที่ 29 ธ.ค ถึงวันที่ 3 ม.ค), วันตรววจ์คบ่ารุงรักษาสถานที่
ติดต่อสอบถาม	โทร. 042-749-2110	โทร. 042-741-7497	โทร. 042-783-5295

ท่านสามารถใช้สถานที่เพื่อจัดแสดงผลงาน จัดพิธีต่างๆ จัดงานสังสรรค์ ทำการฝึกซ้อม หรือจัดงานทางด้านศิลปะ เช่น แสดงละครหรือคอนเสิร์ตได้
โปรดดูข้อมูลเกี่ยวกับตัวหรือกำหนดการงานสังสรรค์ฯ ได้ที่เว็บไซต์ของแต่ละสถานที่ หรือจากใบประกาศข่าวชื่อ Move ที่มีการตีพิมพ์เดือนละ 1 ครั้ง

ห้องแสดงผลงานประชาชนเมืองซางามิฮาร่า

นอกจากจะมีห้องจัดนิทรรศการทางด้านผลงานศิลปะจำพวกรูปถ่ายหรือภาพวาดแล้ว ยังมีห้องประชุม, มุมรวบรวมข้อมูลทางด้านศิลปะ และอื่นๆอีกด้วย
ที่ตั้ง/ 1-1-3 Sagamihara Chuo-ku (4th Floor Celeo Sagamihara)
วันหยุดทำการ/ วันพุธ, วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่
■ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-776-1262

Art Lab Hashimoto

ปฏิบัติงานสร้างเมืองและกิจกรรมเวิร์คช็อป โดยร่วมมือกับมหาวิทยาลัยศิลปะ ฯลฯ
ที่ตั้ง/ 1-43 Oyama-cho Midori-ku
วันหยุดทำการ/ วันพุธ, วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่
■ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-703-4654

さがみはら市民活動サポートセンター

さまざまな分野の市民活動を支援するため、フリースペースなど会議や作業を行う場の提供、市民活動に関する相談の受付や情報発信等を行っています。

所在地／中央区富士見6-23 けやき会館3階

休みの日／毎週月曜日、年末年始、ほか

開館時間／午前9時～午後9時（ただし、日曜日は午後5時まで）

■ 問い合わせ先 TEL042-755-5790 ホームページ <http://www.sagamaru.org/>

市民・大学交流センター（ユニコムプラザさがみはら）

地域活動や市民活動を行う市民と、高度な専門性や豊富な人材を有する大学が、連携して、様々な分野に関する地域の課題解決や活性化を図る拠点です。センターには、セミナールーム、実習室、マルチスペース、ミーティングルームなどがあり、セミナー、イベント、ミーティングなどに利用できます（有料）。なお、セミナールームなどを借りたい場合、直接センターへ来ていただき、申込みの手続きを行ってください。

所在地／南区相模大野3-3-2 bono相模大野サウスモール3階

休みの日／年末年始ほか

開館時間／午前9時～午後10時

■ 問い合わせ先 TEL042-701-4370 ホームページ <https://unicom-plaza.jp/>

相模川ふれあい科学館 アクアリウムさがみはら

相模川の水源地から河口までを再現した全長40mの「流れのアクアリウム」や国指定天然記念物で国内希少野生動物種にも指定されている「ミヤコタナゴ」などが展示されています。

所在地／中央区水郷田名1-5-1

観覧料／大人（高校生以上65歳未満の方）390円、小人（小・中学生）130円、65歳以上の方（要証明書）190円

休みの日／月曜日（祝日のときは、開館）

開館時間／午前9時30分～午後4時30分

※ ただし、上記の休みの日でも開館している場合や開館時間を延長している場合がありますので、詳細はお問い合わせください。

■ 問い合わせ先 TEL042-762-2110

子どもセンター

児童の健全育成に関する総合的な施設として、市内には24の子どもセンターがあり、子どもたちの“つどい場”、“あそび場”、“まなぶ場”となっています。

子どもセンターには、遊戯室、集会室、団らん室、幼児室、図書室、児童クラブ室などの施設があります。

開館時間／午前9時～午後5時

休みの日／年末年始及び偶数月の第3日曜日等

■ 問い合わせ先 市役所子ども・若者支援課 TEL042-769-9227

各子どもセンター（→168ページ）

อาคารเกือบหุนกิจกรรมประชาชนซากามิฮาร่า

บริการพื้นที่ว่าง ห้องประชุม และห้องทำงาน เพื่อสนับสนุนกิจกรรมของประชาชนพร้อมทั้งยังให้คำปรึกษาการทำกิจกรรมและการเผยแพร่ข่าวสารต่างๆ อีกด้วย

ที่ตั้ง/ 3rd Floor, Keyaki Kaikan 6-6-23 Fujimi Chuo-ku
วันหยุดทำการ/ วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่, ทุกวันจันทร์ และอื่นๆ
เวลาทำการ/ 9:00AM-9:00PM (เฉพาะวันอาทิตย์ ปิด 5:00PM)
■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-755-5790 เว็บไซต์ : <http://sagamaru.org/>

ศูนย์แลกเปลี่ยนระหว่างมหาวิทยาลัยและประชาชนเมือง (Unicom-Plaza Sagamihara)

เป็นศูนย์กลางเพื่อการแก้ปัญหาของพื้นที่หรือการสร้างความคิดเห็นในตัวในสาขาต่างๆ

ด้วยการร่วมมือระหว่างประชาชนที่ทำกิจกรรมของท้องถิ่นหรือกิจกรรมพลเมือง กับมหาวิทยาลัยที่มีความรู้เฉพาะทางในระดับสูงและมีบุคลากรมาก

ที่ศูนย์มีห้องสัมมนา ห้องฝึกภาคปฏิบัติ ห้องอเนกประสงค์ ห้องประชุม เป็นต้น ซึ่งสามารถใช้ได้ในการจัดสัมมนา กิจกรรมหรือการประชุมต่างๆ (มีค่าบริการ) ทั้งนี้

ในกรณีที่ต้องการใช้สถานที่ เช่น ห้องสัมมนา กรุณาคำเนินการยื่นคำร้องโดยตรงที่ศูนย์

ที่ตั้ง/ South Mall 3rd Floor, ห้างสรรพสินค้า Bono-Sagami-Ohno, 3-3-2 Sagami-Ohno Minami-ku
วันหยุดทำการ/ วันหยุดปีใหม่และอื่นๆ
เวลาทำการ/ 9:00AM-10:00PM
■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-701-4370 เว็บไซต์ : <http://unicom-plaza.jp/>

อาคารวิทยาศาสตร์ซากามิฮาร่าฟูเรโอะควาเรียมซากามิฮาร่า

มีการจัดแสดงนิทรรศการที่ชื่อ “นางะระ โนะ อะควาเรียม (พิพิธภัณฑ์แห่งสายน้ำ)” ซึ่งมีความยาวทั้งสิ้นรวม 40 เมตรที่จำลองให้เข้าใจถึงสภาพของแม่น้ำซากามิตั้งแต่ต้นจนถึงปลายน้ำ และยังมีมีการจัดแสดงปลาน้ำจืดชื่อ “มียา โคะทานาโงะ” ซึ่งถูกกำหนดว่าสัตว์ป่าสงวนและสัตว์ป่าและพืชที่หายากอีกด้วย

ที่ตั้ง/ 1-5-1 Suigo Tana Chuo-ku
ค่าบริการ/ ผู้ใหญ่ (ตั้งแต่มัธยมปลายขึ้นไปและไม่เกิน 65 ปี) 300 เยน, เด็ก (ประถม, มัธยมต้น) 130 เยน, ผู้สูงอายุ 65 ปีขึ้นไป (ต้องมีหลักฐาน) 190 เยน
วันหยุดทำการ/ วันจันทร์ (เปิดกรณีที่ตรงกับวันนักขัตฤกษ์)
เวลาทำการ/ 9:30AM-4:30PM
*แต่ในวันหยุดตามที่กำหนดไว้ข้างต้นก็อาจมีกรณีที่ปิดทำการหรือขยายเวลาเปิดทำการ กรุณาสอบถามรายละเอียด

■ ที่ติดต่อสอบถาม โทร. 042-762-2110

ศูนย์เด็ก

เป็นสถานบริการแบบครบวงจรทางด้านการศึกษาของเด็ก ในเมืองมีศูนย์เด็ก 24 แห่ง เป็น “สถานที่ชุมนุม”, “สถานที่เล่น”, “สถานที่เรียน” ของเด็ก

ในศูนย์มีห้องเล่นเกมส์, ห้องชุมนุม, ห้องสันทนาการ, ห้องเด็กอ่อน, ห้องสมุด, ห้องชมรมเด็ก ฯลฯ

เวลาทำการ/ 9:00AM-5:00PM
วันหยุดทำการ/ วันอาทิตย์ที่ 3 ของเดือนนี้, วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ ฯลฯ

■ ที่ติดต่อสอบถาม แผนกสนับสนุนเด็กและเยาวชน ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-9227

ศูนย์เด็กต่างๆ (<=> หน้า 169)

じどうかん じどうしつ
児童館・児童室

じどう けんぜん あそ いた けんこう いじ じょうそう ゆた もくてき しせつ しない じどうかん じどうしつ
児童に健全な遊びを与え、その健康を維持し情操を豊かにすることを目的とした施設で、市内には24の児童館・児童室が
あります。

じどうかん
・児童館

かいかんじかん へいじつ ごご じ ごご じ
開館時間／平日 午後1時～午後5時

ど にちようび しゆくじつ がっこうきゅうぎょうび ごぜん じ ごご じ
土・日曜日、祝日、学校休業日 午前9時～午後5時

やす ひ ねんまつねんしとう
休みの日／年末年始等

じどうしつ
・児童室

かいかんじかん ごご じ ごご じ
開館時間／午後1時～午後5時

やす ひ げつようび しゆくじつおよ ねんまつねんしとう
休みの日／月曜日、祝日及び年末年始等

■ と あ きき
問い合わせ先

しやくしよ わかももしえんか
市役所こども・若者支援課 Tel.042-769-9227

かくじどうかん じどうしつ
各児童館・児童室 (→170 ページ)

じどう
児童クラブ

ほごしや ろうどうとう ひるまかてい しょうがっこうていがくねんじどう けんぜん いくせい はか じどうくらぶ せっち
保護者が労働等により昼間家庭にいない小学校低学年児童の健全な育成を図るため児童クラブを設置しています。

たいしやう ほごしや ろうどうとう ひるまかてい じどう せわ じゅうぶんは みと さがみはらしない
対象／保護者が労働等により昼間家庭にいないことなどにより、児童の世話が十分果たせないと認められる相模原市内

ざいじゆう げんそく しょうがっこう ねんせい じどう
在住の原則として小学校1～3年生までの児童

きほんかいせつじかん げつようび きんようび じゆぎょうしゆりようじ ごご じ
基本開設時間／月曜日～金曜日 授業終了時～午後6時

がっこうきゅうぎょうび どのようび なつやす ごぜん じ ごご じ
学校休業日(土曜日・夏休みなど) 午前8時～午後6時

えんちようかいせつじかん ぜんかいせつび ごご じ ごご じ
延長開設時間／全開設日 午後6時～午後7時

やす ひ にちようび こくみん しゆくじつ ねんまつねんし ほかしちやう さだ ひ
休みの日／日曜日、国民の祝日、年末年始、その他市長が定める日

ひよう きほんかいせつじかんいくせいりよう えん つき
費用／基本開設時間育成料5,300円／月

えんちようかいせつじかんいくせいりよう えん えんちようりよう かい
延長開設時間育成料 200円／延長利用1回

だい えん つき
おやつ代2,000円／月

■ と あ きき
問い合わせ先

しやくしよ わかももしえんか
市役所こども・若者支援課Tel.042-769-9227

かくじどう
各児童クラブ (→156-166 ページ)

ศูนย์นันทนาการเด็ก/ห้องนันทนาการเด็ก

เป็นสถานที่ซึ่งมุ่งเน้นให้เด็กได้ทำกิจกรรมการเล่นต่างๆที่สร้างเสริมความแข็งแรงทางร่างกาย และมีการปลูกฝังความคิดให้เด็กดูแลสุขภาพที่แข็งแรงของตนเองไว้เสมอ โดยศูนย์นี้จะมีทั้งหมด 24 แห่งภายในเมือง

- ศูนย์นันทนาการเด็ก

เวลาทำการ/ 1:00PM-5:00PM (วันธรรมดา)
9:00AM-5:00PM (วันเสาร์และอาทิตย์, วันนักขัตฤกษ์, วันหยุดของโรงเรียน)

วันหยุดทำการ/ วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ อื่นๆ

- ห้องนันทนาการเด็ก

เวลาทำการ/ 1:00PM-5:00PM

วันหยุดทำการ/ วันจันทร์, วันหยุดนักขัตฤกษ์และวันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ อื่นๆ

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกสนับสนุนเด็กและเยาวชน ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-9227

ศูนย์นันทนาการเด็กต่างๆ (-> หน้า 171)

ชมรมเด็ก

เป็นชมรมที่ได้มีการจัดตั้งขึ้นเพื่อส่งเสริมการฝึกฝนเลี้ยงดูเด็กชั้นประถมศึกษาตอนต้นที่ผู้ปกครองไม่ได้อยู่ที่บ้านในช่วงกลางวัน (เนื่องด้วยภาระการทำงาน ฯลฯ) ให้มีสุขภาพพลานามัยแข็งแรง

โดยชมรมนี้จะรับเด็กชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3

ที่อยู่อาศัยภายในเมืองซกามีฮาราและได้รับการพิจารณาแล้วว่าผู้ปกครอง/ผู้ที่เป็นกลุ่มเป้าหมายไม่สามารถเลี้ยงดูได้อย่างเต็มที่ อันเนื่องมาจากติดภาระการทำงานหรืออื่นๆซึ่งทำให้ไม่ได้อยู่ที่บ้านในช่วงกลางวัน

เวลาเปิดทำการ/ หลังเลิกเรียนถึง 6:00PM (วันจันทร์ถึงวันศุกร์)
8:00AM-6:00PM (วันเสาร์, วันหยุดของโรงเรียน ฯลฯ)

ขยายเวลาเปิดทำการ/ 6:00PM-7:00PM (ทุกวันทำการ)

วันหยุดทำการ/ วันอาทิตย์, วันนักขัตฤกษ์, วันหยุดในช่วงเทศกาลปีใหม่ วันอื่นที่นายกเทศมนตรีกำหนดให้หยุด

ค่าบริการ/ เวลาปกติ 5,300 เยน/เดือน
ช่วงขยายเวลาเปิดทำการ 200 เยน / การขอใช้หนึ่งครั้ง
ค่าอาหารว่าง 2,000 เยน

■ ที่ติดต่อสอบถาม

แผนกสนับสนุนเด็กและเยาวชน ที่ว่าการเมือง โทร. 042-769-9227

ชมรมเด็กต่างๆ (-> หน้า 157-167)

(4) 電話番号・所在地一覧

くやくしょ そうごうじむしょ れんらくじよ だい しょう く さんしょう
 ※区役所・総合事務所・まちづくりセンター・連絡所は第1章「3つの区」を参照

しょうぼう
 消防

めいしょう 名称	でんわばんごう 電話番号	しょうざいち 所在地
しょうぼうきょく しょうぼうしらい 消防局・消防指令センター	042-751-9111	ちゅうおうくちゅうおう 中央区中央2-2-15
さがみはらしょうぼうしょ 相模原消防署	042-751-0119	ちゅうおうくちゅうおう 中央区中央2-2-15
たなぶんしょ 田名分署	042-761-0119	ちゅうおうくたな 中央区田名4841-3
ふちのべぶんしょ 淵野辺分署	042-758-0119	ちゅうおうくふちのべほんちよう 中央区淵野辺本町3-1-8
みどり おかぶんしょ 緑が丘分署	042-759-0119	ちゅうおうくみどり おか 中央区緑が丘1-32-25
かみぞぶんしょ 上溝分署	042-762-0119	ちゅうおうくかみぞ 中央区上溝2163-9
みなみしょうぼうしょ 南消防署	042-744-0119	みなみくさがみおおの 南区相模大野5-34-1
あさみぞだいぶんしょ 麻溝台分署	042-745-0119	みなみくあさみぞだい 南区麻溝台8-38-20
あらいそぶんしょ 新磯分署	046-253-0119	みなみくいそべ 南区磯部1229-1
とうりんぶんしょ 東林分署	042-742-0119	みなみくひがしりんかん 南区東林間7-35-25
おおぬまぶんしょ 大沼分署	042-756-0119	みなみくこがち 南区古淵3-15-8
そうぶだいぶんしょ 相武台分署	042-747-0119	みなみくあらいそ 南区新磯野2-51-1
かみつるまぶんしょ 上鶴間分署	042-743-0119	みなみくさがみおおの 南区相模大野7-40-4
きたしょうぼうしょ 北消防署	042-774-0119	みどりくはしもと 緑区橋本4-16-6
おおさわぶんしょ 大沢分署	042-763-0119	みどりくおおしま 緑区大島1745-1
あいはらぶんしょ 相原分署	042-773-0119	みどりくあいはら 緑区相原4-14-9
しろやまぶんしょ 城山分署	042-782-0119	みどりくかわしり 緑区川尻1699-1
つくいしょうぼうしょ 津久井消防署	042-685-0119	みどりくすわらし 緑区寸沢嵐574-2
きゅうきゅうたいはしゆつじよ 救急隊派出所	042-780-0119	みどりくおおい 緑区太井157-1
ふじのぶんしょ 藤野分署	042-687-3401	みどりくよしの 緑区吉野433-1
あおねぶんしょ 青根分署	042-787-2724	みどりくあおね 緑区青根1372-1
とやしゅつちようじよ 鳥屋出張所	042-785-0119	みどりくとや 緑区鳥屋789-7

(4) รายชื่อสถานที่และเบอร์ติดต่อ

*สำนักงานเขต, สำนักงานธุรการทั่วไป, ศูนย์พัฒนาเมือง, สำนักงานประสานงาน ให้ไปดูบทที่ 1 “เกี่ยวกับ 3 เขตในเมืองซากามิฮาระ”

สถานีดับเพลิง

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง
สถานีดับเพลิงใหญ่ / ศูนย์บัญชาการดับเพลิง	042-751-9111	2-2-15 Chuo Chuo-ku
สถานีดับเพลิงซากามิฮาระ	042-751-0119	2-2-15 Chuo Chuo-ku
สถานีย่อยทานะ	042-761-0119	4841-3 Tana Chuo-ku
สถานีย่อยฟูจิโนะเบะ	042-758-0119	3-1-8 Fuchinobe Honcho Chuo-ku
สถานีย่อยมิโคริกะ โอกะ	042-759-0119	1-32-25 Midorigaoka Chuo-ku
สถานีย่อยคามิมิโซะ	042-762-0119	2163-9 Kamimizo Chuo-ku
สถานีดับเพลิงมินามิ	042-744-0119	5-34-1 Sagami-Ohno Minami-ku
สถานีย่อยอาซะมิโซะได	042-745-0119	8-38-20 Asamizodai Minami-ku
สถานีย่อยฮาระอิโซะ	046-253-0119	1229-1 Isobe Minami-ku
สถานีย่อยโทริน	042-742-0119	7-35-25 Higashirinkan Minami-ku
สถานีย่อยโอนูมะ	042-756-0119	3-15-8 Kobuchi Minami-ku
สถานีย่อยโชนูได	042-747-0119	2-51-1 Araisono Minami-ku
สถานีย่อยคามิสูระมะ	042-743-0119	7-40-4 Sagami-Ohno Minami-ku
สถานีดับเพลิงคิตะ	042-774-0119	4-16-6 Hashimoto Midori-ku
สถานีย่อยโอชะวะ	042-763-0119	1745-1 Oshima Midori-ku
สถานีย่อยไอฮาระ	042-773-0119	4-14-9 Aihara Midori-ku
สถานีย่อยชิโรยามะ	042-782-0119	1699-1 Kawajiri Midori-ku
สถานีดับเพลิงสุซุอิ	042-685-0119	574-2 Suarashi Midori-ku
กลุ่มงานเคลื่อนที่ฉุกเฉิน	042-780-0119	157-1 Ooi Midori-ku
สถานีย่อยฟูจิโนะ	042-687-3401	433-1 Yoshino Midori-ku
กลุ่มงานเคลื่อนที่อำเภอเนะ	042-787-2724	1372-1 Aone Midori-ku
กลุ่มงานเคลื่อนที่โทยะ	042-785-0119	789-7 Toya Midori-ku

こうみんかん
公民館

めいしょう 名称	でんわばんごう 電話番号	しょざいち 所在地
おおさわこうみんかん 大沢公民館	042-762-0811	みどりくおおしま 緑区大島1776-5
かみみぞこうみんかん 上溝公民館	042-761-2288	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝7-7-17
はしもとこうみんかん 橋本公民館	042-771-1051	みどりくはしもと 緑区橋本6-2-1 (シティ・プラザはしもと内)
あいはらこうみんかん 相原公民館	042-773-7800	みどりくあいはら 緑区相原4-14-12
おやまこうみんかん 小山公民館	042-755-7500	ちゅうおうくこうようちょう 中央区向陽町8-1
おおのみなみこうみんかん 大野南公民館	042-749-2121	みなみくさかみおおの 南区相模大野5-31-1
あらいそこうみんかん 新磯公民館	046-256-1900	みなみくいそべ 南区磯部916-3
あさみぞこうみんかん 麻溝公民館	042-778-2277	みなみくしもみぞ 南区下溝594-6
たなこうみんかん 田名公民館	042-761-1251	ちゅうおうくたな 中央区田名4834
おおのきたこうみんかん 大野北公民館	042-755-6601	ちゅうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台1-10-20
おおのなかこうみんかん 大野中公民館	042-746-6600	みなみくこぶち 南区古淵3-21-1
ほし おかこうみんかん 星が丘公民館	042-755-0600	ちゅうおうくほし おか 中央区星が丘3-1-38
せいしんこうみんかん 清新公民館	042-755-8000	ちゅうおうくせいしん 中央区清新3-16-1
ちゅうおうこうみんかん 中央公民館	042-758-9000	ちゅうおうくふじみ 中央区富士見2-13-1
さがみだいかうみんかん 相模台公民館	042-743-7871	みなみくさがみだい 南区相模台1-13-5
そうぶだいかうみんかん 相武台公民館	046-256-3700	みなみくあらいその 南区新磯野4-1-3
とうりんこうみんかん 東林公民館	042-744-0087	みなみくそうなん 南区相南1-10-10
よこやまこうみんかん 横山公民館	042-756-1555	ちゅうおうくよこやまだい 中央区横山台1-20-10
ひかり おかこうみんかん 光が丘公民館	042-756-1117	ちゅうおうくなみき 中央区並木4-7-9
おおぬまこうみんかん 大沼公民館	042-744-7722	みなみくひがしおおぬま 南区東大沼3-17-15
かみつるまこうみんかん 上鶴間公民館	042-749-6611	みなみくかみつるまほんちょう 南区上鶴間本町7-7-1
おおのだいかうみんかん 大野台公民館	042-755-6000	みなみくおおのだい 南区大野台5-16-38
ようこうだいかうみんかん 陽光台公民館	042-755-3451	ちゅうおうくようこうだい 中央区陽光台5-6-1
しろやまこうみんかん 城山公民館	042-783-8194	みどりくくぼさわ 緑区久保沢1-3-1
つくいちゅうおうこうみんかん 津久井中央公民館	042-784-3211	みどりくなかの 緑区中野633-1
あおねこうみんかん 青根公民館	042-784-3211	みどりくあおね 緑区青根1372-1
さがみこうみんかん 相模湖公民館	042-684-2377	みどりくよせ 緑区与瀬1134-3
ちぎらこうみんかん 千木良公民館	042-684-4349	みどりくちぎら 緑区千木良991-1
ふじのちゅうおうこうみんかん 藤野中央公民館	042-686-6151	みどりくおぶち 緑区小淵1992
さわいかうみんかん ふじのちゅうおうこうみんかん うけつけ 沢井公民館(藤野中央公民館で受付)	042-686-6151	みどりくさわい 緑区澤井936
まぎのこうみんかん ふじのちゅうおうこうみんかん うけつけ 牧野公民館(藤野中央公民館で受付)	042-686-6151	みどりくまぎの ふじのうそんかんきょうかいぜん 緑区牧野4232 藤野農村環境改善センター内
さのがわこうみんかん 佐野川公民館	042-687-2606	みどりくさのがわ 緑区佐野川2903

ศูนย์ชุมชนสาธารณะ

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง
ศูนย์ชุมชนสาธารณะ โอชะวะ	042-762-0811	1776-5 Oshima Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะอุเอมิ โยะ	042-761-2288	7-7-17 Kamimizo Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะฮาชิโมโตะ	042-771-1051	6-2-1 Hashimoto Midori-ku (City Plaza in Hashimoto)
ศูนย์ชุมชนสาธารณะไอฮาระ	042-773-7800	4-14-12 Aihara Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะไอยามะ	042-755-7500	8-1 Koyochō Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโอโนะมินามิ	042-749-2121	5-31-1 Sagami-Ohno Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะอาระอิ โยะ	046-256-1900	916-3 Isobe Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะอาซะมิ โยะ	042-778-2277	594-6 Shimomizo Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะทานะ	042-761-1251	4834 Tana Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโอโนะคิตะ	042-755-6601	1-10-20 Kanumadai Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโอโนะนาคะ	042-746-6600	3-21-1 Kobuchi Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโฮชิกะโอกะ	042-755-0600	3-1-38 Hoshigaoka Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะเซอิชิน	042-755-8000	3-16-1 Seishin Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะฟูจิโอะ	042-758-9000	2-13-1 Fujimi Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะซากามิได	042-743-7871	1-13-5 Sagamidai Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโชนูได	046-256-3700	4-1-3 Araisono Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโทริน	042-744-0087	1-10-10 Sonan Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโยโคยามะ	042-756-1555	1-20-10 Yokoyamadai Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะฮิคาริเกะ โอะกะ	042-756-1117	4-7-9 Namiki Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโอนูมะ	042-744-7722	3-17-15 Higashionuma Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะคามิสุรุมะ	042-749-6611	7-7-1 Kamitsuruma Honcho Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโอโนะได	042-755-6000	5-16-38 Onodai Minami-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะโยโคได	042-755-3451	5-6-1 Yokodai Chuo-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะชิโรยามะ	042-783-8194	1-3-1 Kubosawa Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะสุซุอิชิโอะ	042-784-3211	633-1 Nakano Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะอาโอเนะ	042-784-3211	1372-1 Aone Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะซากามิโกะ	042-684-2377	1134-3 Yoze Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะจิกิระ	042-684-4349	991-1 Chigira Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะฟูจิโนะซุโอะ	042-686-6151	1992 Obuchi Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะซาวาอิ (รับเรื่องที่ศูนย์ชุมชนสาธารณะฟูจิโนะซุโอะ)	042-686-6151	936 Sawai Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะมาคิโนะ (รับเรื่องที่ศูนย์ชุมชนสาธารณะฟูจิโนะซุโอะ)	042-686-6151	ศูนย์พัฒนาสภาพแวดล้อมชนบทฟูจิโนะ 4232 Makino Midori-ku
ศูนย์ชุมชนสาธารณะซาโนะกาว่า	042-687-2606	2903 Sanogawa Midori-ku

しりつじどう
市立児童クラブ
みどりく
○緑区

めいしょう 名称	でんわばんごう 電話番号	しょざいち 所在地	がいとうしょうがっこう 該当小学校区
あいはらしじどう 相原児童クラブ	042-779-0689	みどりくあいはら 緑区相原4-13-14	あいはらしょうがっこう 相原小学校内 相原小
あさひじどう 旭児童クラブ	042-770-1431	みどりくはしもと 緑区橋本6-31-7	あさひしょう 旭小
うちごうじどう 内郷児童クラブ	042-685-3051	みどりくすわらし 緑区寸沢嵐 833	うちごうしょうがっこう 内郷小学校内 うちごうしょう 内郷小
おおさわじどう 大沢児童クラブ	042-762-2212	みどりくおおしま 緑区大島1581	おおさわしょうがっこう 大沢小学校内 おおさわしょう 大沢小
おおしまじどう 大島児童クラブ	042-762-9891	みどりくおおしま 緑区大島1121-14	おおしま 大島こどもセンター内 おおしましょう 大島小
かわじりじどう 川尻児童クラブ	042-783-7145	みどりくくぼさわ 緑区久保沢2-22-1	しるやま 城山こどもセンター内 かわじりしょう 川尻小、◎湘南小
くざわじどう 九沢児童クラブ	042-763-4448	みどりくおおしま 緑区大島1859-3	くざわしょうがっこう 九沢小学校内 くざわしょう 九沢小
くしかわじどう 串川児童クラブ	042-784-9358	みどりくながたけ 緑区長竹1424-1	くしかわしょうがっこう 串川小学校内 くしかわしょう 串川小、◎鳥屋小
けいほくじどう 桂北児童クラブ	042-684-3238	みどりくよせ 緑区与瀬877	けいほくしょうがっこう 桂北小学校内 けいほくしょう 桂北小
こうりょうじどう 広陵児童クラブ	042-782-0470	みどりくわかばだい 緑区若葉台 4-3-1	こうりょうしょうがっこう 広陵小学校内 こうりょうしょう 広陵小
さく くちじどう 作の口児童クラブ	042-763-0687	みどりくしもくざわ 緑区下九沢459-1	さく くちしょうがっこう 作の口小学校内 さく くちしょう 作の口小
たいまだじどう 当麻田児童クラブ	042-772-9688	みどりくあいはら 緑区相原1-14-1	たいまだしょうがっこう 当麻田小学校内 たいまだしょう 当麻田小
ちぎらじどう 千木良児童クラブ	042-684-5225	みどりくちぎら 緑区千木良1035	ちぎらしょうがっこう 千木良小学校内 ちぎらしょう 千木良小
つくいちゅうおうじどう 津久井中央児童クラブ	042-780-0032	みどりくみかげ 緑区三ヶ木 39-7	つくいちゅうおうしょうがっこう 津久井中央小学校内 つくいちゅうおうしょう 津久井中央小、 あおのはらしょう ◎青野原小、◎青根 しょう 小
なかのじどう 中野児童クラブ	042-784-6481	みどりくなかの 緑区中野600	なかのしょうがっこう 中野小学校内 なかのしょう 中野小
にほんまつじどう 二本松児童クラブ	042-771-2266	みどりくにほんまつ 緑区二本松2-1-1	にほんまつ 二本松こどもセンター内 にほんまつしょう 二本松小
ねごやじどう 根小屋児童クラブ	042-784-0852	みどりくねごや 緑区根小屋1580	ねごやしょうがっこう 根小屋小学校内 ねごやしょう 根小屋小
はしもとじどう 橋本児童クラブ	042-779-7901	みどりくはしもと 緑区橋本2-1-37	はしもと 橋本こどもセンター内 はしもとしょう 橋本小
ひろたじどう 広田児童クラブ	042-782-6656	みどりくひろた 緑区広田9-5	ひろたしょうがっこう 広田小学校内 ひろたしょう 広田小
ふじのじどう 藤野児童クラブ	042-687-3328	みどりくひづれ 緑区日連549	ふじのしょうがっこう 藤野小学校内 ふじのしょう 藤野小、◎藤野北小
ふじのみなみじどう 藤野南児童クラブ	042-689-2052	みどりくまぎの 緑区牧野4327	ふじのみなみしょうがっこう 藤野南小学校内 ふじのみなみしょう 藤野南小
みやかみじどう 宮上児童クラブ	042-772-5133	みどりくひがしはしもと 緑区東橋本3-15-6	みやかみじどうかんと 宮上児童館隣 みやかみしょう 宮上小

◎は、放課後、所属小学校から該当児童クラブへ市が移送を行います。

ชมรมเด็กของเมือง

○ เขตมิโดริ

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ		ที่ตั้ง	เขตการศึกษา.ร.ประถม
ชมรมเด็กไอฮาระ	042-779-0689	4-13-14 Aihara Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมไอฮาระ	ไอฮาระ
ชมรมเด็กอาซาฮิ	042-770-1431	6-31 -7 Hashimoto Midori-ku		อาซาฮิ
ชมรมเด็กอุชิโก	042-685-3051	833 Suarashi Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมอุชิโก	อุชิโก
ชมรมเด็กโอชะวะ	042-762-2212	1581 Oshima Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโอชะวะ	โอชะวะ
ชมรมเด็กโอชิมะ	042-762-9891	1121-14 Oshima Midori-ku	ในศูนย์เด็กโอชิมะ	โอชิมะ
ชมรมเด็กคาวาจิริ	042-783-7145	2-22-1 Kubosawa Midori-ku	ในศูนย์เด็กชิโรยามะ	คาวาจิริ ◎ไหนัน
ชมรมเด็กคุซาวา	042-763-4448	1859-3 Oshima Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมคุซาวา	คุซาวา
ชมรมเด็กคุซึคาวะ	042-784-9358	1424-1 Nagatake Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมคุซึคาวะ	คุซึคาวะ ◎โทยะ
ชมรมเด็กเคโฮคุ	042-684-3238	877 Yose Midori-ku	อยู่ใน ร.ร.ประถมเคโฮคุ	เคโฮคุ
ชมรมเด็กโคเรียว	042-782-0470	4-3-1 Wakabadaid Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโคเรียว	โคเรียว
ชมรมเด็กซากุ โนะกุจิ	042-763-0687	459-1 Shimokuzawa Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมซากุ โนะกุจิ	ซากุ โนะกุจิ
ชมรมเด็กทอิมะคะ	042-772-9688	1-14-1 Aihara Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมทอิมะคะ	ทอิมะคะ
ชมรมเด็กจิกิระ	042-684-5225	1035 Chigira Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมจิกิระ	จิกิระ
ชมรมเด็กสุซุอิซุโอ	042-780-0032	39-7 Mikage Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมสุซุอิซุโอ	สุซุอิซุโอ ◎อะโอ โนะฮาระ ◎อาโอเนะ
ชมรมเด็กนาคาโนะ	042-784-6481	600 Nakano Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมนาคาโนะ	นาคาโนะ
ชมรมเด็กนิ โฮงมัทสึ	042-771-2266	2-1-1 Nihonmatsu Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมนิ โฮงมัทสึ	นิโฮงมัทสึ
ชมรมเด็กเนโกยะ	042-784-0852	1580 Negoya Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมเนโกยะ	เนโกยะ
ชมรมเด็กฮาชิโมโตะ	042-779-7901	2-1-37 Hashimoto Midori-ku	อยู่ในศูนย์เด็กฮาชิโมโตะ	ฮาชิโมโตะ
ชมรมเด็กฮิโรตะ	042-782-6656	9-5 Hirota Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฮิโรตะ	ฮิโรตะ
ชมรมเด็กฟูจิ โนะ	042-687-3328	549 Hizure Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฟูจิ โนะ	ฟูจิ โนะ ◎ฟูจิ โนะคิตะ
ชมรมเด็กฟูจิ โนะมินามิ	042-689-2052	4327 Magino Midori-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฟูจิ โนะมินามิ	ฟูจิ โนะมินามิ
ชมรมเด็กมียากามิ	042-772-5133	3-15-6 Higashi-Hashimoto Midori-ku	ข้างชมรมเด็กมียากามิ	มียากามิ

โรงเรียนที่มีเครื่องหมาย ◎ หลังเลิกเรียนทางเมืองจะไปรับเด็กนักเรียนและส่งยังชมรมเด็ก

ちゅうおうく
○中央区

あおぼしじどう 青葉児童クラブ	042-754-2229	ちゅうおうく なみき 中央区並木4-8-4	あおぼししょうがっこうない 青葉小学校内	あおぼししょう 青葉小
おおのきたじどう 大野北児童クラブ	042-752-6339	ちゅうおうく ふちのべ 中央区淵野辺2-34-2	おおのきた ない 大野北こどもセンター内	おおのきたしょう 大野北小
おやまじどう 小山児童クラブ	042-775-1705	ちゅうおうく おやま 中央区小山4-3-2	おやまししょうがっこうない 小山小学校内	おやまししょう 小山小
かみみぞじどう 上溝児童クラブ	042-763-4029	ちゅうおうく かみみぞ 中央区上溝7-6-1	かみみぞしょうがっこうない 上溝小学校内	かみみぞしょう 上溝小
かみみぞみなみじどう 上溝南児童クラブ	042-777-0930	ちゅうおうく かみみぞ 中央区上溝742-2	かみみぞみなみ ない 上溝南こどもセンター内	かみみぞみなみしょう 上溝南小
きょうわじどう 共和児童クラブ	042-756-7273	ちゅうおうく たかね 中央区高根1-16-13	きょうわししょうがっこうない 共和小学校内	きょうわししょう 共和小
こうようじどう 向陽児童クラブ	042-751-9695	ちゅうおうく こうようちよう 中央区向陽町8-23	こうよう ない 向陽こどもセンター内	こうようしょう 向陽小
しんじゅくじどう 新宿児童クラブ	042-762-9995	ちゅうおうく たな 中央区田名7019	しんじゅくしょうがっこうない 新宿小学校内	しんじゅくしょう 新宿小
せいしんじどう 清新児童クラブ	042-752-8852	ちゅうおうく せいしん 中央区清新3-16-7	せいしん ない 清新こどもセンター内	せいしんしょう 清新小
たなじどう 田名児童クラブ	042-763-0770	ちゅうおうく たな 中央区田名4987-6	たな ない 田名こどもセンター内	たなしょう 田名小
たなきたじどう 田名北児童クラブ	042-763-4924	ちゅうおうく たな 中央区田名1932-1	たなきたししょうがっこうない 田名北小学校内	たなきたしょう 田名北小
ちゅうおうじどう 中央児童クラブ	042-756-3233	ちゅうおうく ふじみ 中央区富士見1-3-22	ちゅうおうししょうがっこうない 中央小学校内	ちゅうおうしょう 中央小
なみきじどう 並木児童クラブ	042-756-0243	ちゅうおうく なみき 中央区並木2-16-16	なみき ない 並木こどもセンター内	なみきしょう 並木小
ひかり おかじどう 光が丘児童クラブ	042-752-2798	ちゅうおうく ひかり おか 中央区光が丘2-19-1	ひかり おかししょうがっこうない 光が丘小学校内	ひかり おかしょう 光が丘小
ふじみじどう 富士見児童クラブ	042-750-7544	ちゅうおうく ふじみ 中央区富士見2-4-2	ふじみ ない 富士見こどもセンター内	ふじみしょう 富士見小
ふちのべじどう 淵野辺児童クラブ	042-755-2156	ちゅうおうく ふちのべ 中央区淵野辺4-6-22	ふちのべししょうがっこうない 淵野辺小学校内	ふちのべしょう 淵野辺小
ふちのべびがしじどう 淵野辺東児童クラブ	042-759-1150	ちゅうおうく ひがしふちのべ 中央区東淵野辺4-26-12	たけのうちじどうかんととなり 嶽之内児童館隣	ふちのべびがししょう 淵野辺東小
ほし おかじどう 星が丘児童クラブ	042-750-3729	ちゅうおうく ほし おか 中央区星が丘3-1-2	ほし おか ない 星が丘こどもセンター内	ほし おかしょう 星が丘小
やえいじどう 弥栄児童クラブ	042-757-7675	ちゅうおうく やえい 中央区弥栄3-1-10	やえいししょうがっこうない 弥栄小学校内	やえいしょう 弥栄小
ようこうだいじどう 陽光台児童クラブ	042-751-9505	ちゅうおうく ようこうだい 中央区陽光台2-19-21	ようこうだい ない 陽光台こどもセンター内	ようこうだいしょう 陽光台小
よこやまじどう 横山児童クラブ	042-751-9384	ちゅうおうく よこやまだい 中央区横山台2-35-2	よこやま ない 横山こどもセンター内	よこやまししょう 横山小

๐ เขตชูโอ

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง		เขตการศึกษา.ร.ประถม
ชมรมเด็กอาโอบะ	042-754-2229	4-8-4 Namiki Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมอาโอบะ	อาโอบะ
ชมรมเด็กโอโนะคิตะ	042-752-6339	2-34-2 Fuchinobe Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโอโนะคิตะ	โอโนะคิตะ
ชมรมเด็กโอยามะ	042-775-1705	4-3-2 Oyama Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโอยามะ	โอยามะ
ชมรมเด็กคามิมิโซะ	042-763-4029	7-6-1 Kamimizo Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมคามิมิโซะ	คามิมิโซะ
ชมรมเด็กคามิมิโซะมินามิ	042-777-0930	742-2 Kamimizo Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กคามิมิโซะมินามิ	คามิมิโซะมินามิ
ชมรมเด็กเคียววะ	042-756-7273	1-16-13 Takane Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมเคียววะ	เคียววะ
ชมรมเด็กโคโย	042-751-9695	8-23 Koyocho Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโคโย	โคโย
ชมรมเด็กชินจุกุ	042-762-9995	7019 Tana Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมชินจุกุ	ชินจุกุ
ชมรมเด็กเซอิจิน	042-752-8852	3-16-7 Seishin Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กเซอิจิน	เซอิจิน
ชมรมเด็กทานะ	042-763-0770	4987-6 Tana Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กทานะ	ทานะ
ชมรมเด็กทานะคิตะ	042-763-4924	1932-1 Tana Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมทานะคิตะ	ทานะคิตะ
ชมรมเด็กชูโอ	042-756-3233	1-3-22 Fujimi Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมชูโอ	ชูโอ
ชมรมเด็กนามิกิ	042-756-0243	2-16-16 Namiki Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กนามิกิ	นามิกิ
ชมรมเด็กฮิการิกะโอะคะ	042-752-2798	2-19-1 Hikarigaoka Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฮิการิกะโอะคะ	ฮิการิกะโอะคะ
ชมรมเด็กฟูจิมิ	042-750-7544	2-4-2 Fujimi Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กฟูจิมิ	ฟูจิมิ
ชมรมเด็กฟูจิโนะเบะ	042-755-2156	4-6-22 Fuchinobe Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฟูจิโนะเบะ	ฟูจิโนะเบะ
ชมรมเด็กฟูจิโนะเบะฮิกาชิ	042-759-1150	4-26-12 Higashifuchinobe Chuo-ku	ข้างๆ ศูนย์นันทนาการเด็กทาเคโนะอูจิ	ฟูจิโนะเบะฮิกาชิ
ชมรมเด็กโฮชิกาโอะคะ	042-750-3729	3-1-2 Hoshigaoka Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโฮชิกาโอะคะ	โฮชิกาโอะคะ
ชมรมเด็กยาเออิ	042-757-7675	3-1-10 Yaei Chuo-ku	อยู่ในร.ร.ประถมยาเออิ	ยาเออิ
ชมรมเด็กโยโคได	042-751-9505	2-19-21 Yokodai Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโยโคได	โยโคได
ชมรมเด็กโยโคยามะ	042-751-9384	2-35-2 Yokoyamadai Chuo-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโยโคยามะ	โยโคยามะ

みなみく
○南区

あさみぞじどう 麻溝児童クラブ	042-777-0778	みなみくしもみぞ 南区下溝670-5	あさみぞ 麻溝こどもセンター内	あさみぞじょう 麻溝小
あらいそじどう 新磯児童クラブ	046-251-4747	みなみくしんど 南区新戸2268-1	あらいそ 新磯こどもセンター内	あらいそじょう 新磯小
おおぬまじどう 大沼児童クラブ	042-747-0212	みなみくひがしおおぬま 南区東大沼3-20-15	おおぬま 大沼こどもセンター内	おおぬまじょう 大沼小
おおのじどう 大野児童クラブ	042-746-0832	みなみくこぶち 南区古淵3-21-2	おおのじょうがっこうない 大野小学校内	おおのじょう 大野小
おおのだいじどう 大野台児童クラブ	042-751-9504	みなみくおおのだい 南区大野台8-1-26	おおのだい 大野台こどもセンター内	おおのだいじょう 大野台小
おおのだいちゅうおうじどう 大野台中央児童クラブ	042-755-9933	みなみくおおのだい 南区大野台2-26-8	おおのだいちゅうおうじょうがっこうない 大野台中央小学校内	おおのだいちゅうおうじょう 大野台中央小
かしまだいじどう 鹿島台児童クラブ	042-740-0369	みなみくうのもり 南区鶴野森3-40-1	かしまだい 鹿島台こどもセンター内	かしまだいじょう 鹿島台小
かみつるまじどう 上鶴間児童クラブ	042-740-5655	みなみくかみつるま 南区上鶴間8-10-12	かみつるま 上鶴間こどもセンター内	かみつるまじょう 上鶴間小
くぬぎ台じどう くぬぎ台児童クラブ	042-749-7491	みなみくかみつるま 南区上鶴間5-7-1	くぬぎ台じょうがっこうない くぬぎ台小学校内	くぬぎ台じょう くぬぎ台小
さがみだいじどう 相模台児童クラブ	042-765-5758	みなみくさくらだい 南区桜台17-1	さがみだい 相模台こどもセンター内	さがみだいじょう 相模台小
さくらだいじどう 桜台児童クラブ	042-747-6141	みなみくさがみだい 南区相模台7-7-1	さくらだいじょうがっこうない 桜台小学校内	さくらだいじょう 桜台小
そうぶだいじどう 相武台児童クラブ	046-254-2781	みなみくそうぶだいだんち 南区相武台団地2-5-1	そうぶだいじょうがっこうない 相武台小学校内	そうぶだいじょう 相武台小
つるぞのなかわだじどう 鶴園中和田児童クラブ	042-748-4748	みなみくかみつるまほんちよう 南区上鶴間本町7-8-2	つるぞのなかわだ 鶴園中和田こどもセンター内	つるぞのじょう 鶴園小
つるだいじどう 鶴の台児童クラブ	042-740-0288	みなみくあさひちよう 南区旭町14-21	おのおのみなみ 大野南こどもセンター内	つるだいじょう 鶴の台小
つるだいじどう 鶴の台児童クラブ (分室)	042-745-3788	みなみくあさひちよう 南区旭町24-5	つるだいじょうがっこうない 鶴の台小学校内	つるだいじょう 鶴の台小
とうりんじどう 東林児童クラブ	042-748-7196	みなみくそうなん 南区相南2-3-1	とうりんじょうがっこうない 東林小学校内	とうりんじょう 東林小
ふたばじどう 双葉児童クラブ	042-746-8864	みなみくふたば 南区双葉1-2-15	ふたばじょうがっこうない 双葉小学校内	ふたばじょう 双葉小
みどりだいじどう 緑台児童クラブ	046-255-8584	みなみくあらいその 南区新磯野3-10-23	みどりだいじょうがっこうない 緑台小学校内	みどりだいじょう 緑台小
みなみおおのじどう 南大野児童クラブ	042-746-0378	みなみくかみつるま 南区上鶴間1-5-1	みなみおおのじょうがっこうない 南大野小学校内	みなみおおのじょう 南大野小
もえぎ台じどう もえぎ台児童クラブ	046-255-5200	みなみくあらいその 南区新磯野4-1-2	そうぶだい 相武台こどもセンター内	もえぎ台じょう もえぎ台小
やぐちじどう 谷口児童クラブ	042-747-3606	みなみくかみつるまほんちよう 南区上鶴間本町5-13-1	やぐちじょうがっこうない 谷口小学校内	やぐちじょう 谷口小
やぐちだいじどう 谷口台児童クラブ	042-742-2413	みなみくぶんきよう 南区文京2-12-1	やぐちだいじょうがっこうない 谷口台小学校内	やぐちだいじょう 谷口台小
ゆめおかしじどう 夢の丘児童クラブ	042-777-5880	みなみくたいま 南区当麻490-2	ゆめおかしじょうがっこうない 夢の丘小学校内	ゆめおかしじょう 夢の丘小
わかさきじどう 若草児童クラブ	042-743-5123	みなみくあらいその 南区新磯野2329	わかさきじょうがっこうない 若草小学校内	わかさきじょう 若草小
わかまつじどう 若松児童クラブ	042-744-5363	みなみくわかまつ 南区若松2-24-28	わかまつじょうがっこうとなり 若松小学校隣	わかまつじょう 若松小

๐ เขตมินามิ

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง		เขตการศึกษา.ร.ประถม
ชมรมเด็กอาซามิโจะ	042-777-0778	670-5 Shimomizo Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กอาซามิโจะ	อาซามิโจะ
ชมรมเด็กอาระอิโจะ	046-251-4747	2268-1 Shindo Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กอาระอิโจะ	อาระอิโจะ
ชมรมเด็กโอนูมะ	042-747-0212	3-20-15 Higashi-Ohnuma Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโอนูมะ	โอนูมะ
ชมรมเด็กโอโน	042-746-0832	3-21-2 Kobuchi Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโอโน	โอโน
ชมรมเด็กโอโนะได	042-751-9504	8-1-26 Onodai Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโอโนะได	โอโนะได
ชมรมเด็กโอโนะไดชูโอ	042-755-9933	2-26-8 Onodai Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโอโนะไดชูโอ	โอโนะไดชูโอ
ชมรมเด็กคะชิมะได	042-740-0369	3-40-1 Unomori Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กคะชิมะได	คะชิมะได
ชมรมเด็กคามิสูรุมะ	042-740-5655	8-10-12 Kamitsuruma Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กคามิสูรุมะ	คามิสูรุมะ
ชมรมเด็กคุนุกิได	042-749-7491	5-7-1 Kamitsuruma Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมคุนุกิได	คุนุกิได
ชมรมเด็กซากามิได	042-765-5758	17-1 Sakuradai Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กซากามิได	ซากามิได
ชมรมเด็กซากุระได	042-747-6141	7-7-1 Sagamidai Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมซากุระได	ซากุระได
ชมรมเด็กโซบุได	046-254-2781	2-5-1 Sobudaidanchi Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโซบุได	โซบุได
ชมรมเด็กทสึรุโจะ โนะนากาวาคะ	042-748-4748	7-8 – 2 Honcho Kamitsuruma Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กทสึรุโจะ โนะนากาวาคะ	ทสึรุโจะ โนะนากาวาคะ
ชมรมเด็กทสึรุ โนะได	042-740-0288	14-21 Asahi-cho Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโอโนะมินามิ	ทสึรุ โนะได
ชมรมเด็กทสึรุ โนะได (ห้องย่อย)	042-745-3788	24-5 Asahi-cho Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมทสึรุ โนะได	ทสึรุ โนะได
ชมรมเด็กโทริน	042-748-7196	2-3-1 Sonan Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมโทริน	โทริน
ชมรมเด็กฟูตาบะ	042-746-8864	1-2-15 Futaba Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมฟูตาบะ	ฟูตาบะ
ชมรมเด็กมิโคริได	046-255-8584	3-10-23 Araisono Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมมิโคริได	มิโคริได
ชมรมเด็กมินามิโอโนะ	042-746-0378	1-5-1 Kamitsuruma Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมมินามิโอโนะ	มินามิโอโนะ
ชมรมเด็กโมะเอกิได	046-255-5200	4-1-2 Araisono Minami-ku	อยู่ในศูนย์เด็กโซะบุได	โมะเอกิได
ชมรมเด็กทานิกุชิ	042-747-3606	5-13-1 Honcho Kamitsuruma Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมทานิกุชิ	ทานิกุชิ
ชมรมเด็กทานิกุชิได	042-742-2413	2-12 – 1 Bunkyo Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมทานิกุชิได	ทานิกุชิได
ชมรมเด็กยูมะ โนะโอคะ	042-777-5880	490-2 Taima Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมยูมะ โนะโอคะ	ยูมะ โนะโอคะ
ชมรมเด็กวาคะคุชะ	042-743-5123	2329 Araisono Minami-ku	อยู่ในร.ร.ประถมวาคะคุชะ	วาคะคุชะ
ชมรมเด็กวาคะมัตตี	042-744-5363	2-24 – 28 Wakamatsu Minami-ku	ข้างๆ ร.ร.ประถมวาคะมัตตี	วาคะมัตตี

民間児童クラブ（利用申込み・お問い合わせは各児童クラブへ）

名称	電話番号	所在地	該当小学校区
しろやま がくどう 城山わかば学童クラブ	042-782-8185	みどりくわかばだ 緑区若葉台6-5-14 しろやま ようちえん (城山わかば幼稚園)	がいでうしょうがっこう 該当小学校区 こうりょうしょう かわしりょう ひろたし 広陵小、川尻小、広田小
がくどうほいく 学童保育ハートフル みなみほしもと 南橋本	042-719-6643	みどりくほしもと 緑区下九沢454-2	くざわしょう ほしもとしょう おおさわしょう さく 九沢小、橋本小、大沢小、作の くちしょう よこやましょう せいしんしょう おやま 口小、横山小、清新小、小山 しょう 小
がくどう 学童クラブ ジャンピングアップ	042-703-1860	みどりくほしもと 緑区下九沢2090-17	おおさわしょう おおしまししょう くざわしょう さく 大沢小、大島小、九沢小、作の くちしょう ほしもとしょう 口小、橋本小
ほしもとえきまええじどう 橋本駅前児童クラブ りとせの家	042-774-9191	みどりくほしもと 緑区橋本2-3-22 だいゆうじしよほんしや 大雄地所本社ビル3F	あさひしょう ほしもとしょう おやましょう あいほら 旭小、橋本小、小山小、相原 しょう たいまだししょう みやかみしょう こうよう 小、当麻田小、宮上小、向陽 しょう くざわしょう 小、九沢小など
SKY SchoolDaycare	042-703-4346	みどりくほしもと 緑区橋本3-22-11-B1	あさひしょう みやかみしょう ほしもとしょう 旭小、宮上小、橋本小、 たいまだししょう あいほらしょう 当麻田小、相原小
アフタースクールワイズ ほしもと 橋本	042-703-1495	みどりくほしもと 緑区橋本6-36-1 ほしもと グラントーレ橋本2F	ほしもとしょう あさひしょう みやかみしょう 橋本小、旭小、宮上小、 たいまだししょう おやましょう 当麻田小、小山小
がくどうプラス	042-703-4504	みどりくほしもと 緑区東橋本2-14-3	みやかみしょう おやましょう せいしんしょう ほしもと 宮上小、小山小、清新小、橋本 しょう あさひしょう こうようしょう 小、旭小、向陽小
ゆめりあキッズ	042-714-4150	みどりくほしもと 緑区東橋本3-16-4 2F	みやかみしょう ほしもとしょう あさひしょう 宮上小、橋本小、旭小など
ほうかご 放課後クラブ かわせみ	042-687-3537	みどりくなぐら 緑区名倉837-1	シュータイナー学園、藤野小 がくえん ふじのしょう
たいじゆ いえ 大樹の家	090-1421-4274	ちゅうおうくふちの べほんちよう 中央区淵野辺本町4-34-28	ふちの べひがししょう おおのきたししょう おおのだい 淵野辺東小、大野北小、大野台 ちゅうおうしょう 中央小など
ふえあり-KIDS学童ク ラブ	042-753-0602	ちゅうおうくふちの べほんちよう 中央区淵野辺本町4-38-14	ふちの べひがししょう ふちの べししょう おおの 淵野辺東小、淵野辺小、大野 きたししょう おおのだいしょう 北小、大野台小など
ぐらんでいーる がくどう 学童クラブ	042-711-7743	ちゅうおうくふちの べほんちよう 中央区淵野辺本町5-13-21 1F	ふちの べひがししょう ふちの べししょう 淵野辺東小、淵野辺小など
ぐらんでいーる がくどう 学童クラブⅡ	042-704-8675	ちゅうおうくふちの べ 中央区東淵野辺2-1-1 1F	ふちの べひがししょう ふちの べししょう 淵野辺東小、淵野辺小など
がくどうほいく 学童保育センター ひまわり	080-9360-3110	ちゅうおうくふちの べ 中央区淵野辺1-16-5	おおのきたししょう ふちの べししょう 大野北小、淵野辺小など
ひばりっ子クラブ	042-755-0394	ちゅうおうくふちの べ 中央区淵野辺4-31-7 ふちの べ ようちえん (淵野辺ひばり幼稚園)	おおのきたししょう ふちの べししょう 大野北小、淵野辺小
しら がくどう 白ゆり学童クラブ	042-773-8241	ちゅうおうくみやしもほんちよう 中央区宮下本町3-4-12 おやしら ようちえん (小山白ゆり幼稚園)	こうようしょう おやましょう みやかみしょう 向陽小、小山小、宮上小など
スマイルキッズ	042-755-0391	ちゅうおうくひかり おか 中央区光が丘2-24-1 ちゅうおうちようちえん (中央幼稚園)	ひかり おかしょう なみきしょう ようこうだい 光が丘小、並木小、陽光台 しょう ほし おかしょう あおぼししょう やえい 小、星が丘小、青葉小、弥栄 しょう 小など

ชมรมเด็กเอกชน (สอบถามหรือสมัครเข้าให้ติดต่อชมรมเด็กต่างๆ)

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง	เขตการศึกษา.ร.ประถม
คลับเด็กประถมชิโรยามะวากาเบะ	042-782-8185	6-5-14 Wakabadai Midori-ku โรงเรียนอนุบาลชิโรยามะวากาเบะ	โคเรีย วากาซิริ ฮิโรตะ
คลับเด็กฮาร์ทฟูล มินามิฮาชิโมโตะ	042-719-6643	454-2 Shimokuzawa Midori-ku	คุซาวะ ฮาชิโมโตะ โอซาวะ ซากุโนะคูกิ โอโทยามะ เซชิน โอยามะ
คลับเด็ก จัมพ์ก๊อปปี้	042-703-1860	2090-17 Shimokuzawa Midori-ku	โอซาวะ โอชิมะ คุซาวะ ซากุโนะคูกิ ฮาชิโมโตะ
คลับเด็กหน้าสถานีฮาชิโมโตะ ริโตะสะ โนะเอะ	042-774-9191	2-3-22 Hashimoto Midori-ku อาคารสำนักงานใหญ่"โทยูจิโซงฉะ" ชั้น 3	อาซาฮิ ฮาชิโมโตะ โอยามะ ไอบาระ ไทมาคะ มียะคามิ โคอชิ คุซาวะ ฯลฯ
SKY School Daycare	042-703-4346	3-22-11-B1 Hashimoto Midori-ku	อาซาฮิ มียะคามิ ฮาชิโมโตะ ไทมาคะ ไอบาระ
ออฟเตอร์สกูลไวส์ ฮาชิโมโตะ	042-703-1495	6-36-1 Hashimoto Midori-ku แกรนด์โทเรฮาชิโมโตะ ชั้น 2	ฮาชิโมโตะ อาซาฮิ มียะคามิ ไทมาคะ โอยามะ
กาคุโดพลัส	042-703-4504	2-14-3 Higashihashimoto Midori-ku	มียะคามิ โอยามะ เซชิน ฮาชิโมโตะ อาซาฮิ โคโย
ยูเมเรียคิสส์	042-714-4150	3-16-4 2F Higashihashimoto Midori-ku	มียะคามิ ฮาชิโมโตะ อาซาฮิ ฯลฯ
คลับหลังเลิกเรียน คาวาเซมิ	042-687-3537	837-1 Nagura Midori-ku	สไตเนอร์ ฟุจิโนะ
โทจูโนะเอะ	090-1421- 4274	4-34-28 Honcho Fujinone Chuo-ku	ฟุจิโนะเบะฮิคาชิ โอโนะคิตะ โอนะไดจูโอ ฯลฯ
แพร์ KIDS คลับเด็ก	042-753-0602	4-38-14 Honcho Fujinobe Chuo-ku	ฟุจิโนะเบะฮิคาชิ ฟุจิโนะเบะ โอนะคิตะ โอโนะได
แกรนด์คลับเด็ก	042-711-7743	5-13-21 1F Honcho Fujinobe Chuo-ku	ฟุจิโนะเบะฮิคาชิ ฟุจิโนะเบะ ฯลฯ
แกรนด์คลับเด็ก II	042-704-8675	2-1-1 1F Fujinobe Chuo-ku	ฟุจิโนะเบะฮิคาชิ ฟุจิโนะเบะ ฯลฯ
คลับเด็กฮิมาวารี	080-9360- 3110	1-16-5 Fujinobe Chuo-ku	โอโนะคิตะ ฟุจิโนะเบะ ฯลฯ
ฮิบาริกโกะคลับ	042-755-0394	4-31-7 Fujinobe Chuo-ku (โรงเรียนอนุบาลฟุจิโนะเบะฮิบาริก)	โอโนะคิตะ ฟุจิโนะเบะ
คลับเด็กชิราบุริ	042-773-8241	3-4-12 Honcho Miyashimo Chuo-ku (โรงเรียนอนุบาลโอยามะชิราบุริ)	โคโย โอยามะ มียะคามิ ฯลฯ
สไมล์คิสส์	042-755-0391	2-24-1 Hikarigaoka Chuo-ku (โรงเรียนอนุบาลจูโอ)	ฮิคาริกาโอกะ นามิกิ โยโคได โซชิคาโอกะ อาโอบะ ยานะ ฯลฯ

がくどう 学童センターみらい	042-754-0683	ちゅうおうく なみき 中央区並木1-8-16 3F	なみきしょう やえいしょう ほし おか 並木小、弥栄小、星が丘 しょう あおばしょう ふじみしょう 小、青葉小、富士見小など
みらいスクール21	042-707-0773 042-707-7379 (けんせい保育園)	ちゅうおうくさがみはら 中央区相模原2-10-14 5F	せいしんしょう こうようしょう 清新小、向陽小など
がくどう えぼかる学童クラブ	042-757-6477	ちゅうおうくさがみはら 中央区相模原3-8-8 (エポック保育園)	せいしんしょう ちゅうおうしょう ふじみ 清新小、中央小、富士見 しょう 小など
まめ きじどう 豆の木児童クラブ	042-776-0966 042-776-0906 (エンゼル保育園)	ちゅうおうくさがみはら 中央区相模原4-7-14-401・402	こうようしょう せいしんしょう 向陽小、清新小、 ちゅうおうしょう ふじみしょう 中央小、富士見小など
がくどう 学童クラブぐるんぱ	042-752-7772	ちゅうおうくふじみ 中央区富士見3-8-7	ちゅうおうしょう ふじみしょう きょうわ 中央小、富士見小、共和 しょう やえいしょう 小、弥栄小など
がくどう 学童クラブぐるんぱⅡ	042-756-2352	ちゅうおうくふじみ 中央区富士見3-14-2	ちゅうおうしょう ふじみしょう きょうわ 中央小、富士見小、共和 しょう やえいしょう 小、弥栄小など
がくどう 学童クラブぐるんぱⅢ	042-810-5565	ちゅうおうくふじみ 中央区富士見3-8-7 2F	ちゅうおうしょう ふじみしょう きょうわ 中央小、富士見小、共和 しょう やえいしょう 小、弥栄小など
じどう 児童クラブいちばん星	080-5865-1586	ちゅうおうくちよだ 中央区千代田2-2-15 メイプルビル2F	ちゅうおうしょう ほし おかしょう 中央小、星が丘小、 ふじみしょう せいしんしょう よこやま 富士見小、清新小、横山 しょう 小など
ほしのキッズ	042-752-4842	ちゅうおうくほし おか 中央区星が丘3-5-10 (星が丘幼稚園)	ほし おかしょう よこやましょう ようこう 星が丘小、横山小、陽光 だいしょう ひかり おかしょう 台小、光が丘小など
がくどう 学童クラブすこやか	042-707-0115 (がくどう 学童クラブすこやか) 042-752-8184 (にんてい えん 認定こども園すこやか)	ちゅうおうくよこやまだい 中央区横山台2-15-13	よこやましょう 横山小など
デイリーこどもクラブ	042-763-3618	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝4496-1	はしもとしょう くざわしょう おおさわ 橋本小、九沢小、大沢 しょう おおしましょう たなしょう 小、大島小、田名小、 たなきたしょう しんじゆくしょう よこやま 田名北小、新宿小、横山 しょう おやましょう せいしんしょう きく 小、小山小、清新小、作 くちしょう かみみぞしょう かみみぞ の口小、上溝小、上溝 みなみしょう あさみぞしょう ゆめ おかしょう 南小、麻溝小、夢の丘小
OHANA (オハナ)	042-785-2966	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝2-10-25	よこやましょう たなしょう かみみぞしょう 横山小、田名小、上溝小
がくどう 学童ひまわりクラブ	042-761-8716	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝7-12-28	かみみぞしょう 上溝小
みなみおおのようちえんがくどう 南大野幼稚園学童クラブ	042-742-8822	みなみかみつるま 南区上鶴間1-3-1 みなみおおのようちえん (南大野幼稚園)	みなみおおのしょう つるぞのしょう やぐち 南大野小、鶴園小、谷口 しょう 小
みんかんじどう 民間児童クラブ ウキウキファイブ	042-701-3220	みなみくさがみみぞ 南区相模大野4-5-5 ロビーファイブD-203	やぐちだいしょう さがみじょだいがく 谷口台小、相模女子大学 しょうがくぶ わかまつしょう つる 小学部、若松小、鶴の台 しょう かみつるましょう 小、上鶴間小など

คลับเด็กเซ็นเตอร์มีไร	042-754-0683	1-8-16 3F Namiki Chuo-ku	นามิกิ ยาสึ โฮชิคาโอกะ อาโอบะ ฟุจิมิ ฯลฯ
มิไรสตูด 21	042-707-0773 042-707-7379 (โรงเรียนอนุบาลเคนเซ)	2-10-14 5F Sagamihara Chuo-ku	เซชิน โคโย ฯลฯ
คลับเด็กเอโปคารุ	042-757-6477	3-8-8 Sagamihara Chuo-ku (โรงเรียนอนุบาลเอพอก)	เซชิน จูโอ ฟุจิมิ ฯลฯ
คลับเด็กประถมมาเมะโนลิ	042-776-0966 042-776-0906 (เนิร์สเซอรี่เอนเซ)	4-7-14-401, 402 Sagamihara Chuo-ku	โคโย, เซชิน, จูโอ, ฟุจิมิ ฯลฯ
คลับเด็กกุงุ่นปะ	042-752-7772	3-8-7 Fujimi Chuo-ku	จูโอ ฟุจิมิ เกียววะ ยาสึ ฯลฯ
คลับเด็กกุงุ่นปะ II	042-756-2352	3-14-2 Fujimi Chuo-ku	จูโอ ฟุจิมิ เกียววะ ยาสึ ฯลฯ
คลับเด็กกุงุ่นปะ III	042-810-556+5	3-8-7 2F Fujimi Chuo-ku	จูโอ ฟุจิมิ เกียววะ ยาสึ ฯลฯ
คลับเด็กอิจิบังโฮชิ	080-5865-1586	2-2-15 2F Chiyoda Chuo-ku Maple Bldg.	จูโอ โฮชิคาโอกะ ฟุจิมิ เซชิน โยโกยามะ ฯลฯ
โฮชิโนะกิดส์	042-752-4842	3-5-10 Hoshigaoka Chuo-ku (โรงเรียนอนุบาลโฮชิคาโอกะ)	โฮชิคาโอกะ โยโกยามะ โยโคได ฮิคาริกาโอกะ ฯลฯ
คลับเด็กสุโกยาคะ	042-707-0115 (คลับเด็กสุโกยาคะ) 042-752-8184 (อนุบาลสุโกยาคะ)	2-15-13 Yokoyamadai Chuo-ku	โยโกยามะ ฯลฯ
คลับเด็กเคลี	042-763-3618	4496-1 Kamimizo Chuo-ku	คุซาวะ, โอซาวะ, โอชิมะ, ทานะ, ชินจูกุ, โยโคยามะ, โอซามะ, เซชิน, ซากุโนะคุชิ, คะมิมิโซะ, คะมิมิโซะมินามิ, อาซะมิโซะ, ยูมะ โนะ โอคะ ฯลฯ
OHANA (โอฮานะ)	042-785-2966	2-10-25 Kamimizo Chuo-ku	โยโกยามะ ทานะ คามิมิโซะ
คลับเด็กฮิมาวาริคลับ	042-761-8716	7-12-28 Kamimizo Chuo-ku	คามิมิโซะ
คลับเด็กโรงเรียนอนุบาลมินามิโอโนะ	042-742-8822	1-3-1 Kamitsuruma Manami-ku (โรงเรียนอนุบาลมินามิโอโนะ)	มินามิโอโนะ สึรุโซโนะ ยากุจิ
คลับเด็กอุคิอุคิไฟว์	042-701-3220	D-203 LobbyFive 4-5-5 Sagami-Ohno Minami-ku	ยากุชิได, แผนกประมงมหาวิทยาลัยสตรีซากามิ วากามัตสึ สึรุโนะได คามิมิโซะ ฯลฯ

ひよこ児童クラブ じどう	042-767-5565	みなみくさがみおおの 南区相模大野5-13-4 2F	やぐちだいしょう つる だいしょう ふたばしょう 谷口台 小、鶴の台 小、双葉 小 など
まあむジュニア相模大野 みなみくち 南口	042-705-3366	みなみくさがみおおの 南区相模大野7-37-6	みなみおおのしょう つるぞのしょう やぐちしょう 南大野 小、鶴園 小、谷口 小 など
キッズスクール相模大野 さがみおおの	042-815-0860	みなみくさがみおおの 南区相模大野8-4-7 エフティブラザ相模大野2F さがみおおの	やぐちだいしょう みなみおおのしょう かしまだいしょう 谷口台 小、南大野 小、鹿島台 小、 さがみじょしだいがくしょうがくぶ 相模女子大学小学部など
がくどう 児童クラブわかば	042-711-6663	みなみくぶんきょう 南区文京1-1-29 きつたか 橘高ビル2F	おおぬましょう わかまつしょう 大沼 小、若松 小 など
ほいくえんしょうがくぶ コスモス保育園小学部	042-747-1967	みなみくふたば 南区双葉2-17-15	さくらだいしょう ふたばしょう さがみだいしょう わかくさ 桜台 小、双葉 小、相模台 小、若草 しょう 小
がくどうほいく 児童保育みらいく	042-851-5619	みなみくさがみだい 南区相模台5-12-28	さがみだいしょう さくらだいしょう そうぶだいしょう 相模台 小、桜台 小、相模台 小、も だいしょう わかくさしょう えぎ台 小、若草 小
じどう SRC児童クラブそらまめ	046-207-6676 090-8478-4802	みなみくそうぶ だいだんち 南区相模台団地2-3-5 ごうてんぼ 3号店舗	そうぶ だいしょう みどりだいしょう だいしょう 相模台 小、緑台 小、もえぎ台 小、 さがみだいしょう さくらだいしょう わかくさしょう ふたば 相模台 小、桜台 小、若草 小、双葉 しょう 小
がくどうほいく 児童保育ハートフル	046-257-6665	みなみくそうぶだい 南区相模台2-2-43	みどりだいしょう だいしょう そうぶだいしょう 緑台 小、もえぎ台 小、相模台 小、 あらいそしょう わかくさしょう さくらだいしょう さがみだい 新磯 小、若草 小、桜台 小、相模台 しょう 小
がくどうほいく 児童保育ハートフル新磯野	046-283-1317	みなみくあらいその 南区新磯野3-28-8	みどりだいしょう だいしょう そうぶ だいしょう 緑台 小、もえぎ台 小、相模台 小
がくどうほいく 児童保育わんぱくクラブ	042-776-8583	みなみくおおのだい 南区大野台3-27-15	おおのだいちゅうおうしょう 大野台中央 小
ひまわりアフタースクール	042-744-0220	みなみくひがしおおぬま 南区東大沼2-7-6 さがみ (相模ひまわり幼稚園) ようちえん	おおぬましょう おおのだいしょう 大沼 小、大野台 小
なないろキッズルーム	042-777-0716	みなみくたいま 南区当麻862-13	ゆめ おかしょう あさみぞしょう 夢の丘 小、麻溝 小 など

คลับเด็กอิโยโกะ	042-767-5565	5-13-4 2F Sagamiono Minami-ku	ยากุจิได สิริโนะได ฟุตาบะ ฯลฯ
มานูจึเนียร์ ซากามิ โอนะ มินามิกุจิ	042-705-3366	7-37-6 Sagamiono Minami-ku	มินามิโอนะ สิริโซโนะ ยากุจิ ฯลฯ
คิดส์สตูด ซากามิโอนะ	042-815-0860	8-4-7 SagamiOno Minami-ku FT Plaza Sagamiono 2F	ยากุจิ มินามิโอนะ คาซึมะได แผนกประถมมหาวิทยาลัยสตรีซากามิ ฯลฯ
คลับเด็กวากาบะ	042-711-6663	1-1-29 Bunkyo Minami-ku Kitaka Bldg. 2F	โอบูมะ วากามัตสึ ฯลฯ
เนิร์สเซอร์รี่ คอสมอส	042-747-1967	2-17-15 Futaba Minami-ku	ซากุระได ฟุตาบะ ซากามิได วากาคูสะ
คลับมิไรคุ	042-851-5619	5-12-28 Sagamidai Minami-ku	ซากามิได ซากุระได โชนูได โมเอกิได วากาคูสะ
SRC คลับเด็กโซรามมะ	046-207-6676 090-8478-4802	สาขาที่ 3 2-3-5 Sobudai Danchi Minami-ku	โชนูได มิโคริได โมเอกิได ซากุระได ซากามิได วากาคูสะ ฟุตาบะ
คลับเด็กฮาร์ทฟูล	046-257-6665	2-2-43 Sobudai Minami-ku	มิโคริได โมเอกิได โชนูได อารากิโซะ วากาคูสะ ซากุระได ซากามิได
คลับเด็กฮาร์ทฟูล อารากิโซโนะ	046-283-1317	3-28-8 Araisono Minami-ku	มิโคริได โมเอกิได โชนูได
คลับเด็กวังปากุ	042-776-8583	3-27-15 Onodai Minami-ku	โอบูมะไดจูโอ
ฮิมวาริอาฟเตอร์สตูด	042-744-0220	2-7-6 Higashionuma Minami-ku (อนุบาลซากามิฮิมวาริ)	โอบูมะ โอบูโนะได
นามาอิโระคิดส์รูม	042-777-0716	862-13 Taima Minami-ku	ยูมะ โอบูโนะ อากะ อากามิโซะ ฯลฯ

こどもセンター

めいしよ 名称	でんわばんごう 電話番号	しよざいち 所在地
おおしま 大島こどもセンター	042-762-9891	みどりくおおしま 緑区大島1121-14
しろやま 城山こどもセンター	042-783-7145	みどりくくぼさわ 緑区久保沢2-22-1
にほんまつ 二本松こどもセンター	042-771-2266	みどりくにほんまつ 緑区二本松2-1-1
はしもと 橋本こどもセンター	042-779-7901	みどりくはしもと 緑区橋本2-1-37
おおのきた 大野北こどもセンター	042-752-6339	ちゅうおうくふちのべ 中央区淵野辺2-34-2
かみみぞみなみ 上溝南こどもセンター	042-777-0930	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝742-2
こうよう 向陽こどもセンター	042-751-9695	ちゅうおうくこうようちよう 中央区向陽町 8-23
せいしん 清新こどもセンター	042-752-8852	ちゅうおうくせいしん 中央区清新3-16-7
たな 田名こどもセンター	042-763-0770	ちゅうおうくたな 中央区田名4987-6
なみき 並木こどもセンター	042-756-0243	ちゅうおうくなみき 中央区並木2-16-16
ふじみ 富士見こどもセンター	042-750-7544	ちゅうおうくふじみ 中央区富士見2-4-2
ほし おか 星が丘こどもセンター	042-750-3729	ちゅうおうくほし おか 中央区星が丘3-1-2
ようこうだい 陽光台こどもセンター	042-751-9505	ちゅうおうくようこうだい 中央区陽光台2-19-21
よこやま 横山こどもセンター	042-751-9384	ちゅうおうくよこやまだい 中央区横山台2-35-2
あさみぞ 麻溝こどもセンター	042-777-0778	みなみくしもみぞ 南区下溝670-5
あらいそ 新磯こどもセンター	046-251-4747	みなみくしんど 南区新戸2268-1
おおぬま 大沼こどもセンター	042-747-0212	みなみくひがしおおぬま 南区東大沼3-20-15
おおのだい 大野台こどもセンター	042-751-9504	みなみくおおのだい 南区大野台8-1-26
おおのみなみ 大野南こどもセンター	042-740-0288	みなみくあさひちよう 南区旭町 14-21
かしまだい 鹿島台こどもセンター	042-740-0369	みなみくうのもり 南区鶴野森3-40-1
かみつるま 上鶴間こどもセンター	042-740-5655	みなみくかみつるま 南区上鶴間8-10-12
さがみだい 相模台こどもセンター	042-765-5758	みなみくさくらだい 南区桜台 17-1
そうぶだい 相武台こどもセンター	046-255-5200	みなみくあらいその 南区新磯野4-1-2
つるぞのなかわだ 鶴園中和田こどもセンター	042-748-4748	みなみくかみつるまほんちよう 南区上鶴間本町 7-8-2

ศูนย์เด็ก

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง
ศูนย์เด็กโอชิมะ	042-762-9891	1121-14 Oshima Midori-ku
ศูนย์เด็กชิโรยามะ	042-783-7145	2-22-1 Kubosawa Midori-ku
ศูนย์เด็กนิฮงมะทซึ	042-771-2266	2-1-1 Nihonmatsu Midori-ku
ศูนย์เด็กฮาชิโมโตะ	042-779-7901	2-1-37 Midori-ku Hashimoto
ศูนย์เด็กโอโนะกิตะ	042-752-6339	2-34-2 Fuchinobe Chuo-ku
ศูนย์เด็กคามิมิโซะ	042-777-0930	742-2 Kamimizo Chuo-ku
ศูนย์เด็กโคโย	042-751-9695	8-23 Koyocho Chuo-ku
ศูนย์เด็กเซชิน	042-752-8852	3-16-7 Seishin Chuo-ku
ศูนย์เด็กทานะ	042-763-0770	4987-6 Tana Chuo-ku
ศูนย์เด็กนามิชิ	042-756-0243	2-16-16 Namiki Chuo-ku
ศูนย์เด็กฟูจิมิ	042-750-7544	2-4-2 Fujimi Chuo-ku
ศูนย์เด็กโฮชิเกะโอกะ	042-750-3729	3-1-2 Hoshigaoka Chuo-ku
ศูนย์เด็กโยโคได	042-751-9505	2-19-21 Yokodai Chuo-ku
ศูนย์เด็กโยโคยามะ	042-751-9384	2-35-2 Yokoyamadai Chuo-ku
ศูนย์เด็กอาซะมิโซะ	042-777-0778	670-5 Shimomizo Minami-ku
ศูนย์เด็กอาระอิโซะ	046-251-4747	2268-1 Shindo Minami-ku
ศูนย์เด็กโอนูมะ	042-747-0212	3-20-15 Higashionuma Minami-ku
ศูนย์เด็กโอโนะได	042-751-9504	8-1-26 Onodai Minami-ku
ศูนย์เด็กโอโนะมินามิ	042-740-0288	14-21 Asahicho Minami-ku
ศูนย์เด็กคะชิมะได	042-740-0369	3-40-1 Unomori Minami-ku
ศูนย์เด็กคามิสุระมะ	042-740-5655	8-10-12 Kamitsuruma Minami-ku
ศูนย์เด็กซากามิได	042-765-5758	17-1 Sakuradai Minami-ku
ศูนย์เด็กโชนูได	046-255-5200	4-1-2 Araisono Minami-ku
ศูนย์เด็กทสึรุโซะโนะนาคาทาดะ	042-748-4748	7-8-2 Honcho Kamitsuruma Minami-ku

じどうかん じどうしつ
児童館・児童室

めいしょう 名称	でんわばんごう 電話番号	しよざいち 所在地
あいはらじどうかん 相原児童館	042-772-4974	みどりくあいはら 緑区相原4-23-11
さく くちじどうかん 作の口児童館	042-761-4348	みどりくしもくざわ 緑区下九沢498-1
みやかみじどうかん 宮上児童館	042-772-6747	みどりくひがしほしもと 緑区東橋本3-15-9
あおぼじどうかん 青葉児童館	042-758-4850	ちゅうおうく なみき 中央区並木3-18-16
あさひじどうかん あさひ児童館	042-752-9375	ちゅうおうくかぬまだい 中央区鹿沼台1-10-4
こぼとじどうかん こぼと児童館	042-755-2154	ちゅうおうく ちよう 中央区すすきの町41-10
さいわいちようじどうかん 幸町児童館	042-754-9628	ちゅうおうく ふちのべ 中央区淵野辺4-3-10
しもくざわじどうかん 下九沢児童館	042-774-2416	ちゅうおうく しもくざわ 中央区下九沢964-3
たけのうちじどうかん 嶽之内児童館	042-755-0323	ちゅうおうく ひがしふちのべ 中央区東淵野辺4-26-13
ひかり おかじどうかん 光が丘児童館	042-753-9851	ちゅうおうくひかり おか 中央区光が丘3-7-2
やえいじどうかん 弥栄児童館	042-755-8691	ちゅうおうくやえい 中央区弥栄1-7-18
よつ やじどうかん 四ツ谷児童館	042-761-4362	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝2-1-9
おおのだいだい じどうかん 大野台第1児童館	042-758-8953	みなみくおおのだい 南区大野台4-1-2
おおのだいだい じどうかん 大野台第2児童館	042-758-4932	みなみくおおのだい 南区大野台4-14-13
こぶちじどうかん 古淵児童館	042-755-9153	みなみくこぶち 南区古淵1-34-26
しんふちじどうかん しんふち児童館	042-748-6098	みなみくこぶち 南区古淵5-28-1
そうぶだいたい じどうかん 相武台第2児童館	046-251-4962	みなみくそうぶだいたんち 南区相武台団地2-3-7
そうぶだいたい じどうかん 相武台第3児童館	046-254-2713	みなみくそうぶだい 南区相武台3-23-6
ひがしりんかんじどうかん 東林間児童館	042-748-7562	みなみくひがしりんかん 南区東林間4-32-1
みそのじどうかん 御園児童館	042-746-0169	みなみくみその 南区御園5-10-8
みなみしんちようじどうかん 南新町児童館	042-748-8750	みなみくさがみおおの 南区相模大野9-1-4
やぐちじどうかん 谷口児童館	042-745-8479	みなみくかみつるまほんちよう 南区上鶴間本町4-46-17
そうなんじどうかん 相南児童館	046-742-3680	みなみくそうなん 南区相南1-15-28
つく いちゅうおうじどうしつ 津久井中央児童室	070-6561-8469	みどりく みかげ つく いしょうがいがくしゅう 緑区三ヶ木414 津久井生涯学習センター内

ศูนย์นันทนาการเด็ก/ห้องนันทนาการเด็ก

ชื่อ	เบอร์ติดต่อ	ที่ตั้ง
ศูนย์นันทนาการเด็กไอฮาระ	042-772-4974	4-23-11 Aihara Midori-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กซากุ โนะกุจิ	042-761-4348	498-1 Shimokuzawa Midori-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กมิมะคามิ	042-772-6747	3-15-9 Higashihashimoto Midori-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กกอโอบะ	042-758-4850	3-18-16 Namiki Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กอาซาฮิ	042-752-9375	1-10-4 Kanumadai Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโกบาโตะ	042-755-2154	41-10 Susukino-cho Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กไซไวโจ	042-754-9628	4-3-10 Fuchinobe Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กชิโมคุซาวา	042-774-2416	964-3 Shimokuzawa Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กทาเค โนะคุจิ	042-755-0323	4-26-13 Higashifuchinobe Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กฮิคาริเกะโอะคะ	042-753-9851	3-7-2 Hikarigaoka Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กยาเออิ	042-755-8691	1-7-18 Yaei Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโยชิมิซึ	042-761-4362	2-1-9 Kamimizo Chuo-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโอโนะไดไดอิจิ	042-758-8953	4-1-2 Onodai Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโอโนะไดไดนิ	042-758-4932	4-14-13 Onodai Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโคบุชิ	042-755-9153	1-34-26 Kobuchi Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กชินสุจิ	042-748-6098	5-28-1 Kobuchi Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโซบุไดไดนิ	046-251-4962	2-3-7 Sobudaidanchi Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโซบุไดไดซัง	046-254-2713	3-23-6 Sobudai Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กฮิกะชิริงกัน	042-748-7562	4-32-1 Higashirinkan Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กมิโซโนะ	042-746-0169	5-10-8 Misono Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กมินามิซันโจ	042-748-8750	9-1-4 Sagami-Ohno Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กฮากุชิ	042-745-8479	4-46-17 Honcho kamitsuruma Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กโซนัน	046-742-3680	1-15-28 Sonan Minami-ku
ศูนย์นันทนาการเด็กสุซูกุโอ	070-6561-8469	414 Mikage Midori-ku ในศูนย์เรียนรู้ตลอดชีวิตสุซูกุโอ

こういきひなんぼしよ
広域避難場所

めいしよ 名称	しよざいち 所在地
さがみほらきたこうえん 相模原北公園	みどりくしもくざわ ばんち 緑区下九沢2368番地
ざいにちべいりくぐんさがみそうごうほきゆうしよ のづみじよ 在日米陸軍相模総合補給廠(野積場)	ちゆうおうく ちよめ ほんふきん 中央区すすきの町16番付近
ふちのべこうえんいったい 淵野辺公園一帯	ちゆうおうくたかね ちよめ やえい ちよめ よしのだい ちよめ 中央区高根3丁目、弥栄3丁目、由野台3丁目
さがみほら 相模原ゴルフクラブ	みなみくおのだい ちよめ 南区大野台3・4丁目
ざいにちべいりくぐん ざま 在日米陸軍キャンプ座間ゴルフコース	みなみくそふだい ちよめふきん 南区相武台2丁目付近
さがみ くらぶ 相模カンツリー倶楽部	みなみくそなん ちよめ 南区相南3丁目
けんりつあいはらこうとうがっこう 県立相原高等学校	みどりくはしもと ちよめ 緑区橋本2丁目
よこやまこうえん かみみぞちゆうがっこう 横山公園・上溝中学校	ちゆうおうくよこやま ちよめ 中央区横山5丁目
かぬまこうえん 鹿沼公園	ちゆうおうくかぬまい ちよめ 中央区鹿沼台2丁目
さがみじよだいがくいったい 相模女子大学一帯	みなみくぶんきよ ちよめ さがみおの ちよめ 南区文京1・2丁目、相模大野4丁目
あおやまがくいん こくがくいんだいがく 青山学院・カルピス・國學院大學	ちゆうおうくふちのべ ちよめ 中央区淵野辺5丁目
けんりつはしもとこうとうがっこう あいはらちゆうがっこう 県立橋本高等学校・相原中学校	みどりくはしもと ちよめ 緑区橋本8丁目
おやまちゆうがっこう おやまこうえんいったい 小山中学校・小山公園一帯	ちゆうおうくおやま ちよめ 中央区小山4丁目
しもくざわだんちいったい 下九沢団地一帯	ちゆうおうくしもくざわ ばんち 中央区下九沢727番地
けんりつさがみほらこうえんいったい 県立相模原公園一帯	みなみくあさみぞだい ばんちふきん 南区麻溝台1889番地付近
どくりつぎよせいほうじんこくりつびよういんきこうさがみほらいったい 独立行政法人国立病院機構相模原病院一帯	みなみくさくらだい さがみだい ちよめ みなみだい ちよめ 南区桜台、相模台7丁目、南台6丁目
さんぎよとつく じっしよ さがみロボット産業特区プレ実証フィールド	みなみくしんど ばんち 南区新戸2607番地
けんりつかみみぞみなみこうとうがっこう 県立上溝南高等学校	ちゆうおうくかみみぞ ばんち 中央区上溝269番地
けんりつさがみたなこうとうがっこう 県立相模田名高等学校	ちゆうおうくたな ばんち 中央区田名6786番地
かみつるましようがっこう かみつるまちゆうがっこう 上鶴間小学校・上鶴間中学校	みなみくかみつるま ちよめ 南区上鶴間4丁目
こぶちのもりこうえん 古淵鶴野森公園	みなみくらのもり ちよめ こぶち ちよめ 南区鶴野森1丁目、古淵5丁目
かわしりしよがっこう さがみがおちゆうがっこう 川尻小学校・相模丘中学校	みどりくくぼさわ ちよめ 緑区久保沢2丁目
けんりつしろやまこうとうがっこう なかざわちゆうがっこう 県立城山高等学校・中沢中学校	みどりくしろやま ちよめ 緑区城山1・2丁目
つくいこ くらぶ 津久井湖ゴルフ倶楽部	みどりくみかげ ばんち 緑区三ヶ木492番地
くしかわしよがっこう くしかわちゆうがっこう 串川小学校・串川中学校	みどりくながたけ ばんち ばんち 緑区長竹1424番地、1469番地
とやしよがっこう とやちゆうがっこう 鳥屋小学校・鳥屋中学校	みどりくとや ばんち ばんち 緑区鳥屋1321-3番地、1339番地
あおのはら 青野原グラウンド	みどりくあおのはら ばんちふきん 緑区青野原2111番地付近
あおねちゆうがっこう 青根中学校	みどりくあおね ばんち 緑区青根1926番地
うちごうしよがっこう うちごう 内郷小学校・内郷グラウンド	みどりくすわらし ばんち 緑区寸沢嵐833番地
ほくそうちゆうがっこう 北相中学校	みどりくよせ ばんち 緑区与瀬1019-6番地
ふじのちゆうがっこう 藤野中学校	みどりくおぶち ばんち 緑区小淵2082番地
なぐら 名倉グラウンド	みどりくなぐら ばんち 緑区名倉1000番地
けんりつさがみほらそうごうこうとうがっこう 県立相模原総合高等学校	みどりくおおしま ばんち 緑区大島1226番地

สถานที่หลบภัยขนาดใหญ่

ชื่อ	ที่ตั้ง
สวนซากามิฮาระคิตะ	2368 Shimokuzawa Midori-ku
ฐานทัพอากาศสหรัฐอเมริกาในญี่ปุ่น กำลังเสริมซากามิฮาระ (ส่วนฟาร์ม)	16 Susukino-cho Chuo-ku
บริเวณสวนสาธารณะฟูจิโนะยะ	3-chome Takane Chuo-ku, 3-chome Yaei, 3-chome Yoshinodai
สนามกอล์ฟซากามิฮาระ	3, 4 Chome Onodai Minami-ku
สนามฝึกกอล์ฟซามะค้ายบริการฐานทัพอากาศสหรัฐอเมริกาในญี่ปุ่น	2 Chome Sobudai Minami-ku
ซากามิคันทรี่คลับ	3-Chome Sonan Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนปลายประจำจังหวัดไอฮาระ	2 Chome Hashimoto Midori-ku
สวนสาธารณะโยโคยามะ ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันคะมิมิโอะ	5 Chome Yokoyama Chuo-ku
สวนสาธารณะคะนุมะ	2 Chome Kanumadai Chuo-ku
บริเวณมหาวิทยาลัยสตรีซากามิฮาระ	1, 2 Bunkyo Minami-ku, 4 Chome Sagami-Ohno
มหาวิทยาลัยฮิโตะยามะ คาลพิส มหาวิทยาลัยโอคุกะกุอิน	5 Chome Fuchinobe Chu-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนปลายฮาชิโมโตะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันไอฮาระ	8 Chome Hashimoto Midori-ku
บริเวณสวนสาธารณะโอะยามะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันโอะยามะ	4 chome Oyama Chuo-ku
บริเวณเคหะชุมชนชิโมคุซาวา	727 Shimokuzawa Chuo-ku
บริเวณสวนสาธารณะซากามิฮาระ	1889 Asamizodai Minami-ku
บริเวณโรงพยาบาลซากามิฮาระ	Sakuradai Minami-ku, 7 chome Sagamidai, 6 chome Minamidai
เขตอุตสาหกรรมพิเศษหุ่นยนต์ซากามิ สนามฟรีเทสต์	2607 Shindo Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนปลายประจำจังหวัดคะมิมิโอะ	269 Kamimizō Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนปลายประจำจังหวัดซากามิทานะ	6786 Tana Chuo-ku
ร.ร.ประถมคะมิชิริมะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันคะมิชิริมะ	4 Chome Kamitsuruma Minami-ku
สวนสาธารณะโคะบุจิ โนะโมริ	1 chome Unomori, 5 Chome Kobuchi Minami-ku
ร.ร.ประถมคาวาชิริ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันซากามิโอะกะ	2 chome Kubosawa Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนปลายประจำจังหวัดชิโรยามะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันนาคาซาวา	1, 2 Chome, 1 Shiroyama Midori-ku
สนามกอล์ฟสุซุอิ โกะ	492 Mikage Midori-ku
ร.ร.ประถมคูชิคาะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันคูชิคาะ	1424, 1469 Nagatake Midori-ku
ร.ร.ประถมโทยะ, ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันโทยะ	1321-3,1339 Toya Midori-ku
สนามกีฬาอะโอะโนะฮาระ	2111 Aonohara Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันอาโอะเนะ	1926 Aone Midori-ku
ร.ร.ประถมอุชิโกะ, สนามกีฬาอุชิโกะ	833 Suarashi Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันโฮคุโซ	1019-6 Yoze Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาคอนตันฟูจิโนะ	2082 Obuchi Midori-ku
สนามกีฬานากูระ	1000 Nagura Midori-ku
โรงเรียนมัธยมปลายซากามิฮาระไซโก	1226 Ooshima Midori-ku

สถานที่หลบภัย

* ร.ร.ที่มีเครื่องหมาย“๐”ร.ร.ที่ถูกลำหนดให้เป็นสถานี่ปฐมพยาบาล

ชื่อ	ที่ตั้ง
○ ร.ร.ประถมโงชิเงะโอกะ	3-1-6 Hoshigaoka Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นเซอิชิน	8-5-1 Seishin Chuo-ku
ร.ร.ประถมซาเออิ	3-1-10 Yaei Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นฟูจิโม	1-3-17 Fujimi Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโยชิโนะไค	3-1-3 Yoshinodai Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมฮิคาริเกะโอกะ	2-19-1 Hikarigaoka Chuo-ku
ร.ร.ประถมโยโคได	1-15-1 Yokodai Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นมิโดริเกะโอกะ	1-28-1 Midorigaoka Chuo-ku
ร.ร.ประถมโอยามะ	4-3-2 Oyama Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมฮาซึชิ	6-15-27 Hashimoto Midori-ku
ร.ร.ประถมฮาชิโมโตะ	1-12-20 Hashimoto Midori-ku
ร.ร.ประถมมิเซคะมิ	4-11-1 Hashimoto Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นฮาซึชิ	1-12-15 Hashimoto Midori-ku
○ ร.ร.ประถมฟูจิโนะเบะ	4-6-22 Fuchinobe Chuo-ku
ร.ร.ประถมโคโนะคิตะ	2-34-1 Fuchinobe Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโคโนะคิตะ	2-8-40 Fuchinobe Chuo-ku
○ ร.ร.มัธยมโอโนะ	3-21-2 Kobuchi Minami-ku
ร.ร.ประถมโอโนะไค	8-1-15 Onodai Minami-ku
ร.ร.ประถมวะคะมัทซึ	2-22-1 Wakamatsu Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นอุโนะโมริ	1-11-1 Unomori Minami-ku
○ ร.ร.ประถมซากุจิไค	2-12-1 Bunkyo Minami-ku
ร.ร.ประถมคะชิมะไค	1-9-1 kamitsuruma honcho Minami-ku
ร.ร.ประถมซากุจิ	5-13-1 kamitsuruma honcho Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นซากุจิ	4-13-43 kamitsuruma honcho Minami-ku
○ ร.ร.ประถมโอะซะวะ	1566 Oshima Midori-ku
ร.ร.ประถมโอะชิมะ	1121-19 Oshima Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโอะซะวะ	1800 Oshima Midori-ku
○ ร.ร.ประถมทานะ	5091-1 Tana Chuo-ku
ร.ร.ประถมชินจู	7019 Tana Chuo-ku

ชื่อ	ที่ตั้ง
○ ร.ร.ประถมเซอิชิน	3-16-6 Seishin Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมฟูจิโม	1-3-22 Fujimi Chuo-ku
ร.ร.ประถมฟูจิโม	2-4-1 Fujimi Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นซาเออิ	3-1-7 Yaei Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมโยโคยามะ	2-35-1 Yokoyamadai Chuo-ku
ร.ร.ประถมนามิชิ	2-16-1 Namiki Chuoku
ร.ร.ประถมอะโอบะ	4-8-4 Namiki Chuoku
○ ร.ร.ประถมโคโย	8-33 Koyochu Chuoku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโอะยามะ	4-3-1 Oyama Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมไอฮาระ	4-13-14 Aihara Midori-ku
ร.ร.ประถมนิฮงมะทซึ	2-9-1 Nihonmatsu Midori-ku
ร.ร.ประถมฮาอิมาคะ	1-14-1 Aihara Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นไอฮาระ	8-12-1 Hashimoto Midori-ku
○ ร.ร.ประถมเทียวะ	1-16-13 Takane Chuo-ku
ร.ร.ประถมฟูจิโนะเบะฮิคาชิ	3-17-1 Higashifuchinobe Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นเทียวะ	1-3-10 kyowa Chuo-ku
○ ร.ร.ประถมโอบุโนะ	3-20-1 Higashionuma Minami-ku
ร.ร.ประถมโอโนะไค	2-26-8 Onodai Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโอโนะไค	8-2-1 Onodai Minamiku
○ ร.ร.ประถมมินามิโอโนะ	1-5-1 Kamitsuruma Minami-ku
ร.ร.ประถมทสึรุโนะไค	24-5 Asahicho Minami-ku
ร.ร.ประถมชิริโอะโนะ	7-8-1 Honcho kamitsuruma Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโอโนะมินามิ	1-10-1 Bunkyo Minami-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นชินโจ	9-14-1 Sagami-Ohno Minami-
ร.ร.ประถมซากุโนะกุจิ	459-1 Shimokuzawa Midori-ku
ร.ร.ประถมคุซาวะ	1859-3 Oshima Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นอุจิเดะ	2845 Shimokuzawa Midori-ku
ร.ร.ประถมทานะคิตะ	1932-1 Tana Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นทานะ	5250-1 Tana Chuo-ku

かみみぞしょうがっこう ○上溝小学校	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝7-6-1
かみみぞちゅうがっこう 上溝中学校	ちゅうおうくよこやま 中央区横山5-19-54
あさみぞしょうがっこう ○麻溝小学校	みなみくしもみぞ 南区下溝713
あらいそしょうがっこう ○新磯小学校	みなみくいそべ 南区磯部1028-5
そようちゅうがっこう 相陽中学校	みなみくいそべ 南区磯部1540
さがみだいしょうがっこう ○相模台小学校	みなみくみなみだい 南区南台6-5-1
ふたばしょうがっこう 双葉小学校	みなみくふたば 南区双葉1-2-15
さがみだいちゅうがっこう 相模台中学校	みなみくさくらだい 南区桜台20-1
わかさちゅうがっこう 若草中学校	みなみくあらいその 南区新磯野2046
みどりだいしょうがっこう 緑台小学校	みなみくあらいその 南区新磯野3-10-23
かみつるましょうがっこう ○上鶴間小学校	みなみくかみつるま 南区上鶴間4-7-1
かみつるまちゅうがっこう 上鶴間中学校	みなみくかみつるま 南区上鶴間4-14-1
かみみぞみなみちゅうがっこう 上溝南中学校	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝2322-2
ゆめ おかしょうがっこう 夢の丘小学校	みなみくたいま 南区当麻490-2
だいしょうがっこう もえぎ台小学校	みなみくあらいその 南区新磯野2-41-16
そうぶだいちゅうがっこう 相武台中学校	みなみくあらいその 南区新磯野5-1-10
さくらだいしょうがっこう ○桜台小学校	みなみくさのみだい 南区相模台7-7-1
わかさしょうがっこう 若草小学校	みなみくあらいその 南区新磯野2329
あさみぞだいちゅうがっこう 麻溝台中学校	みなみくあさみぞだい 南区麻溝台4-12-1
そうぶだいしょうがっこう ○相武台小学校	みなみくそうぶだいだんち 南区相武台団地2-5-1
とうりんしょうがっこう ○東林小学校	みなみくそうなん 南区相南2-3-1
だいしょうがっこう くぬぎ台小学校	みなみくかみつるま 南区上鶴間5-7-1
とうりんちゅうがっこう 東林中学校	みなみくかみつるま 南区上鶴間8-21-1
かわしりしょうがっこう ○川尻小学校	みどりくくぼさわ 緑区久保沢2-22-2

かみみぞみなみしょうがっこう 上溝南小学校	ちゅうおうくかみみぞ 中央区上溝782-1
しょうなんしょうがっこう 湘南小学校	みどりくおぐら 緑区小倉1573
こうりょうしょうがっこう 広陵小学校	みどりくわかばだい 緑区若葉台4-3-1
ひろたしょうがっこう 広田小学校	みどりくひろた 緑区広田9-5
さがみがおかちゅうがっこう 相模丘中学校	みどりくくぼさわ 緑区久保沢2-22-4
なかざわちゅうがっこう 中沢中学校	みどりくしるやま 緑区城山2-7-1
こあみちいき 小網地域センター	みどりくおおい 緑区太井252
みついちいき 三井地域センター	みどりくみい 緑区三井394-1
なかのしょうがっこう 中野小学校	みどりくなかの 緑区中野600
なかのちゅうがっこう 中野中学校	みどりくなかの 緑区中野960
つくいちゅうおうしょうがっこう 津久井中央小学校	みどりくみかげ 緑区三ヶ木39-7
くしかわしょうがっこう ○串川小学校	みどりくながたけ 緑区長竹1424
ねごやしょうがっこう 根小屋小学校	みどりくなごや 緑区根小屋1580
とやしょうがっこう 鳥屋小学校	みどりくとや 緑区鳥屋1321-3
あおのほらちゅうがっこう 青野原中学校	みどりくあおのほら 緑区青野原1239
あおねちゅうがっこう 青根中学校	みどりくあおね 緑区青根1926
けいほくしょうがっこう ○桂北小学校	みどりくよせ 緑区与瀬877
ちぎらしょうがっこう 千木良小学校	みどりくちぎら 緑区千木良1035
うちごうしょうがっこう 内郷小学校	みどりくすわらし 緑区寸沢嵐833
ふじのちゅうがっこう 藤野中学校	みどりくおぶち 緑区小淵2082
しぜんたいけん ふるさと自然体験 きょうしつ さわいたいくかん 教室・沢井体育館	みどりくきわい 緑区澤井936
ふじのしょうがっこう ○藤野小学校	みどりくひづれ 緑区日連549
ふじのみなみしょうがっこう 藤野南小学校	みどりくまぎの 緑区牧野4327

○ ร.ร.ประถมคะมิมิโตะ	7-6-1 Kamimizo Chuo-ku	ร.ร.ประถมคะมิมิโตะมินามิ	782-1 Kamimizo Chuo-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นคะมิมิโตะ	5-19-54 Yokoyama Chuoku	ร.ร.ประถมโชนัน	1573 Ogura Midori-ku
○ ร.ร.ประถมอาซะมิโตะ	713 Shimomizo Minami-ku	ร.ร.ประถมโคเรียว	4-3-1 Wakabada Midori-ku
○ ร.ร.ประถมอาระอิโตะ	1028-5 Isobe Minami-ku	ร.ร.ประถมอิโรตะ	9-5 Hirota Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นไอโย	1540 Isobe Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นซากามิโอะคะ	2-22-4 Kubosawa Midori-ku
○ ร.ร.ประถมซากามิได	6-5-1 Minamidai Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นนาคาซาวา	2-7-1 Shiroyama Midori-ku
ร.ร.ประถมฟูตาระ	1-2-15 Futaba Minami-ku	ศูนย์ชุมชนสาธารณะ โคอะมิ	252 Ooi Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นซากามิได	20-1 Sakuradai Minami-ku	ศูนย์ชุมชนสาธารณะมิซึอิ	394-1 Mitsui Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นวะคะกุสะ	2046 Araisono Minami-ku	ร.ร.ประถมนาคาโนะ	600 Nakano Midori-ku
ร.ร.ประถมมิโคริได	3-10-23 Araisono Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นนาคาโนะ	960 Nakano Midori-ku
○ ร.ร.ประถมคามิสุรุมะ	4-7-1 Kamitsuruma Minami-ku	ร.ร.ประถมสุซุอิ	39-7 Mikage Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นคามิสุรุมะ	4-14-1 Kamitsuruma Minami-ku	○ ร.ร.ประถมคุซึคาะ	1424 Nagatake Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นคะมิมิโตะมินามิ	2322-2 Kamimizo Chuo-ku	ร.ร.ประถมเนโกะยะ	1580 Negoya Midori-ku
ร.ร.ประถมยูเมะโนะโอะคะ	490-2 Taima Minami-ku	ร.ร.ประถมโทยะ	1321-3 Toya Midori-ku
ร.ร.ประถมโมเอกิ	2-41-16 Araisono Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นอะโอโนะฮารา	1239 Aonohara Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโชนันได	5-1-10 Araisono Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นอาโอเนะ	1926 Aone Midori-ku
○ ร.ร.ประถมซากุระได	7-7-1 Sagamidai Minami-ku	○ ร.ร.ประถมคโฮสุ	877 Yoze Midori-ku
ร.ร.ประถมวะคะกุสะ	2329 Araisono Minami-ku	ร.ร.ประถมจิกิระ	1035 Chigira Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นอาซะมิโตะได	4-12-1 Asamizodai Minami-ku	ร.ร.ประถมอุจิโกะ	833 Suarashi Midori-ku
○ ร.ร.ประถมโชนันได	2-5-1 Sobudaidanchi Minami-ku	ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นฟูจิโนะ	2082 Obuchi Midori-ku
○ ร.ร.ประถมโทริน	2-3-1 Sonan Minami-ku	ห้องเรียนประสบการณ์ธรรมชาติของบ้านเกิด, โรงเรียนชาวอิ	936 Sawai Midori-ku
ร.ร.ประถมคูนุกิได	5-7-1 Kamitsuruma Minami-ku	○ ร.ร.ประถมฟูจิโนะ	549 Hizure Midori-ku
ร.ร.มัธยมศึกษาตอนต้นโทริน	8-21-1 Kamitsuruma Minami-ku	ร.ร.ประถมฟูจิโนะมินามิ	4327 Magino Midori-ku
○ ร.ร.ประถมคาวาจิริ	2-22-2 Kubosawa Midori-ku		